

FORD **TOURNEO CONNECT** / **TRANSIT CONNECT** Manual del conductor



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2018

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: CG3750esESP 201804 20181219101928

Índice

Introducción

Acerca de este manual	7
Glosario de símbolos	7
Registro de datos	9
Recomendación de las piezas de repuesto	13
Avisos especiales	13
Equipo de comunicación móvil	13

Medio ambiente

Protección del medio ambiente	15
-------------------------------------	----

Guía rápida

Vista general del salpicadero - Volante a la derecha	16
Vista general del salpicadero - Volante a la izquierda	17

Seguridad infantil

Instalación de dispositivos de retención para niños	19
Colocación del dispositivo de retención para niños	24
Seguros para niños	29

Cinturones de seguridad

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad	30
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad	31
Recordatorio del cinturón de seguridad	31

Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento	33
Airbag del conductor	33
Airbag del acompañante	34
Desactivación y activación del airbag del acompañante	34
Airbags laterales	35

Airbags laterales de cortina	36
------------------------------------	----

Sistema automático de notificaciones de colisión

Asistencia de emergencia	38
--------------------------------	----

MyKey™

Funcionamiento	41
Ajustes de MyKey	41
Creación de un MyKey - Vehículos sin: Botón de arranque	42
Creación de un MyKey - Vehículos con: Botón de arranque	43
Programación de una MyKey	44
Borrado de todos los MyKeys	45
Comprobación del estado del sistema MyKey	45
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos	46
(MyKey – Solución de problemas - Vehículos sin: Botón de arranque	46
(MyKey – Solución de problemas - Vehículos con: Botón de arranque	46

Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias	48
Mando a distancia - Vehículos con: Mando a distancia y botón de arranque	48
Mando a distancia - Vehículos con: Llave retráctil remota	51
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados	52
Ubicación de seguridad de la llave pasiva	52

Puertas y cierres

Bloqueo y desbloqueo	54
Puerta corredera	58
Apertura sin llave	58

Índice

Portón trasero

Tapa del maletero manual61

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo62

Alarma antirrobo62

Volante

Ajuste del volante64

Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas65

Limpiaparabrisas automáticos65

Lavaparabrisas67

Limpialunetas y lavalunetas traseros
.....67

Iluminación

Información general69

Control de la iluminación69

Faros automáticos70

Reóstato de iluminación del cuadro de
instrumentos71

Demora de salida de los faros71

Control de luces de carretera
automáticas71

Faros antiniebla delanteros73

Luces antiniebla traseras74

Nivelación de los faros74

Luces de viraje75

Intermitentes75

Luces interiores76

Ventanillas y retrovisores

Elevalunas eléctricos - Vehículos con:
Elevalunas eléctricos traseros77

Elevalunas eléctricos - Vehículos con:
Ventanilla del conductor con apertura
de un solo toque78

Apertura y cierre globales78

Retrovisores exteriores79

Retrovisor interior - Vehículos sin:
Retrovisor interior antideslumbrante
.....80

Retrovisor interior - Vehículos con:
Retrovisor interior antideslumbrante
automático80

Arranque y parada del motor80

Cuadro de instrumentos

Indicadores82

Luces de aviso y de control83

Señales acústicas de aviso e indicadores
- Caja de cambios manual86

Señales acústicas de aviso e indicadores
- Caja de cambios automática86

Pantallas informativas

Información general88

Ordenador de a bordo90

Configuración personalizada90

Mensajes informativos90

Climatización

Climatización manual104

Climatización automática105

Indicaciones sobre cómo controlar la
climatización interior - Vehículos con:
Control automático de temperatura
.....106

Indicaciones sobre cómo controlar la
climatización interior - Vehículos con:
Control manual de temperatura107

Parabrisas térmico108

Luneta térmica108

Retrovisores exteriores térmicos109

Calefacción adicional109

Arranque remoto113

Asientos

Forma correcta de sentarse115

Reposacabezas115

Índice

Asientos de ajuste manual	117
Asientos traseros - Batalla corta	121
Asientos traseros - Batalla larga	124
Asientos calefactados	127

Enchufes auxiliares

Enchufes auxiliares	128
Encendedor	128
Carga de accesorios inalámbricos	129

Compartimentos guardaobjetos

Posavasos	130
Consola del techo	130
Bandeja plegable	130
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento	131
Compartimento de almacenamiento del salpicadero	131

Emergencias en carretera

Información general	132
Interruptor de encendido	132
Interruptor de encendido tipo pulsador	133
Bloqueo del volante - Vehículos sin: Botón de arranque	136
Bloqueo del volante - Vehículos con: Botón de arranque	136
Arranque de un motor de gasolina - Caja de cambios automática	137
Arranque de un motor de gasolina - Caja de cambios manual	140
Arranque de un motor Diesel - Caja de cambios automática	143
Arranque de un motor Diesel - Caja de cambios manual	146
Desconexión del motor	148
Calefactor del bloque motor	148

Características únicas de conducción

Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática	150
Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual	151
EcoSelect	153

Combustible y repostaje

Precauciones de seguridad	155
Calidad del combustible - Gasolina	156
Calidad del combustible - Gasoil	156
Ubicación del embudo del depósito de combustible	157
Bajo nivel de combustible	157
Repostaje	159
Consumo de combustible	162

Control de emisiones del motor

Catalizador - Gasolina	163
Sistema de reducción catalítica selectiva	164
Filtro de partículas de gasolina	167
Filtro de partículas Diesel	169

Caja de cambios

Caja de cambios manual	175
Caja de cambios automática	175

Frenos

Información general	178
Corte de combustible	178
Freno de estacionamiento - Caja de cambios manual	179
Freno de estacionamiento - Caja de cambios automática	179
Asistencia de arranque en pendientes	179

Índice

Control de tracción

Funcionamiento	181
Uso del control de tracción	181

Control de estabilidad

Funcionamiento	182
Uso del control de estabilidad	183

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Funcionamiento	184
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero	184
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero	186
Sistema de detección lateral	188
Asistencia activa de estacionamiento	190
Cámara trasera	199

Control automático de velocidad

Funcionamiento	202
Uso del control de velocidad	202
Uso del control de velocidad adaptativo	203

Ayudas a la conducción

Limitador de la velocidad	210
Limitador de velocidad inteligente	211
Alerta al conductor	212
Sistema de mantenimiento de carril	215
Sistema de información de ángulo muerto	219
Alerta de tránsito en intersecciones	221
Reconocimiento de señales de tráfico	224
Reconocimiento de señales de velocidad	227

Modo Eco	228
Asistente precolisión	229

Transporte de carga

Información general	235
Puntos de anclaje del equipaje	235
Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero	236
Redes para carga	236
Bacas y portaequipajes	238
Mamparo plegable	239

Remolcaje

Conducción con remolque	242
Control de oscilación del remolque	243
Remolcado del vehículo sobre cuatro ruedas - Caja de cambios manual	243
Remolcado del vehículo sobre cuatro ruedas - Caja de cambios automática	244

Recomendaciones para la conducción

Rodaje	246
Rendimiento deficiente del motor	246
Conducción económica	246
Precauciones con bajas temperaturas	247
Conducción por agua	247
Alfombrillas	247

Arranque de emergencia del vehículo

Luces de emergencia	249
Botiquín	249
Triángulo reflectante de aviso	249
Corte de combustible	249
Arranque de emergencia del vehículo	250
Puntos de remolcaje	252

Índice

Fusibles

Ubicaciones de las cajas de fusibles	254
Tabla de especificaciones de los fusibles	255
Cambio de fusibles	261

Mantenimiento

Información general	262
Apertura y cierre del capó	263
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,0l EcoBoost™	264
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l Duratorq-TDCi Diesel, Volante a la izquierda	265
Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l Duratorq-TDCi Diesel, Volante a la derecha	266
Varilla del nivel del aceite del motor - 1,0l EcoBoost™	267
Varilla del nivel del aceite del motor - 1,5l Duratorq-TDCi Diesel	267
Comprobación del aceite del motor	267
Reinicialización del testigo del cambio de aceite	268
Ventilador de refrigeración del motor - Gasolina	268
Ventilador de refrigeración del motor - Gasoil	268
Comprobación del refrigerante del motor	269
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática	270
Comprobación del líquido de frenos	270
Comprobación del líquido de embrague - Caja de cambios manual	271
Comprobación del líquido lavalunetas	271
Cambio de la batería de 12 V	271
Comprobación de las escobillas de los limpiavientos	272

Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas delantero	272
Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas de la luneta - Vehículos con: Tapa del maletero manual	273
Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas de la luneta - Vehículos con: Puertas del compartimento de carga	273
Cambio de bombillas	274

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo	279
Limpieza del interior del vehículo	280
Pequeñas reparaciones de la pintura	282
Limpieza de las ruedas	282

Ruedas y neumáticos

Información general	284
Sellador de neumáticos y kit de inflador	284
Cuidado de los neumáticos	289
Uso de neumáticos de invierno	289
Uso de cadenas antideslizantes	290
Sistema de control de la presión de los neumáticos	290
Cambio de la rueda	296
Presión de los neumáticos	301
Presión de los neumáticos	302
Presión de los neumáticos	304
Presión de los neumáticos	305
Tuercas de las ruedas	307

Capacidades y especificaciones

Dimensiones del vehículo - Kombi comercial de batalla larga	308
Dimensiones del vehículo - Cabina doble en furgoneta de batalla larga, Transit	308

Índice

Dimensiones del vehículo - Batalla larga	309
Dimensiones del vehículo - Kombi comercial de batalla corta	309
Dimensiones del vehículo - Cabina doble en furgoneta de batalla corta, Transit	310
Dimensiones del vehículo - Batalla corta	310
Dimensiones de la bola de remolque	311
Placa de identificación del vehículo	312
Número de identificación del vehículo	313
Capacidades y especificaciones - 1,0l EcoBoost™	313
Capacidades y especificaciones - 1,5l EcoBlue	316
Tabla de especificaciones de las bombillas	319
Cifras de consumo de combustible	321
Cifras de consumo de combustible - 1,0l EcoBoost™	321
Cifras de consumo de combustible - 1,5l EcoBlue	322

Conectividad de red

Conexión del vehículo a una red móvil	323
Conectividad de red – Solución de problemas	324

Punto de acceso Wi-Fi

Creación de un punto de acceso Wi-Fi - Vehículos sin: SYNC 3	326
Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi - Vehículos sin: SYNC 3	326

Sistema de audio

Unidad de audio - Vehículos sin: SYNC 3	328
Unidad de audio - Vehículos con: SYNC 3	331

Radio AM/FM - Vehículos sin: SYNC 3	332
Radio digital - Vehículos sin: SYNC 3	332
Visualización de la fecha y la hora de la unidad de audio - Vehículos sin: SYNC 3	333
Conexión de un dispositivo Bluetooth - Vehículos sin: SYNC 3	333
Reproducción de audio por Bluetooth - Vehículos sin: SYNC 3	333
Reproducción de medios desde un dispositivo USB - Vehículos sin: SYNC 3	334
Puerto USB	334
Uso del reconocimiento de voz	334

SYNC™ 3

Información general	336
Pantalla de inicio	339
Uso del reconocimiento de voz	339
Entretenimiento	345
Teléfono	347
Navegación	349
Aplicaciones	354
Configuración	355
Solución de problemas de SYNC™ 3	363

Apéndices

Compatibilidad electromagnética	374
Contrato de licencia de usuario final	377
Declaración de conformidad	405

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre su vehículo, mayores serán la seguridad y el placer de conducción.



PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

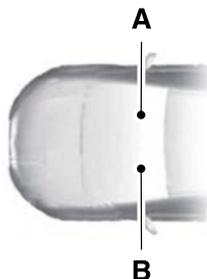
Nota: En este manual se describen las características y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que se describan opciones que no estén disponibles en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar características utilizadas en modelos distintos, por lo que pueden presentar diferencias con respecto a su vehículo.

Nota: Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.

Nota: Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.

En este manual se puede calificar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Hay algunos símbolos que pueden visualizarse en el vehículo.



Alerta de seguridad.



Consulte el manual del propietario.



Sistema de aire acondicionado.



Sistema de frenos antibloqueo.



Evite fumar, las llamas o las chispas.



Batería.

Introducción



Ácido de la batería.



Nivel de líquido de frenos.



Sistema de frenado



Fallo de los frenos.



Filtro de aire del habitáculo.



Compruebe el tapón del depósito de combustible.



Bloqueo de seguridad para niños.



Desbloqueo de seguridad para niños.



Anclaje inferior del asiento para niños.



Anclaje del cinturón del asiento de seguridad para niños.



Programador de velocidad.



No abrir cuando está caliente.



Fallo de funcionamiento de la servodirección eléctrica.



Filtro de aire del motor.



Refrigerante del motor.



La temperatura del refrigerante del motor.



Aceite del motor.



Gas explosivo.



Advertencia del ventilador.



Abróchese el cinturón de seguridad.



Airbag delantero.



Luces antiniebla delanteras.



Reajuste de la bomba de combustible.



Compartimento de fusibles.



Luces de emergencia.



Luneta térmica.



Parabrisas térmico.



Apertura interior del maletero.



Gato.



Manténgase fuera del alcance de los niños.

Introducción



Control de la iluminación.



Testigo de presión de neumáticos baja.



Mantenga el nivel de líquido correcto.



Alarma de emergencia.



Sistema de aparcamiento por ultrasonido.



Freno de mano.



Líquido de la servodirección



Elevalunas eléctricos.



Bloqueo de elevalunas eléctricos.



Compruebe el motor.



Revisión inmediata del motor.



Airbag lateral.



Proteger los ojos.



Control de estabilidad.



Lavado y secado del parabrisas.

REGISTRO DE DATOS



PELIGRO: No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector Data Link. Terceros no autorizados podrían acceder a los datos del vehículo y repercutir en el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. No permita que ninguna instalación de reparación que no cumpla nuestras instrucciones de reparación y revisión conecte su equipo al conector Data Link.

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que figura en esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta, pero, dado que la tecnología cambia rápidamente, le recomendamos que consulte el sitio web de Ford local para obtener la información más reciente.

El vehículo posee unidades de control electrónico con funciones de registro de datos y la capacidad de almacenarlos temporal o permanentemente. Los datos podrían incluir información sobre la condición y el estado del vehículo, los requisitos de mantenimiento, los sucesos y las averías. Los tipos de datos que pueden registrarse se describen en esta sección. Algunos de los datos registrados se almacenan en registros de sucesos o registros de errores.

Nota: Los registros de errores se restauran tras una revisión o reparación.

Nota: Podemos proporcionar información cuando así lo requiera la aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales y terceras partes que actúen con autoridad legal o mediante un proceso judicial. Esta información podría utilizarse en procedimientos judiciales.

Introducción

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- El estado de funcionamiento de los componentes del sistema, como el nivel de combustible, la presión de los neumáticos y el nivel de carga de la batería.
- El estado del vehículo y los componentes, como la velocidad de las ruedas, la deceleración, la aceleración lateral y el estado del cinturón de seguridad.
- Los sucesos o errores en los sistemas básicos, como los faros y los frenos.
- Las respuestas del sistema a las distintas situaciones de conducción, como la activación del airbag o el control de estabilidad.
- Condiciones medioambientales, como la temperatura.

Si se utilizan junto con otra información, como un informe de accidente, daños en el vehículo o declaraciones de testigos, es posible que estos datos se asocien a una persona en concreto.

Datos de revisión

Nuestros Talleres Autorizados recopilan datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos del vehículo. Utilizan datos de revisión, como registros de errores, para que les sean de ayuda si lleva el vehículo a reparar. Comparten estos datos con su equipo técnico, si es necesario, para facilitar la diagnosis. Además de utilizar la información para la diagnosis y la reparación, utilizamos y compartimos datos de revisión con nuestros proveedores de servicios, como proveedores de piezas, siempre que sea necesario y lo permita la ley, para una mejora constante o junto con otra información que tengamos de usted, como sus datos de contacto, para ofrecerle productos y servicios que le resulten de

interés según sus preferencias y siempre que lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicios están igualmente obligados por ley a proteger sus datos y a guardarlos según las políticas de almacenamiento de datos.

Nota: *Las instalaciones de reparación de terceros también pueden recopilar datos de revisión mediante el conector de transmisión de datos.*

Datos de sucesos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de sucesos. El objetivo principal de un registrador de datos de sucesos es registrar datos en situaciones de colisiones o semicolisiones, como la activación del airbag o cuando se choca con un obstáculo en la carretera. Dichos datos ayudarán a comprender cómo han funcionado los sistemas del vehículo. El registrador de datos de sucesos está diseñado para registrar datos relacionados con los sistemas dinámico y de seguridad del vehículo durante un breve periodo de tiempo, normalmente 30 segundos o menos.

El registrador de datos de sucesos de este vehículo está diseñado para registrar datos del siguiente tipo:

- Cómo funcionaban los distintos sistemas del vehículo
- Si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban o no abrochados
- Hasta qué punto (si es posible) pisó el conductor el pedal del acelerador o de freno
- A qué velocidad estaba circulando el vehículo
- Hacia que lado tenía el conductor girado el volante.

Introducción

Estos datos pueden ayudar a entender mejor las circunstancias en las que se producen las colisiones o las lesiones.

Nota: *El vehículo registra los datos del registrador de datos de sucesos solo si se produce una situación de colisión especial. En situaciones normales de conducción, el registrador de datos de sucesos no registra ningún dato, incluidos los datos o la información personales (p. ej., nombre, sexo, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, las partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, pueden combinar los datos del registrador de datos de sucesos con los datos de identificación personal que se adquieren habitualmente durante una investigación de colisión.*

Para leer los datos registrados por un registrador de datos de sucesos, es necesario un equipo especial, así como acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como los encargados de hacer cumplir las leyes, que cuentan con dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al registrador de datos de sucesos.

Datos de audio/vídeo, confort y comodidad

El vehículo contiene unidades de control electrónico con función de almacenamiento de datos según su configuración personalizada. Los datos se almacenan localmente en el vehículo o en dispositivos que conecte al vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor de música digital. Puede eliminar algunos de estos datos, así como elegir si compartirlos a través de los servicios a los que se suscriba. Véase **Configuración** (página 355).

Datos de confort y comodidad

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La posición del volante y el asiento.
- Los ajustes del sistema de control de climatización.
- Las emisoras de radio presintonizadas.

Datos de audio/vídeo

Entre los datos registrados, se incluyen, por ejemplo:

- La música, los vídeos o las carátulas de álbumes.
- Los contactos y las entradas de la agenda con sus correspondientes direcciones.
- Los destinos de navegación.

Servicios que ofrecemos

Si utiliza nuestros servicios, recopilamos y utilizamos datos, como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de conducción, que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos a través de una conexión protegida y específica. Solo recopilamos y utilizamos datos para permitirle el uso de los servicios a los que se ha suscrito, con su consentimiento o cuando lo permita la ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se ha suscrito.

Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

Servicios que ofrecen terceros

Le recomendamos que revise la información sobre la privacidad de datos, así como los términos y condiciones de cualquiera de los servicios a los que se suscriba. No nos hacemos responsables de los servicios ofrecidos por terceros.

Introducción

Vehículos con un módem

El módem tiene una SIM. El módem envía mensajes periódicamente para mantener la conexión con la red de teléfonos móviles. Estos mensajes podrían incluir información que identifique el vehículo, la SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores del servicio de red de teléfonos móviles podrían tener acceso a información adicional, como la identificación de la torre de red de teléfonos móviles.

Nota: *El módem continúa enviando esta información a menos que desactive todos los servicios con valor añadido. Para obtener más información sobre todos los servicios con valor añadido desactivados, busque Ask Ford en el sitio web de Ford local o póngase en contacto con el Centro de Relaciones con Clientes de Ford por correo electrónico a través de la aplicación FordPass o mediante el correo electrónico del sitio web de Ford local.*

Nota: *El servicio puede no estar disponible o interrumpirse por varios motivos, como las condiciones ambientales o topográficas y la cobertura del plan de datos.*

Vehículos con SYNC

Datos del dispositivo móvil

Si conecta un dispositivo móvil al vehículo, puede mostrar los datos del dispositivo en la pantalla táctil, como música y carátulas de álbumes. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles del dispositivo a través del sistema. Véase **Aplicaciones** (página 354).

La función de las aplicaciones móviles funciona a través de su dispositivo conectado y nos envía datos en Estados Unidos. Los datos se cifran e incluyen el número de identificación del vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el cuentakilómetros, las aplicaciones activadas, las estadísticas de uso y la

información de depuración. Los conservamos solo durante el tiempo necesario para ofrecer el servicio, solucionar el problema, contribuir a una mejora constante y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, según sus preferencias y siempre que lo permita la ley.

Si conecta un teléfono móvil al sistema, el sistema crea un perfil que se vincula a dicho teléfono móvil. El perfil del teléfono móvil permite más funciones móviles y operar de manera eficiente. El perfil contiene, por ejemplo, datos de la agenda del teléfono móvil, mensajes de texto leídos y no leídos y el historial de llamadas, incluido el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de dispositivos multimedia de contenido de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecerán en el vehículo a no ser que los elimine, y se puede acceder a ellos normalmente en el vehículo solo cuando conecta el teléfono móvil o el dispositivo multimedia. Si no va a utilizar más el sistema o el vehículo, se recomienda utilizar la función de reinicio maestro para eliminar la información almacenada. Véase **Configuración** (página 355).

No se puede acceder a los datos del sistema sin un equipamiento y un acceso especiales al módulo del vehículo.

Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre nuestra política de privacidad.

Introducción

RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario. Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren. Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford. La garantía de Ford no cubrirá el daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford. Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

AVISOS ESPECIALES

Si se transforma o se modifica el vehículo respecto a las especificaciones de producción, consulte el manual de montaje de la carrocería y el equipamiento en www.etis.ford.com/BEMM.

EQUIPO DE COMUNICACIÓN MÓVIL



PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Introducción

La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

Medio ambiente

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

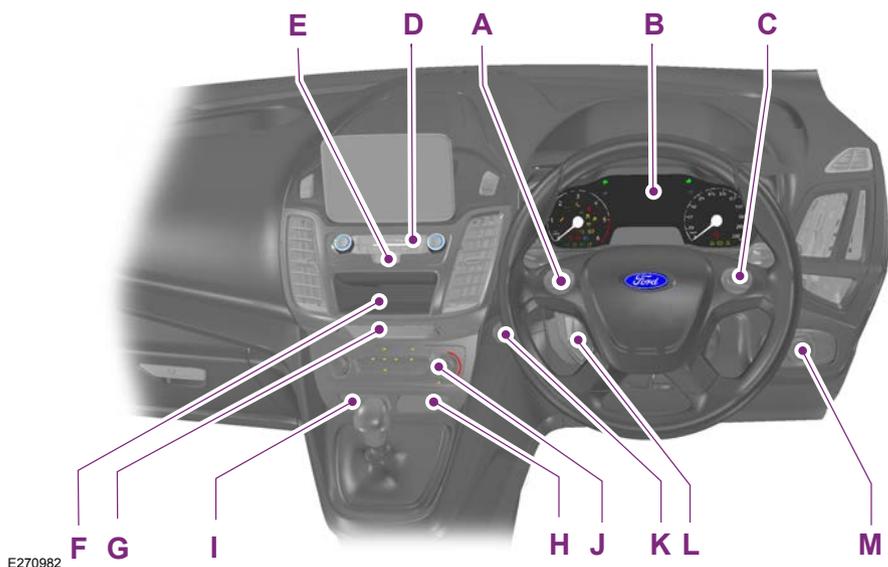
Debería participar en la protección del medio ambiente. Para alcanzar este objetivo es fundamental el uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de materiales de lubricación, limpieza y residuos.

Para obtener más información sobre las iniciativas y el progreso de sostenibilidad de Ford Motor Company, visite:

Dirección web
www.sustainability.ford.com

Guía rápida

VISTA GENERAL DEL SALPICADERO - VOLANTE A LA DERECHA

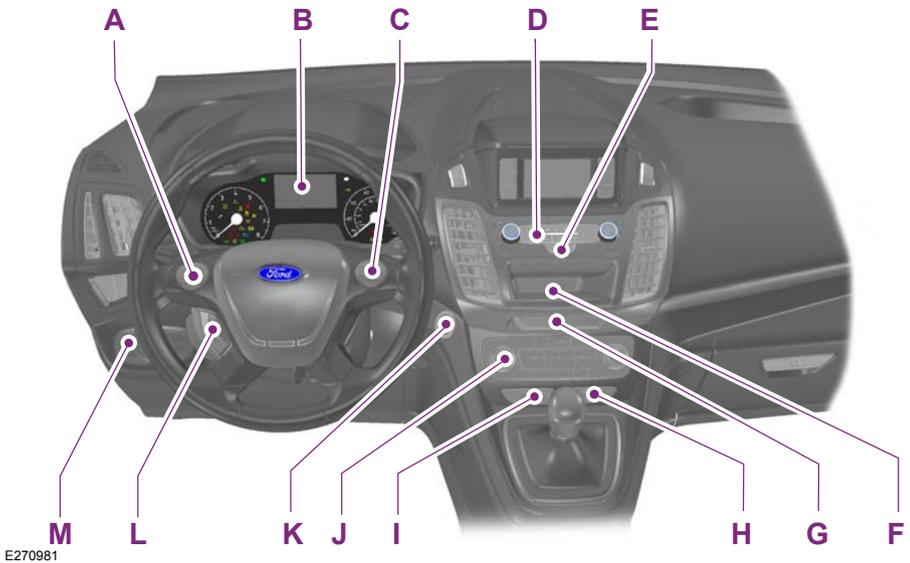


- E270982
- A Mandos de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88).
 - B Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 82).
 - C Botones de control de voz y de audio.
 - D Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 328).
 - E Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 249).
 - F Carga de accesorios inalámbricos. Véase **Desactivación y activación del airbag del acompañante** (página 34).
 - G Testigo de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Desactivación y activación del airbag del acompañante** (página 34).
 - H Botón Auto-Start-Stop. Véase **Auto-Start-Stop** (página 150). Botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Véase **Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo** (página 184).
 - I Interruptor de control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 181). Botón EcoSelect. Véase **EcoSelect** (página 153).

Guía rápida

- J Control de climatización. Véase **Climatización** (página 104).
- K Interruptor de arranque por botón. Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).
- L Botones de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 202).
- M Control de la iluminación. Véase **Iluminación** (página 69).

VISTA GENERAL DEL SALPICADERO - VOLANTE A LA IZQUIERDA



- A Mandos de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88).
- B Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 82).
- C Botones de control de voz y de audio.
- D Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 328).
- E Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 249).
- F Botones de control de velocidad.
- G Botones de control de iluminación.
- H Botones de control de climatización.
- I Botones de control de audio.
- J Botones de control de voz.
- K Interruptor de arranque por botón.
- L Botones de control de velocidad.
- M Botones de control de iluminación.

Guía rápida

- F Carga de accesorios inalámbricos. Véase **Carga de accesorios inalámbricos** (página 129).
- G Testigo de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Desactivación y activación del airbag del acompañante** (página 34).
- H Botón Auto-Start-Stop. Véase **Auto-Start-Stop** (página 150). Botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Véase **Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo** (página 184).
- I Interruptor de control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 181). Botón EcoSelect. Véase **EcoSelect** (página 153).
- J Control de climatización. Véase **Climatización** (página 104).
- K Interruptor de arranque por botón. Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).
- L Botones de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 202).
- M Control de la iluminación. Véase **Iluminación** (página 69).

Seguridad infantil

INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



E161855



E68916

! PELIGRO: ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de sujeción para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

! PELIGRO: Debe desactivar el airbag del acompañante si se está utilizando un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.

! PELIGRO: Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del acompañante.

! PELIGRO: Cuando instale un dispositivo de sujeción para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

! PELIGRO: No modifique los dispositivos de sujeción de ningún modo.

! PELIGRO: No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

! PELIGRO: No deje a los niños ni a las mascotas desatendidos en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones o la muerte.

! PELIGRO: Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que examinen los dispositivos de sujeción para niños.

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los dispositivos de retención para niños certificados según ECE-R129 o ECE-R44.03 (o posterior). En su taller autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Nota: La normativa de los dispositivos de sujeción puede variar de un país a otro.

Seguridad infantil

Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños en el asiento delantero, siga esta directriz de posicionamiento del asiento:

- El dispositivo de sujeción para niños no debe estar en contacto con el salpicadero.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo posible y tienda el cinturón de seguridad hacia delante y hacia atrás del anillo del pilar B al dispositivo de sujeción para niños.
- Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo del asiento en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento.

Nota: Al utilizar un dispositivo de sujeción para niños en un asiento trasero, ajuste el asiento delantero hasta una posición que evite el contacto con los pies o piernas del niño.

Dispositivos de retención infantil para distintos grupos de peso

El dispositivo de sujeción correcto depende de la edad y del peso del niño:

Dispositivo de sujeción para bebés (grupo 0+)



E68918

Sujete a los niños que pesen menos de 13 kg en un dispositivo de retención para bebés colocado en sentido contrario a la marcha (grupo 0+) en el asiento trasero.

Dispositivo de sujeción para niños (grupo 1)



E68920

Los niños con un peso de entre 13 kg y 18 kg deben viajar en el asiento trasero, protegidos por un dispositivo de retención para niños (grupo 1).

Asiento elevador

! PELIGRO: No monte un asiento ni un cojín elevador solo con la sección inferior del cinturón de seguridad.

! PELIGRO: No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o retorcido.

! PELIGRO: No coloque (ni deje que el niño coloque) la parte del hombro del cinturón de seguridad por debajo del brazo o por detrás de su espalda. De lo contrario, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones o la muerte en una colisión.

Seguridad infantil

 **PELIGRO:** No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones o la muerte.

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños está apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Si es necesario, ajuste el respaldo del asiento hasta que quede en posición vertical. Es posible que también sea necesario subir o bajar el reposacabezas.

 **PELIGRO:** Cuando retire el dispositivo de sujeción para niños, debe volver a montar el reposacabezas.

Asiento elevador (Grupo 2)



E70710

Los niños que pesen más de 15 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un asiento o cojín elevador.

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Cojín elevador (Grupo 3)

 **PELIGRO:** Si utiliza un cojín elevador, asegúrese de ajustar el reposacabezas del vehículo en esa posición de asiento.



E68924

Los niños que pesen más de 22 kg, pero midan menos de 150 cm deben viajar protegidos en un cojín elevador.

Puntos de anclaje del sistema ISOFIX

 **PELIGRO:** Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

Seguridad infantil

Su vehículo tiene puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a dispositivos de sujeción para niños ISOFIX homologados universales.

Siga siempre las instrucciones del fabricante para montar un dispositivo de retención para niños con sujeción superior.

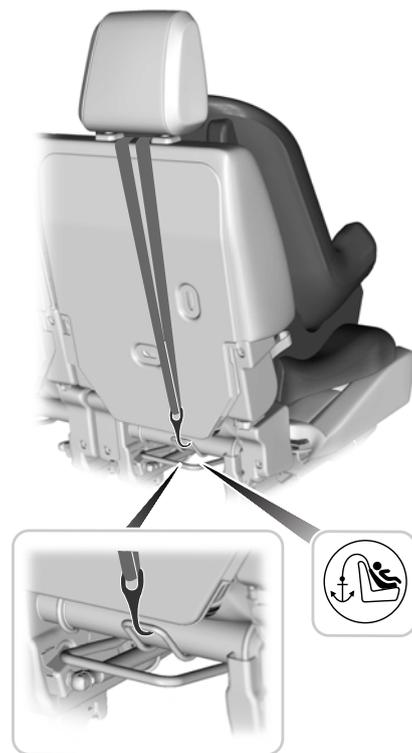


E174928

El sistema ISOFIX dispone de dos brazos de enganche rígidos en el sistema de seguridad para niños. Los brazos se fijan a los puntos de anclaje de los asientos de la segunda fila, donde se unen la banqueta y el respaldo.

Nota: Cuando vaya a adquirir un asiento infantil con sistema de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase **Colocación del dispositivo de retención para niños** (página 24).

Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior



E165605

En los dispositivos de retención para niños con correa de sujeción superior, los puntos de anclaje de las correas de sujeción van montados en la parte trasera o debajo de los asientos de la segunda fila.

Seguridad infantil

Fijación de un dispositivo de sujeción para niños con correas de sujeción superior



PELIGRO: No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.



PELIGRO: Asegúrese de que la correa de sujeción superior no tiene ninguna holgura ni está retorcida y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.

1. Fije la correa de sujeción al punto de anclaje.

Nota: Si procede, desmonte la cubierta del maletero para facilitar el montaje.

Nota: Es posible que deba subir o bajar el reposacabezas para facilitar la instalación.



E87145

2. Presione sobre el respaldo del dispositivo de sujeción para niños firmemente para enganchar los puntos de anclaje ISOFIX inferiores.
3. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del dispositivo de sujeción para niños.

Fijación del dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo



PELIGRO: Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo, asegúrese de que la pata de apoyo descansa de forma segura en el suelo.



PELIGRO: Asegúrese de que el niño está sentado de forma segura en un dispositivo adecuado a su altura, edad y peso. Los sistemas de sujeción de seguridad para niños se compran aparte del vehículo. Si no se siguen estas indicaciones e instrucciones, se puede provocar un mayor riesgo de lesiones graves o muerte para el niño.



PELIGRO: Asegúrese de que el fabricante del dispositivo de sujeción para niños indica que su vehículo es compatible con el uso de este tipo de dispositivo de sujeción para niños.



E185352

Seguridad infantil

Siga siempre las instrucciones del fabricante para montar un dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo.

COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS



PELIGRO: ¡Máximo peligro! Nunca utilice dispositivos de sujeción para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante. Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.



PELIGRO: Si utiliza un dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo, asegúrese de que la pata de apoyo descansa de forma segura en el suelo.



PELIGRO: Si utiliza un dispositivo de retención para niños y un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está flojo ni doblado.



PELIGRO: Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños está apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Si es necesario, ajuste el respaldo del asiento hasta que quede en posición vertical. Es posible que también sea necesario subir o bajar el reposacabezas.



PELIGRO: Cuando retire el dispositivo de sujeción para niños, debe volver a montar el reposacabezas.

Nota: Al utilizar un sistema de seguridad para niños en un asiento delantero, coloque siempre el asiento del acompañante lo más lejos posible. Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo del asiento en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento. Véase **Asientos** (página 115).

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 22 lbs (10 kg)	Hasta 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
Asiento del acompañante con airbag activado (ON)	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Asiento del acompañante con airbag desactivado (OFF)	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Asiento de acompañante en posición completamente horizontal con airbag activado (ON)	X	X	L ¹	L ¹	L ¹
Asiento de acompañante en posición completamente horizontal con airbag desactivado (OFF)	X	L ¹	L ¹	L ¹	L ¹
Asiento doble del acompañante - solo asiento central	X	X	X	X	X

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 22 lbs (10 kg)	Hasta 29 lbs (13 kg)	20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	33 - 55 lbs (15 - 25 kg)	46 - 79 lbs (22 - 36 kg)
Asientos de la segunda fila de asientos	U	U	U	U	U
Asientos de la tercera fila de asientos	U	U	U	U	U

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

U Adecuado para los dispositivos de sujeción para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

U¹ Adecuado para los dispositivos de retención para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

UF¹ Adecuado para los asientos infantiles orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

L¹ Adecuado solamente para los siguientes asientos infantiles:

- Grupo 0+: Britax Baby-Safe Plus (E1-04301146) también con Britax Baby-Safe Belted Base (E1-04301146). Maxi-Cosi CabrioFix (E4-04443517) también con EasyBase 2 (E4-04443523) o EasyFix (E4-04443522).
- Grupo 1: Recaro Young Expert (E1-04301150). Britax Duo Plus (con cinturones) (E1-04301133). Britax Safefix (con cinturones) (E1-04301199).
- Grupos 2 y 3: Britax Kidfix (solo con cinturones) (E1-04301198). Britax Kid (E1-04301148).
- Es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

Seguridad infantil

Asientos infantiles ISOFIX

Posiciones de los asientos		Categorías por grupos de peso			
		0	0+	I	
		Mirando hacia atrás		Mirando hacia delante	Mirando hacia atrás
		Hasta 29 lbs (13 kg)		20 - 40 lbs (9 - 18 kg)	
Asiento del acompañante	Clase de tamaño	Sin ISOFIX			
	Tipo de tamaño				
Asiento exterior trasero de la segunda fila con ISOFIX	Clase de tamaño	C, D, E ¹	A, B, B1 ¹	C, D ¹	
	Tipo de tamaño	IL	IL, IUF	IL	
Asiento central de la segunda fila de asientos	Clase de tamaño	Sin ISOFIX			
	Tipo de tamaño				
Asientos de la tercera fila de asientos	Clase de tamaño	Sin ISOFIX			
	Tipo de tamaño				

IL Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de vehículos recomendados del fabricante de sistemas de sujeción para niños.

IUF Adecuado para ciertos sistemas de sujeción para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal.

¹La clase de tamaño ISOFIX para los sistemas de sujeción para niños de las categorías universal y semiuniversal se identifica con las letras A hasta G. Estas letras identificativas se muestran en los sistemas de sujeción para niños ISOFIX.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención para niños recomendados por Ford.

Seguridad infantil

Dispositivos de retención para niños recomendados

Categorías por grupos de peso	Fabricante	Modelo:	Dispositivo de acoplamiento
0+ 0–13 kg	Britax Römer.	Baby Safe Plus con base ISOFIX. ¹	Base ISOFIX o solo cinturón de seguridad.
1 9–18 kg	Britax Römer.	Duo Plus. ¹	Base ISOFIX y anclaje de la correa de sujeción superior o solo cinturón de seguridad.
2 15–25 kg	Britax Römer.	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX y cinturón de seguridad o solo cinturón de seguridad.
3 22–36 kg	Britax Römer.	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX y cinturón de seguridad o solo cinturón de seguridad.

¹Se recomienda sujetar a los niños mediante un dispositivo de retención para niños ISOFIX en el asiento de la parte trasera exterior.

²Se recomienda utilizar un asiento elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín.

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los dispositivos de retención para niños recomendados por Ford.

Dispositivos de retención para niños i-Size

	Asiento del acompañante	Asientos de la parte trasera exterior	Asiento central trasero	Asientos de la tercera fila
Sistemas de seguridad para niños i-Size	X	i-U	X	X

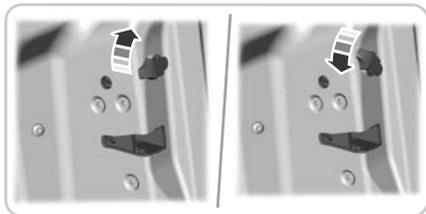
i-U Adecuado para ciertos sistemas de seguridad para niños i-Size orientados hacia delante y hacia atrás.

X No adecuado para sistemas de seguridad para niños i-Size.

Seguridad infantil

SEGUROS PARA NIÑOS

 **PELIGRO:** No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.



E189148

El cierre electrónico de seguridad para niños se ubica en el borde posterior de la puerta trasera. El cierre electrónico de seguridad para niños se debe configurar de forma independiente en cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

 **PELIGRO:** Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic, no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

 **PELIGRO:** Asegúrese de que los cinturones de seguridad se encuentren correctamente guardados si no se están utilizando y no se queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.

Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad. Sujete la lengüeta del cinturón de seguridad y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo

 **PELIGRO:** Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

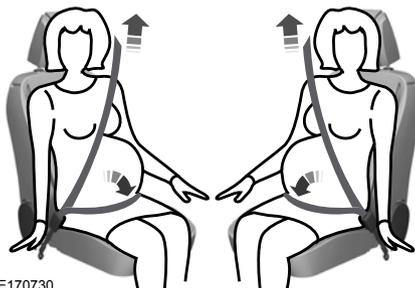


E74124

1. Tire del cinturón de seguridad de manera continua.

Nota: El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

2. Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro.



E170730

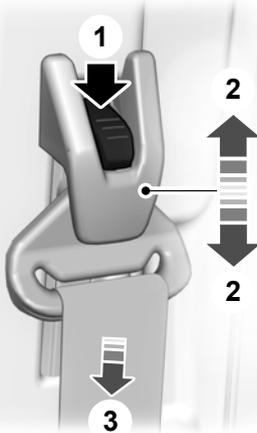
Las mujeres embarazadas deben llevar siempre el cinturón de seguridad. La parte abdominal del cinturón de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del ombligo y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del hombro de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

Cinturones de seguridad

AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: Coloque los reguladores de altura del cinturón de seguridad de modo que este quede apoyado en el centro del hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente, podría verse reducida su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



E165022

1. Apriete el botón .
2. Deslice el regulador de altura hacia arriba o hacia abajo.
3. Libere el botón y tire hacia abajo en el regulador de altura para asegurarse de que está bloqueado en su posición.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Luz de aviso de cinturón de seguridad desabrochado

Un testigo de aviso se ilumina si el encendido está conectado, el asiento delantero está ocupado o no se ha abrochado el cinturón de seguridad.



El testigo de aviso se ilumina hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Aviso acústico que indica que el cinturón de seguridad está desabrochado

Suena un tono de alerta si el testigo de aviso se ilumina y el vehículo supera una velocidad relativamente baja.

El aviso acústico suena durante cinco minutos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Apagado del aviso acústico

Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Cinturones de seguridad

Estado del cinturón de seguridad



• — A



• — B



• — C

- A Cinturón de seguridad abrochado.
- B Cinturón de seguridad desabrochado.
- C Cinturón trasero desabrochado recientemente.

E267667

Para ver el estado del cinturón de seguridad, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Información	Pulse el botón OK .
Cinturones de seguridad	Pulse el botón OK .

Mensajes de información del estado del cinturón de seguridad

Mensaje	Descripción
Control cinturón trasero averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Sistema de seguridad pasivo

FUNCIONAMIENTO



PELIGRO: ¡Máximo peligro!
¡Nunca utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante! Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.



PELIGRO: No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente, puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags. Los objetos pueden convertirse en proyectiles durante el despliegue del airbag. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones o la muerte.



PELIGRO: No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones o la muerte.

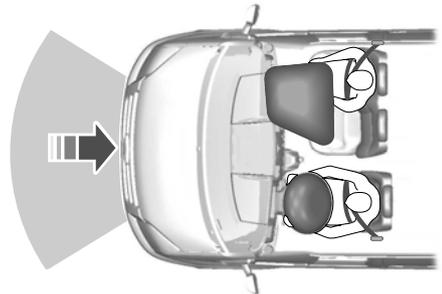


PELIGRO: No utilice fundas accesorias de asiento. El uso de fundas accesorias de asiento puede impedir el despliegue de los airbags laterales y aumentar el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Nota: Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Esto es normal.

Nota: Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.

AIRBAG DEL CONDUCTOR

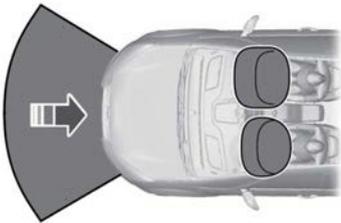


E268726

Sistema de seguridad pasivo

El airbag está diseñado para desplegarse en colisiones frontales o semifrontales de importancia. El airbag se infla en milésimas de segundo, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante, y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante. El airbag no está diseñado para que se despliegue en caso de pequeños impactos frontales, impactos traseros o impactos laterales o si el vehículo vuelca.

AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E151127

El airbag está diseñado para desplegarse en colisiones frontales o semifrontales de importancia. El airbag se infla en milésimas de segundo, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante, y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante. El airbag no está diseñado para que se despliegue en caso de pequeños impactos frontales, impactos traseros o impactos laterales o si el vehículo vuelca.

DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E71313

El interruptor se encuentra en el lado del acompañante, en el extremo del cuadro de instrumentos del vehículo. El testigo de desactivación del airbag del acompañante está junto a los controles de climatización.

Desactivación del airbag del acompañante



1. Introduzca el paletón de la llave en el interruptor.

Sistema de seguridad pasivo



E249662

2. Gire la llave a la posición **OFF**.
3. Cuando conecte el encendido, compruebe que se ilumina el testigo **OFF** de desactivación del airbag del acompañante. Si no se enciende al conectar el encendido, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Activación del airbag del acompañante



PELIGRO: Cuando retire el dispositivo de retención para niños, active el airbag del acompañante.

1. Introduzca el paletón de la llave en el interruptor.



E249648

2. Gire la llave a la posición **ON**.

3. Cuando conecte el encendido, compruebe que se ilumina el testigo **ON** de desactivación del airbag del acompañante. Si no se enciende al conectar el encendido, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

AIRBAGS LATERALES



PELIGRO: No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca del forro del techo del carril lateral que puedan entrar en contacto al desplegar el airbag de cortina. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



PELIGRO: No apoye la cabeza en la puerta. El airbag lateral podría ocasionarle daños al desplegarse desde el lateral del respaldo.



PELIGRO: No utilice fundas accesorias de asiento. El uso de fundas accesorias de asiento puede impedir el despliegue de los airbags laterales y aumentar el riesgo de lesiones en caso de accidente.



PELIGRO: No intente revisar, reparar o modificar el sistema de seguridad pasivo o los componentes asociados. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Sistema de seguridad pasivo

PELIGRO: Si se ha desplegado un componente del sistema de seguridad pasivo, no volverá a funcionar. Lleve a revisión el sistema y los componentes asociados lo más pronto posible. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



E72658

Los airbags laterales se encuentran en el lado más exterior del respaldo del asiento delantero. Hay una etiqueta fijada en el lateral de cada respaldo que lo indica.



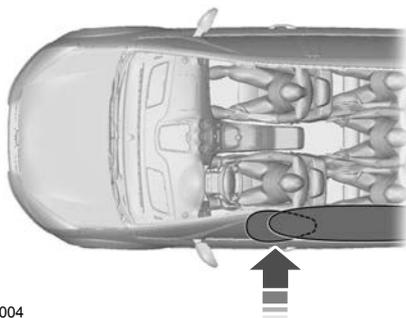
E152533

Los airbags laterales están diseñados para inflarse entre el panel de puerta y el ocupante, para aumentar la protección en determinados casos de accidente.

El airbag está diseñado para que se despliegue en colisiones en caso de impacto lateral de importancia. También puede que se despliegue en colisiones frontales de importancia. El airbag no está diseñado para que se despliegue en caso de pequeños impactos laterales o frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

AIRBAGS LATERALES DE CORTINA

PELIGRO: No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca del forro del techo del carril lateral que puedan entrar en contacto al desplegar el airbag de cortina. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



E75004

Los airbags se encuentran encima de las ventanillas delanteras y traseras.

Sistema de seguridad pasivo

El airbag está diseñado para que despliegue en colisiones en caso de impactos de ángulo frontal o lateral de importancia. El airbag no está diseñado para que se despliegue en caso de pequeños impactos laterales y frontales, en impactos traseros o si el vehículo vuelca.

Sistema automático de notificaciones de colisión

ASISTENCIA DE EMERGENCIA



PELIGRO: La asistencia de emergencia debe estar ajustada como activada antes de una posible colisión para que el sistema realice la llamada de emergencia. Esto puede retrasar el tiempo de respuesta y, con ello, aumentar el riesgo de lesiones graves o de muerte.



PELIGRO: Para poder utilizar esta función, su teléfono móvil debe disponer de Bluetooth y ser compatible con el sistema.



PELIGRO: Coloque siempre su teléfono en un lugar seguro dentro del vehículo para que no se convierta en un proyectil o se dañe durante una colisión. De no ser así, pueden causarse lesiones graves a alguien o dañarse el teléfono y provocar que la función de asistencia de emergencia no funcione adecuadamente.

Nota: No todos los accidentes activan el sistema. Si un accidente activa el sistema, se efectúa una llamada a los servicios de emergencia. No espere a que el sistema efectúe una llamada si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye el sistema en un plazo de cinco segundos después del accidente, este podría no estar operativo.

Si un accidente provoca un intento de activar un airbag, salvo los airbags de rodilla y los cinturones de seguridad inflables traseros, o bloquear la bomba de combustible, el sistema efectúa una llamada a los servicios de emergencia.

Nota: Antes de activar esta función, lea el aviso importante sobre la función de asistencia de emergencia y el aviso de privacidad más adelante en esta sección para obtener información importante sobre esta función.

Nota: Al activar o desactivar la asistencia de emergencia, la configuración definida se aplicará a todos los teléfonos móviles enlazados. Si desactiva la asistencia de emergencia y conecta un teléfono móvil enlazado previamente al arrancar, se escuchará un mensaje de voz, aparecerá un mensaje o un icono en la pantalla o bien sucederán las dos cosas.

Nota: Cada teléfono móvil funciona de manera diferente. Aunque la asistencia de emergencia funciona con la mayoría de teléfonos móviles, es posible que algunos tengan problemas para utilizar esta función.

Nota: En caso de emergencia, el sistema, como medio de asistencia a la comunicación, puede ayudarle a ponerse en contacto con departamentos de salvamento específicos de los servicios públicos de emergencia. El sistema no despliega las operaciones de salvamento. El servicio público de emergencia local despliega las operaciones de salvamento específicas que requiera la situación en concreto.

Para asegurarse de que la asistencia de emergencia funciona correctamente:

- El sistema debe recibir alimentación y funcionar correctamente en el momento en que se produzca la colisión, así como durante la activación y el uso de la función.
- La función debe estar activada antes de una colisión.
- Debe tener un teléfono móvil conectado al sistema.

Sistema automático de notificaciones de colisión

- En algunos países, puede ser necesario disponer de una tarjeta SIM válida y registrada con crédito para poder realizar y mantener una llamada de emergencia.
- Un teléfono móvil conectado debe tener la capacidad de realizar y mantener una llamada saliente en el momento de la colisión.
- Un teléfono móvil conectado debe tener una cobertura de red, una carga de batería y una potencia de señal adecuadas.
- El vehículo debe tener la batería cargada.

Nota: Esta función solo estará disponible en un país donde la asistencia de emergencia pueda llamar a los servicios de emergencia locales. Consulte el sitio web de Ford local para obtener información adicional.

En el supuesto de una colisión

Antes de realizar una llamada:

- Si no se cancela la llamada, se reproducirá primero un mensaje introductorio destinado al operador de emergencia. Después de este mensaje, los ocupantes del vehículo y el operador podrán comunicarse mediante el sistema manos libres.
- El sistema proporciona un breve espacio de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, el sistema realizará una llamada a los servicios de emergencia.
- El sistema reproducirá un mensaje para informarle de que intentará realizar una llamada de emergencia. Para cancelar la llamada, seleccione el botón apropiado o pulse el botón de finalización de llamada del volante.

Nota: No todas las colisiones conllevan el despliegue de un airbag ni activan el bloqueo de la bomba de combustible, pero si es posible que active la asistencia de emergencia. No obstante, si se activa la asistencia de emergencia, el sistema intentará contactar con los servicios de emergencia. Si un teléfono móvil conectado se daña o pierde la conexión con el sistema, el sistema buscará cualquier teléfono móvil enlazado con anterioridad, intentará conectarse a este y realizará una llamada a los servicios de emergencia.

Durante una llamada:

- La asistencia de emergencia utiliza el GPS del vehículo o la información de la red móvil, si están disponibles, para determinar el idioma que se utilizará. Alertará al operador de emergencia de la colisión y reproducirá el mensaje introductorio. En este pueden incluirse las coordenadas del GPS del vehículo.
- El idioma que el sistema utiliza para interactuar con los ocupantes del vehículo puede diferir del idioma utilizado para proporcionar la información al operador de emergencia.
- Una vez emitido el mensaje introductorio, se activará la línea de voz para que pueda hablar por medio del sistema manos libres con el operador de emergencia.
- Tras conectar la línea, debe estar preparado para dar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación.

Nota: Mientras el sistema proporciona esta información al operador de emergencia, reproducirá un mensaje para que sepa que se está enviando información importante. A continuación, le avisará cuando la línea esté abierta para iniciar la comunicación con el sistema manos libres.

Sistema automático de notificaciones de colisión

Nota: Durante una llamada de asistencia de emergencia, se mostrará una pantalla de emergencia prioritaria con las coordenadas del GPS del vehículo, si están disponibles.

Nota: Es posible que la información de ubicación del GPS no se encuentre disponible en el momento de la colisión, en cuyo caso la asistencia de emergencia seguirá intentando realizar una llamada de emergencia.

Nota: Es posible que los servicios de emergencia no reciban las coordenadas del GPS, en cuyo caso podrá comunicarse con un operador de emergencia gracias al sistema manos libres.

Nota: El operador de emergencia también puede recibir información de la red móvil, como el número de teléfono móvil, la ubicación del teléfono móvil y el nombre del operador de telefonía móvil, independientemente de la asistencia de emergencia.

Es posible que la asistencia de emergencia no funcione si:

- El teléfono móvil o el hardware de asistencia de emergencia se han dañado en la colisión.
- La batería del vehículo o el sistema no tienen potencia suficiente.
- El teléfono móvil se ha salido del vehículo durante una colisión.
- No tiene una tarjeta SIM válida y registrada con crédito en su teléfono móvil.
- Se encuentra en un país en el que no se puede llamar a los servicios de emergencia locales. Consulte el sitio web de Ford local para obtener información adicional.

Información importante sobre la asistencia de emergencia

En la actualidad, la asistencia de emergencia no llama a los servicios de emergencia de los siguientes países:

- Albania.
- Armenia.
- Azerbaiyán.
- Bielorrusia.
- Bosnia y Herzegovina.
- Georgia.
- Macedonia.
- Moldavia.
- Países Bajos.
- Rusia.
- Ucrania.

Aviso de privacidad de la asistencia de emergencia

Una vez activada la asistencia de emergencia, esta función puede revelar a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha desplegado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de combustible. Esta función tiene la capacidad de indicar la información de su ubicación al operador de emergencia y otros detalles sobre su vehículo o la colisión para proporcionar los servicios de emergencia más adecuados.

Si no desea revelar esta información, no active esta función.

FUNCIONAMIENTO

El sistema está diseñado para promover unos buenos hábitos de conducción usando llaves que ha programado con algunos ajustes restringidos.

AJUSTES DE MYKEY

Ajustes no configurables

Recordatorio del cinturón de seguridad

El sistema de audio se silencia cuando se activa la señal de aviso del cinturón de seguridad. La señal de aviso del cinturón de seguridad no se puede desactivar con una llave MyKey.

Aviso de nivel de combustible bajo

El testigo de aviso de nivel de combustible bajo se enciende con mayor antelación

Asistencia a la conducción y asistencia de aparcamiento

La asistencia de aparcamiento, el sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado se activan al arrancar el motor y no se pueden desactivar con una llave MyKey.

El asistente precolisión y la alerta para el mantenimiento de carril se activan al arrancar el motor, pero se pueden desactivar con una llave MyKey.

Solo se puede establecer un nuevo destino en el sistema de navegación con los comandos de voz, cuando utiliza una llave MyKey y el vehículo está en movimiento.

Ajustes configurables

Puede configurar los siguientes ajustes después de crear una llave MyKey. Véase **Creación de un MyKey** (página 42).

Límite de velocidad



PELIGRO: No establezca un límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que impida que el conductor mantenga una velocidad segura teniendo en cuenta los límites de velocidad de las señales y las condiciones de la carretera predominantes. El conductor es siempre responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. De lo contrario, se podrían producir accidentes o lesiones.

Puede establecer un límite de velocidad en su vehículo. Cuando el vehículo alcanza la velocidad establecida, aparecen mensajes de advertencia en la pantalla informativa y suena una señal acústica. No puede anular la velocidad establecida al usar una llave MyKey.

Recordatorio de velocidad

Puede establecer un recordatorio de velocidad en su vehículo. Cuando el vehículo supera la velocidad establecida, aparecen mensajes de advertencia en la pantalla informativa y suena una señal acústica.

Límite de volumen en el sistema de audio

El volumen máximo del sistema de audio se reduce. Si intenta superar el límite de volumen, aparecerá un mensaje en la pantalla informativa. El control de volumen automático se desactiva.

Asistencia de emergencia

Si establece la asistencia de emergencia para que siempre esté activa, no se puede desactivar con una llave MyKey.

No molestar

Si establece que la función de no molestar esté siempre activa, no se puede desactivar con una llave MyKey.

Control de tracción

Si establece que el control de tracción esté siempre activo, no se puede desactivar con una llave MyKey.

Para crear una llave MyKey, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
MyKey	Pulse el botón OK .
Create MyKey	Mantenga pulsado el botón OK hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla informativa.
	Desconecte el encendido.

Nota: Le recomendamos que etiquete esta llave.

Mensajes informativos de MyKey

Mensaje	Descripción
Llave ya es MyKey	Se muestra cuando trata de crear un MyKey con una llave ya designada como MyKey.
Mantener pulsado OK para crear MyKey	Se muestran al crear una llave MyKey.
Creación completada	Se muestran para confirmar que se ha creado una llave MyKey.
Llave restringida en próx. arranque. Rotular llave	Se muestran para confirmar que la llave está restringida tras desconectar el encendido.
MyKey no se ha creado	Se muestra si el sistema no crea una llave MyKey.

CREACIÓN DE UN MYKEY - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE ARRANQUE

1. Coloque una llave de administrador en la posición de respaldo. Véase **Ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 52).
2. Conecte el encendido.

Para crear una llave MyKey, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
MyKey	Pulse el botón OK .
Create MyKey	Mantenga pulsado el botón OK hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla informativa.
	Desconecte el encendido.

Nota: *Le recomendamos que etiquete esta llave.*

Mensajes informativos de MyKey

Mensaje	Descripción
Colocar llave en posición de identificación	Se muestra cuando intenta crear una llave MyKey y esta no está colocada en la posición de respaldo. Véase Ubicación de seguridad de la llave pasiva (página 52).
Llave ya es MyKey	Se muestra cuando trata de crear un MyKey con una llave ya designada como MyKey.
Mantener pulsado OK para crear MyKey	Se muestran al crear una llave MyKey.
Creación completada	Se muestran para confirmar que se ha creado una llave MyKey.
Llave restringida en próx. arranque. Rotular llave	Se muestran para confirmar que la llave está restringida tras desconectar el encendido.
MyKey no se ha creado	Se muestra si el sistema no crea una llave MyKey.

PROGRAMACIÓN DE UNA MYKEY

Solo puede programar llaves MyKey con los mismos ajustes.

Conecte el encendido utilizando una llave de administrador.

Para programar una llave MyKey, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
MyKey	Pulse el botón OK . Elija una configuración y pulse el botón OK . Configure los ajustes. Desconecte el encendido.

BORRADO DE TODOS LOS MYKEYS

Cuando borra todas las llaves MyKey,

elimina todas las restricciones y todas las llaves MyKey vuelven a su estado original de llave de administrador.

Conecte el encendido utilizando una llave de administrador.

Para borrar todas las llaves MyKey, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
MyKey	Pulse el botón OK .
Eliminar MyKeys	Mantenga pulsado el botón OK hasta que aparezca un mensaje de confirmación en la pantalla informativa.

Mensajes informativos de MyKey

Mensaje	Descripción
Mantener pulsado OK para eliminar MyKeys	Se muestran al borrar todas las llaves MyKey.
Todas MyKeys eliminadas	Se muestran para confirmar que todas las llaves MyKey se han borrado.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Conecte el encendido.

Para encontrar información sobre la distancia recorrida utilizando una llave MyKey, así como el número de llaves de administrador y MyKey creadas para su vehículo, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
MyKey	Pulse el botón OK .
Estado MyKey	Pulse el botón OK .

USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS

El sistema no es compatible con sistemas de arranque remoto no fabricados por Ford.

(MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE ARRANQUE

¿Qué es una llave de administrador?

- Una llave de administrador es una llave que no se ha creado como llave MyKey. Véase **Creación de un MyKey** (página 42).

¿Por qué no puedo crear una llave MyKey?

- La llave utilizada para conectar el encendido no es una llave de administrador.
- La llave utilizada para conectar el encendido es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador.

¿Por qué no puedo programar una llave MyKey?

- La llave utilizada para conectar el encendido no es una llave de administrador.
- No se han creado los MyKeys. Véase **Creación de un MyKey** (página 42).

¿Por qué no puedo borrar las llaves MyKey?

- La llave utilizada para conectar el encendido no es una llave de administrador.
- No se han creado los MyKeys. Véase **Creación de un MyKey** (página 42).

¿Por qué no se acumula la distancia de la llave MyKey?

- La llave utilizada para arrancar el motor es una llave de administrador.
- No se han creado los MyKeys. Véase **Creación de un MyKey** (página 42).
- Se han borrado los MyKeys.

(MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE ARRANQUE

¿Qué es una llave de administrador?

- Una llave de administrador es una llave que no se ha creado como llave MyKey. Véase **Creación de un MyKey** (página 43).

¿Por qué no puedo crear una llave MyKey?

- La llave de administrador no está colocada en la posición de respaldo. Véase **Ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 52).
- La llave utilizada para conectar el encendido no es una llave de administrador.
- La llave utilizada para conectar el encendido es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador.
- La última llave MyKey se creó sin desconectar el encendido.

¿Por qué no puedo programar una llave MyKey?

- La llave de administrador no está dentro del vehículo.
- La llave utilizada para conectar el encendido no es una llave de administrador.
- No se han creado los MyKeys. Véase **Creación de un MyKey** (página 43).

¿Por qué no puedo borrar las llaves MyKey?

- La llave de administrador no está dentro del vehículo.
- La llave utilizada para conectar el encendido no es una llave de administrador.
- No se han creado los MyKeys. Véase **Creación de un MyKey** (página 43).

¿Por qué no se acumula la distancia de la llave MyKey?

- La llave utilizada para arrancar el motor es una llave de administrador.
- Hay una llave de administrador y una llave MyKey dentro del vehículo.
- No se han creado los MyKeys. Véase **Creación de un MyKey** (página 43).
- Se han borrado los MyKeys.

¿Por qué no puedo arrancar el motor con una llave MyKey?

- Hay una llave de administrador y una llave MyKey dentro del vehículo.

Llaves y mandos a distancia

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Nota: *Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento.*

El rango de funcionamiento típico del transmisor es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- condiciones meteorológicas adversas;
- torres de radio cercanas;
- estructuras en torno al vehículo;
- otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otros transmisores de radio, por ejemplo, radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, teléfonos móviles, cargadores de baterías y sistemas de alarma. Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

Nota: *Si se encuentra dentro del radio de alcance, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

Nota: *El mando a distancia contiene componentes eléctricos delicados. Si se expone a la humedad o sufre algún golpe, puede sufrir daños permanentes.*

MANDO A DISTANCIA - VEHÍCULOS CON: MANDO A DISTANCIA Y BOTÓN DE ARRANQUE



E272922

La llave acciona los bloqueos eléctricos. La llave debe estar insertada en el vehículo para utilizar el arranque por botón.

Nota: *Es posible que no pueda cambiar de la posición de estacionamiento (P) a menos que la llave esté dentro del vehículo.*

Paletón de la llave extraíble

La llave también contiene un paletón extraíble que puede utilizar para desbloquear el vehículo.

Llaves y mandos a distancia



E272923

Pulse el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.



E151795

Nota: Las llaves del vehículo incluyen una etiqueta de seguridad que proporciona información importante sobre el corte de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para su consulta en el futuro.

Sustitución de la batería

Nota: Consulte la normativa local cuando elimine pilas del transmisor.

Nota: No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera de la tarjeta de circuito.

Nota: Al sustituir la pila, no se borra la llave programada del vehículo. El transmisor debería seguir funcionando normalmente.

Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa cuando la pila del mando a distancia tenga un nivel bajo. Véase **Mensajes informativos** (página 90).

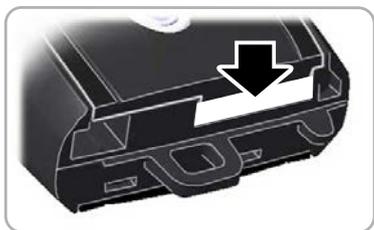
El mando a distancia utiliza una pila de botón de litio CR2450 de tres voltios o equivalente.



E272923

1. Pulse el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.

Llaves y mandos a distancia



E218401

2. Gire una moneda fina bajo la pestaña que está escondida detrás de la cabeza del paletón de la llave para retirar la tapa de la pila.



E218402

3. Inserte una herramienta adecuada, como un destornillador, en la posición indicada y retire la pila con cuidado.
4. Sustituya la pila con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a montar la tapa de la pila y el paletón de la llave.

Localización del vehículo



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. La bocina suena y los intermitentes parpadean. Le recomendamos que utilice este método para localizar su vehículo en lugar de utilizar la alarma de pánico.

Llaves y mandos a distancia

MANDO A DISTANCIA - VEHÍCULOS CON: LLAVE RETRÁCTIL REMOTA

Utilice el paletón de la llave para arrancar el vehículo y desbloquear o bloquear la puerta del conductor desde fuera del vehículo. Los botones de la llave accionan el funcionamiento del mando a distancia.



E272916

Pulse el botón para desbloquear el paletón de la llave. Pulse y mantenga pulsado el botón para volver a plegar el paletón de la llave cuando no esté en uso.



E151795

Nota: Las llaves del vehículo incluyen una etiqueta de seguridad que proporciona información importante sobre el corte de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para su consulta en el futuro.

Sustitución de la batería

Nota: Consulte la normativa local cuando elimine pilas del transmisor.

Nota: No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera de la tarjeta de circuito.

Nota: Al sustituir la pila, no se borra la llave programada del vehículo. El transmisor debería seguir funcionando normalmente.

Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa cuando la pila del mando a distancia tenga un nivel bajo. Véase

Mensajes informativos (página 90).

El mando a distancia utiliza una pila de botón de litio CR2032 de tres voltios o equivalente.

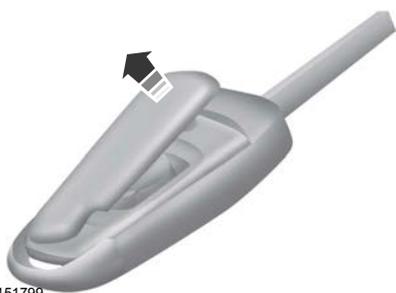
Pulse el botón para extraer el paletón de la llave antes de iniciar el procedimiento.



E272917

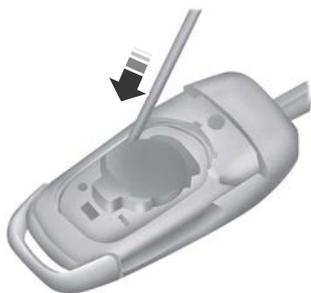
1. Inserte una herramienta adecuada, como un destornillador, en la posición indicada y presione suavemente la pestaña.
2. Presione la pestaña para soltar la tapa de la batería.

Llaves y mandos a distancia



E151799

3. Retire con cuidado la tapa de la batería.



E151800

Nota: No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

4. Introduzca el destornillador en la posición mostrada para liberar la batería.



E151801

5. Extraiga la batería.
6. Sustituya la pila con el signo + hacia arriba.
7. Vuelva a colocar la tapa de la batería.

Localización del vehículo



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos. La bocina suena y los intermitentes parpadean. Le recomendamos que utilice este método para localizar su vehículo en lugar de utilizar la alarma de pánico.

SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

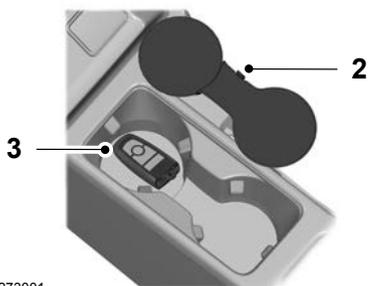
Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Los Talleres Autorizados pueden programar los mandos a distancia de su vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 48).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, póngase en contacto con un taller autorizado.

UBICACIÓN DE SEGURIDAD DE LA LLAVE PASIVA

1. Retire el paletón de la llave. Véase **Mando a distancia** (página 48).

Llaves y mandos a distancia



E273001

2. Retire la alfombra de caucho.
3. Coloque la llave pasiva en la posición que se muestra, con los botones mirando hacia arriba y desbloquee el botón mirando hacia la parte delantera del vehículo.

Puertas y cierres

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Nota: Compruebe que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.

Nota: No olvide las llaves dentro del vehículo.

Bloqueo

Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Bloqueo con el mando a distancia



Apriete el botón .

Nota: Puede bloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

Bloqueo doble



PELIGRO: No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Cuando se cierra el vehículo con bloqueo doble no es posible desbloquear o abrir las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro.

Nota: Si cierra el vehículo con bloqueo doble estando en el interior, dé el contacto para restablecer el estado de bloqueo sencillo de las puertas.

Bloqueo doble con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Bloqueo doble con el mando a distancia



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Desbloqueo

Desbloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Desbloqueo con el mando a distancia



Apriete el botón .

Nota: Puede desbloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

Nota: Si cierra el vehículo durante varias semanas, el mando a distancia se deshabilitará. Se debe desbloquear el vehículo y arrancar el motor con la llave. Al desbloquear y arrancar el vehículo una vez, se habilitará el mando a distancia.

Desbloqueo del portón trasero



Apriete el botón .

Nota: El portón trasero no se abre automáticamente.

Nota: El portón trasero se desbloquea si se desbloquean todas las puertas.

Reprogramación de la función de desbloqueo

Cuando pulsa el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas.

Puede reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor.

1. Desconecte el encendido.

Puertas y cierres

- Mantenga pulsados los botones de bloqueo y desbloqueo a la vez en el mando a distancia hasta que los intermitentes parpadeen dos veces para confirmar el cambio.

Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Confirmación de bloqueo y desbloqueo

Al bloquear el vehículo, los intermitentes parpadean para confirmar que el vehículo se ha bloqueado.

Al desbloquear el vehículo, los intermitentes parpadean para confirmar que el vehículo se ha desbloqueado.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

El control de cierre centralizado de las puertas se encuentra en la puerta del conductor.



Pulse el botón para bloquear y desbloquear todas las puertas. La luz se enciende con las puertas bloqueadas.

Apertura de la puerta corredera (si procede)



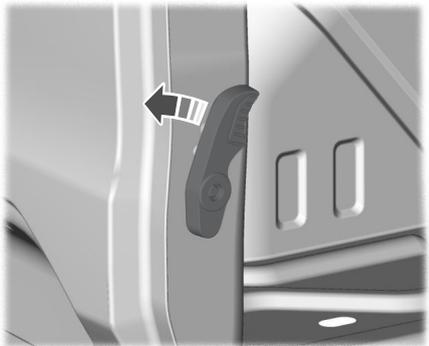
E164229

Apertura de las puertas traseras dobles (si procede)

Nota: Si la puerta de carga trasera tiene una escalera instalada, no abra la puerta completamente si la puerta lateral de carga está abierta.



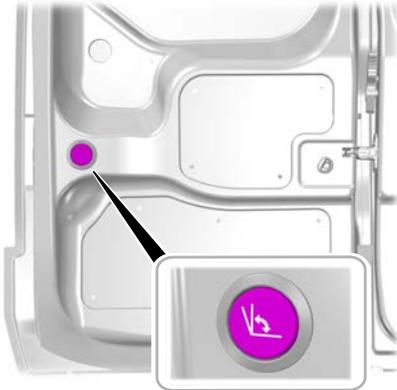
E148805



E148806

Puertas y cierres

Apertura completa de las puertas traseras dobles

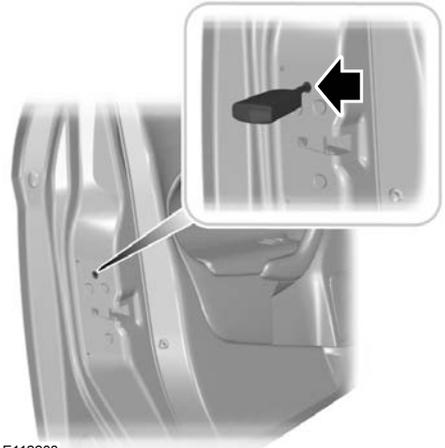


E289574

Pulse el botón para abrir por completo las puertas traseras dobles.

Bloqueo individual de las puertas con la llave

Nota: Si la función de cierre centralizado no funciona, las puertas se pueden bloquear de forma individual con la llave en la posición indicada.



E112203

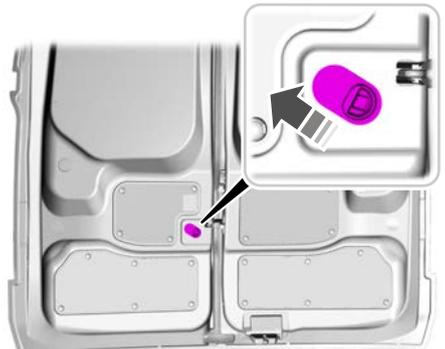
Lado izquierdo

Gire a la derecha para bloquear.

Lado derecho

Gire a la izquierda para bloquear.

Salida de emergencia trasera (si procede)



E180300

Puertas y cierres

Tire hacia arriba de la manecilla interior de la puerta para abrirla en caso de emergencia.

Bloqueo automático (si procede)

El vehículo tiene la capacidad de bloquear automáticamente las puertas cuando supere las 5 mph (8 km/h). Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 88). Si ha activado esta función, utilice el botón interior de desbloqueo de las puertas o quite el contacto y utilice la llave o el mando a distancia para desbloquear la puerta trasera o corredera.

Bloqueo repetido automático

Si al desbloquear las puertas con el mando a distancia no se abre ninguna puerta antes de que transcurran 45 segundos, se vuelven a bloquear las puertas. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.

Desbloqueo automático

Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 88). Si está activada, la función de desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas en el plazo de los 10 minutos del final de un ciclo de conducción, cuando se abre la puerta del conductor y se quita el contacto.

Desbloqueo en un paso

Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 88).

Esta función sirve para desbloquear todas las puertas, incluidos el portón trasero y la puerta corredera.

Para desbloquear todas las puertas:

- Gire la llave en la cerradura de la puerta.
- Tire de alguna de las dos manecillas interiores (excepto si se ha activado el bloqueo doble).
- Pulse una vez el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo interior.

Nota: *Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 11 segundos.*

Desbloqueo en dos pasos

Para desbloquear las puertas delanteras:

- Gire la llave en la cerradura de la puerta.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo del mando a distancia.

Nota: *Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 11 segundos.*

Todas las puertas, incluidos el portón trasero y la puerta corredera, se desbloquean cuando:

- Gire la llave en la cerradura de la puerta a la posición de desbloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse dos veces el botón de desbloqueo interior.

Nota: *Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 11 segundos.*

Puertas y cierres

Desbloqueo configurable

El desbloqueo configurable se establece en el momento de la adquisición del vehículo. Esta función permite seleccionar qué puertas se desbloquearán al pulsar una o dos veces el botón de desbloqueo o el botón de desbloqueo del maletero del mando a distancia. No puede volver a activar esta función una vez desactivada. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

- Hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La manecilla de la puerta no está limpia.

Nota: Si el sistema no funciona, será necesario utilizar el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

El sistema le permite hacer funcionar el vehículo sin necesidad de una llave o del mando a distancia.

PUERTA CORREDERA



E145826

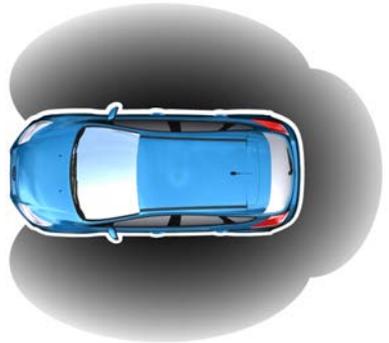
Cuando las puertas traseras se encuentran totalmente abiertas, asegúrese de no pisar el cable o el mecanismo situado en la base del vano de la puerta. Esto podría dañar la puerta corredera y sus componentes.

APERTURA SIN LLAVE

Información general

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo está descargada.
- La pila de la llave pasiva está descargada.



E78276

Para que puedan efectuarse el bloqueo y desbloqueo pasivos, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de una de las tres áreas de detección alrededor del vehículo. Dichas áreas se encuentran a aproximadamente 1,5 m de las manecillas de las puertas delanteras y del portón trasero.

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como llaves o teléfonos móviles.

Puertas y cierres

Llave pasiva

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse con la llave pasiva. También puede utilizar la llave pasiva como mando a distancia para bloquear y desbloquear el vehículo. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 54).

Bloqueo del vehículo



E248556

Los sensores de bloqueo se encuentran en las manecillas de las puertas delanteras.

Toque un sensor de bloqueo una sola vez para bloquear el vehículo y activar la alarma.

Para los vehículos con cierre doble, toque un sensor de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos para activar el cierre doble y activar la alarma.

Nota: Cuando cierre el vehículo, no bloquee la manecilla de la puerta.

Nota: El vehículo permanece bloqueado durante un segundo aproximadamente. Una vez transcurrido el periodo de retardo, puede volver a abrir las puertas siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

Nota: El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no toca ningún sensor de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.

Dos parpadeos de los intermitentes confirman que se han bloqueado las puertas y el portón trasero, y que la alarma está activada.

En el portón trasero

El portón trasero no puede cerrarse y volverá a abrirse si la llave pasiva se encuentra dentro del maletero con las puertas bloqueadas.

Nota: Si se coloca una segunda llave pasiva válida dentro del radio de detección del portón trasero, sí podrá cerrarse.

Desbloqueo del vehículo



E248555

Tire de la manecilla exterior de la puerta delantera para desbloquear y abrir la puerta. No toque el sensor de bloqueo en la parte delantera de la manecilla.

Un parpadeo largo de los intermitentes confirma que se han desbloqueado las puertas y el portón trasero, y que la alarma está desactivada.

Nota: Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de esa puerta.

Desbloqueo de la puerta del conductor solamente

Puede programar el sistema para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 54).

Puertas y cierres

Si programa la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor, sucede lo siguiente:

- Si la puerta del conductor es la primera en abrirse, las otras puertas permanecerán bloqueadas. Las demás puertas pueden desbloquearse desde el interior del vehículo pulsando el botón de desbloqueo que se encuentra en la puerta del acompañante y la del conductor. Puede desbloquear las puertas individualmente tirando de las manecillas interiores de las puertas.
- Si la primera puerta en abrirse es la del acompañante delantero, las demás puertas y el portón trasero se desbloquearán.

Llaves desactivadas

Las llaves que permanezcan en el interior del vehículo cuando esté bloqueado se desactivarán.

No puede utilizarse una llave desactivada para activar el encendido o arrancar el motor.

Para poderlas utilizar de nuevo, deberá reactivarlas todas. Para activar todas las llaves pasivas, desbloquee el vehículo con una llave pasiva que no se haya desactivado o con la función de desbloqueo del mando a distancia. Todas las llaves pasivas se activarán al dar el contacto o arrancar el vehículo con una llave válida.

Nota: Seguirá pudiendo arrancar el vehículo cuando la llave pasiva vuelva a la posición de respaldo. Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave



E272923

Empuje el botón de desbloqueo y tire del paletón de la llave hacia fuera.

Nota: Solo la manecilla de la puerta del conductor tiene un bombillo de cerradura.

Portón trasero

TAPA DEL MALETERO MANUAL



PELIGRO: Es extremadamente peligroso montarse en una zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan montadas en esta zona tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o fallecer. No permita que nadie se monte en esta zona del vehículo que carece de asientos y cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros van en un asiento y llevan abrochados correctamente los cinturones de seguridad. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que los gases de escape entren en el vehículo. De este modo, evitará asimismo que se caigan los pasajeros y la carga. Si tiene que conducir con el portón trasero abierto, mantenga las salidas de aire o las ventanas abiertas para que el aire exterior entre en el vehículo. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en un garaje o en otras zonas cerradas para no dañarlo.

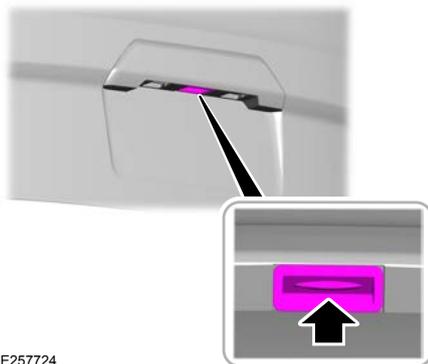
Nota: No cuelgue nada, por ejemplo un portabicicletas, del cristal o el portón trasero. Esto podría dañar el portón trasero y sus componentes.

Desbloqueo del portón trasero



Pulse el botón del mando a distancia.

Apertura del portón trasero



E257724

Pulse el botón de apertura exterior oculto sobre la placa de matrícula.

Cierre del portón trasero

Tire de la correa dentro del portón trasero para facilitar el cierre.

Seguridad

SISTEMA ANTIRROBOPASIVO

Principio de funcionamiento

El sistema impide que cualquier persona con una llave codificada incorrectamente arranque el motor.

Nota: Cuando abandone el vehículo, coja siempre las llaves y cierre todas las puertas.

Llaves codificadas

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en un Taller Autorizado.

Nota: En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Las llaves de sustitución se deben codificar junto con las llaves restantes. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Nota: Los objetos metálicos, los dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden provocar problemas para arrancar el vehículo, sobre todo si están demasiado cerca de la llave al arrancar el vehículo.

Activación del inmovilizador del motor

El inmovilizador del motor se activará tras un breve período de tiempo cuando desconecte el encendido.

Desactivación del inmovilizador del motor

El inmovilizador del motor se desactivará cuando conecte el encendido con una llave correctamente codificada.

Si no se puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise.

ALARMA ANTIRROBO

Sistema de alarma (si procede)

El vehículo puede disponer de uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma de categoría uno con sensores interiores y sirena autoalimentada.
- Alarma perimétrica.

Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasor contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas, el maletero y el capó.

Sensores interiores

Los sensores interiores se encuentran en la consola del techo.

Cuando bloquea el vehículo y activa la alarma, los sensores están diseñados para detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

Nota: No se deben cubrir los sensores interiores.

Sensores de inclinación

Cuando bloquea el vehículo y activa la alarma, los sensores están diseñados para detectar un intento de levantar el vehículo, por ejemplo, para desmontar una rueda o para remolcarlo.

Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se dispare la alarma. Al bloquear el vehículo, se activa el sistema. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se activa en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae el sistema de navegación o ciertos tipos de sistemas de audio.
- Si da el contacto con una llave no válida.
- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.
- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces de emergencia parpadearán durante 5 minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

Protección completa y protección en nivel reducido

Protección completa

La protección completa es la configuración estándar.

Con la protección completa, se activan los sensores del habitáculo al activar la alarma.

Nota: *No active la alarma con protección completa si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo.*

Protección reducida

Con la protección reducida, se desactivan los sensores del habitáculo al activar la alarma.

Selección de protección completa o reducida

Puede seleccionar la protección completa o reducida a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88).

Consultar

Si activa Solicitud al salir, puede elegir el nivel de protección que necesita tras apagar el encendido.

Activación de la alarma

Bloquee el vehículo para activar la alarma. Véase **Puertas y cierres** (página 54).

Desactivación de la alarma

Alarma perimétrica

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

Alarma de categoría 1

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada antes de que pasen 12 segundos, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

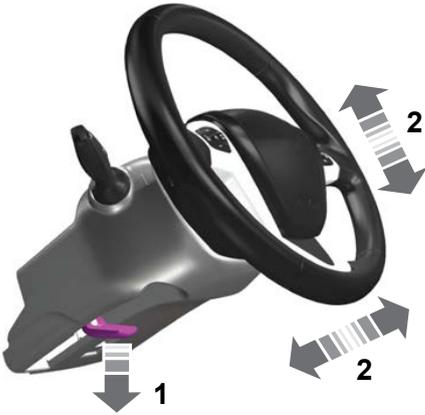
Volante

AJUSTE DEL VOLANTE



PELIGRO: No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 115).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.

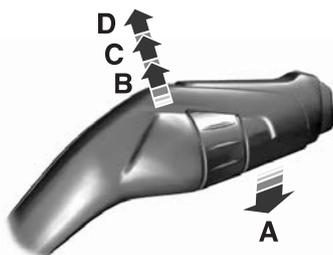


E95179

3. Bloquee la columna de la dirección.

Limpialunetas y lavalunetas

LIMPIAPARABRISAS



E197525

- A Barrido único.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido rápido.

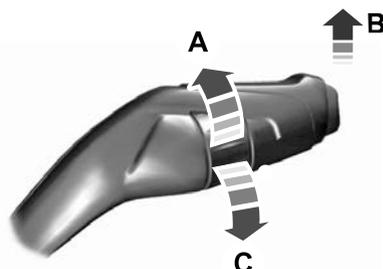
Nota: Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Véase **Comprobación de las escobillas de los limpiaparabrisas** (página 272). Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas. Véase **Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas delantero** (página 272).

Nota: No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podrían arañar el cristal o dañar las rasquetas del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.

Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Utilice el mando giratorio para ajustar el intervalo del barrido intermitente.

Nota: Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos intermitentes puede disminuir.

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

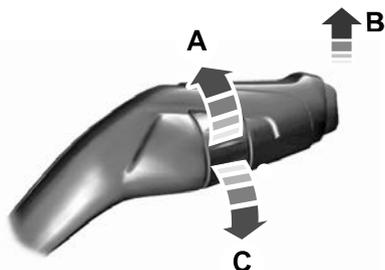
Los limpiaparabrisas automáticos emplean un sensor de lluvia ubicado en la zona de alrededor del espejo interior. Los limpiaparabrisas se ponen en funcionamiento cuando el sensor de lluvia detecta agua en el parabrisas delante de él. El sensor de lluvia sigue controlando la cantidad de agua y ajusta la velocidad de los limpiaparabrisas.

Nota: Los limpiaparabrisas permanecen en una posición ligeramente elevada durante el funcionamiento y solo vuelven a la posición de parada poco después de que el sensor de lluvia detecte que no hay agua en el parabrisas.

Limpialunetas y lavalunetas

Puede activar o desactivar los limpiaparabrisas automáticos desde la pantalla informativa.

Nota: Si se desactivan los limpiaparabrisas automáticos desde la pantalla informativa, los limpiaparabrisas funcionan en modo intermitente.



E197526

- A Sensibilidad alta.
- B Limpiaparabrisas automáticos activados.
- C Sensibilidad baja.

Mueva la palanca del limpiaparabrisas hacia arriba para activar los limpiaparabrisas automáticos.

Use el mando giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Si selecciona baja sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas. Si selecciona alta sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Nota: Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

Si deja los limpiaparabrisas automáticos activados, puede que no funcionen cuando conecte el encendido en condiciones de temperaturas bajo cero. Esto se debe a que el sistema ha desactivado el sensor de lluvia para evitar que se produzcan daños en los limpiaparabrisas. Descongele el parabrisas antes de volver a activar el sensor de lluvia. Para reactivar el sensor de lluvia, mueva el mando giratorio o active y desactive los limpiaparabrisas automáticos.

Nota: Descongele totalmente el parabrisas antes de activar los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas antes de acceder a un centro de lavado.

Las condiciones de clima invernal o húmedo podrían ocasionar que se produzcan barridos inesperados que ensucien el parabrisas.

Para mantener limpio el parabrisas debe hacer lo siguiente:

- Reduzca el nivel de sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos para reducir las manchas en el parabrisas.
- Desconecte los limpiaparabrisas automáticos.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas. Véase **Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas delantero** (página 272).

Limpialunetas y lavalunetas

Ajustes

Si desea activar o desactivar los limpiaparabrisas automáticos, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Limpiaparabrisas	Pulse el botón OK .
Sensor lluvia	Pulse el botón OK .

LAVAPARABRISAS



E144498

Tire de la palanca hacia usted para accionar los lavaparabrisas. Cuando suelte la palanca, los limpiaparabrisas funcionarán durante un breve periodo de tiempo.

Nota: No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacrystales está vacío. Esto puede producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavacrystales.

LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

Limpiaparabrisas trasero



E171615

- A Barrido intermitente.
- B Barrido continuo.
- C Limpiaparabrisas trasero desactivado.

Pulse la parte superior del botón para activar el barrido intermitente. Vuelva a pulsar la parte superior del botón para activar el barrido continuo. Pulse la parte inferior del botón para desactivar el limpiaparabrisas trasero.

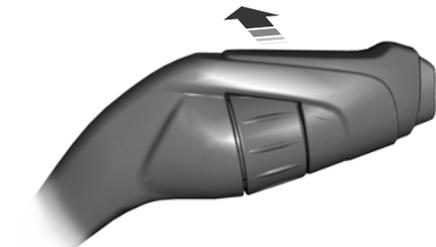
Nota: Asegúrese de desactivar el limpiaparabrisas trasero antes de introducir el vehículo en un túnel de lavado.

Limpialunetas y lavalunetas

Barrido en marcha atrás (si está equipado)

Si cambia a la posición de marcha atrás (R) con los limpiaparabrisas activados, se activará el limpiaparabrisas trasero.

Lavaparabrisas trasero



E167407

Empuje la palanca hacia el exterior del volante para accionar el lavaparabrisas trasero. Cuando suelte la palanca, los limpiaparabrisas funcionarán durante un breve periodo de tiempo.

Iluminación

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en las luces exteriores delanteras y traseras

Las luces exteriores delanteras y traseras disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede alargarse hasta 48 horas cuando se dan condiciones meteorológicas secas.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación inadmisibles:

- La presencia de una fina capa de vaho (sin rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras).
- Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

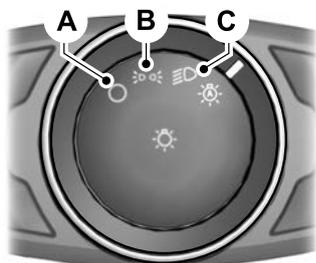
A continuación se muestran ejemplos de una condensación inadmisibles:

- Un charco de agua dentro del faro.
- Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

Si observa una condensación inadmisibles, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen.

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

Posiciones del mando de la iluminación



E142449

- A Apagado.
- B Luces de estacionamiento, luces del cuadro de instrumentos, luces de la placa de matrícula y luces de posición traseras.
- C Faros

Luces de estacionamiento

Nota: Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.

Nota: Puede que las luces de estacionamiento se apaguen automáticamente. Esto evita que la batería del vehículo se descargue.

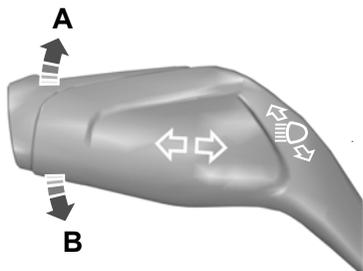
Quite el contacto.

Los dos lados

Seleccione la posición B en el mando de la iluminación para encender las luces de estacionamiento.

Iluminación

Un lado



E163717

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

Luz de carretera de los faros



E163718

Empuje la palanca hacia el exterior del volante para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagar las luces de carretera.

Ráfagas



E163719

Tire ligeramente de la palanca hacia usted y suéltela para hacer ráfagas con los faros.

Luces con retardo de seguridad

Activación del sistema

Desconecte el encendido y accione la palanca de intermitentes hacia el volante. Se emitirá un tono.

Desconexión del sistema

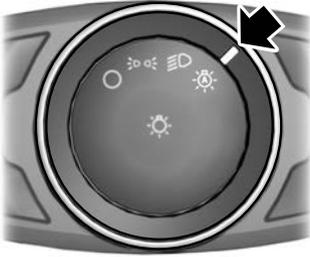
Se apagará automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. O bien, puede tirar de la palanca de intermitentes hacia el volante o conectar el encendido.

FAROS AUTOMÁTICOS



PELIGRO: El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si no se encienden los faros en condiciones de baja visibilidad, por ejemplo niebla diurna.

Iluminación



E142451

Cuando el mando de la iluminación está en posición de luces automáticas, los faros se encienden en condiciones de poca luz o cuando se activa el limpiaparabrisas.

Los faros permanecen iluminados durante un tiempo después de desconectar el encendido. Puede ajustar el tiempo que los faros permanecen iluminados mediante los mandos de la pantalla informativa.

Nota: Si conecta las luces automáticas, no podrá encender las luces de carretera hasta que el sistema haya encendido las luces de cruce.

Faros activados por el limpiaparabrisas

Al encender las luces automáticas, los faros se encienden a los 10 segundos de activar los limpiaparabrisas. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que desactive los limpiaparabrisas.

Los faros no se encienden con los limpiacristales:

- Durante un solo barrido.
- Si se utilizan los lavaparabrisas.
- Si los limpiaparabrisas están en modo intermitente.

Nota: Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, los faros se encenderán cuando los limpiaparabrisas funcionen continuamente.

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los botones de regulación de intensidad de la iluminación se encuentran en el mando de la iluminación.



Pulse varias veces uno de los botones para ajustar la intensidad.



DEMORA DE SALIDA DE LOS FAROS

Después de desactivar el encendido, tire de la palanca del intermitente hacia usted para encender los faros. Se escuchará un aviso acústico breve. Los faros se apagarán automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta función si vuelve a tirar de la palanca del intermitente hacia usted o si desactiva el encendido.

CONTROL DE LUCES DE CARRETERA AUTOMÁTICAS



PELIGRO: El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Puede que se requiera una anulación del sistema si se encienden o apagan las luces de carretera.



PELIGRO: Puede que tenga que anular el sistema al aproximarse a otros usuarios.

Iluminación



PELIGRO: Puede necesitar anular el sistema en condiciones climáticas adversas.



PELIGRO: No utilice el sistema con visibilidad reducida, por ejemplo, si hay niebla, lluvia intensa, bruma o nieve.



PELIGRO: Si las luces de los vehículos que circulan en sentido opuesto están ocultas por obstáculos, por ejemplo, los guardarraíles, es posible que el sistema no cambie las luces de carretera.



PELIGRO: Inspeccione y sustituya con regularidad las rasquetas del limpiaparabrisas para asegurarse de que el sensor de la cámara dispone de una visión clara. Las rasquetas del limpiaparabrisas deben tener la longitud correcta.

Acerca del control de luces de carretera automáticas

El sistema está diseñado para activar las luces de carretera si se dan estas condiciones:

- Ha activado el sistema en la pantalla informativa.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de luces automáticas.

- El nivel de luz ambiental es suficientemente bajo y las luces de carretera son necesarias.
- No hay tráfico delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 40 km/h.

El sistema está diseñado para desactivar las luces de carretera si se da alguna de estas condiciones:

- Desactiva el sistema en la pantalla informativa.
- Ha establecido el control de iluminación en cualquier posición excepto la de las luces automáticas.
- Enciende las luces antiniebla traseras.
- El nivel de luz ambiental es suficientemente intenso y las luces de carretera no son necesarias.
- El sistema detecta que se aproximan los faros de un vehículo o unas luces traseras.
- El sistema detecta lluvia intensa, nieve o niebla.
- El sistema detecta iluminación en las calles.
- La cámara tiene visibilidad reducida.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta aproximadamente 30 km/h.

Iluminación

Activación y desactivación del control de luces de carretera automáticas

Si desea activar o desactivar el sistema, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Luces	Pulse el botón OK .
Luces altas autom.	Pulse el botón OK .

Testigo de luces de carretera automáticas



Se enciende con la finalidad de confirmar que el sistema está preparado para ofrecer asistencia.

Anulación del control de luces de carretera automáticas

Empuje la palanca hacia el exterior del volante para alternar entre las luces de cruce y las de carretera.

Mensajes informativos sobre el control de luces de carretera automáticas

Mensaje	Descripción
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

FAROS ANTINEBLA DELANTEROS

Activación o desactivación de las luces antiniebla delanteras

Encienda las luces antiniebla delanteras solo en caso de visibilidad reducida.

Puede activar las luces antiniebla delanteras si se da alguna de estas condiciones:

- Ha establecido el control de la iluminación en la posición de las luces de estacionamiento.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de los faros.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de las luces automáticas y los faros están activados.

Iluminación

El botón de las luces antiniebla delanteras se encuentra en el control de iluminación.

 Pulse el botón para encender o apagar las luces antiniebla delanteras.

Nota: El brillo de las luces de conducción diurna se reduce cuando se activan las luces antiniebla delanteras.

Testigo de faros antiniebla delanteros

 Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

LUCES ANTINEBLA TRASERAS

Activación o desactivación de las luces antiniebla traseras

 **PELIGRO:** Los faros antiniebla traseros no se deben utilizar cuando llueva o nieve y la visibilidad sea superior a 50 m.

Puede activar las luces antiniebla traseras si se da alguna de estas condiciones:

- Ha activado las luces antiniebla delanteras.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de los faros.
- Ha establecido el control de iluminación en la posición de las luces automáticas y los faros están activados.

El botón de las luces antiniebla traseras se encuentra en el control de iluminación.

 Pulse el botón para encender o apagar las luces antiniebla traseras.

Testigo de faros antiniebla traseros

 Se enciende cuando conecta los faros antiniebla traseros.

NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Para ajustar la altura de los haces de los faros, haga lo siguiente:



E132711

1. Pulse para soltar el mando.
2. Gire el mando conforme a la carga del vehículo para evitar que distraiga a otros usuarios de la carretera cuando los faros estén encendidos.

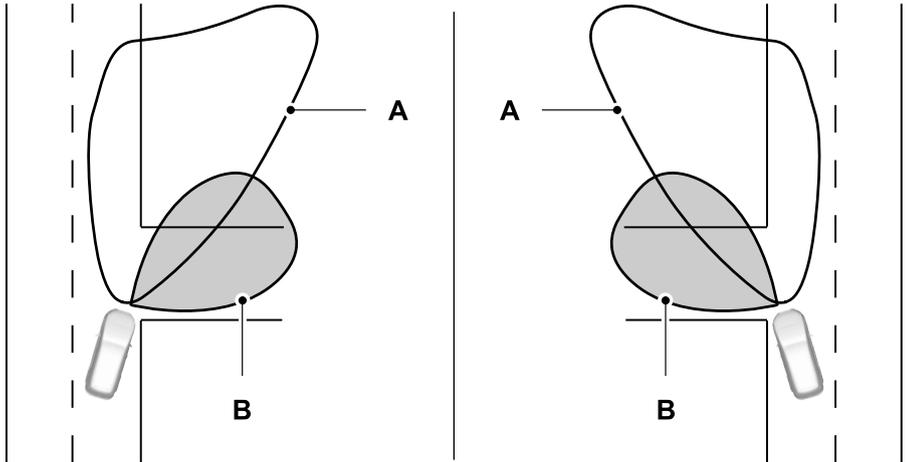
Nota: Ajuste el control a cero cuando el vehículo no esté cargado.

Nota: Ajuste los haces de los faros para que alumbren una superficie de carretera de entre 35–100 m con el vehículo parcial o totalmente cargado.

3. Pulse para cerrar el mando.

Iluminación

LUCES DE VIRAJE



E72898

- A Haz de los faros.
- B Haz de la luz de viraje.

Las luces de viraje iluminan el interior de una esquina al girar el volante.

Empuje la palanca hacia arriba o abajo para accionar los intermitentes.

Nota: Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces para indicar un cambio de carril.

INTERMITENTES

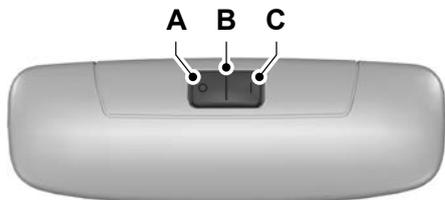


E162681

Iluminación

LUCES INTERIORES

Luz de cortesía



E112207

- A DESACT
- B Contacto de la puerta
- C Activado

Si coloca el interruptor en la posición B, la luz de cortesía se encenderá cuando desbloquee el vehículo, abra una puerta o el portón trasero. Si se deja una puerta abierta con el contacto quitado, la luz de cortesía se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

La luz de cortesía también se enciende al quitar el contacto. Se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo o al arrancar el motor.

Si coloca el interruptor en la posición C con el contacto quitado, la luz de cortesía se encenderá. Se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

Luces de lectura



E112208

Si quita el contacto, las luces de lectura se apagarán automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderlas de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

Ventanillas y retrovisores

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - VEHÍCULOS CON: ELEVALUNAS ELÉCTRICOS TRASEROS



PELIGRO: No deje a niños desatendidos en el vehículo y no les permita jugar con los elevalunas eléctricos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



PELIGRO: Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas.



Pulse el mando para abrir la ventanilla. Tire del mando para cerrar la ventanilla.

Nota: *Los elevalunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.*

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando hay una sola ventanilla abierta, abra ligeramente la ventanilla opuesta.

Apertura de un solo toque (si procede)

Pulse totalmente el mando hasta el fondo y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

Cierre de un solo toque (si procede)

Tire del mando hasta arriba y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

Restablecimiento del cierre de un solo toque

Poner en marcha el motor.

1. Tire del mando y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada. Siga pulsando el interruptor durante unos segundos después de que la ventanilla se cierre.
2. Suelte el mando.
3. Mantenga pulsado el mando hasta que la ventanilla esté totalmente abierta.
4. Suelte el mando.
5. Tire del mando y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
6. Compruebe el correcto funcionamiento de la ventanilla, abriendo y cerrando las ventanillas con la función de un solo toque.

Función de rebote

La ventanilla se detiene y desciende si detecta algún obstáculo.

Anulación de la función de rebote



PELIGRO: Si anula la función de rebote, la ventanilla no descenderá si detecta un obstáculo. Para no lesionarse y evitar daños en el vehículo, tenga cuidado al cerrar las ventanillas.

1. Cierre la ventanilla hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Tire del mando durante unos segundos para anular la función de rebote y cerrar la ventanilla. La función de rebote se encuentra ahora desactivada y puede cerrar la ventanilla manualmente.

Ventanillas y retrovisores

Nota: La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

Nota: Si la ventanilla no se cierra, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

Bloqueo de la ventanilla trasera



Pulse el mando para bloquear o desbloquear los mandos de la ventanilla trasera. Se ilumina cuando bloquea los mandos de la ventanilla trasera.

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS - VEHÍCULOS CON: VENTANILLA DEL CONDUCTOR CON APERTURA DE UN SOLO TOQUE



PELIGRO: No deje a niños desatendidos en el vehículo y no les permita jugar con los elevalunas eléctricos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



PELIGRO: Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas.



Pulse el mando para abrir la ventanilla. Tire del mando para cerrar la ventanilla.

Nota: Los elevalunas eléctricos funcionan con el encendido conectado y durante varios minutos después de desconectar el encendido o hasta que abra una puerta delantera.

Para reducir el ruido del viento o el ruido de pulsaciones cuando hay una sola ventanilla abierta, abra ligeramente la ventanilla opuesta.

Apertura de un solo toque (si procede)

Pulse totalmente el mando hasta el fondo y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Apertura global

1. Pulse y suelte el botón de desbloqueo del mando a distancia.
2. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo del mando a distancia.
3. Suelte el botón cuando las ventanas empiecen a abrirse.

Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener la apertura global.

Nota: Puede utilizar la función de apertura global durante un breve periodo de tiempo al desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

Cierre universal



PELIGRO: Al cerrar los elevalunas eléctricos, compruebe que no existe ninguna obstrucción y asegúrese de que no hay niños ni mascotas cerca de los vanos de las ventanillas.

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del mando a distancia.
2. Suelte el botón cuando las ventanas empiecen a cerrarse.

Ventanillas y retrovisores

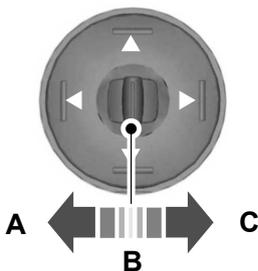
Pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo del mando a distancia para detener el cierre global.

Nota: *El rebote se encuentra activo durante el cierre global.*

RETROVISORES EXTERIORES

Ajuste de los retrovisores

 **PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



E70846

- A Interruptor del retrovisor izquierdo.
- B Control de ajuste del retrovisor.
- C Interruptor del retrovisor derecho.

Plegado de los retrovisores

Vehículos con plegado manual

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla.

Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando la devuelva a la posición original.

Vehículos con plegado automático

Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo y se despliegan al desbloquearlo.



En condiciones complejas de estacionamiento, pulse el mando para plegar los retrovisores.

Vuelva a pulsar el mando para desplegar los retrovisores.

Si pulsa el mando para plegar los retrovisores con el plegado automático activado, los retrovisores no se desplegarán cuando desbloquee el vehículo.

Puede activar o desactivar el plegado automático en la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88).

Nota: *Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.*

Nota: *Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.*

Ventanillas y retrovisores

RETROVISOR INTERIOR - VEHÍCULOS SIN: RETROVISOR INTERIOR ANTIDESLUMBRANTE

 **PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el efecto de deslumbramiento por la parte trasera.

RETROVISOR INTERIOR - VEHÍCULOS CON: RETROVISOR INTERIOR ANTIDESLUMBRANTE AUTOMÁTICO

 **PELIGRO:** No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

El retrovisor se regula para reducir el efecto de deslumbramiento por la parte trasera. Vuelve a su posición normal cuando deja de haber luz intensa por la parte trasera o al cambiar a marcha atrás (R).

No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del retrovisor,

Nota: Si el asiento central trasero está ocupado o el reposacabezas central trasero está subido, podría obstaculizarse el paso de la luz hasta el sensor.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

 **PELIGRO:** No permita a los niños jugar con el parasol y no los deje desatendidos en el vehículo. Se podrían producir heridas graves.

 **PELIGRO:** Al cerrar el parasol, debe comprobar que no existe ninguna obstrucción y asegurarse de que no hay niños ni mascotas cerca del vano del parasol.

El control está situado en la consola del techo.

El parasol dispone de una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlo durante el funcionamiento, vuelva a pulsar el control.

Apertura y cierre del parasol



E223717

Pulse hasta el fondo y suelte la parte delantera del control para abrir el parasol.

Pulse hasta el fondo y suelte la parte trasera del control para cerrar el parasol.

Ventanillas y retrovisores

Función de rebote

El parasol se detendrá automáticamente al cerrarse. Descenderá un poco cuando se encuentre un obstáculo en el camino.

Confirme que el aprendizaje ha finalizado abriendo y cerrando el parasol.

Procedimiento de aprendizaje del parasol



PELIGRO: La función de rebote no se encuentra activa durante este procedimiento. Asegúrese de que no hay obstáculos en la trayectoria de movimiento del parasol.

Nota: *Debe comenzar el proceso de aprendizaje antes de que transcurran 30 segundos después de dar el contacto.*

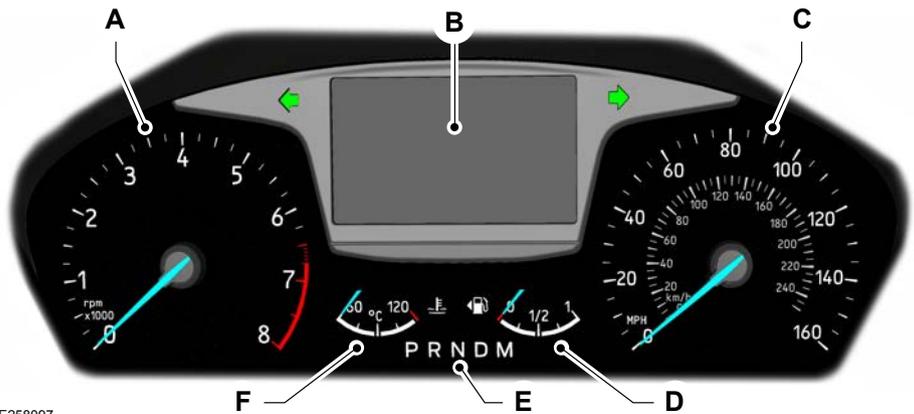
Si el parasol ya no se abre ni cierra correctamente, siga este procedimiento de aprendizaje:

1. Pulse la parte delantera del control hasta el primer punto de contacto dos veces y suéltela antes de dos segundos.
2. Pulse la parte trasera del control hasta el primer punto de contacto dos veces y suéltela antes de dos segundos.
3. Mantenga pulsada la parte delantera del control hasta el primer punto de contacto hasta que se abra completamente el parasol.
4. Mantenga pulsada la parte trasera del control hasta el primer punto de contacto hasta que se cierre completamente el parasol.

Si el paso 2 no se ha completado transcurridos 15 segundos tras el paso 1, se detendrá la función de aprendizaje. Desconecte el encendido, espere otros 30 segundos y vuelva a conectar el encendido. Empiece el procedimiento de nuevo desde el principio.

Cuadro de instrumentos

INDICADORES



E258097

- A Cuentarrevoluciones.
- B Pantalla informativa
- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.
- E Indicador de posición de la palanca de cambios de la caja de cambios automática.
- F Indicador de temperatura del refrigerante del motor.

Pantalla informativa

Cuentakilómetros

Registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El sistema detecta ajustes del cuentakilómetros no autorizados para evitar el fraude de la lectura de distancia total. Si el sistema detecta un ajuste del cuentakilómetros no autorizado, la lectura de distancia total muestra XXXX. La recuperación del kilometraje original podría provocar daños en el sistema que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo y puede conllevar un gasto considerable.

Ordenador de a bordo

Véase **Ordenador de a bordo** (página 90).

Cuadro de instrumentos

Ajustes del vehículo y personalización

Véase **Configuración personalizada** (página 90).

Indicador de combustible

El indicador de combustible indica la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito.

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.



A



B

E236403

- A La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.
- B La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado derecho del vehículo.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanece en la sección central. Si la aguja entra en la sección roja, el motor está sobrecalentándose. Pare el vehículo en cuanto sea seguro, apague el motor y deje que se enfríe.

Nota: *El sistema reduce la velocidad del motor si sigue utilizándolo a alta velocidad.*

Nota: *No vuelva a arrancar el motor antes de haber determinado y eliminado la causa del sobrecalentamiento.*

LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y testigos le avisarán de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunas luces se encienden al arrancar el vehículo para comprobar que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

Nota: *Algunos testigos aparecen en la pantalla informativa y su función es la misma que la de la luz de aviso, pero no se encienden al arrancar el vehículo.*

Luz de aviso del airbag



Si no se ilumina al conectar el encendido, sigue parpadeando o permanece iluminada cuando está funcionando el motor, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende durante la conducción, indica una avería. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Indicador del sistema Auto-Start-Stop



Se enciende cuando el motor se ha parado automáticamente. Parpadea para informarle de que el motor tiene que volver a arrancar. El testigo se muestra cruzado con un aspa si el sistema no está disponible.

Cuadro de instrumentos

Luz de aviso de la batería



Si se enciende durante la conducción, indica una avería. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Indicador del sistema de información de puntos ciegos (si procede)



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 219).

Luz de aviso del sistema de frenos



PELIGRO: Conducir el vehículo con la luz de aviso encendida es peligroso. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Puede necesitar más tiempo para detener el vehículo. Haga revisar el vehículo lo antes posible. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir una avería en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.



Se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado.

Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no está aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos está averiado. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Testigo del control de velocidad



Se ilumina cuando se activa el sistema.

Véase **Uso del control de velocidad** (página 202).

Testigo de intermitente



Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta cuando falla alguna bombilla de los intermitentes.

Luz de aviso de la temperatura del refrigerante del motor



Si se enciende mientras se mueve el vehículo, indica que el motor se está sobrecalentando. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Cuadro de instrumentos

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Luz de aviso de cinturón de seguridad desabrochado



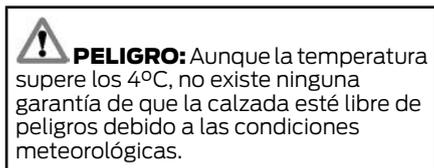
Se enciende y se emite un sonido hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Testigo de faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

Luz de aviso de escarcha



Se enciende cuando la temperatura del aire exterior es igual o inferior a 4°C.

Testigo de calentadores



Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

Testigo de luz de carretera de los faros



Se enciende cuando conecta las de carretera de los faros.

Luz de aviso del encendido



Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Testigo de luces encendidas



Se enciende cuando conecta la luz de cruce de los faros o las luces de posición delanteras y traseras.

Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Si se enciende durante la conducción, reposte en cuanto sea posible.

Luz de aviso de presión baja de los neumáticos (si procede)



Se ilumina cuando la presión en uno o varios neumáticos está por debajo de la debida.

Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 290).

Testigo del centro de mensajes



Se enciende cuando se registra un mensaje nuevo en la pantalla informativa. El testigo se mostrará en rojo o en ámbar, en función de la gravedad del problema, y permanecerá encendido hasta que se rectifique la causa del problema.

Véase **Mensajes informativos** (página 90).

Cuadro de instrumentos

Luz de aviso de presión del aceite



PELIGRO: Si se enciende mientras conduce, no prosiga su avance, aunque el nivel de aceite sea correcto. Haga revisar su vehículo.



Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es suficiente, indica una avería del sistema. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 267).

Testigo de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla traseros.

Testigo de cambio



Se enciende para indicarle de que, al cambiar a una marcha más larga o más corta, se proporcionará un mejor rendimiento, se reducirá el consumo de combustible o las emisiones.



Se enciende para indicarle de que, al cambiar a una marcha más corta o más larga, se proporcionará un mejor rendimiento, se reducirá el consumo de combustible o las emisiones.

Testigo del control de estabilidad y tracción



Parpadea cuando los intermitentes están conectados.

Si no se ilumina al conectar el encendido o permanece encendida cuando está funcionando el motor, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Testigo de apagado del control de estabilidad y tracción



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Tono de aviso de faros encendidos

Suena cuando retira la llave del contacto y se abre la puerta del conductor y se ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Tono de aviso de freno de estacionamiento accionado

Emite un sonido cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si el tono de aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo de inmediato a un Taller Autorizado para que lo revise.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Tono de aviso de faros encendidos

Suena cuando retira la llave del contacto y se abre la puerta del conductor y se ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Cuadro de instrumentos

Tono de aviso de freno de estacionamiento accionado

Emite un sonido cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si el tono de aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo de inmediato a un Taller Autorizado para que lo revise.

Tono de aviso de caja de cambios automática

Suena cuando no ha desplazado la palanca selectora de la caja de cambios a la posición de estacionamiento. En la pantalla se mostrará un mensaje.

Pantallas informativas

INFORMACIÓN GENERAL



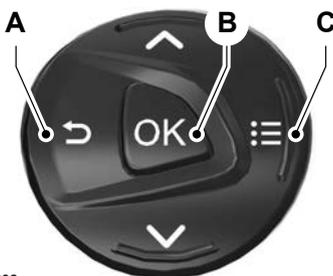
PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Nota: Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad. Su uso está limitado a cuando el vehículo no se esté moviendo.

Controles de la pantalla informativa



E275331



E275332

- A Botón volver.
- B Botón OK.
- C Botón de menú.

Botón volver.

Use el botón volver para regresar o salir.

Botón OK

Use el botón **OK** para realizar una selección. También puede usarlo para desplazarse por un menú.

Botón Menú

Use el botón Menú en la pantalla principal para mostrar el submenú.

Menús de la pantalla informativa

Menú principal

Elemento de menú
Ordenador de a bordo 1 o Ord. a bordo 2
MyView
Asist. conduct.
Navegación

Pantallas informativas

Elemento de menú
Audio
Teléfono
Ajustes

Submenús

Ordenador de a bordo 1 y Ord. a bordo 2

Elemento de menú
Ordenador de a bordo 1
Ord. a bordo 2
Resetear valores individuales
Configurar vista

MyView

Elemento de menú
Velocímetro digital
Consumo
Ord. de a bordo/audio
Guía Eco
Pantalla vacía

Asist. conduct.

Elemento de menú
Control tracción
BLIS
Pre-colisión
Recon. señales tráfico
Sistema mantener carril
Driver Alert

Elemento de menú
Alerta sentido incorr.
Arranque pendiente
Alerta tráfico cruzado
Guía Eco
Control del remolque
Ctrl.vel.cruce
Limit. velocidad
Asist. apar. trasero

Navegación

Elemento de menú
Casa
Destinos favoritos
Destinos anteriores

Audio

Elemento de menú
Radio
CD
Dispositivo USB
Dispositivo Bluetooth.

Teléfono

Elemento de menú
Todas las llamadas
Llamadas entrantes
Llamadas perdidas
Llamadas salientes

Pantallas informativas

Ajustes

Elemento de menú
Información
Pantalla
Asistencia al conductor
Ajustes vehículo
Mantenimiento vehículo
MyKey

ORDENADOR DE A BORDO

Restablecimiento del ordenador de a bordo

Mantenga pulsado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información correspondiente al trayecto, la distancia, la duración y el consumo medio de combustible.

Cta. km parcial

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

Autonomía

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

MENSAJES INFORMATIVOS

Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Descripción
Aparcamiento activo averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Consumo med.

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

Velocímetro digital

La velocidad a la que el vehículo se desplaza se mostrará como número digital.

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

Unidades de medición

Para cambiar de unidades métricas a imperiales y viceversa, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

El cambio entre unidades imperiales y métricas afectará a las pantallas siguientes:

- Autonomía
- Consumo medio de combustible
- Consumo instantáneo de combustible
- Velocidad media

Desactivación de los avisos acústicos

Pueden desactivarse los siguientes tonos:

- Mensajes de aviso.
- Mensajes informativos.

Pantallas informativas

Control de velocidad de cruceo adaptativo

Mensaje	Descripción
Control de velocidad de cruceo adaptativo averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Control de velocidad de cruceo adaptativo no disponible	El sistema no está disponible. Véase Uso del control de velocidad adaptativo (página 203).
Control velocidad cruceo adaptativo no disponible Sensor bloqueado Ver manual	El radar tiene visibilidad reducida. Véase Uso del control de velocidad adaptativo (página 203).
Velocidad cruceo activa Frenada automática desactivada	Ha activado el control automático normal de velocidad. Se desconecta el frenado adaptativo.
Sensor delantero no alineado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Control de velocidad de cruceo adaptativo Conductor recupera control	El control automático adaptativo de velocidad ha restituido los controles para el conductor.
Control de velocidad de cruceo adaptativo Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es demasiado lenta para activar el control automático adaptativo de velocidad.
Control de velocidad de cruceo adaptativo Reconocimiento señales velocidad no disponible	La información del límite de velocidad basada en el sistema de navegación no está disponible. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

Alarma

Mensaje	Descripción
Alarma vehículo Encender vehículo para desactivar	Se muestra cuando se ha activado una alarma debido a una entrada no autorizada.

Pantallas informativas

Control de luces de carretera automáticas

Mensaje	Descripción
Cámara delantera Baja visibilidad Limpiar cristal	La cámara tiene visibilidad reducida. Limpie el parabrisas. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera no disponible temporalmente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Espere un poco hasta que la cámara se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cámara delantera averiada Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en la cámara. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Auto-Start-Stop

Mensaje	Descripción
Auto StartStop Press Brake to Start Engine	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme. Pise el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto-Start-Stop Pisar embrague para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme. Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.
Auto-Start-Stop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme. Pise cualquier pedal para volver a arrancar el motor.
Auto-Start-Stop Seleccionar neutro para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme. Cambie a punto muerto (N) para volver a arrancar el motor.
Auto StartStop Shift to P, then Restart Engine	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme. Cambie a la posición de estacionamiento (P) para volver a arrancar el motor.
Auto-Start-Stop Encendido manual necesario	El sistema no funciona. Vuelva a arrancar del motor.
Auto-Start-Stop averiado Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Pantallas informativas

Sistemas de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Descripción
Sistema BLIS averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
BLIS no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase Sistema de información de ángulo muerto (página 219).
BLIS desactivado Remolque enganchado	Ha enganchado un remolque a su vehículo. El sistema se desconecta.
Vehículo por la izquierda Vehículo por la derecha	El sistema detecta un vehículo. Véase Sistema de información de ángulo muerto (página 219).
Alerta tráfico cruzado	Se muestra en lugar de las flechas indicativas cuando el sistema detecta un vehículo. Compruebe el tráfico cercano.
Tráfico cruzado averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase Alerta de tránsito en intersecciones (página 221).
Alerta tráfico cruzado desactivada Remolque enganchado	Ha enganchado un remolque a su vehículo. El sistema se desconecta.
Alerta tráfico cruzado Frenando	El sistema aplica los frenos. Compruebe el tráfico cercano.

Sistema de frenos

Mensaje	Descripción
Comprobar sistema de frenos	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Pantallas informativas

Puertas y cierres

Mensaje	Descripción
Puerta del conductor abierta	La puerta no está totalmente cerrada.
Puerta acompañante abierta	
Puerta trasera izquierda abierta	
Puerta trasera derecha abierta	
Puerta maletero abierta	
Capó abierto	El capó no está totalmente cerrado.
Interruptores inhibidos Modo seguro	El sistema ha deshabilitado los interruptores de las puertas.

Alerta de conducción

Mensaje	Descripción
Advertencia conductor cansado Descanse	Debe tomar un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Advertencia conductor cansado Mejor descanse	Le recomendamos que se tome un descanso debido a niveles de alerta bajos.

Motor

Mensaje	Descripción
Temperatura excesiva refrigerante de motor	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado elevada. Pare el vehículo en cuanto sea seguro, apague el motor y deje que se enfríe. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Pantallas informativas

Sistema de alimentación

Mensaje	Descripción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio anticipado de una situación de nivel de combustible bajo.
Nivel combustible Auto-nomía: distance metric:##0 km	
Nivel combustible Auto-nomía: distance imperial:#0 millas	
Revisar boca de llenado de combustible	Es posible que la boca de llenado de combustible no esté cerrada correctamente.
Presión de combustible baja	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Agua en combustible Drenar filtro	El sistema detecta que hay demasiada agua en el filtro de combustible. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Faros

Mensaje	Descripción
Comprobar faros adaptativos Ver manual	Se muestra cuando se produce un fallo de funcionamiento en el sistema de los faros. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Descripción
Asistente de arranque en pendiente no disponible	El sistema no está disponible. Haga revisar el vehículo lo antes posible. Véase Asistencia de arranque en pendientes (página 179).

Pantallas informativas

Sistema de mantenimiento de carril

Mensaje	Descripción
Sistema de mantenimiento en carril averiado Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Mantenimiento

Mensaje	Descripción
Nivel de aceite bajo Añadir aceite	El nivel de aceite del motor está bajo. Detenga el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase Comprobación del aceite del motor (página 267). Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Presión de aceite del motor baja	La presión de aceite del motor es baja. Detenga el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Véase Comprobación del aceite del motor (página 267). Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Cambiar aceite de motor pronto	Al aceite del motor le queda una vida útil del 10 % o menos. Véase Comprobación del aceite del motor (página 267).
Cambio de aceite requerido	El aceite restante se encuentra al 0 %. Véase Comprobación del aceite del motor (página 267).
Líquido de frenos Nivel bajo	El nivel del líquido de frenos está bajo o se ha producido un fallo en el sistema de frenos. Véase Comprobación del líquido de frenos (página 270). Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Potencia reducida para bajar temperatura de motor	El motor ha reducido la potencia para ayudar a reducir su elevada temperatura.
Modo transporte Contactar concesionario	Modo de transporte activado. Esto puede impedir que algunas prestaciones funcionen correctamente. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Modo de fábrica Contactar concesionario	Modo de fábrica activado. Esto puede impedir que algunas prestaciones funcionen correctamente. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Nivel de líquido limpiaparabrisas bajo	El líquido lavaparabrisas está bajo y es necesario rellenarlo. Véase Comprobación del líquido lavalunetas (página 271).

Pantallas informativas

MyKey

Mensaje	Descripción
Colocar llave en posición de identificación	Se muestra cuando intenta crear una llave MyKey y esta no está colocada en la posición de respaldo. Véase Ubicación de seguridad de la llave pasiva (página 52).
Llave ya es MyKey	Se muestra cuando trata de crear un MyKey con una llave ya designada como MyKey.
Mantener pulsado OK para crear MyKey	Se muestran al crear una llave MyKey.
Creación completada	Se muestran para confirmar que se ha creado una llave MyKey.
Llave restringida en próx. arranque. Rotular llave	Se muestran para confirmar que la llave está restringida tras desconectar el encendido.
MyKey no se ha creado	Se muestra si el sistema no crea una llave MyKey.
Mantener pulsado OK para eliminar MyKeys	Se muestran al borrar todas las llaves MyKey.
Todas MyKeys eliminadas	Se muestran para confirmar que todas las llaves MyKey se han borrado.

Sistema de aparcamiento por ultrasonido

Mensaje	Descripción
Asistente de aparcamiento averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente aparcamiento	
Verificar asistente aparcamiento delantero	
Comprobar asistente aparcamiento trasero	
Asist. aparcamiento no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (página 184).

Pantallas informativas

Mensaje	Descripción
Asis. aparcamiento del. no disponible Sensor bloqueado Ver manual	
Asist. aparcamiento tras. no disponible Sensor bloqueado Ver manual	
Asistente aparcamiento trasero desactivado Remolque enganchado	Ha enganchado un portabicicletas, un remolque u otro objeto cerca de los sensores de la parte delantera o trasera del vehículo.

Freno de estacionamiento

Mensaje	Descripción
Freno aparcamiento activado	No ha liberado el freno de estacionamiento y el vehículo alcanza los 5 km/h. Si el mensaje sigue apareciendo después de soltar el freno de estacionamiento, haga revisar el vehículo lo antes posible.

Calefactor de refuerzo

Mensaje	Descripción
Calefacción aparca- miento no iniciada Combustible bajo	Se muestra si el calefactor de refuerzo no se acciona debido a un nivel de combustible bajo. Reposte en cuanto sea posible.

Asistente precolisión

Mensaje	Descripción
Asistente precolisión no disponible	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asistente precolisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores del sistema están bloqueados. Véase Asistente precolisión (página 229).

Pantallas informativas

Bloqueo de la ventanilla trasera

Mensaje	Descripción
Seguro para niños averiado Ver manual	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Mando a distancia

Mensaje	Descripción
Batería de llave baja Cambiar pronto	La batería de la llave está baja. Cambie la pila lo antes posible.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Mensaje	Descripción
Control cinturón trasero averiado Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Pantallas informativas

Sistema de reducción catalítica selectiva

Nivel de líquido de escape Diesel (AdBlue)

Mensaje	Descripción
<p>Adblue® Low Range: Distance Metric :###0 Km Refill Soon</p> <p>Adblue® Low Range: Distance Imperial :###0 Mls Refill Soon</p>	<p>Rellene el depósito de líquido de escape Diesel lo antes posible. Véase Sistema de reducción catalítica selectiva (página 164).</p>
<p>Adblue® Low No Engine Start In Distance Metric:###0 Km</p> <p>Adblue® Low No Engine Start In Distance Impe- rial:###0 Mls</p>	
<p>Adblue® Level Empty. Refill To Start Engine</p>	<p>El depósito de líquido de escape Diesel está vacío. Rellene del depósito de líquido de escape Diesel. La cantidad mínima de líquido AdBlue con la que debe rellenar el depósito para volver a arrancar el motor es 5 L. Véase Sistema de reducción catalítica selectiva (página 164).</p>

Avería del sistema de líquido de escape Diesel (AdBlue)

Mensaje	Descripción
<p>Adblue® System No Engine Start In Distance Metric:###0 Km</p> <p>Adblue® System No Engine Start In Distance Imperial:###0 Mls</p>	<p>Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.</p>
<p>Adblue® System Malfunction Service Required</p>	
<p>Adblue® System Service Required To Start Engine</p>	

Pantallas informativas

Control de estabilidad

Mensaje	Descripción
ESC Revisar	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Sistema de arranque

Mensaje	Descripción
Voltaje de accesorios activo	Se muestra si conecta el encendido y no arranca el motor.
Pisar freno para arrancar	Recordatorio para que pise el pedal del freno al arrancar el vehículo.
Pisar embrague para arrancar	Recordatorio para que pise el pedal del embrague al arrancar el vehículo.
Pisar freno y embrague para arrancar	Recordatorio para que pise los pedales del freno y del embrague al arrancar el vehículo.
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si el vehículo no consigue arrancar.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave pasiva válida dentro del vehículo.
Sistema de arranque averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Reiniciar ahora o se necesita llave	Se muestra si apaga el motor y el sistema no detecta una llave pasiva válida dentro del vehículo.

Pantallas informativas

Sistema de la dirección

Mensaje	Descripción
Dirección no responde Parar lentamente	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Bloqueo dirección averiado Revisión inmediata	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Dirección asistida averiada Revisar	
Bloqueo direc. averiado Revisión inmed.	

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Mensaje	Descripción
Presión de neumáticos baja	Uno o varios neumáticos de su vehículo tienen una presión baja.
Control de presión de neumáticos averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Sensor de presión de neumáticos averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento o la rueda de repuesto está en uso. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

Caja de cambios

Mensaje	Descripción
Transmisión averiada Revisar pronto	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Transmisión Revisar	
Transmisión sobrecalentada Parar lentamente	La caja de cambios se está sobrecalentando y necesita enfriarse. Pare el vehículo en cuanto sea seguro, apague el motor y deje que la caja de cambios se enfríe. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Transmisión sobrecalentada Parar lentamente	

Pantallas informativas

Mensaje	Descripción
Transmisión muy caliente Pisar el freno	
Transmisión función limitada Ver manual	La caja de cambios tiene el funcionamiento limitado. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Calentando transmisión Por favor, espere	Se muestra a temperaturas exteriores bajas si la caja de cambios tarda unos segundos en engranar la marcha. Pise a fondo el pedal del freno hasta que el mensaje desaparezca de la pantalla informativa.
La transmisión no está en estacionamiento	Se muestra para recordarle que cambie a la posición de estacionamiento (P).
Pisar freno para desbloquear palanca de cambio	Pise el pedal del freno para desbloquear la caja de cambios.
Palanca de cambio desbloqueada	Se muestra cuando se desbloquea la palanca selectora.

Carga de accesorios inalámbricos

Mensaje	Descripción
Cargador inalámbrico activo	La carga inalámbrica ha comenzado.
Carga interrumpida Teléfono mal alineado u objeto detectado entre teléfono y cargador. Corrija la situación para reanudar la carga.	La carga inalámbrica se ha detenido. Retire los objetos de la superficie de carga y coloque el teléfono en el centro de esta.

Climatización

CLIMATIZACIÓN MANUAL

Conexión y desconexión del sistema de control de climatización



Activación y desactivación del aire recirculado



Nota: Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

Conexión y desconexión del aire acondicionado



Nota: En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.

Activación y desactivación del deshielo máximo



Gire el control de temperatura en el sentido de las agujas del reloj pasada la posición máxima para maximizar la función de deshielo.

Nota: El control de temperatura regresa a la posición máxima.

Nota: Al activar el deshielo máximo, se encenderán el parabrisas térmico, la luneta térmica y el aire acondicionado.

Nota: Al desactivar el deshielo máximo, el parabrisas térmico y la luneta térmica permanecerán activados.

Activación y desactivación del enfriamiento máximo



Gire el control de temperatura en sentido contrario al de las agujas del reloj pasada la posición mínima para maximizar el enfriamiento.

Nota: El control de temperatura regresa a la posición mínima.

Nota: Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.

Ajuste de la velocidad del motor del ventilador



Nota: Las luces del control se encienden para indicar la velocidad del motor del ventilador.

Nota: Al apagar el motor del ventilador, el aire acondicionado se apaga y las ventanillas podrían empañarse.

Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero

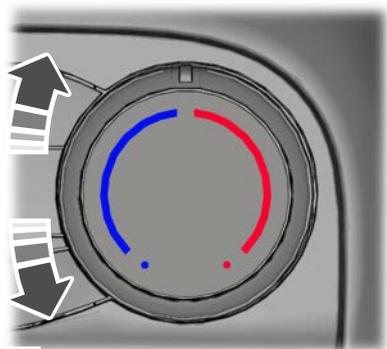


Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Climatización

Ajuste de la temperatura



E244106

Gire el control de temperatura en sentido contrario al de las agujas del reloj para disfrutar de una temperatura más fría.

Gire el control de temperatura en sentido de las agujas del reloj para disfrutar de una temperatura más cálida.

CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

Conexión y desconexión del sistema de control de climatización



Activación y desactivación del aire recirculado



Nota: Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo.

Nota: El aire recirculado podría desactivarse automáticamente, o evitarse su activación, en todos los modos de flujo de aire excepto el enfriamiento máximo para reducir el riesgo de empañamiento de las ventanillas. También podría activarse y desactivarse cuando dirija el aire a las boquillas de aire del cuadro de instrumentos o del hueco para los pies en situaciones de calor a fin de mejorar la eficacia de la refrigeración.

Activación y desactivación del aire acondicionado



Nota: En determinadas situaciones, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando después de que desconecte el aire acondicionado.

Activación y desactivación del deshielo máximo



Nota: Al activar el deshielo máximo, se encenderán el parabrisas térmico, la luneta térmica y el aire acondicionado. El motor del ventilador se establece en la velocidad más alta.

Nota: Al desactivar el deshielo máximo, el parabrisas térmico y la luneta térmica permanecerán activados.

Activación y desactivación del enfriamiento máximo



Nota: Al desactivar el enfriamiento máximo, el aire acondicionado permanecerá activado.

Climatización

Activación y desactivación del modo automático



Pulse el botón para activar el modo automático.

Ajuste el control del motor del ventilador o el de la distribución de aire para desactivar el modo automático.

Ajuste de la velocidad del motor del ventilador



Pulse y suelte **+** o **-** para ajustar el volumen de aire circulante en el habitáculo.

Nota: Las luces del control se encienden para indicar la velocidad del motor del ventilador.

Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas



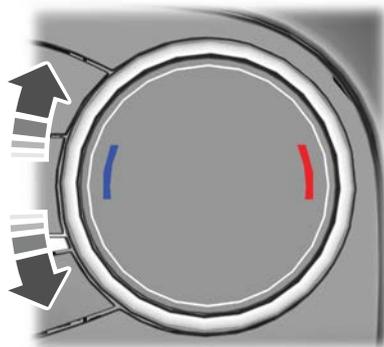
Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero



Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies



Ajuste de la temperatura



E244115

Gire el control de temperatura en sentido contrario al de las agujas del reloj para disfrutar de una temperatura más fría.

Gire el control de temperatura en sentido de las agujas del reloj para disfrutar de una temperatura más cálida.

Nota: Puede ajustar la temperatura entre 15,5–29,5°C.

INDICACIONES SOBRE CÓMO CONTROLAR LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR - VEHÍCULOS CON: CONTROL AUTOMÁTICO DE TEMPERATURA

Recomendaciones generales

No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar la dirección del aire a los asientos traseros.

Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.

Climatización

Nota: Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las salidas de aire del hueco para los pies independientemente de la distribución de aire ajustada.

Nota: Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado o con el sistema de aire recirculado permanentemente encendido.

Nota: El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.

Nota: Utilice el aire acondicionado con el aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento de la refrigeración.

Nota: Cuando selecciona el modo automático y la temperatura exterior es baja y el motor está frío, el aire se dirige hacia el parabrisas y las boquillas de aire exteriores del cuadro de instrumentos.

Nota: Cuando selecciona el modo automático y la temperatura exterior e interior es elevada, el sistema selecciona temporalmente la posición de aire recirculado para maximizar la refrigeración.

Nota: Al seleccionar el deshielo máximo, el aire acondicionado se enciende y el aire se dirige a las salidas de aire del parabrisas.

Ajustes recomendados para la calefacción

- Pulse **AUTO**.
- Seleccione la temperatura deseada.

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema realiza automáticamente la configuración para calentar o enfriar el interior a la temperatura que ha seleccionado lo más rápido posible. Para que el sistema funcione de manera eficiente, las salidas de aire del salpicadero y las salidas laterales deben estar totalmente abiertas.

Refrigeración rápida del interior

- Pulse **MAX A/C**.

Nota: Para reducir el tiempo en alcanzar una temperatura agradable en condiciones de calor, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Ajustes recomendados para la refrigeración

- Pulse **AUTO**.
- Seleccione la temperatura deseada.

Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas

- Seleccione el deshielo máximo.

Desempeñado o retirada de capas finas de hielo del parabrisas

- Seleccione el deshielo máximo.

INDICACIONES SOBRE CÓMO CONTROLAR LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR - VEHÍCULOS CON: CONTROL MANUAL DE TEMPERATURA

Recomendaciones generales

No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que estos podrían obstaculizar la dirección del aire a los asientos traseros.

Retire la nieve, el hielo o las hojas que puedan acumularse en la zona de entrada de aire ubicada en la base del parabrisas.

Nota: Es posible que sienta una pequeña corriente de aire por las salidas de aire del hueco para los pies independientemente de la distribución de aire ajustada.

Climatización

Nota: Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado o con el sistema de aire recirculado permanentemente encendido.

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisas en condiciones atmosféricas húmedas, dirija el aire a las boquillas de aire del parabrisas.

Nota: El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.

Nota: Utilice el aire acondicionado con el aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento de la refrigeración.

Calefacción rápida del interior

- Seleccione la velocidad máxima del motor del ventilador.
- Seleccione la temperatura máxima.
- Dirija el aire hacia las boquillas de aire del hueco para los pies.

Ajustes recomendados para la calefacción

- Seleccione una velocidad media del motor del ventilador.
- Seleccione la temperatura deseada.
- Dirige el aire hacia las boquillas de aire del parabrisas y del hueco para los pies.

Refrigeración rápida del interior

- Seleccione el enfriamiento máximo.

Nota: Para reducir el tiempo en alcanzar una temperatura agradable en condiciones de calor, conduzca con las ventanillas abiertas hasta que note que sale aire frío por las boquillas de aire.

Ajustes recomendados para la refrigeración

- Seleccione una velocidad media del motor del ventilador.
- Seleccione la temperatura deseada.
- Dirija el aire hacia las boquillas de aire del cuadro de instrumentos.
- Pulse A/C.

Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas

- Seleccione el deshielo máximo.

Desempeñado o retirada de capas finas de hielo del parabrisas

- Seleccione el deshielo máximo.

PARABRISAS TÉRMICO



Pulse el botón para desempañar el parabrisas y retirar capas finas de hielo. El parabrisas térmico se desactiva tras un breve periodo de tiempo.

Nota: Asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar el parabrisas térmico.

Nota: El sistema no funciona si el nivel de carga de la batería está bajo.

LUNETERA TÉRMICA



Pulse el botón para desempañar la luneta y retirar capas finas de hielo. La luneta térmica se desactivará tras un breve periodo de tiempo.

Nota: Asegúrese de que el motor está en marcha antes de accionar las lunas térmicas.

Climatización

Nota: No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta térmica. Esto puede provocar daños en el entramado de la luneta térmica y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

RETROVISORES EXTERIORES TÉRMICOS

Al activar la luneta térmica, se activarán los retrovisores exteriores térmicos.

Nota: No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni ajuste el cristal de estos si está congelado.

Nota: No limpie el cristal ni la carcasa del retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Esto puede provocar daños en el cristal o la carcasa del retrovisor y es posible que no quede cubierto por la garantía del vehículo.

CALEFACCIÓN ADICIONAL

Principio de funcionamiento

El sistema está diseñado para reducir el tiempo necesario para calentar el motor cuando está en marcha. Se enciende y se apaga en función de la temperatura del aire exterior y la temperatura del refrigerante.

El sistema calienta el motor y el interior del vehículo. Utiliza combustible del depósito del vehículo.

Uso del calefactor auxiliar



PELIGRO: Le recomendamos que acuda a un técnico cualificado para que lo revise y repare el sistema calentador tras una colisión. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones o la muerte.



PELIGRO: No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

Nota: El sistema no funciona si el nivel de carga de la batería está bajo.

Nota: Para evitar anomalías de funcionamiento del calefactor, asegúrese de que no haya nieve, hielo, barro ni cualquier otro material que obstruya la salida de escape del calefactor, ubicada delante del neumático delantero derecho.

Nota: Cuando el sistema esté encendido, saldrán gases de escape de debajo del vehículo. Esto es normal.

Nota: Si el calefactor está apagándose, el exceso de combustible en el calefactor se quema y se produce algo de calor acompañado de ruido y escape.

Climatización

Activación y desactivación del calefactor auxiliar

Si desea activar o desactivar el calefactor auxiliar, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Calef. auxiliar	Pulse el botón OK .

Indicador de sistema de calefactor interior secundario activo



Se ilumina cuando se activa el sistema.

Calefactor de refuerzo

Principio de funcionamiento

El sistema se ha diseñado para proporcionar calor cuando el vehículo está estacionado.

El sistema calienta el motor y el interior del vehículo. Utiliza combustible del depósito del vehículo.

Nota: Para evitar anomalías de funcionamiento del calefactor, asegúrese de que no haya nieve, hielo, barro ni cualquier otro material que obstruya la salida de escape del calefactor, ubicada delante del neumático delantero derecho.

Uso del calefactor de refuerzo



PELIGRO: Le recomendamos que acuda a un técnico cualificado para que lo revise y repare el sistema calentador tras una colisión. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones o la muerte.



PELIGRO: No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

El sistema no funciona si el nivel de carga de la batería está bajo.

El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

Cuando hace un uso correcto del sistema:

- Mantiene las ventanillas libres de las capas finas de hielo y ayuda a evitar la condensación.
- Ayuda al motor a alcanzar la temperatura normal de funcionamiento lo antes posible.

Nota: Si el calefactor está apagándose, el exceso de combustible en el calefactor se quema y se produce algo de calor acompañado de ruido y escape.

Climatización

Mensajes informativos sobre el calefactor de refuerzo

Mensaje	Acción
Calefacción aparca- miento no iniciada Combustible bajo	Se muestra si el calefactor de refuerzo no se acciona debido a un nivel de combustible bajo. Reposte en cuanto sea posible.

Activación del calor continuo

Cuando desactive el encendido, el calefactor se iniciará o continuará funcionando, si se dan las condiciones necesarias durante más de 30 minutos.

Nota: *Puede utilizar este modo para mantener el calor en la cabina una vez que desconecte el encendido. Cuando el calefactor completa este modo, la casilla de la pantalla informativa se desmarca.*

Si desea activar el calor continuo, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Calefacción aparca.	Pulse el botón OK .
Calentar continua	Pulse el botón OK .

Climatización

Ajuste del temporizador

El sistema dispone de tres modos diferentes que puede configurar a través de la pantalla informativa.

Modo con temporizador	Descripción
Una vez	Le permite establecer un ciclo de calefacción para un día determinado. Si se dan las condiciones necesarias, el calefactor se activa hasta 40 minutos antes de la fecha y hora programadas. ¹
Hora 1	Permite programar un ciclo de calefacción para cada día de la semana. La hora se almacena y el sistema calienta el vehículo antes de las horas de salida programadas.
Hora 2	Permite programar un segundo ciclo de calefacción para cada día de la semana. La hora se almacena y el sistema calienta el vehículo antes de las horas de salida programadas.

¹ Debe establecer el día y la hora para este modo antes de marcar la casilla en la pantalla informativa.

Nota: *Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo.*

Si desea establecer un modo con programador, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Calefacción aparc.	Pulse el botón OK .
Programación calef.	Pulse el botón OK .
Activar	Pulse el botón OK .
Una vez	Pulse el botón OK .
Activar	Pulse el botón OK .
Hora 1	Pulse el botón OK .
Activar	Pulse el botón OK .
Hora 2	Pulse el botón OK .
Activar	Pulse el botón OK .

Climatización

ARRANQUE REMOTO

Acerca del arranque remoto

El sistema le permite arrancar de forma remota el motor mediante la aplicación FordPass.

El sistema también puede ajustar la temperatura interior según la configuración que elija.

Nota: *El resto de sistemas del vehículo permanecen desactivados cuando arranca el motor de forma remota.*

Nota: *El vehículo permanece seguro cuando arranca el motor de forma remota. Debe haber una llave válida dentro del vehículo para conectar el encendido y conducir el vehículo.*

Limitaciones del arranque remoto

El arranque remoto no funciona si:

- La bocina de la alarma está sonando.
- El capó está abierto.
- La caja de cambios no se encuentra en la posición de estacionamiento (P).

Activación del arranque remoto

1. Con los controles de la pantalla informativa del volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.
3. Seleccione **Arranque remoto**.
4. Active **Sistema**.

Nota: *Debe activar el módem mediante la aplicación FordPass para utilizar el arranque remoto. Véase **Activación del módem mediante FordPass** (página 323).*

Arranque remoto del motor



Utilice la aplicación FordPass para arrancar el motor.

Nota: *Los intermitentes parpadean dos veces.*

Nota: *Las luces de estacionamiento se encienden cuando el motor está en marcha.*

Nota: *La bocina suena si el sistema no consigue arrancar.*

Nota: *Debe conectar el encendido antes de conducir el vehículo.*

Apagado del motor de forma remota

Utilice la aplicación FordPass para detener el motor.

Configuración del arranque remoto

Utilice la pantalla informativa para ajustar la configuración del arranque remoto.

Nota: *La configuración del sistema de control de climatización no puede ajustarse cuando ha arrancado el motor de forma remota.*

Nota: *Cuando conecte el encendido, el sistema de control de climatización volverá a la última configuración utilizada.*

Activación de Automático

1. Con los controles de la pantalla informativa del volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.
3. Seleccione **Arranque remoto**.
4. Seleccione **Climatización**.

Climatización

5. Active **Automático**.

Nota: Si activa **Automático**, el sistema intentará calentar o enfriar el interior a 22°C.

Nota: El parabrisas térmico, la luneta térmica y los asientos térmicos pueden activarse cuando hace frío.

Activación de Últimos ajustes

1. Con los controles de la pantalla informativa del volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.
3. Seleccione **Arranque remoto**.
4. Seleccione **Climatización**.
5. Active **Últimos ajustes**.

Nota: Si activa **Últimos ajustes**, el sistema recuerda la última configuración utilizada.

Activación de la configuración de los asientos térmicos

1. Con los controles de la pantalla informativa del volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.
3. Seleccione **Arranque remoto**.
4. Seleccione **Asientos**.
5. Active **Automático**.

Nota: Si activa la configuración de los asientos térmicos, estos se activarán cuando haga frío.

Configuración de la Duración

Puede ajustar un tiempo de duración para que el motor funcione.

Nota: Espere unos segundos antes de arrancar el motor de forma remota después de que el motor haya dejado de funcionar.

1. Con los controles de la pantalla informativa del volante, seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **Ajustes vehículo**.

3. Seleccione **Arranque remoto**.
4. Seleccione **Duración**.

FORMA CORRECTA DE SENTARSE



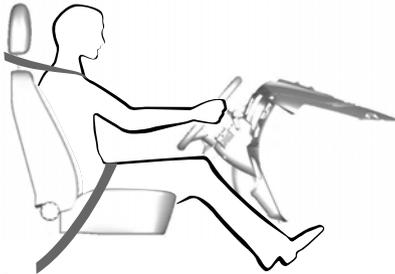
PELIGRO: No recline el respaldo demasiado, pues el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones graves en caso de colisión.



PELIGRO: Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el suelo.



PELIGRO: No coloque objetos por encima de la parte superior del respaldo del asiento. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.



E68595

Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo que el torso le quede a más de 30° de la posición vertical.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos una distancia mínima de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada, cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

REPOSACABEZAS



PELIGRO: Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Asientos

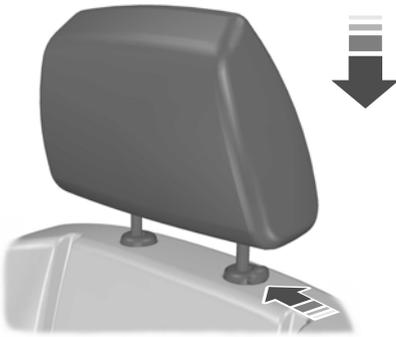
Ajuste de los reposacabezas

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Elevación de los reposacabezas

1. Tire del reposacabezas hacia arriba.
2. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

Bajada de los reposacabezas



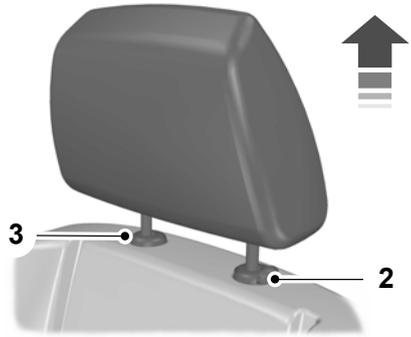
E289088

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Empuje el reposacabezas hacia abajo.
3. Compruebe que el reposacabezas encaja correctamente.

Desmontaje de los reposacabezas

Reposacabezas delanteros

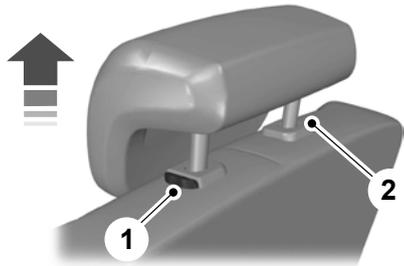
1. Recline el respaldo del asiento para que haya espacio suficiente para desmontar el reposacabezas.



E288933

2. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
3. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para soltar el clip de fijación.

Reposacabezas traseros



E288934

1. Mantenga pulsado el botón de bloqueo.
2. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para soltar el clip de fijación.

Asientos

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL



PELIGRO: No ajuste el asiento del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



PELIGRO: No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo del asiento antes de devolverlo a la posición original. Tire del respaldo del asiento para asegurarse de que está completamente acoplado tras devolver el respaldo a su posición original. Un asiento mal acoplado puede resultar peligroso si detiene el coche en seco o se produce una colisión.

Avance y retroceso de los asientos

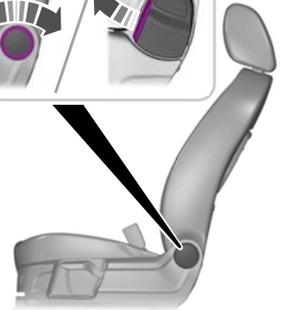
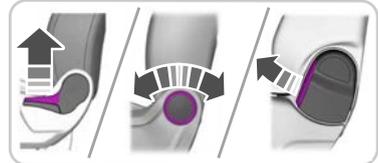


PELIGRO: Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empujelo hacia delante y hacia atrás. En caso de colisión, un asiento que no queda bloqueado en la posición puede ser peligroso y producir graves lesiones o incluso la muerte.



E130249

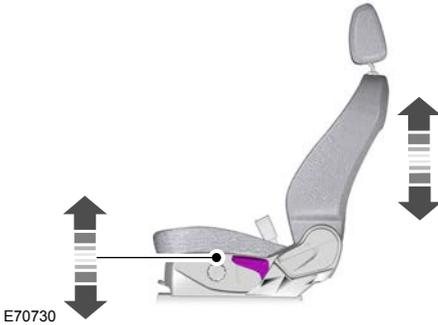
Ajuste del respaldo del asiento



E70731

Asientos

Ajuste de la altura del asiento (si procede)



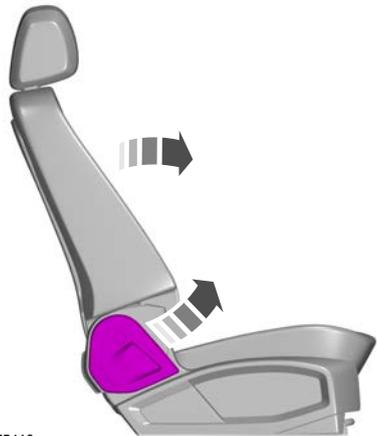
Abatimiento del respaldo del asiento



Ajuste del soporte lumbar (si procede)



1. Mueva el asiento hacia atrás completamente.



Asiento sencillo del acompañante (si procede)



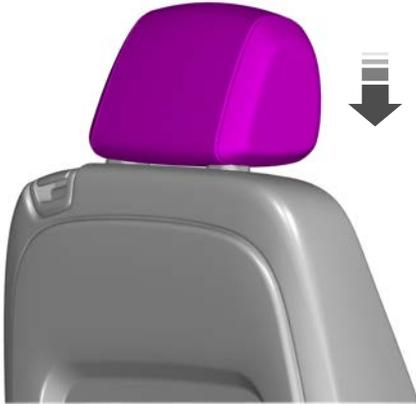
PELIGRO: Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.



PELIGRO: No se sienta en un asiento orientado hacia un asiento abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

2. Abata el respaldo del asiento totalmente hacia adelante.

Asientos



E275411

3. Baje el reposacabezas completamente.



E275412

4. Tire de la palanca.
5. Empuje el respaldo del asiento hacia delante.

Asiento doble del acompañante (si procede)

 **PELIGRO:** Al plegar los respaldos de los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos con el mecanismo.

Abatimiento del respaldo central



E168479

1. Tire de la correa.
2. Abata el respaldo del asiento.

Asientos

Abatimiento hacia arriba de la banqueta de asiento central



E168478

Abatimiento del asiento exterior



E167550

1. Tire de la correa.
2. Abata el respaldo y la banqueta del asiento hacia delante hasta la posición más baja.

Nota: Conforme se abata el respaldo trasero, se abatirá automáticamente la banqueta del asiento.

Abatimiento hacia arriba de la banqueta de asiento exterior



PELIGRO: Asegúrese de bajar la banqueta del asiento antes de iniciar la marcha.



E168476

1. Tire de la palanca de desbloqueo.
2. Abata hacia delante la banqueta del asiento hasta que quede fija en su posición.

Asientos

Abatimiento de la banqueta del asiento exterior



E168477

1. Tire de la palanca de desbloqueo.
2. Abata la banqueta del asiento hasta que quede fija en su posición.

ASIENTOS TRASEROS - BATALLA CORTA

PELIGRO: No utilice los asientos de banco como si fueran una cama mientras está en marcha el vehículo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

PELIGRO: Al abatir y colocar en posición vertical los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el armazón del asiento. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

PELIGRO: No se sienten en un asiento orientado hacia un asiento abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

PELIGRO: No coloque ningún objeto en un asiento que esté abatido. Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.

Asientos de la segunda fila

Abatimiento del asiento

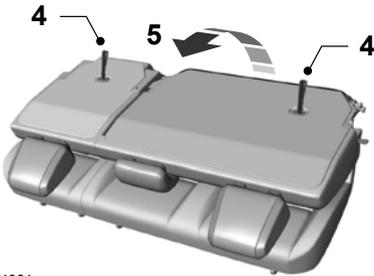
1. Baje completamente el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 115).



E271963

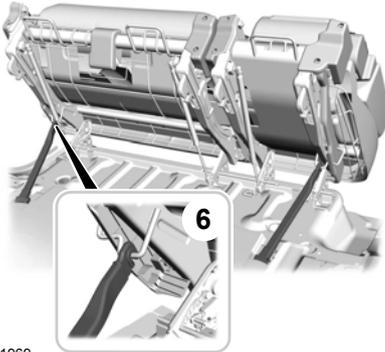
2. Tire de la palanca situada en la parte superior del asiento.
3. Abata el respaldo del asiento hacia delante.

Asientos



E271964

4. Tire de la correa situada en la parte trasera del respaldo del asiento.
5. Eleve el asiento.



E271969

6. Levante la varilla de soporte y acóplela al armazón del asiento. Esto evita que el asiento caiga hacia atrás.

Nota: Los ocupantes de la fila trasera pueden sentarse junto a un asiento de la misma fila que tenga el respaldo en posición totalmente horizontal, pero no cuando el asiento esté inclinado.

Plegado del asiento

1. Desacople la varilla de soporte del armazón del asiento.

2. Coloque en posición vertical el respaldo del asiento y fíjelo en su posición.
3. Despliegue el respaldo del asiento hacia atrás y fíjela en su posición.

Asientos de la tercera fila

Avance y retroceso de los asientos



PELIGRO: Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición. Para ello, empujelo hacia delante y hacia atrás. En caso de colisión, un asiento que no queda bloqueado en la posición puede ser peligroso y producir graves lesiones o incluso la muerte.

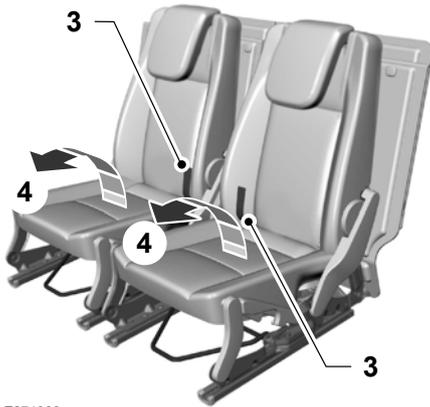


E271965

Abatimiento del respaldo del asiento

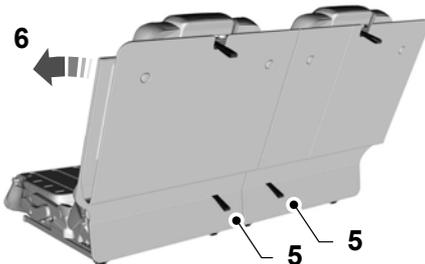
1. Baje completamente el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 115).
2. Desplace el asiento por completo hacia atrás.

Asientos



E271966

3. Tire de la correa situada en la parte trasera de la banqueta del asiento.
4. Pliegue el cojín del asiento hacia adelante.

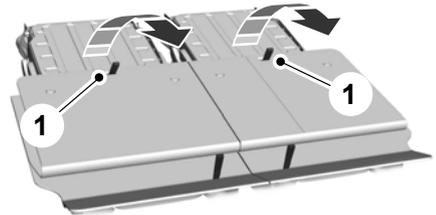


E272026

5. Tire de la correa situada en la parte trasera del respaldo del asiento.
6. Abata el respaldo del asiento hacia adelante.

Nota: Los ocupantes de la fila trasera pueden sentarse junto a un asiento de la misma fila que tenga el respaldo en posición totalmente horizontal, pero no cuando el asiento esté inclinado.

Despliegue del respaldo del asiento



E167644

1. Tire de la correa situada en la parte trasera del respaldo del asiento.
2. Despliegue el respaldo del asiento hacia atrás y fíjela en su posición.
3. Despliegue la banqueta del asiento hacia atrás y fíjela en su posición.

Creación de un suelo de maletero nivelado



E167645

La cubierta con moqueta se mantiene en su posición mediante imanes. Abata la cubierta con moqueta hacia adelante para cubrir los asientos abatidos.

Asientos

ASIENTOS TRASEROS - BATALLA LARGA



PELIGRO: Al abatir y colocar en posición vertical los asientos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el armazón del asiento. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.



PELIGRO: No utilice los asientos de banco como si fueran una cama mientras está en marcha el vehículo. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: No coloque ningún objeto en un asiento que esté abatido. Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.

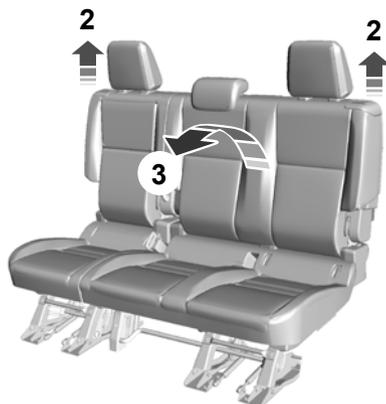


PELIGRO: No se sienta en un asiento orientado hacia un asiento abatido. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.

Asientos de la segunda fila

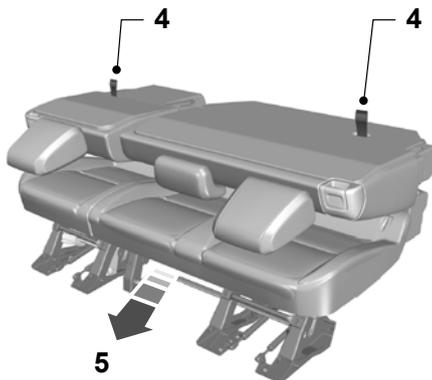
Abatimiento del asiento

1. Baje completamente el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 115).



E271960

2. Tire de la palanca situada en la parte superior del asiento.
3. Abata el respaldo del asiento hacia delante, a continuación, empuje hacia abajo en el centro del respaldo del asiento para cerrar los pestillos.



E271961

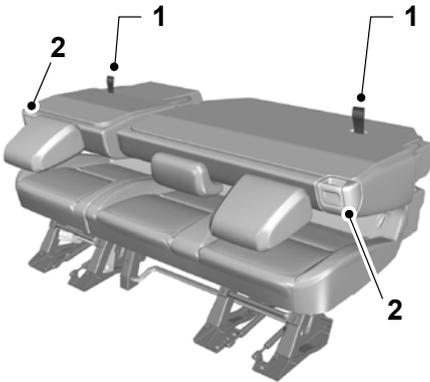
Asientos

4. Tire de la correa situada en la parte trasera del respaldo del asiento.
5. Mueva el asiento hacia delante hacia la posición más baja, a continuación, empuje hacia abajo en el centro del respaldo del asiento para cerrar los pestillos.

Nota: Se oirá un clic claro cuando el asiento quede bloqueado en la posición más baja.

Nota: Los ocupantes de la fila trasera pueden sentarse junto a un asiento de la misma fila que tenga el respaldo en posición totalmente horizontal, pero no cuando el asiento esté inclinado.

Plegado del asiento



E271962

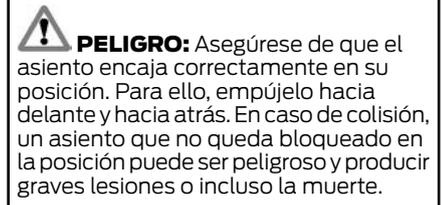
1. Tire de la correa en la parte trasera del respaldo del asiento, levante el asiento y empuje hacia abajo hasta que quede bloqueado en la posición.

2. Tire de la palanca en la parte superior del asiento, desplace el respaldo del asiento hacia atrás para colocarlo en vertical y fíjelo en su posición. Empuje hacia abajo en el centro del respaldo para asegurarse de que los pestillos se han cerrado.

Nota: Si en la correa grande se ve una franja roja, no se puede colocar el respaldo del asiento en posición vertical. Asegúrese de que el asiento ha quedado bloqueado y de que no se ve la franja roja.

Asientos de la tercera fila

Avance y retroceso de los asientos

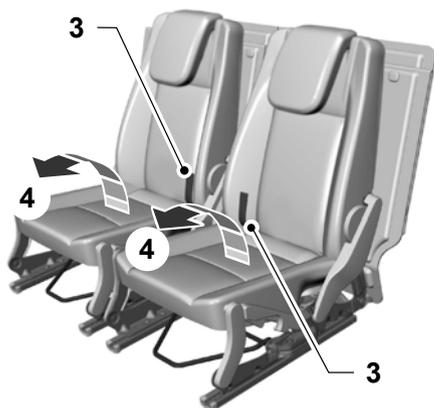


E271965

Asientos

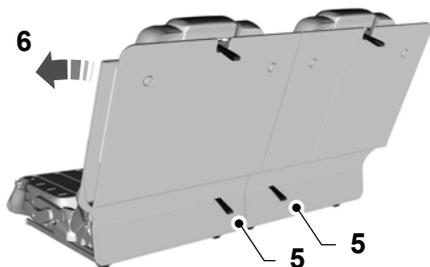
Abatimiento del respaldo del asiento

1. Baje completamente el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 115).
2. Desplace el asiento por completo hacia atrás.



E271966

3. Tire de la correa situada en la parte trasera de la banqueta del asiento.
4. Pliegue el cojín del asiento hacia adelante.



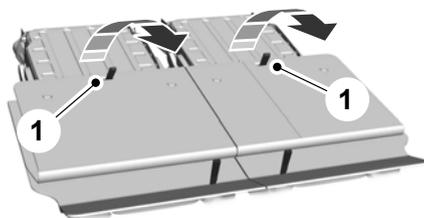
E272026

5. Tire de la correa situada en la parte trasera del respaldo del asiento.

6. Abata el respaldo del asiento hacia delante.

Nota: *Los ocupantes de la fila trasera pueden sentarse junto a un asiento de la misma fila que tenga el respaldo en posición totalmente horizontal, pero no cuando el asiento esté inclinado.*

Despliegue del respaldo del asiento



E167644

1. Tire de la correa situada en la parte trasera del respaldo del asiento.
2. Despliegue el respaldo del asiento hacia atrás y fíjela en su posición.
3. Despliegue la banqueta del asiento hacia atrás y fíjela en su posición.

Creación de un suelo de maletero nivelado



E167645

Asientos

La cubierta con moqueta se mantiene en su posición mediante imanes. Abata la cubierta con moqueta hacia delante para cubrir los asientos abatidos.



Pulse repetidamente el botón para ajustar la temperatura.

ASIENTOS CALEFACTADOS (SI

PROCEDE)



PELIGRO: Proceda con precaución cuando utilice el asiento térmico si no siente dolor en la piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u a otras condiciones físicas. El asiento térmico podría causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



PELIGRO: No coloque nada sobre el asiento que pueda bloquear el calor como, por ejemplo, una funda para el asiento o un cojín. Esto podría provocar que el asiento se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



PELIGRO: No introduzca objetos puntiagudos en la banqueta del asiento ni en el respaldo del asiento. Esto podría dañar el elemento del asiento térmico y provocar que se sobrecaliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

No active el asiento térmico si el asiento está húmedo.

El botón del asiento térmico se encuentra en el panel del sistema de control de climatización.

Enchufes auxiliares

Toma de CC de 12 voltios



PELIGRO: No enchufe accesorios eléctricos opcionales en la toma del mechero. El uso indebido del mechero puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo y puede causar un incendio o lesiones graves.



PELIGRO: No utilice una toma de corriente para poner en funcionamiento un mechero. El uso indebido de las tomas de corriente puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo y puede causar un incendio o lesiones graves.

No cuelgue ningún accesorio en el conector de accesorios.

No utilice la toma de corriente sobrepasando la capacidad de corriente continua del vehículo de 12 voltios y 180 vatios, ya que podría fundirse un fusible.

Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando.

No introduzca ningún objeto en la toma de corriente que no sea el conector de accesorios.

Puede utilizar la toma de corriente hasta 20 minutos después de que haya quitado el contacto.

Nota: Con el contacto dado, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 15 amperios.

Arranque el vehículo para un uso de capacidad máxima de la toma de corriente.

Para evitar que la batería se descargue:

- No utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el vehículo no esté en marcha.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche o cuando estacione el vehículo durante largos periodos de tiempo.

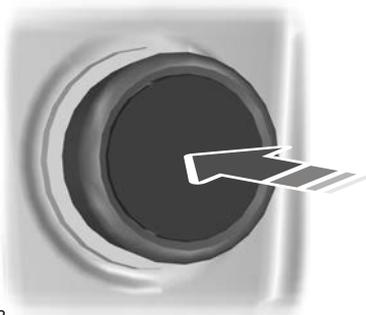
Las tomas de corriente pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- La parte delantera de la consola del piso.
- La parte trasera de la consola del piso.
- La parte derecha del maletero.
- Compartimento de almacenamiento del cuadro de instrumentos.

ENCENDEDOR



PELIGRO: No enchufe accesorios eléctricos opcionales en la toma del mechero. El uso indebido del mechero puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo y puede causar un incendio o lesiones graves.



E103382

Enchufes auxiliares

Para utilizarlo, púlselo. Saltará tras un breve periodo de tiempo.

No mantenga pulsado el encendedor.

Nota: Si la alimentación eléctrica no funciona después de desactivar el encendido, active el encendido.

Nota: Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

Nota: Con el contacto dado, puede utilizar el enchufe como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 15 amperios.

CARGA DE ACCESORIOS INALÁMBRICOS



PELIGRO: Los dispositivos de carga inalámbrica podrían afectar al funcionamiento de dispositivos médicos implantados, incluidos marcapasos cardiacos. Si tiene algún dispositivo médico implantado, le recomendamos que lo consulte con su médico.

El sistema admite un dispositivo compatible con la carga inalámbrica en la zona de carga.

Nota: Los dispositivos sin estándares Qi integrados para la carga inalámbrica requieren un receptor o una funda Qi adicional.

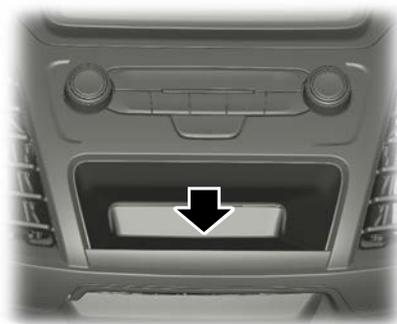
Asegúrese de que la zona de carga esté limpia antes de cargar cualquier dispositivo.

No coloque objetos con una banda magnética como, por ejemplo, pasaportes, tiques de parking o tarjetas de crédito cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. De hacerlo, la banda magnética podría sufrir daños.

No coloque objetos metálicos como, por ejemplo, mandos a distancia, monedas o llaves cerca de la zona de carga cuando se esté cargando un dispositivo. Los objetos metálicos podrían calentarse y degradar el rendimiento de la carga.



La zona de carga se encuentra debajo de la unidad de audio.



E270527

Coloque el dispositivo con el lado de carga hacia abajo para empezar a cargarlo. El proceso de carga se detiene una vez que el dispositivo se haya cargado por completo.

Nota: El tiempo de carga y la temperatura dependen del dispositivo utilizado. El sistema deja de cargar el dispositivo si alcanza una temperatura elevada.

Compartimentos guardaobjetos

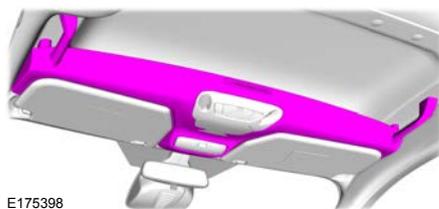
POSAVASOS

 **PELIGRO:** No coloque bebidas calientes en los portavasos con el vehículo en marcha.

 **PELIGRO:** Asegúrese de que los vasos que coloque en el portavasos no obstaculizan su visibilidad mientras conduce.

CONSOLA DEL TECHO

 **PELIGRO:** No coloque objetos pesados en el compartimento de almacenamiento. Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.



E175398

Compartimento de almacenamiento de las puertas traseras (si procede)



E188482

BANDEJA PLEGABLE

 **PELIGRO:** No utilice las bandejas cuando el vehículo esté en movimiento. Compruebe que las bandejas están fijadas en la posición plegada antes de iniciar la marcha.



E72630

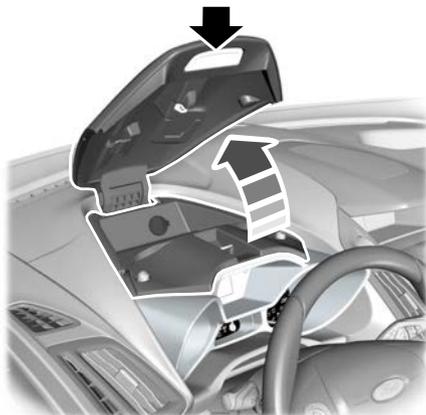
Compartimentos guardaobjetos

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO



E289210

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEL SALPICADERO



E210263

Emergencias en carretera

INFORMACIÓN GENERAL

! **PELIGRO:** El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.

! **PELIGRO:** No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.

! **PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

! **PELIGRO:** Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 8 km aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este período.

El sistema de control del motor cumple todos los requisitos estándar de equipos que causan interferencias establecidos en Canadá y por los que se regula el ámbito del impulso eléctrico o la perturbación de la radiocomunicación.

Cuando arranque el motor, evite pisar el pedal del acelerador antes de arrancarlo o mientras lo hace. Pise el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultades para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E247596

Nota: *Asegúrese de que la llave está limpia antes de insertarla en el bombillo de la cerradura.*

Nota: *No deje la llave en el encendido durante un periodo de tiempo prolongado cuando el motor no esté en marcha. Esto sirve para evitar que se gaste batería del vehículo.*

Desconexión del encendido

Gire la llave a la posición **0**.

Emergencias en carretera

Cambio del encendido a modo accesorio

Gire la llave a la posición **I**. Accesorios eléctricos, como la radio, funcionan sin que el motor esté en marcha.

Encendido del contacto

Gire la llave a la posición **II**. Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y los testigos.

Puesta en marcha del motor

Gire la llave a la posición **III**. Suelte la llave cuando el motor arranque.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO TIPO PULSADOR

Activación del encendido en modo accesorio



E144447

Pulse el interruptor de arranque por botón una vez sin el pie en el pedal del freno o el embrague. Está en el cuadro de instrumentos, cerca del volante. Se activan todos los circuitos eléctricos y accesorios y se encenderán las luces de aviso y los testigos.

Vuelva a pulsar el interruptor de arranque por botón sin el pie en el pedal del freno ni del embrague para desactivar el encendido.

Nota: *Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como llaves o teléfonos móviles.*

Nota: *El encendido se desconecta si deja el vehículo desatendido. Esto sirve para evitar que se gaste batería del vehículo.*

Nota: *Debe haber una llave pasiva válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.*

Arranque del motor - Vehículos con caja de cambios manual (si procede)

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nota: *Si deja de pisar el pedal del embrague durante el arranque, se parará el motor.*

Arranque del motor - Vehículos con caja de cambios automática (si procede)

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pase a estacionamiento (P).
3. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nota: *Si deja de pisar el pedal del freno durante el arranque, se parará el motor.*

Vehículos con motor Diesel (si procede)

Nota: *El motor no arrancará hasta que se apague el testigo de la bujía de calentamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.*

Emergencias en carretera

Fallo de arranque - Vehículos con caja de cambios manual (si procede)

El sistema no funciona si:

- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- La pila de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el motor, siga estos pasos:

1. Introduzca la llave pasiva en la posición de respaldo. Véase **Ubicación de seguridad de la llave pasiva** (página 52).
2. Con la llave pasiva en esta posición, puede utilizar el interruptor del encendido de tipo pulsador para activar el encendido y arrancar el motor.

Si el motor no arranca tras pisar a fondo el pedal del embrague y pulsar el interruptor del encendido de tipo pulsador, haga lo siguiente:

1. Pise a fondo el pedal del embrague y el pedal del freno.
2. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Apagado del motor con el vehículo estacionado - Vehículos con caja de cambios manual (si procede)

Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nota: Se desactivará el encendido y se apagarán todos los circuitos eléctricos y todas las luces de aviso y los testigos.

Apagado del motor con el vehículo estacionado - Vehículos con caja de cambios automática (si procede)

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pase a estacionamiento (P).
3. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nota: Se desactivará el encendido y se apagarán todos los circuitos eléctricos y todas las luces de aviso y los testigos.

Apagado del motor con el vehículo en movimiento - Vehículos con caja de cambios manual (si procede)



PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.
2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Emergencias en carretera

Apagado del motor con el vehículo en movimiento - Vehículos con caja de cambios automática (si procede)



PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

1. Mantenga pulsado el interruptor de arranque por botón hasta que se detenga el motor o púlselo tres veces en un plazo de dos segundos.

2. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
3. Pase a estacionamiento (P).
4. Pulse el interruptor de arranque por botón.

Nuevo arranque rápido

El sistema le permite arrancar el motor durante los diez segundos siguientes al apagado, incluso si no se detecta una llave pasiva válida.

En el plazo de diez segundos después de apagar el motor, pise a fondo el pedal del freno o el del embrague y pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador. Cuando hayan pasado diez segundos, ya no podrá arrancar el motor si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Cuando arranque el motor, este permanecerá en marcha hasta que pulse el interruptor del encendido de tipo pulsador, aunque no detecte ninguna llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta con el motor en marcha, el sistema buscará una llave pasiva válida.

Mensajes informativos del sistema de arranque

Mensaje	Acción
Voltaje de accesorios activo	Se muestra si conecta el encendido y no arranca el motor.
Pisar freno para arrancar	Se muestra al arrancar el motor para recordarle que pise a fondo el pedal del freno.
Pisar embrague para arrancar	Se muestra al arrancar el motor para recordarle que pise a fondo el pedal del embrague.
Pisar freno y embrague para arrancar	Se muestra al arrancar el motor para recordarle que pise a fondo los pedales del freno y el embrague.
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si el motor no consigue arrancar.

Emergencias en carretera

Mensaje	Acción
Llave no detectada	Se muestra si el sistema no detecta una llave pasiva válida.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Reiniciar ahora o se necesita llave	Se muestra durante diez segundos si apaga el motor y el sistema no detecta ninguna llave pasiva válida. Cuando hayan pasado diez segundos, ya no podrá arrancar el motor si el sistema no detecta una llave pasiva válida.

Aviso acústico que indica que la llave se encuentra fuera del vehículo

Suena cuando retira la llave pasiva del vehículo y el motor está en marcha.

BLOQUEO DEL VOLANTE - VEHÍCULOS SIN: BOTÓN DE ARRANQUE



PELIGRO: Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

Bloqueo del volante

1. Retirar la llave del interruptor de encendido.
2. Gire ligeramente el volante para activar el bloqueo.

Desbloqueo del volante

1. Introduzca la llave en el encendido.
2. Gire la llave a la posición **I**.

Nota: Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo.

BLOQUEO DEL VOLANTE - VEHÍCULOS CON: BOTÓN DE ARRANQUE

El vehículo tiene un bloqueo del volante controlado electrónicamente que funciona de manera automática.

El bloqueo del volante se activará poco después de haber estacionado el vehículo y con la llave pasiva fuera de él, o cuando bloquee el vehículo.

Nota: El bloqueo del volante no se activará cuando el encendido esté conectado o si el vehículo se está moviendo.

Desbloqueo del volante

El volante se desbloquea cuando el sistema detecta una llave pasiva válida dentro del vehículo. Si el volante se vuelve a bloquear, conecte el encendido para desbloquearlo.

Nota: Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo.

Emergencias en carretera

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

Nota: Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté activado.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).

Vehículos con llave de contacto

1. Pise a fondo el pedal del freno.

Nota: No toque el pedal del acelerador.

2. Gire la llave a la posición **III**.

Nota: El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

Nota: El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Fallo de arranque

Si el motor no arranca después de 3 intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

Vehículos con llave de contacto

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Pase a estacionamiento (P).
4. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
5. Gire la llave a la posición **III** y espere hasta que el motor se detenga.
6. Suelte el pedal del acelerador.
7. Arranque el motor.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado automático del motor

En el caso de vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador, el motor se apaga si ha estado al ralentí durante un periodo prolongado. El encendido también se desconecta para ahorrar energía de la batería. Antes de que se apague el vehículo, aparece un mensaje en la pantalla informativa que muestra un temporizador y una cuenta atrás. Si no interviene para nada en 30 segundos, el vehículo se apaga. Aparece otro mensaje en la pantalla informativa donde se indica que el vehículo se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo de forma normal.

Emergencias en carretera

Anulación del apagado automático del motor

Puede detener el apagado o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que termine la cuenta atrás de 30 segundos mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsar el pedal de freno o del acelerador.
- Desactivar el apagado automático del motor en la pantalla informativa.
- Pulsando el botón **OK** o **RESET** durante la cuenta atrás de 30 segundos.

Activación y desactivación del apagado automático del motor

Si desea activar o desactivar el apagado automático del motor, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Autoapag. Motor	Pulse el botón OK .

Nota: La función de apagado automático no puede mantenerse permanentemente anulada. Si la anula, esta se activará cada vez que conecte el encendido.

Apagado del motor con el vehículo detenido

Vehículos con llave de contacto

1. Pase a estacionamiento (P).
2. Gire la llave a la posición **0**.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado del motor con el vehículo en marcha



PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

Emergencias en carretera

Vehículos con llave de contacto

1. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
2. Pase a estacionamiento (P).
3. Gire la llave a la posición **0**.
4. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Protección contra los gases de escape



PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Información importante sobre ventilación

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería

Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases de escape puede dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Emergencias en carretera

Mensajes informativos del sistema de arranque

Mensaje	Acción
Voltaje de accesorios activo	Se muestra si conecta el encendido y no arranca el motor.
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si supera el límite de tiempo de arranque. No intente poner en marcha el motor hasta pasados 15 minutos. Si no puede arrancar el motor una vez transcurridos 15 minutos, lleve su vehículo a que lo revisen de inmediato.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar se ha optimizado para minimizar tanto las emisiones del vehículo como el consumo de combustible y maximizar la comodidad del habitáculo.

Nota: Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté activado.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto.

Vehículos con llave de contacto

1. Pise a fondo el pedal del embrague.

Nota: No toque el pedal del acelerador.

2. Gire la llave a la posición **III**.

Nota: El motor puede seguir en arranque hasta 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

Nota: El motor tarda más en arrancar en temperaturas más bajas. Puede que siga en arranque varios segundos cuando haga mucho frío.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Fallo de arranque

Si el motor no arranca después de 3 intentos, espere 10 segundos y haga lo siguiente:

Vehículos con llave de contacto

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Pase a punto muerto.

Emergencias en carretera

4. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
5. Gire la llave a la posición **III** y espere hasta que el motor se detenga.
6. Suelte el pedal del acelerador.
7. Arranque el motor.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado automático del motor

En el caso de vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador, el motor se apaga si ha estado al ralentí durante un periodo prolongado. El encendido también se desconecta para ahorrar energía de la batería. Antes de que se apague el vehículo, aparece un mensaje en la pantalla informativa que muestra un

temporizador y una cuenta atrás. Si no interviene para nada en 30 segundos, el vehículo se apaga. Aparece otro mensaje en la pantalla informativa donde se indica que el vehículo se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo de forma normal.

Anulación del apagado automático del motor

Puede detener el apagado o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que termine la cuenta atrás de 30 segundos mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Pulsar el pedal de freno o del acelerador.
- Desactivar el apagado automático del motor en la pantalla informativa.
- Pulsando el botón **OK** o **RESET** durante la cuenta atrás de 30 segundos.

Activación y desactivación del apagado automático del motor

Si desea activar o desactivar el apagado automático del motor, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Ajustes vehículo	Pulse el botón OK .
Autoapag. Motor	Pulse el botón OK .

Nota: *La función de apagado automático no puede mantenerse permanentemente anulada. Si la anula, esta se activará cada vez que conecte el encendido.*

Apagado del motor con el vehículo detenido

Vehículos con llave de contacto

1. Pase a punto muerto.
2. Gire la llave a la posición **0**.

3. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Emergencias en carretera

Apagado del motor con el vehículo en marcha



PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

Vehículos con llave de contacto

1. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
2. Gire la llave a la posición **0**.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Protección contra los gases de escape



PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Información importante sobre ventilación

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería
Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases de escape puede dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Emergencias en carretera

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Mensajes informativos del sistema de arranque

Mensaje	Acción
Voltaje de accesorios activo	Se muestra si conecta el encendido y no arranca el motor.
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si supera el límite de tiempo de arranque. No intente poner en marcha el motor hasta pasados 15 minutos. Si no puede arrancar el motor una vez transcurridos 15 minutos, lleve su vehículo a que lo revisen de inmediato.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté activado.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en posición de estacionamiento (P).

Vehículos con llave de contacto

1. Gire la llave a la posición **II**.

2. Espere hasta que el testigo de las bujías de calentamiento se apague.

3. Pise a fondo el pedal del freno.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

4. Gire la llave a la posición **III**.

Nota: *Si se deja de pisar el pedal del freno durante el arranque, el motor se parará y el encendido quedará activado.*

Nota: *Si la temperatura es inferior a -15°C, es posible que tenga que arrancar el motor durante un máximo de 10 segundos.*

Nota: *Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.*

Emergencias en carretera

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Fallo de arranque

Vehículos con llave de contacto

Si el motor no arranca, siga estos pasos:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Pase a estacionamiento (P).
4. Gire la llave a la posición **III** hasta que el motor arranque.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado del motor con el vehículo detenido

Vehículos con llave de contacto

1. Pase a estacionamiento (P).
2. Gire la llave a la posición **0**.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado del motor con el vehículo en marcha



PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También

podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

Vehículos con llave de contacto

1. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
2. Pase a estacionamiento (P).
3. Gire la llave a la posición **0**.
4. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Protección contra los gases de escape



PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévalo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Emergencias en carretera

Información importante sobre ventilación

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

Testigo de calentadores



Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería
Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases escape puede dañar el filtro de partículas Diesel u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Mensajes informativos del sistema de arranque

Mensaje	Acción
Voltaje de accesorios activo	Se muestra si conecta el encendido y no arranca el motor.
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si el vehículo no consigue arrancar.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Emergencias en carretera

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Antes de poner en marcha el vehículo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén desconectados.
- Asegúrese de que el freno de mano esté activado.
- Asegúrese de que la caja de cambios esté en punto muerto.

Vehículos con llave de contacto

1. Gire la llave a la posición **II**.
2. Espere hasta que el testigo de las bujías de calentamiento se apague.
3. Pise a fondo el pedal del embrague.

Nota: *No toque el pedal del acelerador.*

4. Gire la llave a la posición **III**.

Nota: *Si se deja de pisar el pedal del embrague durante el arranque, el motor se parará y el encendido quedará activado.*

Nota: *Si la temperatura es inferior a -15°C , es posible que tenga que arrancar el motor durante un máximo de 10 segundos.*

Nota: *Solo podrá intentar arrancar el motor durante un periodo de tiempo limitado antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Si supera el límite de tiempo de arranque, puede aparecer un mensaje y no podrá volver a intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos.*

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Fallo de arranque

Vehículos con llave de contacto

Si el motor no arranca, siga estos pasos:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Pase a punto muerto.
4. Gire la llave a la posición **III** hasta que el motor arranque.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado del motor con el vehículo detenido

Vehículos con llave de contacto

1. Pase a punto muerto.
2. Gire la llave a la posición **0**.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Apagado del motor con el vehículo en marcha



PELIGRO: Si se apaga el motor mientras el vehículo está en marcha, la asistencia a la frenada disminuye de forma significativa. Es necesario realizar un mayor esfuerzo para accionar los frenos y detener el vehículo. También podría disminuir de forma significativa la asistencia a la dirección. La dirección no se bloquea, pero realizar maniobras con el vehículo podría requerir un mayor esfuerzo. Cuando desconecta el

Emergencias en carretera

encendido, algunos circuitos eléctricos también se apagan, por ejemplo los airbags. Si desconecta el encendido accidentalmente, ponga la palanca en punto muerto (N) y vuelva a arrancar el motor.

Vehículos con llave de contacto

1. Cambie a punto muerto y utilice los frenos para que el vehículo se detenga de forma segura.
2. Gire la llave a la posición **0**.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador

Véase **Interruptor de encendido tipo pulsador** (página 133).

Protección contra los gases de escape



PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

Información importante sobre ventilación

Si detiene el vehículo y mantiene el motor al ralentí durante periodos prolongados, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas al menos 3 cm.
- Ajuste el sistema de control de climatización a aire exterior.

Testigo de calentadores



Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería
Examinar el motor

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. El sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, puede que se esté produciendo un fallo de encendido del motor. El aumento de las temperaturas de los gases escape puede dañar el filtro de partículas Diesel u otros componentes del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.



Luz de aviso de avería en motor o caja de cambios

Si se enciende con el motor en marcha, indica una avería. Si parpadea durante la conducción, reduzca de inmediato la velocidad del vehículo. Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas y asegúrese de que su vehículo se somete a una revisión de inmediato.

Si ambas luces se encienden cuando el motor está en funcionamiento, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo. Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Desconecte el encendido y vuelva a intentar arrancar el motor. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Emergencias en carretera

Mensajes informativos del sistema de arranque

Mensaje	Acción
Voltaje de accesorios activo	Se muestra si conecta el encendido y no arranca el motor.
Tiempo de arranque excedido	Se muestra si el vehículo no consigue arrancar.
Sistema de arranque averiado	Se muestra si no puede arrancar el vehículo con una llave correctamente codificada. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

DESCONEXIÓN DEL MOTOR

Vehículos con turbocompresor



PELIGRO: No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

CALEFACTOR DEL BLOQUE MOTOR



PELIGRO: Si no se siguen las instrucciones del calentador del bloque motor se pueden producir daños personales o lesiones graves.



PELIGRO: No utilice el calentador con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos clavijas. Existe el riesgo de descarga eléctrica.

El calefactor calienta el refrigerante del motor. Esto permite al sistema de control de climatización responder con rapidez. El equipo incluye un elemento del calefactor instalado en el bloque motor y un mazo de cables. Puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de corriente alterna de 220-240 voltios con conexión a tierra.

Nota: *El calefactor es más eficaz cuando la temperatura ambiente es inferior a -18°C.*

Le recomendamos que realice lo siguiente para que el sistema funcione correctamente y de forma segura:

- Utilice un cable alargador adecuado para su uso en el exterior y a bajas temperaturas. Debe indicar claramente que es apto para aparatos de exterior. No utilice ningún cable alargador para interiores en el exterior. Esto podría provocar una descarga eléctrica u originar un incendio.
- Utilice el cable alargador más corto posible.
- No utilice múltiples cables alargadores.

Emergencias en carretera

- Asegúrese de que, durante el funcionamiento, las conexiones del enchufe del cable alargador y del enchufe del cable del calentador están completamente libres y secas. Esto podría provocar una descarga eléctrica u originar un incendio.
- Asegúrese de estacionar el vehículo en una zona limpia en la que no haya materiales combustibles.
- Asegúrese de conectar bien el calentador, su cable y el cable de extensión.
- Compruebe que el conector eléctrico no está caliente después de unos 30 minutos de funcionamiento del sistema.
- Asegúrese de desenchufar y guardar correctamente el sistema antes de arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protege los terminales del enchufe del calentador del bloque motor cuando no se utilice.
- Asegúrese de comprobar que el sistema de calefactor funciona correctamente antes de que llegue el invierno.

El calentador utiliza entre 0,4 y 1 kilovatio de energía por hora de uso. El sistema no cuenta con termostato. Alcanza la temperatura máxima transcurridas unas tres horas de funcionamiento. El uso del calentador durante más de tres hora no mejora el rendimiento del sistema y gasta energía de forma innecesaria.

Uso del calentador del bloque motor

El enchufe del calentador del bloque motor puede encontrarse en una de las siguientes ubicaciones:

- Debajo del capó.
- En el bisel de la luz antiniebla delantera.
- En la rejilla inferior delantera.

Asegúrese de que los terminales del habitáculo están limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

Características únicas de conducción

AUTO-START-STOP - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



PELIGRO: Apague siempre el encendido y accione el freno de estacionamiento antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en el vehículo o de abandonarlo. De lo contrario, se podrían producir lesiones o la muerte si el motor se vuelve a arrancar.

Principio de funcionamiento

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos. El vehículo está equipado con un motor de arranque mejorado diseñado para aumentar el número de arranques del motor.

El sistema no para el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Si ha abierto la puerta del conductor.
- Si ha desabrochado el cinturón de seguridad del conductor.
- Si su vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- Si ha encendido el parabrisas térmico.
- Si ha cambiado a manual (M).
- Si el vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada.
- Si el motor se está calentando.
- Si la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- Si la carga de la batería es baja o la temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.

- Para mantener la climatización interior o reducir el empañamiento.
- Si ha girado la dirección más de 270 grados.

El motor vuelve a ponerse en marcha si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Si ha abierto la puerta del conductor.
- Si ha desabrochado el cinturón de seguridad del conductor.
- Si activa el parabrisas térmico.
- Si activa el deshielo máximo.
- Si gira el volante.
- Si el vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.
- Para mantener la asistencia en frenadas adecuada.
- Para mantener la climatización interior o reducir el empañamiento.

Nota: La velocidad del motor del ventilador podría cambiar si el sistema vuelve a poner en marcha el motor.

Uso de Auto-Start-Stop



PELIGRO: Accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) antes de abandonar el vehículo.

Apagado del motor

Detenga el vehículo y mantenga el pie en el pedal del freno y la caja de cambios en posición de conducción (D).

Nota: El motor se detiene si pasa a la posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N), con independencia de si pisa o no el pedal del freno.

Características únicas de conducción

Nota: La servodirección se apaga al apagar el motor.

Arranque del motor

- Suelte el pedal del freno.
- Pise el pedal del acelerador.
- Pase a la posición de conducción (D), marcha atrás (R) o manual (M).

Activación y desactivación del sistema



El sistema se activa cuando se conecta el encendido. Pulse el interruptor para apagarlo.

Nota: OFF se ilumina en el interruptor.

Vuelva a pulsar el interruptor para encender de nuevo el sistema.

Cuando detenga el motor, el testigo Auto-Start-Stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadea en ámbar y aparece un mensaje.



Si el sistema no está disponible, el testigo Auto-Start-Stop se enciende en gris y aparece tachado.

Nota: El sistema se apaga cuando detecta una avería. Si se mantiene apagado, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

Mensajes informativos

Mensaje	Estado	Acción
Auto-Start-Stop Pisar freno para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del freno para volver a arrancar el motor.
Auto-Start-Stop Cambiar a P Reencender el motor	El sistema no funciona.	Cambie a la posición de estacionamiento (P) y vuelva a arrancar el motor.

Sustitución de la batería

Sustituya la batería por otra con exactamente las mismas especificaciones para que el sistema funcione correctamente.

AUTO-START-STOP - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



PELIGRO: Apague siempre el encendido y accione el freno de estacionamiento antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en el vehículo o de abandonarlo. De lo contrario, se podrían producir lesiones o la muerte si el motor se vuelve a arrancar.

Características únicas de conducción

Principio de funcionamiento

El sistema está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ al detener el motor al ralentí, por ejemplo, en los semáforos. El vehículo está equipado con una batería y un motor de arranque mejorados y diseñados para aumentar el número de arranques del motor.

El sistema no para el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Si ha abierto la puerta del conductor.
- Si ha desabrochado el cinturón de seguridad del conductor.
- Si su vehículo se encuentra en una zona de gran altitud.
- Si ha encendido el parabrisas térmico.
- Si ha seleccionado determinados modos de conducción como, por ejemplo, el deportivo.
- Si el motor se está calentando.
- Si la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta.
- Si la carga de la batería es baja o la temperatura de la batería está fuera del intervalo de funcionamiento óptimo.
- Para mantener la climatización interior o reducir el empañamiento.

El motor vuelve a ponerse en marcha si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Si activa el parabrisas térmico.
- Si activa el aire acondicionado o el modo de deshielo al nivel máximo.
- Si gira el volante.
- Si el vehículo comienza a moverse hacia abajo por una pendiente en punto muerto.

- Para mantener la asistencia en frenadas adecuada.
- Para mantener la climatización interior o reducir el empañamiento.

Nota: *La velocidad del motor del ventilador podría cambiar si el sistema vuelve a poner en marcha el motor.*

Uso de Auto-Start-Stop

Apagado del motor

1. Detenga el vehículo.
2. Pase a punto muerto.
3. Suelte el pedal de embrague.

Nota: *La servodirección se apaga al apagar el motor.*

Arranque del motor

Pise a fondo el pedal del embrague.

Nota: *Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la caja de cambios a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague siempre que detenga el vehículo durante más de tres segundos.*

Nota: *El sistema ofrece una función de recuperación después de que el vehículo se cale. Para volver a arrancar el motor después de que se haya calado, pise a fondo el pedal del embrague.*

Activación y desactivación del sistema



El sistema se activa cuando se conecta el encendido. Pulse el interruptor para apagarlo.

Nota: *OFF se ilumina en el interruptor.*

Vuelva a pulsar el interruptor para encender de nuevo el sistema.

Cuando detenga el motor, el testigo auto-start-stop se encenderá en verde. Si se debe realizar alguna acción, parpadea en ámbar y aparece un mensaje.

Características únicas de conducción



Si el sistema no está disponible, el testigo auto-start-stop se enciende en gris y aparece tachado.

Nota: Puede ver el motivo por el que el sistema no está disponible en la pantalla informativa.

Nota: El sistema se apaga cuando detecta una avería. Si se mantiene apagado, lleve el vehículo para que lo revisen lo antes posible.

Aviso de Auto-Start-Stop

Suena cuando se abre la puerta del conductor y el sistema ha detenido el motor.

Mensajes informativos

Mensaje	Estado	Acción
Auto StartStop Pisar un pedal para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero es necesario que lo confirme.	Pise el pedal del acelerador, el pedal del freno o el pedal del embrague.
Auto StartStop Encendido manual necesario	El sistema no funciona.	Vuelva a arrancar del motor.
Auto StartStop Seleccionar neutro para arrancar motor	El sistema tiene que volver a arrancar el motor, pero no puede hacerlo porque la caja de cambios está en posición de marcha.	Cambie a punto muerto y vuelva a arrancar el motor.

Sustitución de la pila

Sustituya la batería por otra con exactamente las mismas especificaciones para que el sistema funcione correctamente.

ECOSELECT

Acerca de EcoSelect

EcoSelect es un modo de conducción diseñado para ayudarle a reducir el consumo de combustible. Cambia la forma en la que funcionan algunos vehículos para que sean más eficientes.

Al conducir con EcoSelect activado, podría percibir lo siguiente:

- Cambios en el comportamiento del motor.
- Peor rendimiento de la aceleración.
- Velocidad reducida del motor del ventilador.

Activación y desactivación de EcoSelect



Apriete el botón.

Nota: Permanece activado hasta que lo desactive.

Características únicas de conducción

Testigo de EcoSelect



Se enciende cuando se activa EcoSelect.

Combustible y repostaje

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.



PELIGRO: Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociar y causar lesiones graves.



PELIGRO: Los combustibles pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.



PELIGRO: El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



PELIGRO: Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

Siga estas indicaciones al repostar:

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el motor antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva) inmediatamente, enjuáguelas con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.

Combustible y repostaje

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado.
- Preste especial atención si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de combustible podría producir alguna reacción adversa, lesiones personales graves o enfermedad. Llame a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA



PELIGRO: No mezcle Diesel con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión.



PELIGRO: No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contenga otros componentes metálicos, por ejemplo, con base de manganeso. Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice gasolina sin plomo de 95 octanos como mínimo que cumpla las especificaciones establecidas en EN 228 o las equivalentes en su país.



E268502

Su vehículo es adecuado para el uso de combustibles mezclados con etanol en hasta un 10% (E5 y E10)

Nota: *Se recomienda que utilice solo combustible de alta calidad. No se recomienda el uso de aditivos de combustible de posventa u otros tratamientos de motor.*

Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de las gasolinas contienen etanol. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga etanol si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOIL



PELIGRO: No mezcle Diesel con gasolina, gasohol o alcohol. Esto podría provocar una explosión.

Utilice diesel que cumpla la especificación EN 590, o la equivalente en su país.

Combustible y repostaje



E268503

El vehículo permite el uso de combustibles mezclados con biodiesel en hasta un 7% (B7).

Nota: *Se recomienda que utilice solo combustible de alta calidad. No se recomienda el uso de aditivos de combustible de posventa u otros tratamientos de motor.*

Nota: *No se recomienda el uso de aditivos adicionales para evitar la formación de parafinas en el combustible.*

Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de combustibles diesel contienen biodiesel. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga biodiesel si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

El embudo del depósito de combustible se encuentra en la guantera.

BAJONIVEL DE COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

En el caso de que el vehículo se quede sin combustible:

- Añada un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor.
- Quizá tenga que activar y desactivar el encendido varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arranque llevará algunos segundos más de lo normal.

Nota: *Si el vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada, puede necesitar más combustible.*

Llenado de un contenedor de combustible portátil



Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática, que puede provocar una chispa, cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

- Utilice solo contenedores de combustible autorizados para transferir combustible a su vehículo. Coloque siempre el contenedor en el suelo cuando lo rellene.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).

Combustible y repostaje

- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Repostaje con un contenedor de combustible portátil



PELIGRO: No introduzca la boquilla de los contenedores de combustible ni los embudos de posventa en el dispensador de combustible. Esto podría dañar el dispensador de combustible del sistema de alimentación o el sello de este y provocar que el combustible caiga al suelo.



PELIGRO: No intente abrir el sistema de alimentación de combustible sin tapón para curiosar o empujándolo con cuerpos extraños. Esto puede dañar el sistema de alimentación de combustible y su junta, y causarle lesiones tanto a usted como a otras personas.



PELIGRO: No deseché el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con un contenedor de combustible portátil, use el embudo del depósito de combustible que se incluye en su vehículo. Véase **Ubicación del embudo del depósito de combustible** (página 157).

Nota: No utilice embudos de posventa; estos no funcionan con el sistema de alimentación de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al repostar el depósito de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.
2. Introduzca totalmente el embudo del depósito de combustible en la boca de llenado de combustible.



E167452

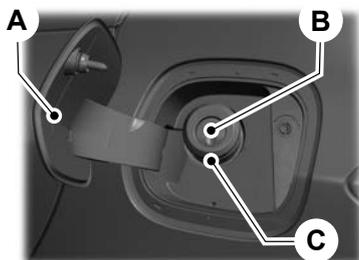
3. Llene el vehículo con combustible del contenedor de combustible portátil.
4. Retire el embudo del depósito de combustible.
5. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.
6. Limpie el embudo del depósito de combustible y vuelva a colocarlo donde estaba o deshágase de él según corresponda.

Nota: Se pueden comprar embudos adicionales en un Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

Combustible y repostaje

REPOSTAJE

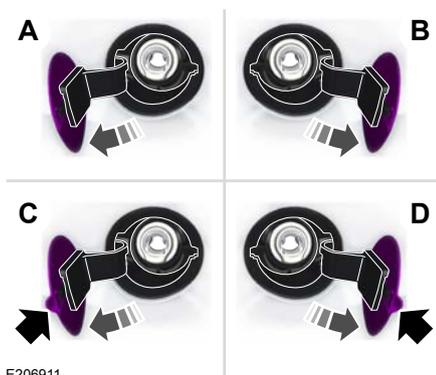
Descripción general del sistema de repostaje



E267248

- A Tapa del depósito de combustible.
- B Válvula de llenado del depósito de combustible.
- C Tubo de llenado del depósito de combustible.

El vehículo no dispone de un tapón de llenado del depósito de combustible.



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la tapa del depósito de combustible, presiónela en la parte central del borde trasero y, a continuación, suéltela.
- B Lado derecho. Para abrir la tapa del depósito de combustible, presiónela en la parte central del borde trasero y, a continuación, suéltela.
- C Lado izquierdo. Tire de la parte trasera de la tapa del depósito de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire de la parte trasera de la tapa del depósito de combustible para abrirla.

Combustible y repostaje

Repostaje del vehículo

PELIGRO: Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca de la válvula de llenado del depósito de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

PELIGRO: Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la boca de llenado de combustible, no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rozarse y causar lesiones graves.

PELIGRO: No abra la válvula de llenado del depósito de combustible. Esto podría dañar el sistema de alimentación. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir un incendio, lesiones o la muerte.

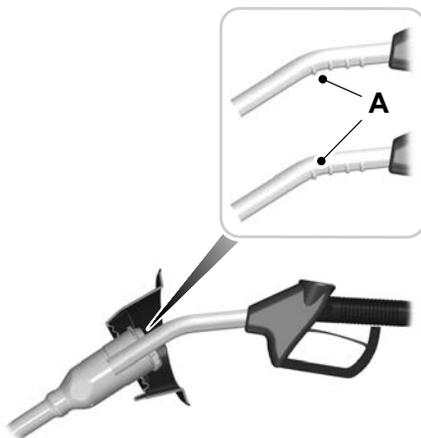
PELIGRO: No retire la boquilla de llenado de combustible de la posición de inserción completa durante el llenado.

PELIGRO: Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por primera vez. Si no lo hace, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

PELIGRO: No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

PELIGRO: Espere cinco segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

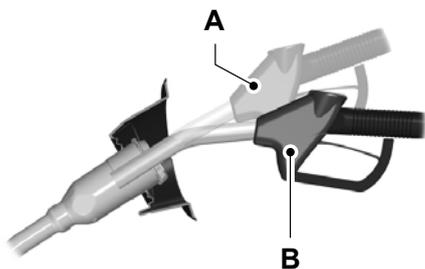
1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible adecuada para su vehículo.



E139202

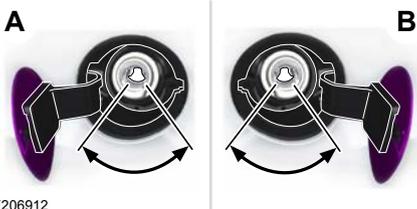
3. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Deje la boquilla de la bomba de combustible en el tubo de llenado del depósito de combustible.

Combustible y repostaje



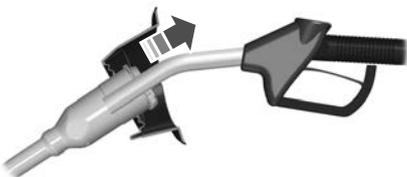
E139203

- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



E206912

- Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



E119081

- Cuando termine de repostar, levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y retírela con cuidado.
- Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Advertencia del sistema de repostaje (si procede)

Si la válvula de llenado del depósito de combustible no se cierra completamente, podría aparecer un mensaje en la pantalla informativa.

Mensaje
Revisar boca de llenado de combustible

Si aparece el mensaje, haga lo siguiente:

- Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor.
- Pase a las posiciones de estacionamiento (P) o punto muerto (N).
- Ponga el freno de estacionamiento.
- Abra completamente la tapa del depósito de combustible.
- Compruebe la válvula de llenado del depósito de combustible por si hubiera suciedad que pudiera estar obstaculizando el movimiento.
- Elimine la suciedad de la válvula de llenado del depósito de combustible.
- Introduzca totalmente una boquilla de la bomba de combustible o el embudo del depósito de combustible suministrado con el vehículo en el tubo de llenado de combustible. Véase **Ubicación del embudo del depósito de combustible** (página 157). De esta forma, se desplazará cualquier suciedad que puede impedir que la válvula de llenado del depósito de combustible se cierre completamente.

Combustible y repostaje

8. Retire la boquilla de la bomba de combustible o el embudo del depósito de combustible del tubo de llenado de combustible.
9. Cierre completamente la tapa del depósito de combustible.

Nota: *Es posible que el mensaje no se restablezca inmediatamente. Si el mensaje sigue apareciendo y se ilumina un testigo, lleve el vehículo a revisión lo antes posible.*

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras de CO₂ y consumo de combustible proceden de pruebas realizadas en laboratorios de acuerdo con la normativa (EC) 715/2007 o CR (EC) 692/2008 y sus posteriores modificaciones.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo.

El consumo real de combustible es consecuencia de muchos factores, por ejemplo, el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios adicionales, la carga y el remolque.

Capacidad anunciada

La capacidad anunciada constituye la cantidad máxima de combustible que se puede añadir al depósito cuando el indicador de combustible indica que está vacío. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 313).

Además, el depósito de combustible contiene una reserva de vacío. La reserva de vacío es la cantidad sin especificar de combustible que queda en el depósito cuando el indicador de combustible indica que está vacío.

Nota: *La cantidad de combustible de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía.*

Consumo

El vehículo calcula las cifras de ahorro de combustible mediante la función de consumo medio de combustible del ordenador de a bordo. Véase **Ordenador de a bordo** (página 90).

Las primeras 1.500 km de conducción son el periodo de adaptación del motor. Se obtiene una medida más precisa después de 3.000 km.

Impacto en el consumo de combustible

- Presiones de inflado de los neumáticos incorrectas. Véase **Presión de los neumáticos** (página 301).
- Carga completa del vehículo.
- Transporte de peso innecesario.
- Adición de determinados accesorios al vehículo, como deflectores de insectos, barras antivuelco o barras de luz, estribos o portaesquí.
- Uso de combustible mezclado con alcohol. Véase **Calidad del combustible** (página 156).
- El ahorro de combustible puede ser menor cuando las temperaturas son más bajas.
- El ahorro de combustible puede ser menor al recorrer distancias cortas.
- El ahorro de combustible puede ser mayor al conducir por terrenos planos que al conducir por terrenos desnivelados.

Control de emisiones del motor

CATALIZADOR - GASOLINA



PELIGRO: No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.



PELIGRO: La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Preste especial atención cuando trabaje en torno a los convertidores catalíticos. El convertidor catalítico se calienta a una temperatura muy alta aunque solo haya estado en funcionamiento un breve periodo de tiempo y se mantiene caliente después de apagar el motor.



PELIGRO: Las fugas de escape pueden tener como resultado la entrada de gases perjudiciales y potencialmente mortales en el habitáculo. Si huele a gases de escape en el interior del vehículo, llévelo para realizar una revisión de inmediato. No conduzca si huele a gases de escape.

El vehículo está equipado con varios componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que le permite cumplir con la normativa de emisiones de escape correspondiente.

Para evitar daños en el convertidor catalítico:

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No ponga en marcha el motor si el cable de una bujía está desconectado.

- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 250).
- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- No utilice combustible con plomo.
- Procure no quedarse sin combustible.

Nota: *Es posible que los daños resultantes en los componentes no estén cubiertos por la garantía del vehículo.*

Sistema de diagnóstico de a bordo

El vehículo está equipado con un sistema de diagnóstico de a bordo que controla el sistema de control de emisiones. Si alguno de los siguientes testigos se ilumina, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones.



Si se sigue conduciendo el vehículo, podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor. Si no se responde a una luz de aviso, se pueden provocar daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Véase **Luces de aviso y de control** (página 83).

Control de emisiones del motor

SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

El vehículo está equipado con un sistema de reducción catalítica selectiva que ayuda a reducir los niveles de emisiones de escape mediante la inyección de líquido de escape Diesel (AdBlue®) en el sistema de escape. El motor no puede arrancar si manipula o desactiva el sistema de reducción catalítica selectiva.

Para que el sistema funcione correctamente, debe mantener el nivel de líquido. La cantidad mínima de líquido con la que debe rellenar el depósito para volver a arrancar el motor es 5 L.

Nota: Si el vehículo se encuentra en una pendiente, puede que la cantidad mínima de líquido con la que deba rellenar el depósito para volver a arrancar el motor sea superior a 5 L.

Directrices sobre el líquido de escape Diesel (AdBlue)

- No lo vierta en el depósito de combustible del vehículo. Esto puede provocar daños en el motor que no estarán cubiertos por la garantía.
- No llene el depósito por encima del límite establecido.
- No lo diluya en agua ni en ningún otro líquido.
- No reutilice el recipiente vacío del líquido.
- No lo guarde expuesto directamente a la luz solar.
- Guárdelo en un lugar donde la temperatura se mantenga entre -5°C y 20°C.
- No guarde los recipientes del líquido en el vehículo.
- El líquido no es inflamable ni tóxico, es transparente y se disuelve en agua.

Rellenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue)



E204215

El tubo de llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) se encuentra junto al tubo de llenado del depósito de combustible y tiene un tapón azul. Rellene el depósito con una bomba de líquido de escape Diesel (AdBlue) en una gasolinera o con un recipiente de líquido de escape Diesel (AdBlue).

Nota: Lave con agua y jabón cualquier resto de líquido que se haya derramado sobre una superficie pintada.

Llenado en climas fríos

El líquido de escape Diesel puede congelarse cuando la temperatura es inferior a -11°C. Su vehículo está equipado con un sistema de precalentado que permite el funcionamiento del líquido a temperaturas inferiores a -11°C. Si llena en exceso el depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) y el líquido se congela, pueden producirse daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Control de emisiones del motor

Llenado del depósito de líquido de escape Diesel con una bomba de gasolinera.



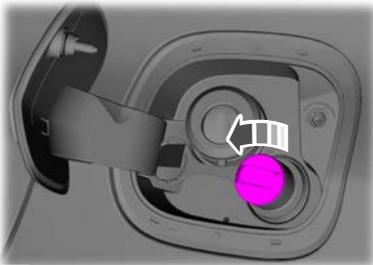
PELIGRO: Evite que el líquido de escape Diesel (AdBlue) entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. En caso de que el líquido entre en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua y busque atención médica. Limpie la piel afectada con agua y jabón. Si se ingiere, beba mucha agua y busque inmediatamente atención médica.



PELIGRO: Rellene el depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) en un lugar bien ventilado. Al quitar el tapón del depósito o la tapa del recipiente, pueden escaparse vapores de amoníaco. El vapor de amoníaco irrita los ojos, la piel y las membranas mucosas. Inhalar vapor de amoníaco puede producir quemaduras en los ojos, la garganta o la nariz y, como resultado, ojos llorosos y tos intensa.

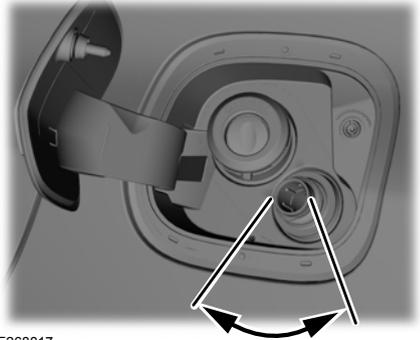
Rellenar el depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) con una bomba de gasolinera es parecido a llenar el depósito de combustible del vehículo.

1. Abra completamente la tapa del depósito de combustible.



E268809

2. Quite el tapón de llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue).
3. Introduzca completamente la boquilla de la bomba de líquido de escape Diesel (AdBlue).



E268817

4. Accione la boquilla de la bomba dentro del área mostrada.

Nota: La boquilla de la bomba se cierra cuando el depósito está lleno.

5. Levante ligeramente la boquilla de la bomba de líquido de escape Diesel (AdBlue) y retírela con cuidado.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado del depósito de líquido de escape Diesel. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) con el líquido incorrecto. El uso de líquido de escape Diesel (AdBlue) incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Control de emisiones del motor

Llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) con un recipiente



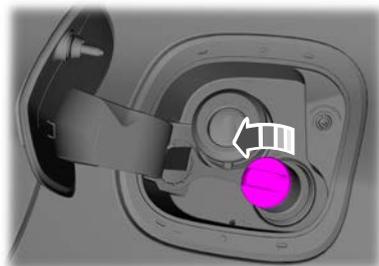
PELIGRO: Evite que el líquido de escape Diesel (AdBlue) entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. En caso de que el líquido entre en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua y busque atención médica. Limpie la piel afectada con agua y jabón. Si se ingiere, beba mucha agua y busque inmediatamente atención médica.



PELIGRO: Rellene el depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) en un lugar bien ventilado. Al quitar el tapón del depósito o la tapa del recipiente, pueden escaparse vapores de amoníaco. El vapor de amoníaco irrita los ojos, la piel y las membranas mucosas. Inhalar vapor de amoníaco puede producir quemaduras en los ojos, la garganta o la nariz y, como resultado, ojos llorosos y tos intensa.

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

1. Retire el tapón del recipiente de líquido.
2. Coloque la boca en el recipiente y apriete hasta que note una fuerte resistencia.



E268809

3. Quite el tapón de llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue).
4. Inserte la boca en el tubo de llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) hasta que el sello de la boca quede completamente asentado.
5. Vierta el líquido en el depósito.

Nota: Cuando el depósito esté lleno, el líquido dejará de fluir.

6. Vuelva a poner el recipiente en vertical ligeramente por debajo del tubo de llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue).
7. Deje que los restos de líquido que pudieran quedar en la boca del recipiente vuelvan al interior.
8. Retire la boca del tubo de llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue).
9. Retire la boca del recipiente de líquido de escape Diesel y sustituya el tapón.
10. Vuelva a colocar el tapón de llenado del depósito de líquido de escape Diesel. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

Control de emisiones del motor

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) con el líquido incorrecto. El uso de líquido de escape Diesel (AdBlue) incorrecto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Testigo del sistema de reducción catalítica selectiva



El testigo se enciende si el sistema detecta que el nivel de líquido de escape Diesel (AdBlue) es bajo o si hay una anomalía en el sistema.

Si el testigo se enciende, los mensajes de la pantalla informativa le indican si la anomalía está relacionada con el líquido o con una avería en el sistema de reducción catalítica selectiva. Si el testigo se enciende durante la conducción y el nivel del líquido es suficiente, indica una anomalía en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Nota: *Al rellenar el depósito de líquido de escape Diesel tras quedarse vacío, es posible que tenga que esperar un breve periodo de tiempo antes de que se registre el nuevo nivel de líquido de escape Diesel.*

FILTRO DE PARTÍCULAS DE GASOLINA



PELIGRO: No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

Para reducir el riesgo de provocar daños en el filtro de partículas de gasolina:

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo.
- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- No ignore las luces de aviso, los testigos ni los mensajes informativos.

Regeneración del filtro de partículas de gasolina

Las partículas de los gases de escape se recogen en el filtro de partículas de gasolina, lo que ocasiona una obstrucción gradual con el paso del tiempo. Esta restricción se elimina mediante un proceso de regeneración controlado por el sistema de control del motor. El proceso de regeneración convierte las partículas de los gases de escape en gases inofensivos.

La regeneración se produce durante la circulación normal, en distintos grados según cómo conduzca. La regeneración pasiva se produce cuando circula a una velocidad entre moderada y alta, pero si normalmente se desplaza distancias

Control de emisiones del motor

cortas a baja velocidad, el sistema de control del sistema podría aumentar de forma activa la temperatura de los gases de escape para eliminar las partículas que se hayan recogido en el filtro a fin de garantizar que sigue funcionando correctamente.

Para ayudarle con la regeneración pasiva, le recomendamos que ocasionalmente realice trayectos que permitan hacer lo siguiente:

- Conduzca con una amplia variedad de condiciones, incluido en condiciones de autopista durante un mínimo de 20 minutos.
- Evite un ralentí prolongado del motor.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad situada entre 1500 y 4000 RPM.

Si el filtro está saturado o cercano a estarlo, se enciende un testigo o aparece un mensaje en la pantalla informativa.

Nota: *En algunos vehículos se enciende un testigo y aparece un mensaje en la pantalla informativa.*

Si no toma ninguna medida cuando se encienda un testigo o aparezca un mensaje en la pantalla informativa, podría provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Luces de aviso y testigos del filtro de partículas de gasolina



Testigo de avería.

Mensajes de información sobre el filtro de partículas de gasolina

Mensaje	Acción
Filtro escape en el límite Conducir limp.	<ul style="list-style-type: none">• Conduzca con una amplia variedad de condiciones, incluido en condiciones de autopista durante 20 minutos o hasta que desaparezca el mensaje.• Evite un ralentí prolongado del motor.• Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad situada entre 1500 y 4000 RPM.
Filtro escape sobre el límite Revis.inmediata	<ul style="list-style-type: none">• Conduzca a una velocidad moderada.• Evite aceleraciones y deceleraciones bruscas.• Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Control de emisiones del motor

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL



PELIGRO: No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.



PELIGRO: La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar cerca del catalizador por oxidación de Diesel o el filtro de partículas Diesel. El catalizador por oxidación de Diesel y el filtro de partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas tras solo un breve periodo de tiempo de funcionamiento del motor y se mantienen calientes después de apagar el motor.

El vehículo está equipado con varios componentes de control de emisiones y un filtro de partículas Diesel que le permite cumplir con la normativa de emisiones de escape correspondiente. Filtra las partículas Diesel perjudiciales, por ejemplo hollín de los gases de escape.

Para evitar dañar el filtro de partículas Diesel:

- No arranque el motor durante más de 10 segundos cada vez.
- No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 250).
- No desconecte el encendido mientras el vehículo está en movimiento.
- No ignore los testigos ni los mensajes informativos relacionados con la limpieza y la regeneración del sistema de escape.

Nota: *Esto podría provocar daños que no cubre la garantía del vehículo.*

Sistema de diagnóstico de a bordo

El vehículo está equipado con un sistema de diagnóstico de a bordo que controla el sistema de control de emisiones. Si alguno de los siguientes testigos se ilumina, esto indica que el sistema de diagnóstico de a bordo ha detectado una avería en el sistema de control de emisiones.



Testigo de temperatura del refrigerante del motor.



Testigo del encendido.



Testigo de avería.



Testigo del motor y caja de cambios.



Testigo de agua en combustible.

Control de emisiones del motor

Si sigue conduciendo el vehículo con el testigo iluminado, el motor podría detenerse sin previo aviso. Esto podría provocar daños que no cubre la garantía del vehículo. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Véase **Luces de aviso y de control** (página 83).

Regeneración automática del filtro de partículas Diesel



PELIGRO: No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.



PELIGRO: La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar cerca del catalizador por oxidación de Diesel o el filtro de partículas Diesel. El catalizador por oxidación de Diesel y el filtro de partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas tras solo un breve periodo de tiempo de funcionamiento del motor y se mantienen calientes después de apagar el motor.

El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto. El sistema de control de emisiones realiza automáticamente este procedimiento. Cuando el hollín se acumula en el sistema,

empieza a restringir el filtro. El hollín que se acumula dentro del filtro se limpia de dos formas diferentes, regeneración pasiva y regeneración activa. Ambos métodos se producen automáticamente y no es necesario que el conductor realice ninguna acción. Durante la regeneración automática, el sistema limpia el filtro de partículas Diesel mediante la oxidación del hollín. La limpieza se produce durante condiciones de funcionamiento normal del motor a distintos niveles en función de las condiciones de conducción.



Testigo del filtro de partículas Diesel.

Si el filtro de partículas Diesel está saturado o cercano a estarlo, se enciende un testigo o aparece un mensaje de información en la pantalla informativa. Conduzca el vehículo de manera que permita la limpieza eficaz del filtro de partículas Diesel.

El testigo seguirá iluminado hasta que finalice el proceso de regeneración automática. Siga conduciendo el vehículo de manera que permita la limpieza eficaz del filtro de partículas Diesel hasta que se apague el testigo.

Si no se realiza la regeneración cuando sea necesario, podría saturarse el filtro de partículas Diesel. Si el filtro de partículas Diesel se llena por encima del límite de regeneración, el sistema desactiva la posibilidad de realizar la regeneración. Esto podría provocar daños que no cubre la garantía del vehículo.

Cuando el uso del vehículo cumple alguna de las condiciones siguientes:

- Conducción de distancias cortas.
- Ralentí prolongado del motor.

Control de emisiones del motor

- Encendido y apagado frecuentes del motor.
- Aceleración y deceleración con mucha frecuencia.

Le recomendamos que facilite el proceso de regeneración:

- evitando un ralentí prolongado del motor.
- Conduzca el vehículo de una manera que permita una limpieza efectiva. Conduzca el vehículo a una velocidad constante de 48 km/h o superior durante aproximadamente 20 minutos.



Si el testigo se ilumina, el filtro de partículas Diesel podría estar sobrecargado. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

La regeneración automática eleva la temperatura de escape para eliminar las partículas de hollín. Durante la limpieza, las partículas de hollín se convierten en gases inofensivos. Una vez limpio, el filtro de partículas Diesel estará listo para seguir reteniendo partículas nocivas Diesel.

Si conduce el vehículo de una manera que permita una limpieza efectiva, puede aparecer un mensaje en la pantalla informativa que indica que la regeneración automática está en progreso.

Si no conduce el vehículo de una manera que permita una limpieza efectiva, puede aparecer un mensaje en la pantalla informativa que le indica que conduzca de una manera que permita la regeneración automática.

El proceso de regeneración automática es más eficaz al conducir el vehículo a una velocidad constante de 48 km/h o superior durante aproximadamente 20 minutos. La frecuencia y la duración del proceso de regeneración varían según la forma de conducir el vehículo, la temperatura del aire exterior y la altitud. La frecuencia varía entre 160 km y 500 km y cada proceso de regeneración dura entre 10 y 20 minutos.

Nota: Durante el proceso de regeneración puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.

Nota: Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, podría percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración. Esto es normal.

Regeneración manual del filtro de partículas Diesel (si procede)



PELIGRO: No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.



PELIGRO: La temperatura de funcionamiento normal del sistema de escape es muy elevada. Nunca trabaje cerca de alguna pieza del sistema de escape, ni intente repararla, hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar cerca del catalizador por oxidación de Diesel o el filtro de partículas Diesel. El catalizador por oxidación de Diesel y el filtro de

Control de emisiones del motor

partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas tras solo un breve periodo de tiempo de funcionamiento del motor y se mantienen calientes después de apagar el motor.



Testigo del filtro de partículas Diesel.

Si el filtro de partículas Diesel está saturado o a punto de saturarse, se activa un testigo que lo avisa para que inicie la regeneración manual del filtro de partículas Diesel.

Antes de iniciar la regeneración manual, haga lo siguiente:

- Estacione el vehículo fuera de cualquier estructura cerrada.
- Asegúrese de que la caja de cambios está en posición de estacionamiento (P) o punto muerto (N).
- Asegúrese de que el freno de mano esté conectado.
- Estacione el vehículo a un mínimo de 3 m de cualquier obstrucción o material que pueda combustionar o derretirse fácilmente, por ejemplo, papel, hojas, combustibles, plásticos u otro material orgánico seco.
- Asegúrese de que hay un mínimo de 12 L de combustible en el depósito de combustible.
- Compruebe el nivel de aceite.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor.

Regeneración manual

Cuando el uso del vehículo tiene un funcionamiento de ralentí del motor considerable, una conducción frecuente a velocidad inferior a 40 km/h, o una conducción de distancias cortas en las que el motor no se calienta completamente, la regeneración manual le permite iniciar manualmente la limpieza del filtro de partículas Diesel con el motor al ralentí.

Utilice la función de regeneración manual cuando:

- no pueda conducir el vehículo de una manera que permita una limpieza automática efectiva. Consulte **Regeneración automática del filtro de partículas Diesel**
- elija iniciar manualmente el proceso de regeneración con el motor al ralentí.

Nota: Durante el proceso de regeneración puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.

Nota: Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración. Esto es normal.

Inicio de la regeneración manual

Solo puede iniciar la regeneración manual con el motor funcionando a una temperatura de funcionamiento normal mediante la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 90).

Nota: Durante el uso de la regeneración manual, puede que observe una ligera cantidad de humo blanco. Esto es normal.

Nota: Si pisa algún pedal durante el proceso de regeneración manual, es posible que el motor se apague. Para proteger el sistema de escape, es posible que no pueda volver a arrancar el motor durante 10 minutos.

Control de emisiones del motor



Si el testigo se ilumina, es posible que no pueda iniciar la

regeneración manual.

Para iniciar la regeneración manual, desde el menú principal desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Pulse el botón OK o el botón de flecha derecha.
Filtro de escape lleno Limpiar pronto	Pulse el botón OK o el botón de flecha derecha.
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Filtro escape en el límite Limpiar ahora	Pulse el botón OK o el botón de flecha derecha. Siga las indicaciones relativas a la posición del escape según sea necesario para iniciar la regeneración manual. Asegúrese de que entienda cada indicación. La pantalla informativa confirma que la regeneración se ha iniciado y cuándo se ha completado.
Filtro de escape sobrecargado Limpiar ahora	Pulse el botón OK o el botón de flecha derecha. Siga las indicaciones relativas a la posición del escape según sea necesario para iniciar la regeneración manual. Asegúrese de que entienda cada indicación. La pantalla informativa confirma que la regeneración se ha iniciado y cuándo se ha completado.

Nota: No puede utilizar la regeneración manual hasta que el porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel haya alcanzado el 100 por cien. El porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel fluctúa al conducir debido a la regeneración automática.

Cuando inicia la regeneración manual, la velocidad del motor aumenta a aproximadamente 2.000 – 2.500 rpm y aumenta la velocidad del ventilador de refrigeración. Durante el proceso de regeneración, puede que note un cambio en el ruido del motor debido al aumento de velocidad del motor y del ventilador de refrigeración.

En función de la cantidad de hollín que haya acumulado el filtro de partículas Diesel, el proceso de la regeneración varía según la temperatura del aire exterior y la altitud. La regeneración manual puede durar hasta 40 minutos.

Cuando la regeneración manual se ha completado, la velocidad del motor y del ventilador de refrigeración vuelve al ralentí normal. El sistema de escape se mantiene muy caliente durante varios minutos incluso después de haberse completado la regeneración. No vuelva a colocar el vehículo sobre hojas secas, hierba seca u otros materiales que puedan quemarse hasta que el sistema de escape haya tenido tiempo suficiente para enfriarse.

Control de emisiones del motor

Interrupción o cancelación de la regeneración manual

Puede interrumpir o cancelar la regeneración manual apagando el motor. Puede interrumpir o cancelar la regeneración manual pisando cualquier pedal.

Nota: *Para proteger el sistema de escape, es posible que no pueda volver a arrancar el motor durante 10 minutos.*

En función de la cantidad de tiempo que haya permitido funcionar la regeneración manual, es posible que no haya habido suficiente tiempo para eliminar el hollín. El sistema de escape se mantiene muy caliente durante varios minutos después de haberse completado la regeneración.

Si apaga el motor durante la regeneración manual, notará una vibración del turbocompresor. Esta es una consecuencia de apagar el motor Diesel durante la sobrealimentación del turbocompresor y se considera normal.

Regeneración manual con control de regeneración automática

Cuando el uso del vehículo tiene un funcionamiento de ralentí del motor considerable, una conducción frecuente a velocidad inferior a 40 km/h, o una conducción de distancias cortas en las que el motor no se calienta completamente, puede que la regeneración automática no limpie el filtro de partículas Diesel lo suficiente. Puede desactivar la regeneración automática hasta que pueda conducir el vehículo de una manera que permita una limpieza efectiva, por ejemplo a una velocidad constante de 48 km/h o superior durante aproximadamente 20 minutos. A continuación, puede volver a activar la regeneración automática para limpiar el filtro de partículas Diesel.

Para activar y desactivar el control de regeneración automática, desde el menú principal desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Información	Pulse el botón OK o el botón de flecha derecha.
Asist. conduc.	Pulse el botón OK o el botón de flecha derecha.
Autolimpieza del filtro de escape desactivada	Marque la casilla para desactivar la regeneración automática. Desmarque la casilla para activar la regeneración automática.

Caja de cambios

CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Información general

No deje la mano apoyada en la palanca de cambios ni utilice la palanca de cambios para colgar o apoyar objetos. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

No deje el pie apoyado en el pedal del embrague ni utilice el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una cuesta. Esto puede provocar daños en el embrague que no estarían cubiertos por la garantía.

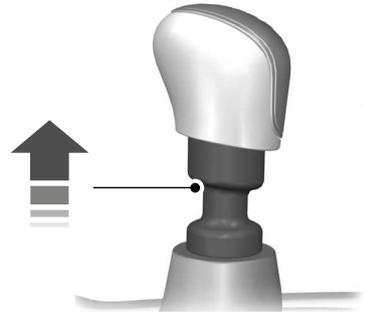
Si no se pisa el pedal del embrague a fondo, resultará más difícil cambiar de marcha y se puede acelerar el desgaste prematuro de los componentes de la caja de cambios o incluso dañarla.

Si alguna marcha no está completamente acoplada, pise a fondo el pedal del embrague y cambie a la posición de punto muerto. Suelte un momento el pedal del embrague, vuelva a pisar a fondo el pedal del embrague y cambie de marcha.

Cambiar a marcha atrás

No cambie a marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar daños en la caja de cambios que no estarían cubiertos por la garantía.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise a fondo el pedal del embrague y cambie a punto muerto.



E99067

3. Tire hacia arriba del anillo y cambie a marcha atrás.

CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

⚠ PELIGRO: No pise el pedal del freno y el del acelerador al mismo tiempo. Si se pisan ambos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos, se limitará el rendimiento del motor, lo que podría conllevar una dificultad para mantener la velocidad con tráfico y ocasionar heridas graves.

Posiciones de la palanca selectora

El cuadro de instrumentos muestra la marcha actual.

Estacionamiento (P)

En la posición de estacionamiento (P), no se transmite potencia a las ruedas motrices y la caja de cambios está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la caja de cambios en esta posición.

Cambie a la posición de estacionamiento (P) cuando el vehículo esté parado.

Caja de cambios

Marcha atrás (R)

Cambie a la posición de marcha atrás (R) cuando el vehículo esté parado y el motor funcione a ralentí.

Punto muerto (N)

En la posición de punto muerto (N), no se transmite potencia a las ruedas motrices, pero la caja de cambios no está bloqueada. Se puede arrancar el motor con la caja de cambios en esta posición.

Conducción (D)

La posición de conducción (D) es la normal para conducir.

Manual (M)

En el modo manual (M), puede subir o bajar de marcha con los botones de la palanca selectora.

SelectShift™

Acerca de SelectShift™

Utilice esta función para subir o bajar las marchas con los botones de la palanca selectora.

Uso de SelectShift™

Cambie al modo manual (M) para activar esta función.

- Oprima el botón **+** para realizar un cambio ascendente.
- Pulse el botón **-** para realizar un cambio descendente.

Cambie a otra marcha para desactivar la función.

Sistema de bloqueo de la palanca de cambios

Acerca del bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora evita que cambie de estacionamiento (P) a otra posición cuando ha activado el encendido, pero no ha pulsado el pedal del freno.

Cambio de estacionamiento (P)



PELIGRO: No conduzca el vehículo sin comprobar que funcionan las luces de freno.



PELIGRO: Si el freno de estacionamiento está totalmente desbloqueado, pero la luz de aviso del sistema de frenos permanece encendida, puede que los frenos no funcionen correctamente. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Use la palanca de bloqueo de la palanca selectora para mover la palanca selectora de estacionamiento (P) si no puede arrancar el motor.

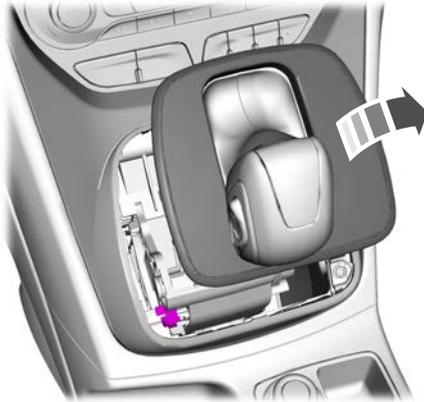
En el caso de que se produzca una avería eléctrica, es posible que se haya fundido un fusible o que las luces de freno no funcionen. Véase **Tabla de especificaciones de los fusibles** (página 255).

Si la batería del vehículo está descargada, arranque el vehículo con los cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 250).

Caja de cambios



PELIGRO: Al realizar este procedimiento, debe desengranar la posición de estacionamiento (P) de la caja de cambios, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar este movimiento indeseado, accione siempre el freno de estacionamiento hasta el tope antes de realizar este procedimiento. Utilice calzos de rueda si es necesario.



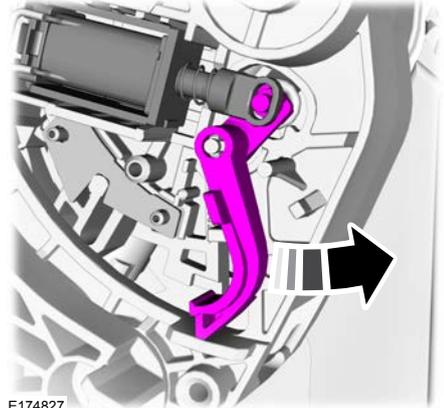
E275061

1. Desmonte el panel con un destornillador de punta plana.



E142627

2. Localice la palanca de bloqueo de la palanca selectora.



E174827

3. Empuje la palanca de bloqueo de la palanca selectora hacia la parte trasera del vehículo y manténgala ahí.
4. Desplace la palanca selectora de la posición de estacionamiento (P) a la de punto muerto (N).
5. Monte el guarnecido.
6. Pise el pedal del freno, ponga el motor en marcha y suelte el freno de estacionamiento.

Nota: Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinar, de metal contra metal, puede que los forros de freno estén desgastados. Si el vehículo presenta un temblor continuo en el volante al frenar, realice la revisión del vehículo en el Taller Autorizado.

Nota: El polvo de freno puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es inevitable que se acumule algo de polvo conforme se van desgastando los frenos. Véase **Limpieza de las ruedas** (página 282).

Nota: Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de freno parpadeen si se frena con fuerza. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

Freno sobre el acelerador

En el caso de que el pedal del acelerador se enganche o quede atrapado, debe accionarse el pedal del freno con pisadas cortas y decididas, lo cual ralentizará el vehículo y reducirá la potencia del motor. Si experimenta esta incidencia, accione los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Coloque la caja de cambios en la posición de estacionamiento (P) (en vehículos con caja de cambios automática) o en una marcha corta (en vehículos con caja de cambios manual) y pise el freno de estacionamiento. Compruebe el pedal del acelerador y la

zona que lo rodea por si hubiera suciedad o algún objeto que pudiera estar obstaculizando el movimiento. En caso de no encontrar nada y persistir la anomalía, remolque su vehículo hasta el Taller Autorizado más cercano para que lo revisen.

Asistencia en frenadas

La asistencia en frenadas detecta si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporciona la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema antibloqueo de frenos (si procede)

Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante paradas de emergencia, evitando el bloqueo de los frenos.

CORTE DE COMBUSTIBLE

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

Nota: Cuando el sistema se activa, el pedal de freno puede transmitir impulsos y tener más recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado. También es posible que oiga un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

Frenos

FRENO DE ESTACIONAMIENTO-CAJA DE CAMBIOS MANUAL



PELIGRO: Active siempre el freno de estacionamiento por completo.

Nota: Si aparca el vehículo cuesta arriba, seleccione la primera marcha y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.

Nota: Si aparca el vehículo cuesta abajo, seleccione la marcha atrás y gire el volante hacia el bordillo.

Nota: No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca.

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Levante ligeramente la palanca hacia arriba.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO-CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



PELIGRO: Accione siempre el freno de estacionamiento hasta el tope y asegúrese de cambiar a la posición de estacionamiento (P). Quite el contacto y extraiga la llave siempre que abandone el vehículo.

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

Nota: No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca del freno de estacionamiento.

Nota: Si aparca el vehículo en una pendiente y orientado hacia arriba, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y gire el volante en sentido opuesto al bordillo.

Nota: Si aparca su vehículo en una pendiente orientado hacia abajo, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y gire el volante hacia el bordillo.

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire ligeramente del freno de estacionamiento hacia arriba.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje de la palanca del freno de estacionamiento hacia abajo.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES



PELIGRO: El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, accione siempre el freno de estacionamiento. En caso de no dejar el coche aparcado correctamente podrían producirse colisiones o lesiones físicas. Véase **Freno de estacionamiento** (página 179).



PELIGRO: Deberá permanecer en el vehículo una vez que haya activado el sistema. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Frenos



PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si se detecta una avería o si revisa el motor demasiado, el sistema puede desactivarse. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

El sistema facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo no se moverá en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal de freno. Esto le dará tiempo para cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan de forma automática cuando el motor tiene un par suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente, por ejemplo en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás en cuesta arriba para aparcar.

El sistema se activará automáticamente si el vehículo se encuentra en una pendiente, lo que puede conllevar que el vehículo ruede hacia atrás considerablemente.

Uso de la asistencia de arranque en pendientes

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno. Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, pise también el pedal del embrague.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos. Este tiempo de retención se prolongará automáticamente si se encuentra en proceso de iniciar la marcha.
4. Arranque de la forma habitual. Los frenos se soltarán automáticamente.

Activación y desactivación del sistema

Vehículos con caja de cambios manual

Puede activar o desactivar esta función desde la pantalla informativa. El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

Vehículos con caja de cambios automática

No puede activar o desactivar el sistema. El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que patine la rueda de transmisión y que se pierda tracción.

Si el vehículo empieza a derrapar, el sistema acciona los frenos en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies deslizantes o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



PELIGRO: Si el sistema detecta un fallo, la luz de control de tracción y estabilidad se enciende de forma fija. Asegúrese de que no haya desactivado manualmente el sistema de control de tracción usando los controles de la pantalla informativa o el interruptor. Si la luz de control de tracción y estabilidad sigue encendida de forma fija, lleve el vehículo a un taller autorizado para que revise el sistema de inmediato. El uso del vehículo con el sistema de control de tracción desactivado podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de que este vuelque y de sufrir lesiones personales o la muerte.

Si el vehículo se queda atrapado en barro o nieve, resulta útil desactivar el control de tracción ya que permite que las ruedas giren.

Activación o desactivación del control de tracción



Pulse el botón de la consola central.

Nota: El sistema se activa cuando se conecta el encendido.

Nota: El control de estabilidad permanece activado si se desactiva el control de tracción.

Nota: El sistema se desactiva si hay una avería.

Testigo de control de tracción desactivado



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

Luz de aviso de control de tracción



Parpadea cuando los intermitentes están conectados.

Si no se ilumina al conectar el encendido o permanece encendida cuando el motor esté en marcha, significa que se ha producido una avería. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO



PELIGRO: Las modificaciones del vehículo que estén relacionadas con el sistema de frenos, las guías del portaequipajes de posventa, la suspensión, el sistema de dirección, la estructura de los neumáticos y el tamaño de rueda y neumático pueden cambiar las características de manejo del vehículo y pueden afectar de manera negativa al rendimiento del sistema de control electrónico de la estabilidad. Además, la instalación de altavoces estéreo puede interferir y afectar negativamente al sistema de control electrónico de la estabilidad. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa lo más alejado posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros con el fin de minimizar el riesgo de interferencias con los sensores de control electrónico de la estabilidad. La reducción de la eficacia del sistema de control electrónico de la estabilidad podría aumentar el riesgo de perder el control del vehículo, de producirse un vuelco y de sufrir lesiones o la muerte.



PELIGRO: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una acción inadecuada del conductor para las condiciones. Una conducción agresiva en cualquier condición de la carretera puede hacer que pierda el control del vehículo, aumentando el riesgo de lesiones o daños materiales. La activación del sistema de control electrónico de la estabilidad es un indicativo de que al menos uno de los neumáticos ha superado la capacidad de adherirse a la carretera. Esto podría

reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo, lo que potencialmente tendría como resultado una pérdida del control del vehículo, el vuelco de este, lesiones y la muerte. Si se activa el sistema de control electrónico de estabilidad, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que se activa el encendido.

Si se produce una anomalía en el sistema de control de estabilidad o el de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y de tracción se enciende de forma fija.
- Los sistemas de control de estabilidad y de control de tracción no mejoran la capacidad del vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de conducción activa el sistema de control de estabilidad o el de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y de tracción parpadea.
- El vehículo disminuye la velocidad.
- Potencia reducida del motor.
- El pedal del freno vibra.
- El pedal del freno está más rígido de lo normal.
- Si la condición de conducción es grave y no tiene el pie sobre el freno, es posible que el pedal del freno se mueva a medida que el sistema aplica mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad cuenta con diversas funciones que le ayudan a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad

Control electrónico de estabilidad

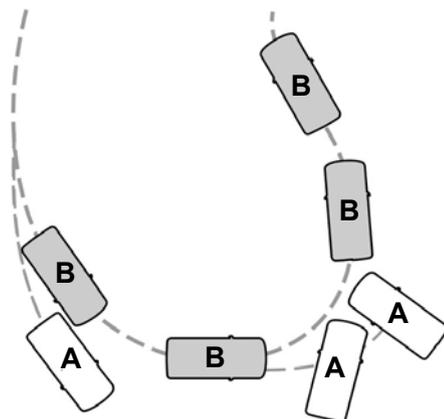
El sistema aumenta la capacidad del vehículo de evitar derrapes y deslizamientos laterales: aplica los frenos a una o más ruedas de forma individual y, si es necesario, reduce la energía del motor.

Control de estabilidad contra vuelcos

El sistema aumenta la capacidad del vehículo de evitar vuelcos mediante la detección del movimiento de balanceo de su vehículo y de la velocidad con la que cambia aplicando los frenos a una o más ruedas de forma individual.

Ctrl. tracción

El sistema aumenta la capacidad del vehículo de mantener la tracción de las ruedas mediante la detección y el control del derrapaje de las ruedas. Véase **Uso del control de tracción** (página 181).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad derrapando y saliéndose de su ruta prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad manteniendo el control sobre una superficie deslizante.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que se activa el encendido.

No puede apagar el sistema de control de estabilidad, pero cuando cambie a la posición de marcha atrás (R), el sistema se desactivará.

Puede activar o desactivar el sistema de control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 181).

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

FUNCIONAMIENTO



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



PELIGRO: Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones cuando tenga aplicada la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

Nota: Algunos accesorios como las bolas de remolque grandes o los soportes de bicicletas o tablas de surf pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad. Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Nota: El sistema de detección no puede apagarse si hay un MyKey presente. Véase **Funcionamiento** (página 41).

Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer esta sección y así poder conocer el sistema y sus limitaciones.

El sistema de alerta avisa al conductor cuando hay obstáculos dentro del ámbito del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.



Puede activar o desactivar el sistema pulsando el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Si el vehículo no está equipado con botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido, el sistema puede apagarse desde del menú de la pantalla informativa o desde el mensaje emergente que aparece una vez que pase la caja de cambios marcha atrás (R). Véase **Información general** (página 88).

Si se produce una anomalía en el sistema, aparece un mensaje de aviso en la pantalla informativa y se le impedirá activar el sistema.

Véase **Mensajes informativos** (página 90).

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO TRASERO



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.



PELIGRO: Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)



PELIGRO: El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.

Si el sistema no funciona correctamente, aparece un mensaje en la pantalla informativa.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: No se deben cubrir los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Nota: Algunos accesorios complementarios, por ejemplo las bolas de remolque grandes o los soportes de bicicletas o tablas de surf, pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.

Los sensores están activos siempre que la caja de cambios esté en la posición de marcha atrás (R) y la velocidad del vehículo sea inferior a 5 km/h. Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un tono, puede que el sistema de audio reduzca el volumen establecido.

Se emite un sonido cuando un objeto se acerca al vehículo. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del tono. El tono de advertencia suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del centro del parachoques trasero.

Nota: La cobertura en las esquinas exteriores del parachoques es menor.



E130178

El área de cobertura del sensor es de hasta 180 cm desde el parachoques trasero.

El sistema detecta objetos grandes cuando cambia la palanca de cambios a la posición de marcha atrás (R) y se produce alguna de las siguientes circunstancias:

- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- El vehículo está parado y un objeto se desplaza hacia la parte de atrás del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se desplaza hacia atrás a baja velocidad y un objeto se desplaza hacia el vehículo (por ejemplo, otro vehículo) a baja velocidad.

Si el vehículo permanece parado durante dos segundos, el aviso acústico se apaga. Si el vehículo se mueve hacia atrás, el tono vuelve a sonar.

Nota: Si el objeto detectado está a 30 cm o menos del parachoques trasero, el aviso acústico no se apagará.

Indicador de distancia del objeto

(si procede)

Al cambiar a la posición de marcha atrás (R), el sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

- Conforme disminuye la distancia al objeto, se encienden los bloques del indicador y se mueven hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques del indicador de distancia se mostrarán en gris.

Mensajes informativos del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero

Mensaje	Descripción
Asistente de aparcamiento averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente aparcamiento	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente aparcamiento trasero	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asistente aparcamiento delantero no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Un sensor está bloqueado o se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Limpie el parachoques o retire cualquier obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.
Asist. aparcamiento tras. no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Un sensor está bloqueado o se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Limpie el parachoques o retire cualquier obstrucción. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO DELANTERO



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



PELIGRO: Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.



PELIGRO: El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.

Los sensores se encuentran en el parachoques delantero.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: No se deben cubrir los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Los sensores están activos siempre que la caja de cambios esté en cualquier posición que no sea la de estacionamiento (P). Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un tono, puede que el sistema de audio reduzca el volumen establecido.

Se emite un sonido cuando un objeto se acerca al vehículo. Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del tono. El tono de advertencia suena de manera continua si el objeto se encuentra a 30 cm o menos del parachoques delantero.

El sistema se desactiva cuando la velocidad del vehículo alcanza los 8 km/h.



E187330

El área de cobertura del sensor es de hasta 70 cm desde el centro del parachoques.

Si la caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R), el sistema detecta objetos cuando el vehículo está en movimiento a baja velocidad o cuando un objeto se desplaza hacia el vehículo, por ejemplo, otro vehículo a baja velocidad. Dos segundos después de detener el vehículo, el aviso acústico se apaga.

Si la caja de cambios está en cualquier marcha hacia delante, el sistema emite avisos acústicos si el vehículo se mueve y hay un objeto en la zona de detección. Dos segundos después de detener el vehículo, el aviso acústico se apaga mientras que la indicación visual de distancia lo hace a los cuatro segundos.



Pulse el botón del sistema de aparcamiento por ultrasonido para desactivar el sistema.

Si el sistema no funciona correctamente, aparece un mensaje en la pantalla informativa.

Indicador de distancia del objeto

(si procede)

El sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

- Conforme disminuye la distancia al objeto, se encienden los bloques del indicador y se mueven hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques del indicador de distancia se mostrarán en gris.

Al cambiar a marcha atrás (R), el sistema ofrece una indicación visual y avisos acústicos cuando el vehículo está en movimiento y el objeto detectado se mueve hacia el vehículo. Dos segundos después de detener el vehículo, los avisos acústicos se paran. La indicación visual permanece activa si la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

Al cambiar a cualquier marcha hacia delante, el sistema ofrece una indicación visual y avisos acústicos cuando el vehículo se mueve a una velocidad aproximada de 8 km/h o inferior y el sistema detecta un objeto en la zona de detección. Dos segundos después de detener el vehículo, se apagan los avisos acústicos, mientras que la indicación visual lo hace a los cuatro segundos.

Nota: Si el objeto detectado está a 30 cm o menos del vehículo, la indicación visual permanece activa.

Al cambiar a la posición de punto muerto (N), el sistema solo ofrece la indicación visual si el vehículo se desplaza a una velocidad aproximada de 8 km/h o inferior, por ejemplo, si el vehículo circula en una pendiente y el sistema detecta un objeto que se mueve hacia el vehículo. Cuatro segundos después de detener el vehículo, la indicación visual se desactiva.

Mensajes informativos del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero

Mensaje	Descripción
Asistente de aparcamiento averiado	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Comprobar asistente aparcamiento	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Verificar asistente aparcamiento delantero	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

SISTEMA DE DETECCIÓN LATERAL

 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos que absorban reflejos. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

 **PELIGRO:** Para evitar lesiones, extreme siempre las precauciones con la marcha atrás (R) y cuando utilice el sistema de detección.

 **PELIGRO:** El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: No se deben cubrir los sensores.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

Nota: No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Nota: Si desconecta el control de tracción, se desconectará también el sistema de detección lateral.

Nota: Algunos accesorios, por ejemplo las bolas de remolque grandes o los soportes de bicicletas o tablas de surf, pueden reducir el rendimiento o generar alertas falsas.

Nota: El sistema no detecta un objeto que se desplace hacia el lateral del vehículo, por ejemplo, otro vehículo que se mueve a baja velocidad, si no pasa por un sensor delantero o trasero.

El sistema utiliza los sensores exteriores traseros del sistema de aparcamiento por ultrasonido para detectar los objetos que están cerca de los laterales del vehículo. El sistema los muestra en un mapa virtual en la pantalla informativa cuando su vehículo los pasa de largo.

Los sensores se encuentran en los parachoques delantero y trasero.

El sistema puede no funcionar si:

- Conecta, desconecta o vuelve a conectar el encendido unos segundos.
- El vehículo permanece parado durante más de dos minutos.
- Se activa el sistema de frenos antibloqueo.
- Se activa el sistema de control de tracción.

Para reinicializar el sistema, es posible que tenga que conducir el vehículo aproximadamente 3 m.



E190458

El área de cobertura del sensor es de hasta 60 cm desde el lateral del vehículo.

Cuando el sistema detecta un objeto en el área de cobertura y la trayectoria de conducción del vehículo, suena un aviso acústico. Conforme el objeto se acerca al vehículo, aumenta el nivel del tono.

Indicador de distancia del objeto

(si procede)



E190459

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

El sistema ofrece indicaciones de distancia a los objetos a través de la pantalla informativa.

- Conforme disminuye la distancia al objeto, se encienden los bloques del indicador y se mueven hacia el icono del vehículo.
- Si no se detecta ningún objeto, los bloques del indicador de distancia se mostrarán en gris.

Al cambiar a marcha atrás (R), el sistema ofrece una indicación visual y avisos acústicos cuando se detectan objetos en un alcance de 60 cm y se encuentran en la trayectoria de conducción del vehículo. Dos segundos después de detener el vehículo, los avisos acústicos se apagan.

Al cambiar a cualquier marcha hacia delante, el sistema ofrece una indicación visual y avisos acústicos cuando el vehículo se mueve a una velocidad aproximada de 8 km/h o inferior y el sistema detecta un objeto en la zona de detección. Dos segundos después de detener el vehículo, se apagan los avisos acústicos, mientras que la indicación visual lo hace a los cuatro segundos.

Al cambiar a punto muerto (N), el sistema solo proporciona una indicación visual si el vehículo se desplaza a una velocidad de aproximadamente 8 km/h o inferior. Por ejemplo, el vehículo circula en una pendiente y el sistema detecta un objeto que se mueve hacia el vehículo. Cuatro segundos después de detener el vehículo, la indicación visual se apaga.

Si el sistema no está disponible, no aparecen los bloques del indicador de distancia lateral.

ASISTENCIA ACTIVA DE ESTACIONAMIENTO



PELIGRO: Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Es posible que los sensores no detecten objetos cuando hay lluvia intensa u otras condiciones que causen interferencias.



PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

La asistencia activa de estacionamiento es un proceso de varios pasos y es posible que se solicite el cambio de marcha de la caja de cambios varias veces. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla hasta completar la maniobra de aparcamiento.

Si no se siente cómodo con la proximidad de un vehículo u objeto, puede elegir anular el sistema sujetando el volante o asumiendo el control total del vehículo mediante el botón de asistencia activa de estacionamiento.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

Mantenga las manos, el pelo, la ropa y cualquier elemento suelto alejado del volante cuando utilice la asistencia activa de estacionamiento.

Los sensores se encuentran en los parachoques delantero y trasero.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: No se deben cubrir los sensores.

Nota: No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos. Puede que los sensores detecten falsos objetos debido a interferencias de ultrasonidos que se producen debido a escapes de motocicletas, frenos neumáticos de camiones o bocinas.

Nota: Si se cambia algún neumático, se debe recalibrar el sistema y puede que no funcione correctamente durante un breve periodo de tiempo.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- Utiliza un neumático de repuesto o un neumático significativamente más gastado que los demás;
- uno o varios de los neumáticos no están inflados correctamente;
- Trata de aparcar en una curva cerrada.
- Pasa algo entre el parachoques y la plaza de aparcamiento. Por ejemplo, un peatón o un ciclista.

- El borde del vehículo aparcado junto al suyo está alto con respecto al suelo. Por ejemplo, un autobús, un camión de remolque o una camioneta con plataforma.
- Las condiciones meteorológicas son adversas. Por ejemplo, en condiciones de lluvia abundante, nieve, niebla, humedad elevada y temperaturas altas.

No utilice el sistema si:

- Ha enganchado un accesorio complementario cerca de los sensores de la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, un portabicicletas o un remolque.
- Ha enganchado un objeto que sobresale del techo. Por ejemplo, una tabla de surf.
- El parachoques delantero, el parachoques trasero o los sensores laterales están dañados.
- No se utiliza el tamaño de neumático correcto en el vehículo. Por ejemplo, un neumático de repuesto mini.

Uso de la asistencia activa de estacionamiento

Selección del modo de asistencia activa de estacionamiento



Pulse el botón una vez para activar el aparcamiento en paralelo. Pulse el botón una segunda vez para activar el aparcamiento en perpendicular. Si vuelve a pulsar el botón, el sistema se desactiva.

Si el vehículo está estacionado y con el encendido conectado, puede utilizar la pantalla informativa para cambiar entre los modos. Pulse el botón para conectar el sistema y abrir el menú del sistema de la pantalla informativa.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

Nota: Si el vehículo está estacionado, el modo por defecto es la asistencia para salir del estacionamiento en paralelo. Sin embargo, si no ha utilizado la asistencia para salir del estacionamiento en paralelo con el vehículo, utilice la pantalla informativa para seleccionar la asistencia para salir del estacionamiento.

Nota: Solo puede pulsar repetidamente el botón de asistencia activa de estacionamiento para cambiar entre los modos tras mover el vehículo de forma aproximada 3 m.

Para cambiar entre los modos, utilice los botones de la pantalla informativa para seleccionar lo siguiente:

- Estacionamiento en paralelo.
- Estacionamiento en perpendicular.
- Asistencia para salir del estacionamiento en paralelo.
- Desconectar el sistema.

Nota: No hay límite de tiempo para cambiar entre los modos.

Estacionamiento en paralelo

El sistema detecta las plazas de estacionamiento en paralelo disponibles y realiza las maniobras necesarias para estacionar el vehículo en el interior de ese espacio. El acelerador, el cambio de marchas y los frenos están bajo su control. El sistema le da instrucciones visuales y acústicas para estacionar el vehículo en una plaza de aparcamiento en paralelo.



Pulse el botón una vez para buscar una plaza de aparcamiento.

Nota: También puede activar el sistema cuando haya sobrepasado total o parcialmente la plaza de aparcamiento. Pulse el botón de asistencia activa de estacionamiento y el sistema le informará si ha pasado de largo una plaza de aparcamiento adecuada.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 35 km/h, el sistema explora ambos laterales del vehículo para localizar una plaza de aparcamiento disponible. En la pantalla informativa se muestra un mensaje y un gráfico para indicar que el sistema está buscando una plaza de aparcamiento. Use el intermitente para que se le ofrezcan plazas de aparcamiento tanto a la izquierda como a la derecha del vehículo.

Nota: El sistema explora ambos laterales del vehículo y ofrece plazas de aparcamiento de un lateral cada vez si no utiliza el intermitente.

Nota: El sistema establece por defecto el lado del acompañante si no utiliza el intermitente.



Conduzca su vehículo a aproximadamente 1 m y en paralelo a otros vehículos estacionados cuando busque una plaza de aparcamiento.

Nota: Si conduce su vehículo a una distancia inferior a 0,5 m o superior a 1,5 m de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no pueda detectar una plaza de aparcamiento disponible.

Cuando el sistema detecta una plaza adecuada, muestra un mensaje y hace sonar una señal acústica. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Si el vehículo se mueve muy despacio, quizá sea necesario avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para aparcar.

Nota: Mientras realiza una maniobra, debe observar que el espacio que el sistema selecciona está libre de obstáculos en todo momento.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

Nota: El sistema siempre ofrece la última plaza de aparcamiento que detecta. Por ejemplo, si el vehículo localiza múltiples plazas mientras conduce, le ofrecerá la última.

Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 35 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicarle que reduzca la velocidad del vehículo.

Dirección automática para aparcar en paralelo

Al cambiar a marcha atrás (R), con las manos fuera del volante y siempre que nada obstaculice el movimiento del vehículo, este se aparca solo en la plaza. El sistema le da instrucciones para que mueva el vehículo hacia delante y hacia atrás en la plaza.

Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 9 km/h, se interrumpe la maniobra o el sistema se desactiva, el conductor debe retomar el control pleno del vehículo.

Nota: Si el sistema detecta un objeto que se encuentra muy cerca al vehículo y no es seguro continuar con la maniobra, es posible que se le indique detener el vehículo. Es posible que el sistema no ofrezca ninguna otra instrucción. La dirección asistida sigue en funcionamiento pero el conductor debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.

Cuando la maniobra de asistencia activa de estacionamiento finaliza, suena un tono y aparece un mensaje informativo.

Nota: El conductor es el responsable de comprobar cómo está aparcado el vehículo y de hacer las correcciones necesarias antes de abandonar el vehículo.

Intervención del sistema de frenos

La detección de objetos y la activación del sistema de intervención de los frenos dependen de determinadas condiciones. Por ejemplo, la carga del vehículo, las condiciones meteorológicas adversas u otras condiciones que pueden afectar a los sensores del sistema.



Cuando considere que el vehículo está correctamente aparcado o suena un tono y aparezca un mensaje informativo, detenga completamente el vehículo.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

Cuando la asistencia activa de estacionamiento controla la dirección, es posible que accione los frenos en determinadas condiciones para detener o reducir la velocidad del vehículo.

- Los frenos pueden aplicarse a una velocidad del vehículo de aproximadamente 8 km/h. Esta función trata de mantener la velocidad del vehículo dentro de los límites para el estacionamiento asistido. La intervención del sistema de frenos para reducir la velocidad del vehículo no cancela la maniobra de asistencia activa de estacionamiento.
- Los frenos se pueden aplicar si se detecta un obstáculo en el recorrido previsto del vehículo. La intervención del sistema de frenos puede detener completamente el vehículo y puede disminuir los efectos de una colisión. Si el vehículo se detiene completamente, los frenos pueden permanecer aplicados durante un breve periodo de tiempo. Si esta función se activa, se cancela la maniobra de asistencia activa de estacionamiento y el conductor debe asumir el control del vehículo para completar la maniobra de estacionamiento.

Desactivación de la asistencia activa de estacionamiento

Puede desactivar el sistema manualmente:

- Pulsando el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Agarrando el volante durante una maniobra activa.
- Conduciendo por encima de 35 km/h durante 30 segundos mientras busca una plaza de aparcamiento.
- Conduciendo por encima de 50 km/h.

- Conduciendo por encima de 9 km/h durante una maniobra activa.
- Desactivando el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, por ejemplo:

- El sistema de control de tracción se activa o falla.
- El sistema de frenos antibloqueo se activa o falla.

Si el sistema no funciona correctamente, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Aparcamiento en perpendicular

El sistema detecta las plazas de estacionamiento en perpendicular disponibles y realiza las maniobras necesarias para estacionar el vehículo en el interior de ese espacio. El acelerador, el cambio de marchas y los frenos están bajo su control. El sistema le da instrucciones visuales y acústicas para estacionar el vehículo en una plaza de aparcamiento en perpendicular.



Pulse el botón dos veces para buscar una plaza de aparcamiento.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h, el sistema explora ambos laterales del vehículo para localizar una plaza de aparcamiento disponible. En la pantalla informativa se muestra un mensaje y un gráfico para indicar que el sistema está buscando una plaza de aparcamiento. Use el intermitente para que se le ofrezcan plazas de aparcamiento tanto a la izquierda como a la derecha del vehículo.

Nota: *El sistema explora ambos laterales del vehículo y ofrece plazas de aparcamiento de un lateral cada vez si no utiliza el intermitente.*

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

Nota: El sistema establece por defecto el lado del acompañante si no utiliza el intermitente.



Conduzca su vehículo a aproximadamente 1 m y en paralelo a otros vehículos estacionados cuando busque una plaza de aparcamiento.

Nota: Si conduce su vehículo a una distancia inferior a 0,5 m o superior a 1,5 m de otros vehículos estacionados, es posible que el sistema no pueda detectar una plaza de aparcamiento disponible.

Cuando el sistema detecta una plaza adecuada, muestra un mensaje y hace sonar una señal acústica. Detenga el vehículo y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Si el vehículo se mueve muy despacio, quizá sea necesario avanzar un poco antes de que el sistema esté listo para aparcar.

Nota: Mientras realiza una maniobra, debe observar que el espacio que el sistema selecciona está libre de obstáculos en todo momento.

Nota: El sistema siempre ofrece la última plaza de aparcamiento detectada. Por ejemplo, si el vehículo localiza múltiples plazas mientras conduce, le ofrecerá la última.

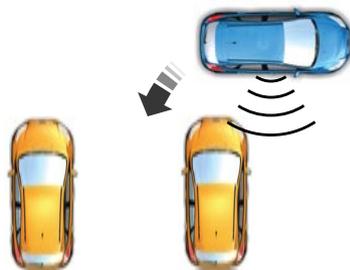
Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 30 km/h, el sistema muestra un mensaje para indicarle que reduzca la velocidad del vehículo.

Dirección automática para aparcar en perpendicular

Al cambiar a marcha atrás (R), con las manos fuera del volante y siempre que nada obstacule el movimiento del vehículo, este se aparca solo en la plaza. El sistema le da instrucciones para que mueva el vehículo hacia delante y hacia atrás en la plaza.

Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 9 km/h, se interrumpe la maniobra o el sistema se desactiva, el conductor debe retomar el control pleno del vehículo.

Nota: Si el sistema detecta un objeto que se encuentra muy cerca al vehículo y no es seguro continuar con la maniobra, es posible que se le indique detener el vehículo. Es posible que el sistema no ofrezca ninguna otra instrucción. La dirección asistida sigue en funcionamiento pero el conductor debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Cuando considere que el vehículo está correctamente aparcado o suene un tono y aparezca un mensaje informativo, detenga completamente el vehículo.

Cuando finaliza la maniobra de asistencia activa de estacionamiento, se emite un sonido y aparece un mensaje.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

Nota: El conductor es el responsable de comprobar cómo está aparcado el vehículo y de hacer las correcciones necesarias antes de abandonar el vehículo.

Intervención del sistema de frenos

La detección de objetos y la activación del sistema de intervención de los frenos dependen de determinadas condiciones. Por ejemplo, la carga del vehículo, las condiciones meteorológicas adversas u otras condiciones que pueden afectar a los sensores del sistema.

Cuando la asistencia activa de estacionamiento controla la dirección, es posible que accione los frenos en determinadas condiciones para detener o reducir la velocidad del vehículo.

- Los frenos pueden aplicarse a una velocidad del vehículo de aproximadamente 8 km/h. Esta función trata de mantener la velocidad del vehículo dentro de los límites para el estacionamiento asistido. La intervención del sistema de frenos para reducir la velocidad del vehículo no cancela la maniobra de asistencia activa de estacionamiento.
- Los frenos se pueden aplicar si se detecta un obstáculo en el recorrido previsto del vehículo. La intervención del sistema de frenos puede detener completamente el vehículo y puede disminuir los efectos de una colisión. Si el vehículo se detiene completamente, los frenos pueden permanecer aplicados durante un breve periodo de tiempo. Si esta función se activa, se cancela la maniobra de asistencia activa de estacionamiento y el conductor debe asumir el control del vehículo para completar la maniobra de estacionamiento.

Desactivación de la asistencia activa de estacionamiento

Puede desactivar el sistema manualmente:

- Pulsando el botón de asistencia activa de estacionamiento durante una maniobra activa.
- Agarrando el volante durante una maniobra activa.
- Conduciendo por encima de 30 km/h durante 30 segundos mientras busca una plaza de aparcamiento.
- Conduciendo por encima de 50 km/h.
- Conduciendo por encima de 9 km/h durante una maniobra activa.
- Desactivando el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, por ejemplo:

- El sistema de control de tracción se activa o falla.
- El sistema de frenos antibloqueo se activa o falla.

Si el sistema no funciona correctamente, se muestra un mensaje y se emite un sonido. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

Asistencia para salir del estacionamiento en paralelo

El sistema dirige el vehículo para salir de una plaza de aparcamiento en paralelo. El acelerador, el cambio de marchas y los frenos están bajo su control. El sistema le da instrucciones visuales y acústicas para sacar el vehículo de una plaza de aparcamiento en paralelo.

Nota: La función de este sistema no es ayudar a salir de una plaza de aparcamiento perpendicular.



Pulse el botón una vez cuando el vehículo esté parado en una plaza de aparcamiento en paralelo.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si

procede)

Nota: Si no ha utilizado la asistencia para salir del estacionamiento en paralelo con el vehículo, al presionar el botón una vez, se selecciona el estacionamiento en paralelo. Debe utilizar la pantalla informativa para seleccionar la asistencia para salir del estacionamiento.

El sistema muestra un mensaje que indica que active el intermitente. Utilice los intermitentes para seleccionar por qué lado del vehículo desea salir de la plaza de aparcamiento. El sistema le da instrucciones para que mueva el vehículo hacia delante y hacia atrás en la plaza.

Nota: Si el sistema detecta un objeto que se encuentra muy cerca al vehículo y no es seguro continuar con la maniobra, es posible que se le indique detener el vehículo. Es posible que el sistema no ofrezca ninguna otra instrucción. La dirección asistida sigue en funcionamiento pero el conductor debe decidir si es seguro continuar con la maniobra.



Una vez que el sistema dirige el vehículo a una posición en la que puede salir de la plaza de aparcamiento con un movimiento hacia delante, aparece un mensaje que indica que tome el control pleno del vehículo. Normalmente, la cesión del control se produce cuando el vehículo continúa dentro de la plaza de aparcamiento.

Nota: Puede que la función de asistencia para salir del estacionamiento en paralelo no esté disponible si el espacio de la parte delantera o trasera de su vehículo es demasiado pequeño.

Nota: Si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 9 km/h, se interrumpe la maniobra o el sistema se desactiva, el conductor debe retomar el control pleno del vehículo.

Nota: El conductor es responsable de controlar el vehículo y asegurarse de que el camino está despejado antes de incorporarse al tráfico.

Intervención del sistema de frenos

La detección de objetos y la activación del sistema de intervención de los frenos dependen de determinadas condiciones. Por ejemplo, la carga del vehículo, las condiciones meteorológicas adversas u otras condiciones que pueden afectar a los sensores del sistema.

Cuando la asistencia activa de estacionamiento controla la dirección, es posible que accione los frenos en determinadas condiciones para detener o reducir la velocidad del vehículo.

- Los frenos se pueden aplicar si se detecta un obstáculo en el recorrido previsto del vehículo. La intervención del sistema de frenos puede detener completamente el vehículo y puede disminuir los efectos de una colisión. Si el vehículo se detiene completamente, los frenos pueden permanecer aplicados durante un breve periodo de tiempo. Si esta función se activa, se cancela la maniobra de asistencia activa de estacionamiento y el conductor debe asumir el control del vehículo para completar la maniobra de estacionamiento.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

Resolución de problemas

Síntoma	Causas posibles
El sistema no busca una plaza de aparcamiento.	Puede que se haya desactivado el control de tracción.
	La caja de cambios está en la posición de marcha atrás (R). El vehículo debe estar moviéndose hacia delante para poder detectar una plaza de aparcamiento.
El sistema no ofrece una plaza de aparcamiento.	Puede que los sensores estén bloqueados. Por ejemplo, con nieve, hielo o suciedad. Si los sensores están bloqueados, esto puede afectar al funcionamiento del sistema.
	La plaza de aparcamiento no es lo suficientemente espaciosa para que quepa el vehículo.
	No hay espacio suficiente para la maniobra de aparcamiento al otro lado de la plaza de aparcamiento.
	La plaza de aparcamiento está a más de 1,5 m o a menos de 0,5 m de distancia.
	La velocidad del vehículo es superior a 35 km/h para aparcar en paralelo o a 30 km/h para aparcar en perpendicular.
	Ha desconectado o sustituido la batería recientemente. Después de volver a conectar la batería, se debe conducir el vehículo en una carretera recta durante un breve periodo de tiempo.
El sistema no coloca correctamente el vehículo en una plaza de aparcamiento.	Su vehículo avanza en dirección opuesta a la marcha de la caja de cambios actual. Por ejemplo, hacia delante con la marcha atrás (R).
	El bordillo irregular de la plaza de aparcamiento impide al sistema alinear correctamente el vehículo.
	Los vehículos u objetos que bordean la plaza pueden no estar correctamente estacionados.
	El vehículo se ha detenido al sobrepasar demasiado la plaza de aparcamiento.
	Puede que los neumáticos no estén bien instalados o no lleven el mantenimiento correcto. Por ejemplo, no están correctamente inflados, su tamaño no es el adecuado o son de tamaños diferentes.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)

Síntoma	Causas posibles
	Una reparación o modificación cambia las capacidades de detección.
	El vehículo aparcado tiene un nivel de accesorios muy alto. Por ejemplo, un esparcidor de sal, una pala de nieve o una plataforma de camioneta móvil
	La longitud de la plaza de aparcamiento o la posición de los objetos aparcados cambian después de que el vehículo pase la plaza de aparcamiento.
	La temperatura alrededor del vehículo cambia con rapidez. Por ejemplo, cuando sale de un garaje con calefacción al frío de la calle o después de salir de un centro de lavado.

CÁMARA TRASERA

 **PELIGRO:** El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo de ayuda adicional para la marcha atrás, si bien sigue siendo necesario que el conductor lo utilice junto con los retrovisores interiores y exteriores para una cobertura máxima.

 **PELIGRO:** Es posible que la cámara no detecte objetos situados muy cerca del vehículo.

 **PELIGRO:** Dé marcha atrás despacio. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Proceda con precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara puede estar fuera de su posición y la imagen de vídeo puede ser incorrecta. Cuando la puerta de carga trasera está entreabierta, todas las líneas de guía desaparecen. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



E165579

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)



E165580

Las marcas de distancia son solo orientativas y están calculadas para vehículos sin carga y sobre un firme plano.

Las líneas muestran un trazado estimado y una distancia aproximada desde el parachoques trasero al objeto.

Activación de la cámara retrovisora

Conecte el encendido y encienda la unidad de audio.

Cambie a marcha atrás (R).

La imagen aparecerá en el retrovisor interior o en la pantalla informativa.

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- Zonas oscuras.
- Zonas de luz intensa.
- Si se produce un cambio repentino en la temperatura exterior.
- Si la cámara está húmeda.
- Si la cámara está obstruida.

Uso de la pantalla

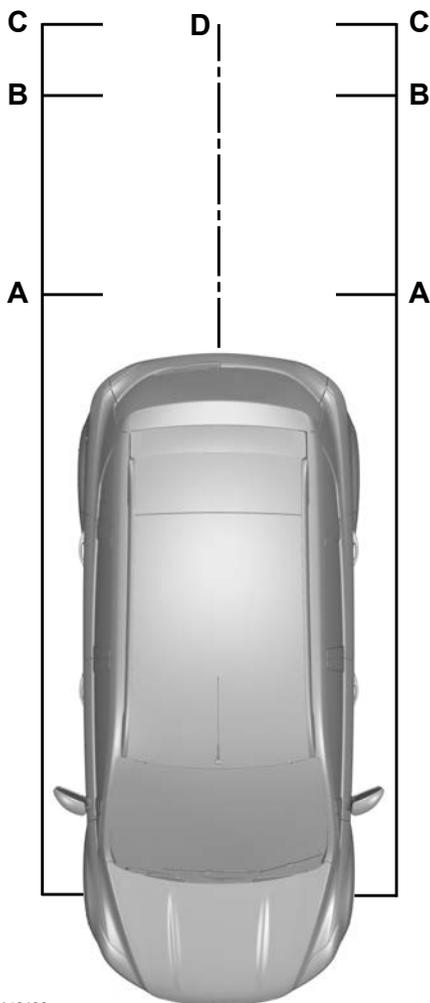


PELIGRO: Los objetos en la pantalla se ven más cerca de lo que están.



PELIGRO: Puede que no se vean los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo (si procede)



- C Zona verde.
- D Centro: línea del trazado estimado del vehículo.

Nota: Al dar marcha atrás con remolque, la cámara muestra la dirección del vehículo, no la del remolque.

Nota: Al dar marcha atrás con remolque, no se muestran las líneas en la pantalla.

Desactivación de la cámara retrovisora

La imagen se apaga al quitar la marcha atrás (R).

Retardo de la cámara retrovisora

No se puede desactivar el retardo de la cámara retrovisora.

Nota: El sistema se desactivará automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de aproximadamente 12 km/h.

Nota: El retrovisor interior no dispone de función de retardo de cámara retrovisora.

Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido (si procede)

La pantalla muestra unas barras de distancia en color.

E142132

- A Zona roja.
- B Zona ámbar.

Control automático de velocidad

FUNCIONAMIENTO

El control de velocidad le permite mantener una velocidad fija sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de velocidad si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

 **PELIGRO:** No utilice el control automático de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

 **PELIGRO:** Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.



E142437

Los controles de velocidad están en el volante.

Nota: El control de velocidad se desactiva si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad ajustada al subir una pendiente.

Activación del control de velocidad

Pulse y suelte **ON**.



El indicador aparece en la pantalla informativa.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.
2. Pulse y suelte **SET+**.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.

Cambio de la velocidad ajustada

- Pulse y suelte el botón **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona km/h como unidad de medida de la pantalla informativa, la velocidad establecida cambia en incrementos de aproximadamente 2 km/h. Cuando selecciona mph como unidad de medida de la pantalla informativa, la velocidad establecida cambia en incrementos de aproximadamente 1 mph.
- Pise el pedal del acelerador o del freno para alcanzar la velocidad ajustada. Pulse y suelte el botón **SET+**.
- Pulse y mantenga pulsado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el control una vez alcanzada la velocidad deseada.

Anulación de la velocidad ajustada

Pulse y suelte **CAN** o pise el pedal del freno. La velocidad establecida no se borrará.

Reactivación de la velocidad ajustada

Pulse y suelte **RES**.

Control automático de velocidad

Desactivación del control de velocidad

Pulse y suelte **OFF** cuando el sistema esté en modo en espera o apague el encendido.

Nota: *La velocidad fijada se borra al apagar el sistema.*

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

 **PELIGRO:** Preste siempre mucha atención a las condiciones cambiantes de la carretera cuando utilice el control de velocidad adaptativo. El sistema no sustituye la atención del conductor durante la conducción. No prestar atención a la carretera puede producir una colisión, lesiones graves o la muerte.

 **PELIGRO:** En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** El control de velocidad adaptativo puede no detectar vehículos estacionados o que se mueven a una velocidad inferior a 10 km/h.

 **PELIGRO:** No utilice el control automático adaptativo de velocidad en carreteras con muchas curvas, con tráfico intenso o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

 **PELIGRO:** No utilice este sistema para tirar de un remolque que tenga controles de frenos de remolque electrónicos de posventa. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** El control de velocidad adaptativo no sirve para advertir de posibles colisiones o evitarlas.

 **PELIGRO:** El control de velocidad adaptativo no detecta peatones u objetos en la carretera.

 **PELIGRO:** El control de velocidad adaptativo no detecta vehículos que circulan en sentido opuesto por el mismo carril.

 **PELIGRO:** No utilice el sistema con visibilidad reducida, por ejemplo, si hay niebla, lluvia intensa, bruma o nieve.

 **PELIGRO:** No utilice neumáticos de tamaño distinto al recomendado porque puede afectar al funcionamiento normal del sistema. Si hace caso omiso a esta recomendación, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lo que a su vez podría producir lesiones graves.

El sistema ayuda al conductor a mantener una separación con el vehículo que lo precede. El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener la distancia establecida entre su vehículo y el vehículo que lo precede en el mismo carril. El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante.

Control automático de velocidad

El funcionamiento del sistema emplea un sensor por radar que proyecta un haz directamente delante del vehículo.

Los controles de velocidad adaptativos están en el volante.

Activación del control de velocidad adaptativo



Pulse y suelte el interruptor.

En la pantalla informativa del vehículo aparece el testigo gris. El sistema está en modo de espera.



E260516

La pantalla informativa muestra el indicador, el ajuste de separación actual y la velocidad establecida.

Ajuste de velocidad adaptativo

Conduzca hasta alcanzar la velocidad requerida.



Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de establecer la velocidad actual.

Levante el pie del pedal del acelerador.

La pantalla informativa muestra un testigo verde, el ajuste de separación actual y la velocidad establecida.



E249552

Si el sistema detecta que le precede un vehículo, se muestra la imagen de un vehículo.

Nota: Cuando el control de velocidad adaptativo está activo, la velocidad ajustada que se muestra en la pantalla informativa puede variar levemente de la que muestra el velocímetro.

Seguimiento de un vehículo



PELIGRO: Cuando siga a un vehículo, su vehículo no decelerará automáticamente hasta pararse ni decelerará siempre lo suficientemente rápido como para evitar una colisión a menos que intervenga el conductor. Utilice el freno siempre que sea necesario. De no hacerlo, podría producirse una colisión, lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: El control de velocidad adaptativo solo advierte de los vehículos que detecta el sensor del radar. En algunos casos, puede que no haya ningún tipo de advertencia o que esta se produzca con retraso. Debe utilizar el freno siempre que sea necesario. De no hacerlo, podría producirse una colisión, lesiones graves o la muerte.

Control automático de velocidad

Cuando un vehículo se mete en el mismo carril por delante de usted o un vehículo más lento va delante de usted por el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener la distancia de separación predeterminada.

Nota: *Los frenos pueden emitir un sonido si los aplica el sistema.*

El sistema puede proporcionar una leve aceleración temporal cuando utilice el intermitente lateral y vaya detrás de un vehículo como ayuda para adelantarlo.

Su vehículo mantiene una separación constante del vehículo que va delante hasta que:

- El vehículo que va delante de usted acelera hasta superar la velocidad ajustada.
- El vehículo que va delante de usted se cambia de carril o deja de estar a la vista.
- La velocidad del vehículo se reduce hasta 20 km/h.
- Se ajusta una nueva distancia.

El sistema aplica los frenos para reducir la velocidad del vehículo y mantener la distancia de seguridad con el vehículo que va delante. La máxima eficacia de frenado que puede aplicar el sistema es limitada. Pulse el pedal del freno para anular el sistema.

Si el sistema determina que el nivel máximo de frenado no es suficiente, sonará un aviso acústico y aparecerá un mensaje en la pantalla informativa mientras el sistema sigue frenando. Debe actuar de inmediato.

Ajuste de la distancia de separación

Puede aumentar o disminuir la distancia entre su vehículo y el vehículo que circula delante de usted pulsando el mando de separación.



Pulse y suelte para que la distancia de separación se reduzca.



Pulse y suelte para que la distancia de separación aumente.

Nota: *Es su responsabilidad elegir una separación adecuada a las condiciones de conducción.*



E249552

La pantalla informativa muestra la separación seleccionada como ilustran las barras de la imagen. Se pueden seleccionar hasta cuatro ajustes de separación.

Control automático de velocidad

Control automático adaptativo de la velocidad, ajustes de distancia entre vehículos

Pantalla de gráfico, barras indicadas entre vehículos	Separación de distancia	Comportamiento dinámico
1	Más cerca.	Deportivo.
2	Cerca.	Normal.
3	Medio.	Normal.
4	Más lejos.	Confort.

Cada vez que se da el contacto, el sistema selecciona automáticamente la última separación elegida.

Anulación del sistema

**PELIGRO:** Si anula el sistema pisando el pedal del acelerador, este dejará de aplicar los frenos automáticamente para mantener la separación respecto al vehículo que circule por delante.

Use el pedal del acelerador con normalidad para superar intencionadamente la velocidad establecida.

Cuando anula el sistema, se enciende el testigo verde y el gráfico del vehículo no aparece en la pantalla informativa.

Cambio de la velocidad ajustada

SET+ Pulse el botón para cambiar hacia arriba a fin de aumentar la velocidad establecida.

SET- Pulse el botón para cambiar hacia abajo a fin de reducir la velocidad establecida.

La velocidad ajustada cambia en intervalos pequeños.

Nota: Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de cambiar la velocidad establecida en incrementos mayores.

El sistema puede aplicar los frenos para reducir la velocidad del vehículo a la nueva velocidad ajustada. La velocidad ajustada se muestra de forma permanente en la pantalla informativa mientras el sistema esté activo.

Anulación de la velocidad ajustada

CAN Pulse y suelte el interruptor o pise el pedal del freno.

Se muestran en gris los últimos ajustes de velocidad y separación, pero no se borran.

Nota: Si pisa el pedal del freno durante un periodo prolongado de tiempo, cancelará la velocidad ajustada.

Reactivación de la velocidad ajustada

RES Pulse y suelte el interruptor.

Control automático de velocidad

La velocidad de su vehículo vuelve a la velocidad y a la separación ajustadas previamente. La velocidad ajustada se muestra de forma permanente en la pantalla informativa mientras el sistema esté activo.

Nota: *Utilice la opción de reanudar si conoce la velocidad ajustada y pretende restablecerla.*

Cancelación automática

El sistema no funciona si el vehículo circula a una velocidad inferior a 20 km/h. Si la velocidad del vehículo cae por debajo de eso, sonará una alarma y se soltará el frenado automático.

También puede producirse una desactivación automática cuando:

- Las ruedas pierden tracción.
- La velocidad del motor es demasiado baja.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Nota: *Si la velocidad del motor disminuye demasiado, la pantalla informativa le recomienda cambiar a una velocidad inferior.*

Uso en condiciones de pendientes pronunciadas

Nota: *Una alarma suena y el sistema se desactiva si aplica los frenos durante un periodo prolongado de tiempo. Esto permite enfriarse a los frenos. Cuando los frenos se enfrían, el sistema vuelve a funcionar normalmente otra vez.*

Cuando el sistema esté activo y conduzca por pendientes descendentes prolongadas en superficies con inclinación pronunciada, como es el caso de la conducción por zonas montañosas, debe seleccionar una velocidad inferior. En estas circunstancias, el sistema necesita aplicar un freno motor adicional para reducir la carga del sistema de frenos habitual del vehículo y evitar que se sobrecaliente.

Desactivación del control de velocidad adaptativo



Pulse y suelte el interruptor.

Nota: *La velocidad fijada se borra al apagar el sistema.*

Anomalías de detección



PELIGRO: En ocasiones excepcionales, pueden producirse problemas de detección debido a la infraestructura de la carretera, por ejemplo, si hay puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.

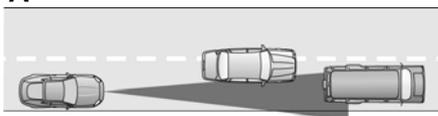


PELIGRO: Si el sistema no funciona correctamente, haga que revisen el vehículo lo antes posible.

El radar tiene un campo de visión limitado. No detecta todos los vehículos en todas las situaciones y podría detectarlos más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta que le precede un vehículo, no se muestra la imagen del vehículo precedente.

Control automático de velocidad

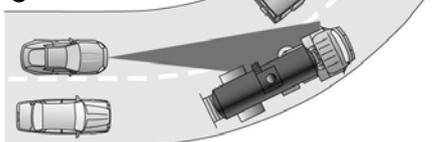
A



B



C



E71621

Se pueden producir problemas de detección:

- A Con vehículos que se acercan a su carril y que solo pueden detectarse una vez que se muevan completamente a su carril.
- B Puede que el sistema detecte tarde o no detecte a los motociclistas.
- C Con los vehículos de delante, al entrar o salir de una curva. El haz de luz de detección no sigue las curvas cerradas de una carretera.

En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. Debe estar alerta e intervenir si es necesario.

Si algo golpea contra la parte delantera del vehículo o se producen daños, la zona de sensibilidad del radar puede cambiar. Esto puede provocar que no se detecten los vehículos o detecciones falsas. Póngase en contacto con un Taller Autorizado lo antes posible.

Sistema no disponible

El sistema puede no activarse si hay:

- Un sensor bloqueado.
- Temperatura elevada de los frenos.
- Un error del sistema o de un sistema relacionado.

Sensor bloqueado



E244279

Si algo obstruye las señales de radar procedentes del sensor, se muestra un mensaje. El sensor está detrás de la rejilla. Cuando algo obstruye el sensor, el sistema no detecta los vehículos precedentes y no funciona.

Nota: *El sensor no se ve, está detrás del panel del parachoques.*

Evite que en la parte delantera del vehículo se acumulen suciedad, distintivos metálicos u objetos. Los protectores delanteros del vehículo y las luces de posventa también pueden bloquear el sensor.

Control automático de velocidad

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia o algo la obstruye.	Limpie la rejilla del radiador de delante del radar o retire lo que la esté obstruyendo.
La superficie del radar está limpia pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. El radar puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruido.
Lluvia intensa o nieve interfieren con las señales del radar.	No utilice el sistema en estas condiciones porque puede no detectar ningún vehículo precedente.
Las tormentas de agua, nieve o hielo sobre la superficie de la carretera interfieren con las señales del radar.	No utilice el sistema en estas condiciones porque puede no detectar ningún vehículo precedente.
Está en un desierto o en un área remota donde no haya más vehículos ni objetos de carretera.	Espere un momento o cambie al control automático normal de velocidad.

Es posible que se active una advertencia de bloqueo sin que exista tal bloqueo. Las advertencias de bloqueo falsas se borran solas o después de un ciclo de encendido.

Dada la naturaleza de la tecnología radar, puede recibir un aviso de bloqueo del sensor cuando en realidad nada obstruye el sensor. Esto puede ocurrir, por ejemplo, cuando circule por caminos rurales o entornos desérticos. Las advertencias de bloqueo falsas se borran solas o después de un ciclo de encendido.

Cambio a control automático de velocidad normal



PELIGRO: El control automático de velocidad normal no frena cuando su vehículo se aproxima a otros que circulan a menor velocidad. Tenga siempre presente el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Puede cambiar del control automático adaptativo de velocidad al control automático de velocidad mediante la pantalla informativa.



No se muestra el ajuste de separación y el sistema no responde a los vehículos precedentes. El frenado automático permanece activo para mantener la velocidad ajustada.

Ayudas a la conducción

LIMITADOR DE LA VELOCIDAD

Principio de funcionamiento



PELIGRO: Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos, pero se mostrará una advertencia. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Este sistema le permitirá establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. La velocidad fijada se convertirá en la velocidad máxima efectiva del vehículo, pero tendrá la opción de superar temporalmente este límite si es necesario.

Empleo del sistema

El límite de velocidad establecido se puede superar intencionadamente durante un breve periodo de tiempo en caso necesario, por ejemplo, al adelantar.



E133198

- A Ajustar aumento de velocidad
- B Conexión y desconexión

- C Ajustar disminución de velocidad
- D Anulación y reanudación

Nota: El límite de velocidad establecido puede superarse intencionadamente durante un breve periodo de tiempo si es necesario, como por ejemplo, al adelantar.

Activación y desactivación del sistema

Pulse el interruptor B. La pantalla informativa aparecerá para que se establezca una velocidad.

Ajuste del límite de velocidad

Pulse el interruptor A o el C con el limitador en modo de espera para ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo.

Pulse el interruptor A o el interruptor C para seleccionar el límite de velocidad deseado. La velocidad se muestra en la pantalla informativa y se guarda como la velocidad almacenada.

Tire del interruptor D para cancelar el limitador y ponerlo en modo de espera. La pantalla informativa confirmará la desactivación mostrando la velocidad establecida tachada.

Tire del interruptor D de nuevo para reanudar el limitador. La pantalla informativa confirmará la activación mostrando de nuevo la velocidad establecida.

Superar el límite de velocidad fijado intencionadamente

Pise el acelerador completamente para desactivar el sistema de forma temporal. El sistema se volverá a activar una vez que la velocidad del vehículo descienda por debajo de la velocidad fijada.

Ayudas a la conducción

Advertencias del sistema

Si supera accidentalmente el límite de velocidad establecida, el indicador de la velocidad establecida parpadeará en la pantalla informativa y emitirá una señal acústica.

Si supera el límite de velocidad establecida de forma intencionada, el indicador de la velocidad establecida parpadeará en la pantalla informativa.

LIMITADOR DE VELOCIDAD INTELIGENTE

Principio de funcionamiento



PELIGRO: Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos.



PELIGRO: El sistema está diseñado para ayudar al conductor. Su función no es sustituir su atención ni su criterio. Sigue siendo responsable de conducir con el cuidado y la atención debidos.

El sistema le permite limitar la velocidad del vehículo al límite máximo detectado por el sistema de reconocimiento de señales de tráfico. Por ejemplo, si el sistema de reconocimiento de señales de tráfico detecta un límite de velocidad de 80 km/h, la velocidad del vehículo se limita a 80 km/h. Puede superar la velocidad fijada ocasionalmente, por ejemplo, para adelantar.

Nota: El sistema no detecta los límites de velocidad indicados con una señal de tráfico suplementaria.

También puede cambiar entre los modos del limitador de velocidad mediante la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88).

Puede establecer una tolerancia de velocidad permanente, además del límite de velocidad detectado, por medio del menú de tolerancia en la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88).

Uso del limitador de velocidad inteligente

Los controles están en el volante.

Activación y desactivación del sistema

LIM

Pulse para ajustar el sistema al modo de espera. El sistema le pedirá que establezca una velocidad o mostrará el límite de velocidad detectado como la velocidad establecida. Vuelva a pulsar para desactivar el sistema.

Nota: El sistema no limita la velocidad del vehículo en modo de espera.

Ajuste del limitador de velocidad

SET+

Pulse el botón para cambiar hacia arriba o abajo con el sistema en modo de espera a fin de ajustar el limitador a la velocidad actual del vehículo.

SET-

La velocidad establecida se guarda y se muestra en la pantalla informativa.

Nota: El limitador de velocidad establecida se ajusta cuando el sistema detecta un límite de velocidad máximo distinto.

Nota: Si el sistema no puede detectar un límite de velocidad máximo, entonces vuelve al modo de espera.

Ayudas a la conducción

Puede ajustar la velocidad establecida en incrementos pequeños o grandes. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo una vez a fin establecer la velocidad con pequeños incrementos. Mantenga pulsado el botón para cambiar hacia arriba o hacia abajo a fin de ajustar la velocidad establecida en incrementos mayores.

Anulación de la velocidad ajustada

CAN Pulse para cancelar el limitador de velocidad ajustada. El sistema vuelve al modo de espera.

Reactivación de la velocidad ajustada

RES Pulse para reanudar el limitador de velocidad ajustada. El sistema establece el limitador de velocidad de acuerdo con el límite de velocidad máximo detectado cuando reanuda su funcionamiento.

Superación intencionada del límite de velocidad

Pise firmemente el pedal del acelerador para superar temporalmente la velocidad ajustada. El sistema reanuda el funcionamiento cuando la velocidad del vehículo cae por debajo del límite de establecido o al pulsar el botón **RES**.

Advertencias del sistema

Se mostrará una advertencia en la pantalla informativa si se da alguna de las siguientes situaciones:

- La velocidad del vehículo supera la velocidad establecida actual.
- El sistema detecta un límite de velocidad máximo inferior a la velocidad del vehículo actual.

- Supera la velocidad establecida intencionadamente.
- Supera por accidente el límite de velocidad establecido, por ejemplo, al circular en pendiente descendente. También se emitirá un tono.

Nota: Se emitirá un tono si sigue superando la velocidad establecida.

Nota: Si el sistema de reconocimiento de señales de tráfico detecta un límite de velocidad fuera del intervalo de velocidad de funcionamiento, se emitirá un tono y el sistema regresará al modo de espera.

ALERTA AL CONDUCTOR



PELIGRO: El sistema está diseñado para ayudar al conductor. Su función no es sustituir su atención ni su criterio. Sigue siendo responsable de conducir con el cuidado y la atención debidos.



PELIGRO: En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas limpio de obstrucciones.



PELIGRO: Si se siente cansado, haga descansos frecuentes. No espere a que el sistema lo avise.

Ayudas a la conducción



PELIGRO: Ciertos estilos de conducción pueden provocar que el sistema emita un aviso incluso si no se siente cansado.



PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



PELIGRO: El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



PELIGRO: Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

El sistema está diseñado para alertarle si determina que tiene somnolencia o que hay un deterioro en su conducción.

El sistema calculará el nivel de alerta de acuerdo con su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores cuando la velocidad del vehículo sea superior a aproximadamente 65 km/h.

Advertencias del sistema de alerta de conducción

El sistema de aviso se compone de dos fases:

1. Un aviso temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema detecta que la conducción empeora, emitirá otro aviso. Este permanecerá en la pantalla informativa hasta que lo cancele.

Nota: *El sistema no emite ningún aviso si la velocidad del vehículo se reduce por debajo de 65 km/h aproximadamente.*

Pantalla del sistema de alerta de conducción

Para ver el estado del sistema de alerta de conducción, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Ajustes	Pulse el botón del menú.
Información	Pulse el botón OK .
Driver Alert	Pulse el botón OK .

El nivel de alerta calculado se muestra en seis pasos en forma de barra coloreada. La barra se desplazará de derecha a izquierda a medida que el nivel de alerta calculado disminuya.

Ayudas a la conducción



E249476

El nivel de alerta calculado es correcto.



E249477

El nivel de alerta calculado es bajo. Debe detener el vehículo y tomarse un descanso en cuanto sea seguro hacerlo.

El nivel de alerta calculado se muestra en gris si se da lo siguiente:

- El sensor de la cámara no puede localizar las marcas de carril.
- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 65 km/h.

Activación o desactivación de la alerta de conducción

Para activar o desactivar la alerta de conducción, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Advert. conduc.	Pulse el botón OK .

Nota: El sistema permanecerá activado o desactivado en función de cómo se ajustara la última vez.

Restablecimiento de la alerta de conducción

Puede restablecer el sistema:

- Al desconectar y conectar el encendido mientras el vehículo está parado.
- Al abrir y cerrar la puerta del conductor mientras el vehículo está parado.

Ayudas a la conducción

Mensajes del sistema de alerta de conducción

Mensaje	Acción
Advertencia conductor cansado Mejor descance	Se muestra cuando le recomendamos que se tome un descanso debido a niveles de alerta bajos.
Advertencia conductor cansado Descanse	Se muestra cuando se debe tomar un descanso debido a niveles de alerta bajos.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



PELIGRO: El sensor puede interpretar incorrectamente las marcas de carril, confundiendo con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlo.



PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



PELIGRO: Los cambios radicales en la iluminación exterior pueden limitar el rendimiento del sensor.



PELIGRO: El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



PELIGRO: Si se producen daños en el área que rodea el sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



PELIGRO: Si su vehículo está equipado con un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

El sistema está diseñado para alertarle al proporcionar asistencia temporal a la dirección o al hacer vibrar el volante cuando detecta un cambio de carril involuntario. El sistema detecta las marcas de carril y realiza el correspondiente seguimiento mediante la cámara montada detrás del retrovisor interior. El sistema solo funciona cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 65 km/h. Puede ver el estado del sistema en la pantalla informativa.

Nota: *El sistema funciona cuando la cámara puede detectar al menos una marca de carril o el borde de la calzada.*

Ayudas a la conducción

Es posible que el sistema no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- El sistema no detecta ninguna marca de carril ni ningún borde de calzada.
- Se activa el intermitente.
- Se dirige el vehículo de forma manual, se acelera o se frena bruscamente.
- La velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h.
- Se activa el sistema antibloqueo de frenos, de control de estabilidad o de control de tracción.
- En carriles estrechos.

Es posible que el sistema no corrija el posicionamiento en el carril en alguna de las siguientes circunstancias:

- Fuertes vientos.
- Superficies irregulares.
- Cargas pesadas o irregulares.
- Presión de inflado incorrecta

Activación o desactivación del sistema de mantenimiento de carril



E270719

Pulse el botón de la palanca del intermitente.

Ajustes del sistema de mantenimiento de carril

El sistema cuenta con diferentes ajustes que puede ver o configurar a través de la pantalla informativa.

Nota: El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo. Si el sistema detecta una llave MyKey, el modo se ajusta en alerta.

Modo Alerta

Hace vibrar el volante cuando el sistema detecta un cambio de carril involuntario.

Ajuste de intensidad

Para ajustar la configuración de intensidad de la vibración del volante, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Sistema mantener carril	Pulse el botón OK .
Intensidad	Pulse el botón OK . Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste necesario. Pulse el botón OK .

Ayudas a la conducción

Nota: Este ajuste no afecta al modo Ayuda.

Nota: El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

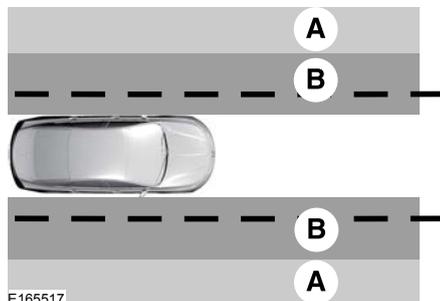
Modo Ayuda

Proporciona asistencia temporal a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta un cambio de carril involuntario.

Nota: Cuando está activado el modo de ayuda y el sistema no detecta ninguna actividad de dirección durante un breve periodo de tiempo, por ejemplo sujetar suavemente el volante, el sistema le avisa de que ponga las manos en el volante.

Modo Alerta y Ayuda

Proporciona asistencia temporal a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta un cambio de carril involuntario. Si el vehículo sigue desplazándose fuera del carril, el volante vibrará.



A Modo Alerta.

B Modo Ayuda.

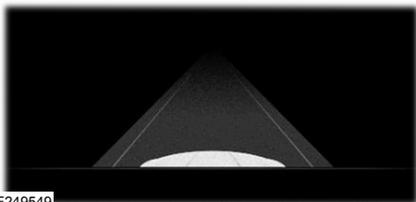
Nota: El diagrama ilustra la cobertura general. No proporciona los parámetros de zona exactos.

Para cambiar entre modos del sistema de mantenimiento de carril, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Sistema mantener carril	Pulse el botón OK .
Modo	Pulse el botón OK . Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste necesario. Pulse el botón OK .

Ayudas a la conducción

Pantalla del sistema de mantenimiento de carril



E249549

Cuando el sistema está desactivado, no se muestra el indicador del sistema ni las marcas de carril.

Modo Alerta



E249550

Al activar el sistema, aparecerán un indicador en la pantalla informativa y un gráfico que muestra las marcas de carril.

Pantalla informativa blanca y negra

Intermitente	Estado del sistema
Gris.	No disponible.
Blanco.	Disponible.
Blanca e invertida.	Asistencia temporal a la dirección.
Blanca y parpadeante.	Asistencia temporal a la dirección y vibración del volante.

Modo Ayuda



E249551

Si activa el modo de ayuda o el modo de alerta y ayuda, también aparecerán flechas con las marcas de carril.

Luces de aviso y testigos del sistema de mantenimiento de carril

Indicador de alertas para el mantenimiento de carril



Se ilumina cuando se activa el sistema.

Testigo de la ayuda para el mantenimiento de carril



Se ilumina cuando se activa el sistema.

Ayudas a la conducción

Pantalla informativa en color

Intermitente	Estado del sistema
Gris.	No disponible.
Verde.	Disponible.
Ámbar.	Asistencia temporal a la dirección.
Rojo.	Asistencia temporal a la dirección y vibración del volante.

Mensajes del sistema de mantenimiento de carril

Mensaje	Acción
Sistema de mantenimiento en carril averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

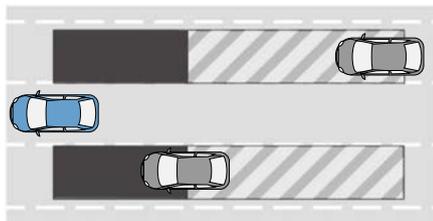
SISTEMA DE INFORMACIÓN DE ÁNGULO MUERTO



PELIGRO: No utilice el sistema de información de puntos ciegos como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de cambiar de carril. No utilice el sistema de información de puntos ciegos como sustitución a conducir con precaución.



PELIGRO: En condiciones climáticas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.



E255695

Ayudas a la conducción

El sistema se ha diseñado para detectar vehículos que se encuentren en la zona de puntos ciegos. La zona de detección se encuentra a ambos lados del vehículo, partiendo de los retrovisores hasta aproximadamente 4 m más allá del parachoques trasero. La zona de detección se extiende a aproximadamente 18 m más allá del parachoques trasero cuando la velocidad del vehículo supera los 48 km/h para avisarle de vehículos que se aproximen a más velocidad.

Nota: *El sistema no evita el contacto con otros vehículos. No se ha diseñado para detectar vehículos estacionados, peatones, animales u otras infraestructuras.*

Uso del sistema de información de puntos ciegos

Vehículos con caja de cambios automática

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- Cambia a la posición de avance (D).
- La velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

Nota: *El sistema no funciona en posición de estacionamiento (P) o marcha atrás (R).*

Vehículos con caja de cambios manual

El sistema se activa cuando se dan todas las circunstancias siguientes:

- Arranca el vehículo.
- La velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

Nota: *El sistema no funciona en posición de marcha atrás (R).*

Luces y mensajes del sistema



E142442

Cuando el sistema detecta un vehículo, se ilumina un indicador de alertas en el retrovisor exterior del lado del vehículo por el que se acerca el otro. Si acciona el intermitente correspondiente a dicho lado, el indicador de alertas parpadea.

Nota: *Puede que el sistema no le alerte si un vehículo pasa rápidamente por la zona de detección.*

Sensores bloqueados



E205199

Los sensores se encuentran detrás del parachoques trasero en ambos lados de su vehículo.

Nota: *Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.*

Nota: *No cubra los sensores con pegatinas del parachoques, componentes de reparación u otros objetos.*

Ayudas a la conducción

Nota: Si se bloquean los sensores, el rendimiento del sistema podría verse afectado.

Puede que aparezca un mensaje en la pantalla informativa si los sensores quedan bloqueados. Véase **Mensajes informativos** (página 90). Los indicadores de alertas permanecen iluminados, pero el sistema no le avisa.

Errores del sistema

Una luz de aviso se ilumina y se muestra un mensaje si el sistema detecta un fallo. Véase **Mensajes informativos** (página 90).

Activación y desactivación del sistema

Puede apagar el sistema mediante la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88). Una luz de aviso se ilumina y se muestra un mensaje al apagar el sistema. Los indicadores de alertas parpadean dos veces al encender o apagar el sistema.

Nota: El sistema recuerda la última configuración cuando arranca el vehículo.

Nota: Puede que el sistema no funcione correctamente al conducir con un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque y una barra de remolque autorizados por Ford, el sistema se apaga al enganchar un remolque. En los vehículos con un módulo de remolque o barra de remolque de posventa, es recomendable apagar el sistema para enganchar un remolque.

Para apagar el sistema de forma permanente, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

ALERTA DE TRÁNSITO EN INTERSECCIONES



PELIGRO: No utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustitución a utilizar el retrovisor interior y los retrovisores exteriores ni a mirar por encima del hombro antes de salir de una plaza de aparcamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no le exime de conducir de forma responsable.



PELIGRO: En condiciones climáticas muy adversas, como nieve, hielo, fuertes lluvias o niebla, puede que el sistema no funcione correctamente. Conduzca siempre con la atención y el cuidado debidos. De lo contrario, se podrían producir colisiones.

La alerta de tráfico cruzado está concebida para advertir sobre los vehículos que se acercan por los laterales cuando la caja de cambios está en posición de marcha atrás (R).

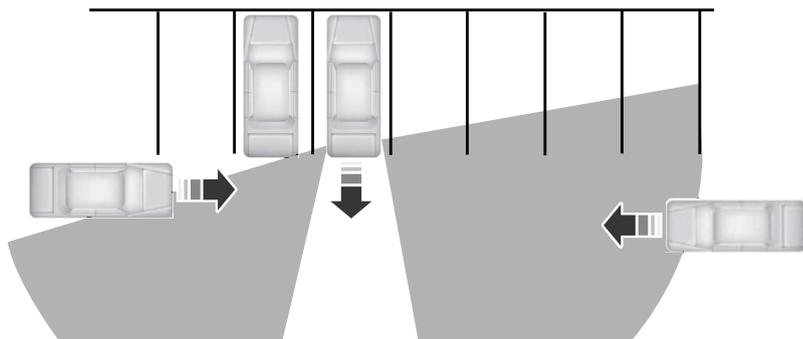
Uso del sistema

Al encender el motor y poner la palanca en la posición de marcha atrás (R), se enciende la alerta de tráfico cruzado. Cuando se quita la marcha atrás (R), se apaga la alerta de tráfico cruzado.

Nota: La alerta de tráfico cruzado solo funciona cuando la caja de cambios se encuentra en posición de marcha atrás (R).

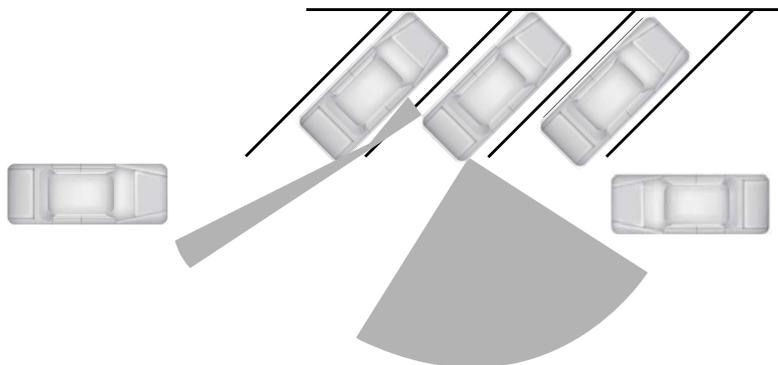
La alerta de tráfico cruzado sirve para detectar los vehículos que se acercan con una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye si los sensores están obstruidos de forma parcial, en su mayor parte o completamente. Dar marcha atrás lentamente aumenta el área de cobertura y la eficacia.

Ayudas a la conducción



E142440

En el primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la zona de cobertura del lado derecho es prácticamente completa.



E142441

Ayudas a la conducción

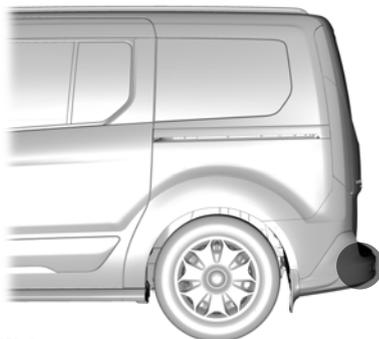
La zona de cobertura también disminuye cuando se aparca en ángulos muy cerrados. Aquí, el sensor izquierdo está prácticamente obstruido; la zona de cobertura en ese lado es muy limitada.

Luces, mensajes y señales acústicas del sistema



E142442

El sistema de alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alertas ámbar en el retrovisor exterior del lado del vehículo por el que se acerca otro vehículo. El sistema de alerta de tráfico cruzado también emite una señal acústica y aparece un mensaje en la pantalla informativa cuando un vehículo se acerca por la derecha o por la izquierda. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de detección marcha atrás que emite sus propias series de tonos. Véase **Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero** (página 184).



E225619

El sistema utiliza los sensores del radar situados detrás del parachoques a cada lado del vehículo. Evite que el barro, la nieve o las pegatinas del parachoques obstruyan estas áreas; pueden reducir el rendimiento del sistema. Véase **Sistema de información de ángulo muerto** (página 219). Si el sistema informativo de puntos ciegos está bloqueado, el sistema de alerta de tráfico cruzado también lo estará. En la pantalla informativa aparecerá el mensaje correspondiente en cuanto pase la caja de cambios a marcha atrás (R).

Limitaciones del sistema

El sistema de alerta de tráfico cruzado tiene sus limitaciones; situaciones como las condiciones meteorológicas adversas o la suciedad acumulada en el área del sensor pueden limitar la detección de vehículos.

Las siguientes situaciones también pueden limitar el rendimiento de la alerta de tráfico cruzado:

- Vehículos aparcados de forma adyacente u objetos que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se acercan y pasan a velocidades superiores a 60 km/h.

Ayudas a la conducción

- Conducción en marcha atrás a más de 12 km/h.
- Salir de una plaza de aparcamiento en ángulo en marcha atrás.

Falsas alertas

Nota: Si el vehículo tiene una barra de remolque con un módulo de remolque equipado de fábrica y está tirando de un remolque, los sensores apagarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de remolque, pero no tiene un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda apagar manualmente la alerta de tráfico cruzado. La utilización la alerta de tráfico cruzado con un remolque enganchado provocará un rendimiento deficiente de la alerta de tráfico cruzado.

En determinadas circunstancias, el sistema de alerta de tráfico cruzado puede emitir alertas falsas que encienden el indicador de alertas sin que haya ningún vehículo en la zona de cobertura. Cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se autocorrigien.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema en los sensores izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 90).

Conexión y desconexión del sistema

Puede apagar temporalmente la alerta de tráfico cruzado desde la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88). Si apaga la alerta de tráfico cruzado, dejará de recibir alertas y en la pantalla informativa aparecerá el mensaje de sistema desconectado.

Nota: La alerta de tráfico cruzado se enciende cuando se activa el encendido y está listo para emitir las alertas adecuadas cuando la caja de cambios esté en posición de marcha atrás (R). La alerta de tráfico cruzado no recuerda si el último ajuste seleccionado era apagado o encendido.

También puede acudir a un Taller Autorizado para que le desactiven de forma permanente la alerta de tráfico cruzado. Una vez desactivado de forma permanente, el sistema solo puede volver a activarse en un Taller Autorizado.

RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE TRÁFICO

Principio de funcionamiento



PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas limpio de obstrucciones.

El sistema está diseñado para detectar señales de tráfico para informarle del límite de velocidad actual y las normas para adelantamientos. Las señales de tráfico detectadas aparecen en la pantalla informativa. El sensor está detrás del retrovisor interior.

Nota: No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

Ayudas a la conducción

Nota: Los datos de las señales de tráfico proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.

El sistema detecta las señales de tráfico que sean reconocibles, como:

- Señales de límite de velocidad
- Señales de prohibido adelantar
- Señales de fin de límite de velocidad
- Señales de fin de prohibido adelantar

Nota: Puede que el sistema no detecte todas las señales de tráfico y lea señales de forma incorrecta.

Nota: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden provocar que el sensor no funcione correctamente.

Nota: Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente.

Nota: Utilice siempre piezas originales de Ford al sustituir las bombillas del faro. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

El sistema se enciende cuando activa el encendido y ya no puede apagarse.

Uso del reconocimiento de señales de tráfico

Ajuste del aviso de velocidad del sistema

Puede ajustar el aviso de velocidad del sistema para que le alerte si la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad que reconoce el sistema según una determinada tolerancia de velocidad.

Para activar o desactivar el aviso de velocidad del sistema o para ajustar la configuración del aviso de velocidad, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Recon. señales tráfico	Pulse el botón OK .
Activ. advertencia veloci.	Pulse el botón OK .
Advertencia velocidad	Pulse el botón del menú.
Tolerancia	Pulse el botón OK . Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste de velocidad necesario. Pulse el botón OK .
Sonido exceso velocidad	Pulse el botón OK .

Ayudas a la conducción

Pantalla del sistema de reconocimiento de señales de tráfico



E132994

El sistema puede mostrar dos señales de tráfico en paralelo.

Puede ajustar la fecha y la hora en el menú de la pantalla informativa.

El sistema muestra las señales de tráfico que sean reconocibles en cuatro fases como se muestra a continuación:

1. Todas las señales de tráfico nuevas se mostrarán con mayor intensidad que las demás en la pantalla.
2. Transcurrido un tiempo predeterminado, se mostrarán de la forma normal.
3. Una vez recorrida una distancia predeterminada, se mostrarán atenuadas.
4. Cuando se haya recorrido otra distancia predeterminada, se eliminarán.

Si el sistema detecta una señal de tráfico complementaria, mostrará debajo la señal correspondiente. Por ejemplo, al pasar un límite de velocidad reducida cuando la calzada esté mojada.

Nota: Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de tráfico almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.

Mensajes del sistema de reconocimiento de señales de tráfico

Mensaje	Acción
Señal tráfico Rendimiento reducido Ver manual	Los datos de las señales de tráfico que proporciona el sistema de navegación no están disponibles debido a una señal débil o inexistente. Espere un poco hasta que la señal mejore. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

Ayudas a la conducción

RECONOCIMIENTO DE SEÑALES DE VELOCIDAD

Principio de funcionamiento



PELIGRO: El sistema está diseñado para ayudar al conductor. Su función no es sustituir su atención ni su criterio. Sigue siendo responsable de conducir con el cuidado y la atención debidos.



PELIGRO: En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si el sensor se bloquea, el sistema puede no funcionar correctamente. Mantenga el parabrisas limpio de obstrucciones.

El sistema está diseñado para detectar señales de límite de velocidad para informarle del límite de velocidad actual. Las señales de velocidad detectadas aparecen en la pantalla informativa. El sensor está detrás del retrovisor interior.

Nota: No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

Nota: Los datos de las señales de velocidad proporcionados por el sistema de navegación contienen información integrada en la publicación de la unidad de almacenamiento de datos.

Nota: Puede que el sistema no detecte todas las señales de velocidad y que lea señales de forma incorrecta.

Nota: Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden provocar que el sensor no funcione correctamente.

Nota: Si el vehículo está provisto de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente.

Nota: Utilice siempre piezas originales de Ford al sustituir las bombillas del faro. Es posible que con otras bombillas el rendimiento del sistema disminuya.

El sistema se enciende cuando activa el encendido y ya no puede apagarse.

Uso del reconocimiento de señales de velocidad

Ajuste del aviso de velocidad del sistema

Puede ajustar el aviso de velocidad del sistema para que le alerte si la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad que reconoce el sistema según una determinada tolerancia de velocidad.

Ayudas a la conducción

Para activar o desactivar el aviso de velocidad del sistema o para ajustar la configuración del aviso de velocidad, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Recon. señales veloc.	Pulse el botón OK .
Activ. advertencia veloci.	Pulse el botón OK .
Advertencia velocidad	Pulse el botón OK .
Tolerancia	Pulse el botón OK . Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste de velocidad necesario. Pulse el botón OK .

Pantalla del sistema de reconocimiento de señales de velocidad

Cuando el sistema detecta una señal de límite de velocidad, aparece el límite de velocidad en la pantalla informativa.

Nota: Si el vehículo dispone de un sistema de navegación, los datos de las señales de velocidad almacenados pueden influir en el valor del límite de velocidad indicado.

MODO ECO

Principio de funcionamiento

El sistema está diseñado para controlar determinadas características de conducción con el fin de ayudarlo a conducir con más eficiencia. Véase **Conducción económica** (página 246).

Nota: Los niveles de eficiencia no dan como resultado una cifra de consumo de combustible definida. Véase **Consumo de combustible** (página 162).

Nota: El sistema solo indica el nivel de eficiencia durante el viaje actual. El sistema se restablece cada vez que se activa el encendido.

Pantalla del sistema del modo Eco

Puede ver el nivel de eficiencia instantáneo o el resumen del viaje en la pantalla informativa.

Nivel de eficiencia instantáneo

El anillo de la pantalla aumenta según aumenta el nivel de eficiencia instantáneo y se enciende cuando alcanza la eficiencia máxima. El nivel se actualiza continuamente para indicar el nivel de eficiencia durante el viaje actual.

Ayudas a la conducción

Para ver el nivel de eficiencia instantáneo, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
MyView	Pulse el botón del menú.
Guía Eco	Pulse el botón OK .

Resumen de viaje

El resumen del viaje calculado se muestra en forma de cuatro barras de color. Las barras se desplazan de izquierda a derecha según aumentan los niveles de eficiencia calculados. Las barras indican el nivel de eficiencia medio por aceleración, deceleración, velocidad y cambio de marchas durante la distancia total que haya recorrido el vehículo durante el viaje actual.

Nota: *Los vehículos con transmisión automática no tienen una barra correspondiente al cambio de marchas.*

Para ver el resumen de viaje, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Acción
MyView	Pulse el botón del menú.
Guía Eco	Pulse el botón OK . Púlselo otra vez para ver el resumen del viaje.

ASISTENTE PRECOLISIÓN



PELIGRO: En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo. El sistema está diseñado para ser una ayuda y no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: El sistema no funciona durante aceleraciones o giros bruscos. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.

Ayudas a la conducción



PELIGRO: Es posible que el sistema no funcione, o que no funcione a pleno rendimiento, en condiciones climatológicas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío y la niebla pueden influir negativamente en el sistema. Mantenga la cámara delantera y el radar sin nieve ni hielo. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: Si su vehículo tiene un parabrisas no autorizado por Ford, puede que el sistema no funcione correctamente. No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.



PELIGRO: El rendimiento del sistema se puede ver reducido en situaciones en las que la capacidad de detección de la cámara esté limitada. Entre estas situaciones se incluyen, entre otras, la luz directa o poco intensa, vehículos por la noche sin luces traseras, tipos de vehículo poco convencionales, personas con fondos complejos, personas corriendo, personas parcialmente en la sombra o personas que el sistema no puede distinguir de un grupo. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: El sistema del asistente de precolisión con asistencia a la frenada no puede ayudar a evitar todas las colisiones. En todo momento, su criterio debe prevalecer sobre el sistema. El sistema no evita la necesidad de mantener la distancia y la velocidad correctas.

El sistema del asistente de precolisión se activa cuando el vehículo alcanza una velocidad superior a aproximadamente 5 km/h. La detección de peatones se activa a velocidades de hasta 80 km/h.

Nota: *El sistema no está diseñado para detectar animales.*

Nota: *El sistema no está diseñado para detectar vehículos o ciclistas que circulan en sentido contrario.*



E156130

Si su vehículo se acerca rápidamente a un vehículo parado, a un vehículo o ciclista que circula en la misma dirección o a una persona en su trayectoria de conducción, el sistema se ha diseñado para ofrecer tres niveles de funcionalidad.

Ayudas a la conducción

Nivel de funcionalidad	Descripción
Alerta	Si está activado, parpadeará un testigo y sonará un aviso.
Asistencia al frenado	El sistema está diseñado para ayudar a reducir la velocidad del impacto preparando los frenos para una frenada rápida. El sistema no acciona automáticamente los frenos. Si pisa el pedal del freno, el sistema acciona el frenado adicional hasta alcanzar la fuerza de frenado máxima, incluso si pisa ligeramente el pedal del freno.
Frenada activa - vehículos sin control automático adaptativo de velocidad	El sistema está diseñado para accionar los frenos si detecta que hay una colisión inminente. Esto puede ayudar a mitigar el impacto o evitar la colisión. El sistema se activa a velocidades de hasta 130 km/h.
Frenada activa - vehículos con control automático adaptativo de velocidad	El sistema está diseñado para accionar los frenos si detecta que hay una colisión inminente. Esto puede ayudar a mitigar el impacto o evitar la colisión.

Para activar o desactivar el frenado activo, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Medida a tomar
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Pre-colisión	Pulse el botón OK .
Frenado activo	Pulse el botón OK .

Alerta de distancia

Un testigo se ilumina si la distancia al vehículo que va por delante es pequeña.

Nota: *El testigo no se ilumina si se activa el control automático de velocidad o el control automático adaptativo de velocidad.*

Ayudas a la conducción

Ajustes de sensibilidad de la alerta de distancia

Para adaptar los ajustes de sensibilidad de la alerta de distancia, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Medida a tomar
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Pre-colisión	Pulse el botón OK .
Sensibilidad alerta	Pulse el botón OK . Pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para elegir el ajuste necesario. Pulse el botón OK .

Indicación distancia

Una indicación gráfica muestra la separación temporal respecto a otros vehículos que circulan por delante de usted en la misma dirección.

Nota: El gráfico no aparece si activa el control automático de velocidad o el control automático adaptativo de velocidad.

Velocidad del vehículo	Sensibilidad del sistema	Color del indicador de distancia	Separación de distancia	Separación de tiempo
100 km/h	Normal.	Gris.	Más de 25 m.	Más de 0,9 segundos.
		Amarillo.	17–25 m	0,6-0,9 segundos.
		Rojo.	Menos de 17 m.	Menos de 0,6 segundos.

Activación y desactivación de la indicación de distancia

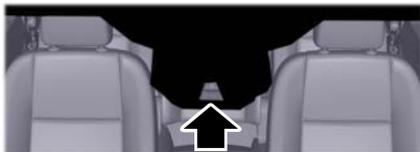
Para activar o desactivar la indicación de distancia, utilice los controles de la pantalla informativa del volante para seleccionar lo siguiente:

Elemento de menú	Medida a tomar
Asist. conduct.	Pulse el botón del menú.
Pre-colisión	Pulse el botón OK .
Indicación distancia	Pulse el botón OK .

Ayudas a la conducción

Sensores del sistema del asistente de precolisión

Vehículos sin control automático adaptativo de velocidad



E243054

La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

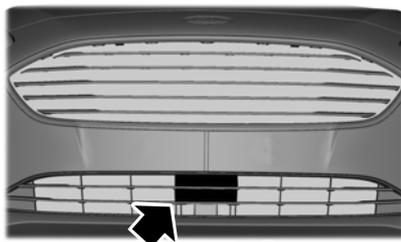
Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa.

Vehículos con control automático adaptativo de velocidad



E243054

La cámara está colocada detrás del retrovisor interior.



E244279

El sensor de radar está detrás de la rejilla del radiador, debajo de la placa de matrícula.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: No limpie los sensores con objetos puntiagudos.

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Si se bloquean los sensores, la precisión del sistema podría verse afectada. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa.

Testigo del asistente de precolisión



Se ilumina cuando su vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo para advertirle del riesgo de colisión con el vehículo de delante.

Puede que se ilumine en rojo si la distancia al vehículo que va por delante es pequeña.

Se ilumina en ámbar cuando se desactiva el sistema.

Ayudas a la conducción

Mensajes informativos del asistente de precolisión

Mensaje	Medida a tomar
Asistente precolisión no disponible	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema. Haga revisar el vehículo lo antes posible.
Asistente precolisión no disponible Sensor bloqueado	Los sensores están sucios. Limpie los sensores. Si el mensaje sigue apareciendo, el vehículo se deberá revisar lo antes posible.

En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas de la aparición de un mensaje de sensor bloqueado y las acciones pertinentes.

Causa	Medida a tomar
La superficie del radar en la rejilla del radiador está sucia u obstruida.	Limpie la rejilla del radiador de delante del radar o retire lo que la esté obstruyendo.
La superficie del radar está limpia pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. El sistema puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruido.
Lluvia intensa, rocío, nieve o niebla interfieren con las señales del radar.	El sistema se ha desactivado temporalmente. El sistema debería reactivarse tras un breve periodo de tiempo en cuanto las condiciones climatológicas mejoren.
El radar está desalineado.	Haga revisar el vehículo lo antes posible.
El parabrisas delante de la cámara está sucio u obstruido.	Limpie la parte exterior del parabrisas de la parte delantera de la cámara.
El parabrisas de la parte delantera de la cámara está limpio pero el mensaje no desaparece de la pantalla.	Espere un momento. La cámara puede tardar unos minutos en detectar que ya no está obstruida.
Calor excesivo en torno a la cámara.	Espere un momento. El mensaje debería desaparecer cuando disminuya la temperatura en torno a la cámara.

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL



PELIGRO: Asegúrese de fijar adecuadamente los objetos en el maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales en caso de parada repentina o colisión.



PELIGRO: No coloque objetos en la cubierta del maletero. De lo contrario, podría provocar lesiones personales o la muerte en caso de parada repentina o colisión.



PELIGRO: La cantidad de carga adecuada del vehículo puede limitarse por la capacidad de volumen (la cantidad de espacio disponible) o la capacidad de carga (cuánto peso debe transportar el vehículo). Después de alcanzar la capacidad de carga máxima del vehículo, no añada más carga, aunque exista espacio disponible. Sobrecargar o cargar indebidamente el vehículo puede contribuir a la pérdida de control o el vuelco del vehículo.



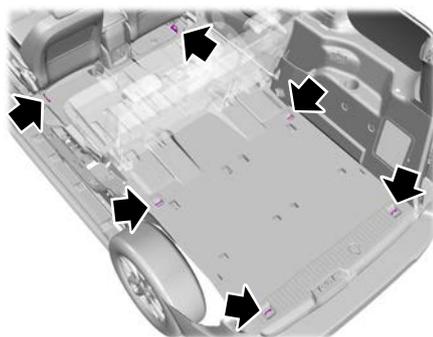
PELIGRO: Asegúrese de cerrar completamente el portón trasero para evitar que entren gases de escape en el vehículo. Si no puede cerrar completamente el portón trasero, abra las boquillas de aire o las ventanillas para que pueda entrar aire en el vehículo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



PELIGRO: No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero del vehículo.

Nota: Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tabloncillos de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.

PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE



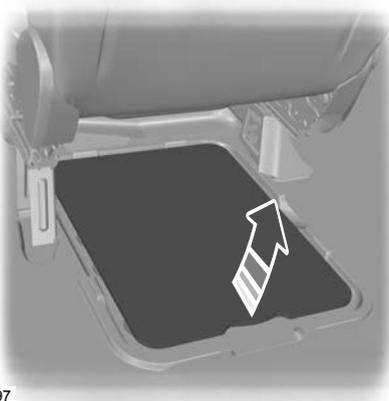
E167350

Transporte de carga

Valor de carga máxima
3.000 N

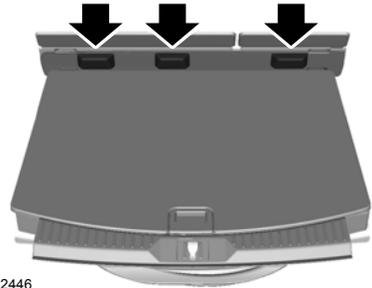
COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS BAJO EL PISO TRASERO

Suelo del habitáculo (si procede)



El compartimento guardaojetos bajo el suelo está situado detrás del asiento delantero del acompañante.

Suelo ajustable del maletero (si procede)



E142446

Los vehículos con neumático de repuesto de tamaño estándar pueden ajustar el suelo del maletero en dos posiciones. La parte delantera del suelo del maletero se puede colocar por encima (en la posición alta) o por debajo (en la posición baja) de los salientes posteriores de los asientos traseros. La parte posterior del suelo del maletero va siempre sujeta a dos pequeñas plataformas situadas en el revestimiento de la tapa del maletero.

REDES PARA CARGA

Montaje de la red (si procede)

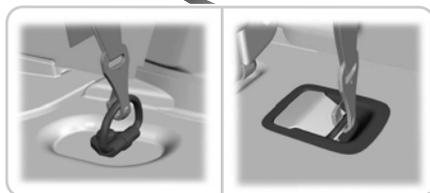
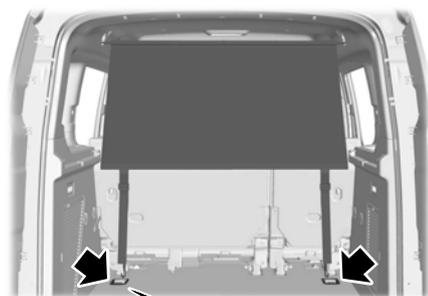


PELIGRO: Fije y apriete la red a los puntos de anclaje del equipaje y no coloque más de 10 kg de carga detrás de la red y por encima del respaldo del asiento. De lo contrario, la red podría fallar y la carga podría convertirse en un proyectil, lo cual podría causar lesiones graves.

Transporte de carga



PELIGRO: No deje que nadie se siente en los asientos de la tercera fila si la red de carga se encuentra instalada detrás de la segunda fila. De lo contrario, la salida del vehículo se podría ver limitada en caso de emergencia.



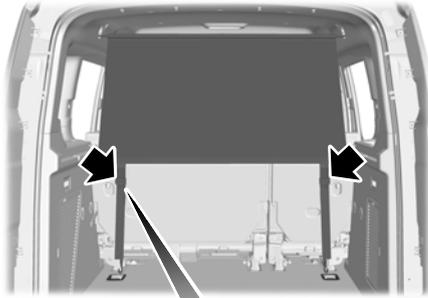
E167370

1. Acople a presión los extremos de la barra superior e introdúzcalos en los fiadores en el techo. Empuje la barra hacia delante para introducirla en la sección estrecha de los fiadores.

2. Fije la red en los puntos de anclaje del equipaje. Véase **Puntos de anclaje del equipaje** (página 235).

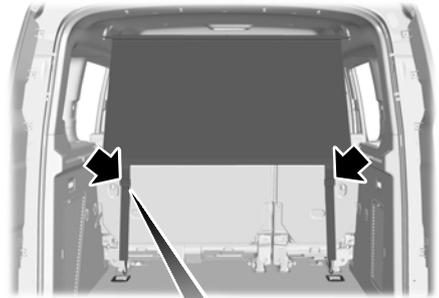
Transporte de carga

Desmontaje de la red



E167371

3. Apriete las correas.



E167372

1. Suelte las correas.
2. Suelte la red de los puntos de anclaje del equipaje.
3. Retire las barras superiores.

BACAS Y PORTAEQUIPAJES



PELIGRO: Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca. En caso de no tener cuidado, podrían producirse colisiones o lesiones físicas.



PELIGRO: Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad altos se conduzcan de forma

Transporte de carga

distinta a los vehículos sin carga. Debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

Para que el sistema de guías para la baca funcione correctamente, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijadas a los carriles laterales de la baca. Cuando utilice el sistema de guías para la baca, se recomienda que utilice las barras transversales accesorias originales de Ford diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que la carga esté segura antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

Nota: Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.

Nota: No coloque nunca cargas directamente sobre el techo solar.

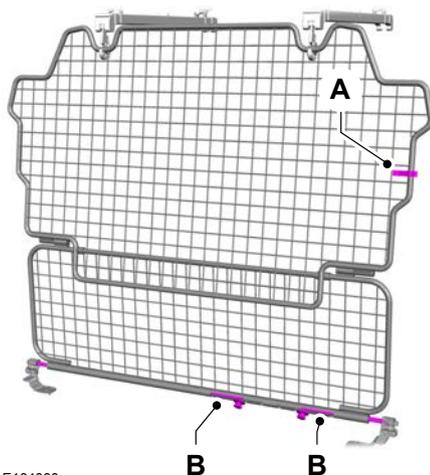
Pesos máximos de la carga

No supere las siguientes cargas máximas permitidas sobre la baca.

Versión	Carga máxima kg*
Kombi	75
Furgón	100
Cabina doble	100

*Distribuya uniformemente la carga sobre la baca.

MAMPARO PLEGABLE

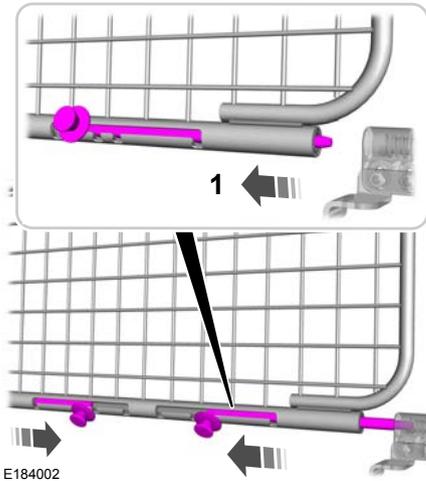


- A Clip del tirante de apoyo en posición abatida.
- B Pasadores de seguridad.

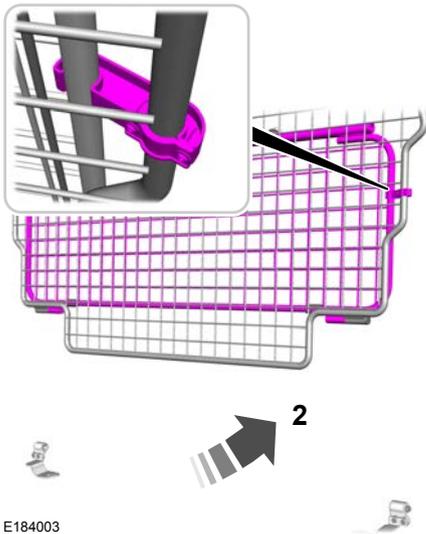
Desplazamiento del mamparo plegable hacia delante

1. Pliegue el respaldo de los asientos de la segunda fila hacia abajo. Véase **Asientos traseros** (página 124).

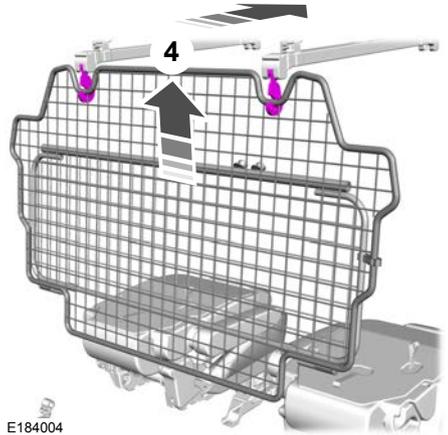
Transporte de carga



2. Deslice los pasadores de seguridad hacia el centro del vehículo.

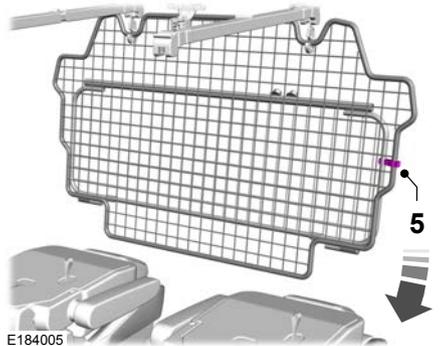


3. Pliegue la mitad inferior del mamparo plegable hacia arriba. Utilice el clip del tirante de apoyo en posición abatida para fijarla en su posición.



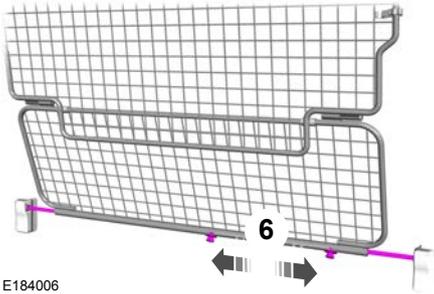
4. Suba el mamparo plegable y deslícelo hacia delante. Asegúrese de colocarlo en los puntos de fijación que se encuentran delante.

Nota: *Incline el mamparo plegable de modo que se desplace a un lugar sin obstrucciones.*



Transporte de carga

5. Desacople el clip del tirante de apoyo en posición abatida y despliegue la mitad inferior del mamparo plegable hacia abajo.
6. Despliegue los respaldos de los asientos de la segunda fila. Véase **Asientos traseros** (página 124).



6. Deslice los pasadores de seguridad apuntando al exterior del vehículo. Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo se acoplan totalmente.

Desplazamiento del mamparo plegable de nuevo hacia atrás

1. Deslice los pasadores de seguridad hacia el centro del vehículo.
2. Pliegue la mitad inferior del mamparo plegable hacia arriba. Utilice el clip del tirante de apoyo en posición abatida para fijarla en su posición.
3. Suba el mamparo plegable y deslícelo hacia atrás. Asegúrese de colocarlo en los puntos de fijación que se encuentran detrás.

Nota: *Incline el mamparo plegable de modo que se desplace a un lugar sin obstrucciones.*

4. Desacople el clip del tirante de apoyo en posición abatida y despliegue la mitad inferior del mamparo plegable hacia abajo.
5. Deslice los pasadores de seguridad apuntando al exterior del vehículo. Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo se acoplan totalmente.

Remolcaje

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE



PELIGRO: No conduzca a más de 100 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: La presión de inflado de los neumáticos traseros se debe aumentar 0,2 bar por encima de la especificación. Asegúrese de que la presión no supera la presión máxima indicada en el lateral del neumático. Esto podría provocar graves lesiones personales.



PELIGRO: No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Si no se sigue esta instrucción se pueden producir lesiones.



PELIGRO: Llevar remolques más allá del peso máximo recomendado del remolque bruto excede el límite de su vehículo y podría provocar daños en el motor, la caja de cambios, estructurales, la pérdida de control del vehículo, el vuelco del vehículo y lesiones personales.



PELIGRO: No supere la carga vertical máxima sobre la bola de remolque. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

Si conduce con remolque:

- Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.
- No supere las 100 km/h incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.
- La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo sin carga, la carga se debe colocar en la parte delantera del remolque sin superar la carga vertical máxima autorizada, ya que esta distribución proporciona una estabilidad óptima del conjunto. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 308).
- El peso vertical del remolque sobre la bola del remolque es esencial para la estabilidad durante la conducción del vehículo y el remolque.
- El peso vertical sobre la bola de remolque debe ser al menos el 4 % del peso del remolque y no puede superar el peso máximo permitido. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 308).
- Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo. Véase **Control de oscilación del remolque** (página 243).
- Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

Nota: *Recomendamos que utilice un cable de seguridad para remolque. Cuando utilice un cable de seguridad para remolque, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.*

Remolcaje

Nota: El peso vertical de remolque máximo permitido especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso vertical máximo permitido del vehículo puede ser inferior.

La estabilidad del conjunto de vehículo y el remolque depende de la calidad del remolque.

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y a altitudes de hasta 1.000 m cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido a la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada por encima de 1.000 m, reduzca el peso bruto máximo del vehículo y el remolque autorizado en un 10% por cada 1.000 m adicionales.

Nota: No todos los vehículos son adecuados para acoplar una barra de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

Si el remolque comienza a balancearse, el testigo de control de estabilidad parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Este sistema acciona los frenos en cada una de las ruedas y reduce el par motor para facilitar la estabilidad del vehículo.

Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Compruebe el peso vertical sobre la bola de remolque y la distribución de carga del remolque. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 308). Véase **Transporte de carga** (página 235).

Nota: Esta función no evita el balanceo del remolque, pero lo reduce una vez que comienza.

Nota: Esta función no puede detener el balanceo de todos los remolques.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, el sistema puede activarse varias veces y reducirá gradualmente la velocidad del vehículo.

REMOLCADO DEL VEHÍCULO SOBRE CUATRO RUEDAS - CAJA DE CAMBIOS MANUAL



PELIGRO: Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. Si no se sigue esta advertencia el riesgo de lesiones graves o la muerte puede verse gravemente incrementado.



PELIGRO: La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.



PELIGRO: Si el vehículo tiene un bloqueo del volante, asegúrese de que el encendido se encuentra en el modo accesorio o en posición al remolcarlo.

Remolcaje



PELIGRO: Si la tensión de la cuerda de remolque es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.



PELIGRO: Al remolcar el vehículo, debe seleccionar punto muerto. Si no se sigue esta advertencia podrían producirse daños en la caja de cambios que, a su vez, podrían provocar colisiones o lesiones.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar la argolla de remolque provista con su vehículo. Véase **Puntos de remolcaje** (página 252).

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

No conduzca a más de 50 km/h. Véase **Remolcado del vehículo sobre cuatro ruedas** (página 243).

REMOLCADO DEL VEHÍCULO SOBRE CUATRO RUEDAS - CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



PELIGRO: Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. Si no se sigue esta advertencia el riesgo de lesiones graves o la muerte puede verse gravemente incrementado.



PELIGRO: Si el vehículo tiene un bloqueo del volante, asegúrese de que el encendido se encuentra en el modo accesorio o en posición al remolcarlo.



PELIGRO: Asegúrese de que la palanca selectora está colocada en la posición **N**. Si no se sigue esta advertencia podrían producirse daños en la caja de cambios que, a su vez, podrían provocar colisiones o lesiones.



PELIGRO: La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y tenga presente el aumento de las distancias de frenado y la dirección se endurezca.



PELIGRO: Si la tensión de la cuerda de remolque es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.



PELIGRO: No remolque el vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 0°C.

Remolcaje

Remolcado de emergencia

Si su vehículo se ha averiado y no tiene acceso a equipo de elevación de vehículos, a remolque de arrastre ni a vehículo de transporte con plataforma, puede remolcarse con todas las ruedas sobre el suelo.

Puede hacerlo en las siguientes circunstancias:

- Si su vehículo está de frente de manera que pueda ser remolcado hacia delante.
- La palanca selectora debe estar en la posición **N**. Si la palanca de mando de la caja de cambios no puede moverse a la posición **N**, puede que sea necesario anularla. Véase **Caja de cambios automática** (página 175).
- La velocidad máxima es 50 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Solamente debe utilizar el gancho de recuperación provisto en su vehículo. Véase **Puntos de remolcaje** (página 252).

Las cuerdas de remolque o las barras rígidas de remolque deben colocarse en el mismo lado. Por ejemplo, el punto de remolcado trasero derecho con el punto de remolcado delantero derecho.

Utilice una cuerda de remolque o una barra rígida de remolque con la fuerza adecuada para el peso del vehículo de remolque y el vehículo que se va a remolcar.

Nota: *Utilizar una barra rígida de remolque es la manera más segura de remolcar un vehículo.*

El peso del vehículo que se va a remolcar no debe exceder el peso del vehículo de remolque.

Recomendaciones para la conducción

RODAJE

Neumáticos

Es necesario efectuar un período de rodaje de unos 500 km. Durante este período es probable que experimente distintas características de conducción.

Frenos y embrague

Evite el uso excesivo de los frenos y del embrague siempre que sea posible durante los primeros 150 km en ciudad y durante los primeros 1.500 km en autopista.

Motor

Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1.500 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

Vehículos con motor Diesel

Durante los primeros 3.000 km, puede oír un tictac cuando disminuya la velocidad del vehículo. Esto se debe a los ajustes que se están realizando en el nuevo motor Diesel y se considera algo normal.

RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR



PELIGRO: Si sigue conduciendo cuando el motor se ha sobrecalentado, este podría pararse sin previo aviso. Si no se sigue esta instrucción podría dar lugar a la pérdida del control del vehículo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta el límite superior, el motor se está calentando excesivamente. Véase **Indicadores** (página 82).

Si el motor se sobrecalienta, solamente debe conducir el vehículo en una distancia corta. La distancia que puede viajar dependerá de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor continúa funcionando con potencia limitada durante un breve período de tiempo.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, se reduce la alimentación de combustible al motor. El sistema de aire acondicionado se desactiva y el ventilador de refrigeración del motor se pone en funcionamiento sin interrupción.

1. Reduzca progresivamente la velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.
2. Desconecte inmediatamente el motor para evitar que resulte gravemente dañado.
3. Espere a que se enfríe el motor.
4. Compruebe el nivel del refrigerante. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 269).
5. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

Las siguientes indicaciones le ayudarán a reducir el consumo de combustible:

- Compruebe regularmente la presión de los neumáticos y asegúrese de que están inflados a la presión correcta. Véase **Presión de los neumáticos** (página 301).
- Siga el programa de mantenimiento recomendado y lleve a cabo las comprobaciones recomendadas.
- Planifique su viaje y compruebe el tráfico antes de partir.

Recomendaciones para la conducción

- Evite dejar el motor al ralentí durante periodos largos o cuando hace frío. Arranque el motor solo cuando esté preparado para partir.
- No lleve peso innecesario en el vehículo, malgastará combustible si lleva peso extra.
- No añada accesorios innecesarios al exterior del vehículo, como estribos eléctricos. Si utiliza guías para la baca, recuerde plegarlas o desmontarlas cuando no se utilicen.
- Conduzca cuidadosamente, acelere con suavidad y anticipese a la carretera para evitar frenar bruscamente.
- Desconecte todos los sistemas eléctricos cuando no se utilicen, por ejemplo el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar todos los accesorios de las tomas de corriente auxiliares cuando no se utilicen.

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a -25°C.

CONDUCCIÓN POR AGUA



PELIGRO: No conduzca sobre zonas con aguas corrientes o profundas, ya que puede perder el control del vehículo.

Nota: La conducción sobre zonas con charcos puede dañar el vehículo.

Nota: El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

Antes de pasar con el vehículo por un charco, compruebe la profundidad. No conduzca nunca sobre superficies de agua con una altura superior al balancín inferior delantero de su vehículo.



E266447

Al conducir por charcos, circule muy lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del frenado o de la tracción puede estar limitado. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pise suavemente el pedal del freno para secar los frenos y comprobar que funcionan correctamente.
- Comprobar que funciona la bocina.
- Compruebe que las luces exteriores funcionan correctamente.
- Gire el volante para comprobar que la servodirección funciona correctamente.

ALFOMBRILLAS



PELIGRO: Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al hueco para los pies del vehículo que no obstruya la zona del pedal. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Recomendaciones para la conducción

 **PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.

 **PELIGRO:** Fije la alfombra a ambos soportes de sujeción de manera que no se pueda deslizar fuera de su posición ni obstruyan los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras originales. Esto podría provocar que la alfombra interfiera en el funcionamiento de los pedales. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.

Para colocar las alfombras, sitúe la alfombra de manera que el ojal esté sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo en la posición.

Para retirar la alfombra, invierta el procedimiento de colocación.

Nota: *Compruebe regularmente las alfombras para asegurarse de que sigan bien ajustadas.*



Arranque de emergencia del vehículo

LUCES DE EMERGENCIA



El interruptor de la luz de ráfagas se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Utilice las luces de ráfagas si el vehículo supone un peligro de seguridad para otros usuarios de la carretera.

Activación y desactivación de las luces de ráfagas



Pulse el botón para activar las luces de ráfagas.

Pulse el botón de nuevo para desactivar las luces de ráfagas.

Nota: Todos los intermitentes parpadean.

Nota: Un uso prolongado de las luces de ráfagas podría descargar la batería del vehículo.

Nota: En función de las leyes correspondientes del país en el que se fabricó el vehículo, es posible que se enciendan las luces de ráfagas si pisa el freno a fondo.

Luz de aviso de luces de emergencia



Parpadea cuando activa las luces de ráfagas.

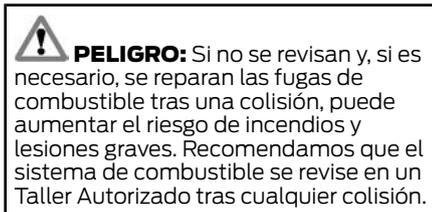
BOTIQUÍN

Dispone de espacio en la consola del techo o en los compartimentos inferiores de las puertas.

TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

Dispone de espacio en la consola del techo o en los compartimentos inferiores de las puertas.

CORTE DE COMBUSTIBLE



PELIGRO: Si no se revisan y, si es necesario, se reparan las fugas de combustible tras una colisión, puede aumentar el riesgo de incendios y lesiones graves. Recomendamos que el sistema de combustible se revise en un Taller Autorizado tras cualquier colisión.

En caso de una colisión de moderada a grave, el vehículo está equipado con una función de bloqueo de la bomba de combustible que detendrá el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos provocan un bloqueo.

Si el motor se apaga tras una colisión, puede volver a arrancarlo. Para ello, lleve a cabo los siguientes pasos.

Interruptor de encendido

1. Quite el contacto.
2. Lleve el contacto a la posición **III**.
3. Quite el contacto.
4. Vuelva a dar el contacto para reactivar la bomba de combustible.

Nota: Se llevan a cabo de forma automática varias comprobaciones del sistema antes de que el vehículo vuelva a arrancar. Si el vehículo no consigue arrancar de nuevo tras el tercer intento, quiere decir que el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Arranque de emergencia del vehículo

Arranque sin llave (si procede)

1. Sin pisar el pedal del freno, pulse y suelte el botón una vez.
2. Pise el pedal del freno y, a continuación, pise y suelte el botón una vez.
3. Sin pisar el pedal del freno, pulse y suelte el botón una vez.
4. Pise el pedal del freno y, a continuación, mantenga pulsado el botón hasta que el motor arranque.

Nota: Se llevan a cabo de forma automática varias comprobaciones del sistema antes de que el vehículo vuelva a arrancar. Si el vehículo no consigue arrancar de nuevo tras el tercer intento, quiere decir que el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

ARRANQUE DE EMERGENCIA DEL VEHÍCULO



PELIGRO: Los gases que se producen cerca de la batería pueden explotar en caso de exposición a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría provocar lesiones personales o daños en el vehículo.



PELIGRO: Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede provocar quemaduras en la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.



PELIGRO: Utilice solo un cable del tamaño adecuado que tenga las pinzas aisladas.

Nota: No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Preparación del vehículo

Nota: No intente arrancar un vehículo con caja automática empujándolo. Las cajas automáticas no permiten arrancar el vehículo empujándolo. Si empuja un vehículo equipado con caja automática para arrancarlo, pueden producirse daños en la caja de cambios.

Nota: Utilice únicamente una fuente de alimentación de 12 voltios para arrancar el vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo averiado, ya que podrían producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capó del vehículo averiado. Asegúrese de que ambos vehículos no se tocan y desactive todos los accesorios.

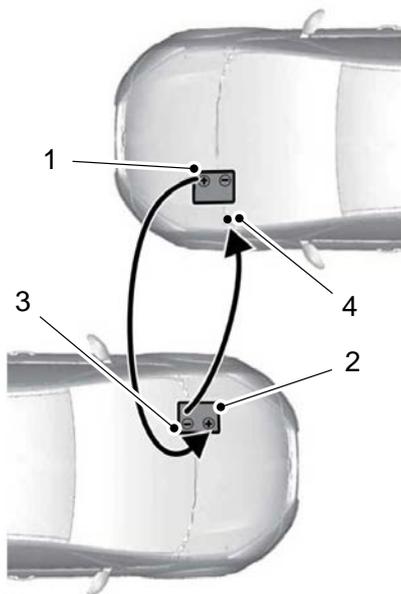
Conexión de los cables de puenteo



PELIGRO: No conecte los cables a los conductos de combustible, las tapas de balancines del motor, el colector de admisión ni a los demás componentes eléctricos como conexiones a masa. Manténgase alejado de las piezas móviles. Para evitar conexiones de inversión de polaridad, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivos (+) y negativos (-) del vehículo averiado y del vehículo auxiliar antes de conectar los cables.

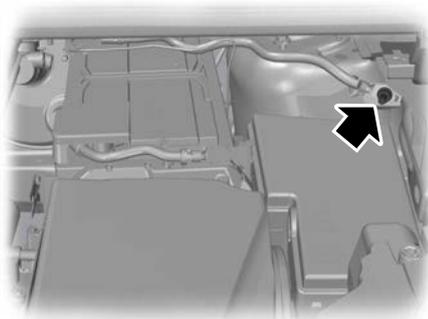
Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

Arranque de emergencia del vehículo



E142664

1. Conecte el cable de puenteo positivo (+) al borne positivo (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al borne positivo (+) de la batería de asistencia.
3. Conecte el cable negativo (-) al borne negativo (-) de la batería de asistencia.
4. Realice la conexión final del cable negativo (-) a una pieza de metal expuesta del motor del vehículo averiado o conecte el cable negativo (-) a un punto de conexión a masa, si existe.



E130431

 **PELIGRO:** No conecte el extremo del segundo cable al borne negativo (-) de la batería que se va a puentear. Una chispa podría provocar la explosión de los gases que rodean a la batería.

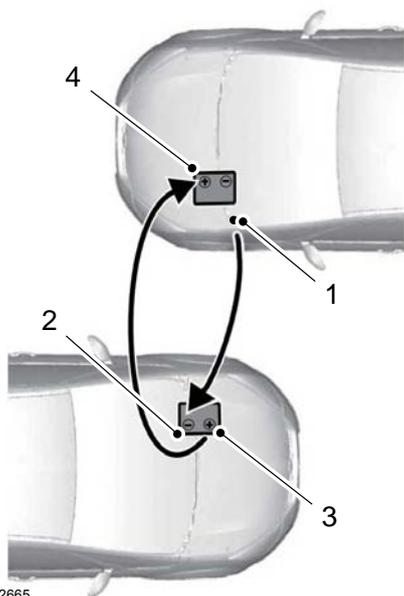
Arranque mediante puenteo

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente o pise el acelerador ligeramente para mantener la velocidad del motor entre 2000 y 3000 rpm, tal y como se muestra en el cuentarrevoluciones.
2. Arranque el motor del vehículo averiado.
3. Una vez arrancado el vehículo averiado, deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos más antes de desconectar los cables de puenteo.

Retirada de los cables de puenteo

Retire los cables de puenteo en el orden inverso al de conexión.

Arranque de emergencia del vehículo



E142665

1. Retire el cable de puenteo de la superficie metálica de conexión a masa o el punto de conexión, si procede.
2. Retire el cable de puenteo del borne negativo (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable de puenteo del borne positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable de puenteo del borne positivo (+) de la batería del vehículo averiado.

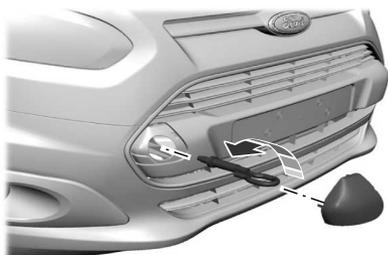
Tras arrancar el vehículo y quitar los cables de puenteo, déjelo en marcha a ralentí durante varios minutos para recargar la batería.

PUNTOS DE REMOLCAJE

Punto de remolcaje delantero

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo.



E165018

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Instale el enganche de remolque.

Nota: Tiene una rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla.

Punto de remolcaje trasero

 **PELIGRO:** Asegúrese de que el enganche de remolque está completamente apretado. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

Arranque de emergencia del vehículo

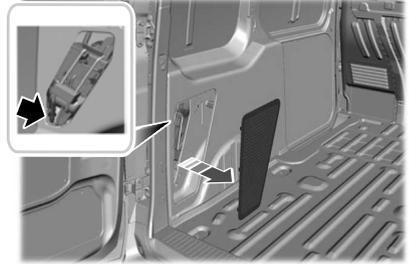


E165019

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Instale el enganche de remolque.

Nota: Tiene una rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla.

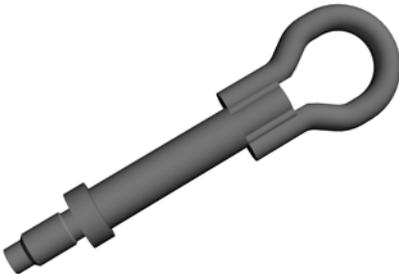
Ubicación de la argolla para remolque



E165020

La argolla de remolque se encuentra en el maletero, a mano izquierda.

Nota: Debe llevar siempre la argolla de remolque en el vehículo.



E265227

Fusibles

UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

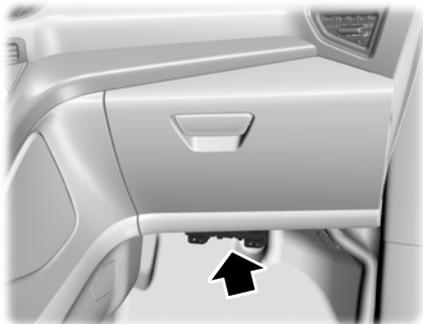
Caja de fusibles del compartimiento motor



E272439

La caja de fusibles se encuentra en el compartimiento motor.

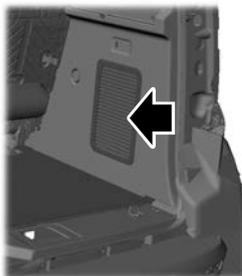
Caja de fusibles del habitáculo del pasajero



E159113

La caja de fusibles se encuentra debajo de la guantera.

Módulo de remolque



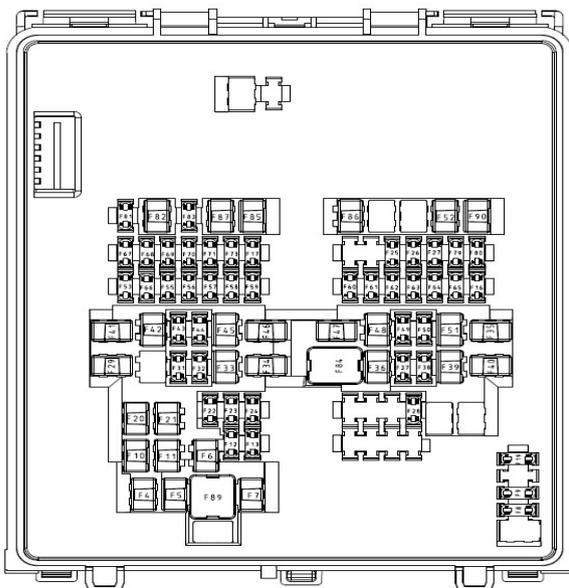
E272461

La caja de fusibles se encuentra en el maletero, en el lado derecho.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimiento motor



E272453

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
4	20 A	el ventilador de refrigeración
	25 A	Sensor del separador de agua - Diesel.
6	15 A	Limpiaparabrisas.
7	15 A	Limpiaparabrisas.
8	15 A	Bomba del lavaparabrisas de la ventanilla.
9	10 A	Desbloqueo de la puerta de carga trasera. Desbloqueo del portón trasero.
10	20 A	Toma de corriente auxiliar de la consola del piso trasera.

Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
11	20 A	Toma de corriente auxiliar de la consola del piso.
12	5 A	Sensor de lluvia.
13	20 A	Limpialuneta trasero.
16	20 A	Parasol.
17	15 A	Bloqueo de la columna de la dirección.
19	10 A	Desbloqueo de la puerta izquierda.
20	20 A	Toma de corriente auxiliar.
21	20 A	Tomas de corriente auxiliares traseras.
22	5 A	Puerto USB.
25	20 A	Unidad de control de la dosis - Diesel.
26	20 A	Unidad de control de la dosis - Diesel.
27	15 A	Unidad de control de la dosis - Diesel.
28	15 A	Módulo de control de la caja de cambios - Diesel.
29	50 A	Bujías de calentamiento - Diesel
31	20 A	Luz de cruce derecha.
32	10 A	Interruptor de las luces de freno
33	30 A	Asiento con ajuste eléctrico del conductor.
34	40 A	Inversor de corriente alterna/corriente continua.
35	50 A	Bujías de calentamiento - Diesel
37	10 A	Conexión del vehículo modificada.
38	10 A	Conector Data Link.
39	20 A	Calefactor de refuerzo accionado por combustible.
40	40 A	Motor del ventilador trasero.
41	60 A	Sistema antibloqueo de frenos. Control electrónico de estabilidad.
42	40 A	Conexión del vehículo modificada.
43	15 A	Luz de estado - Taxi.

Fusibles

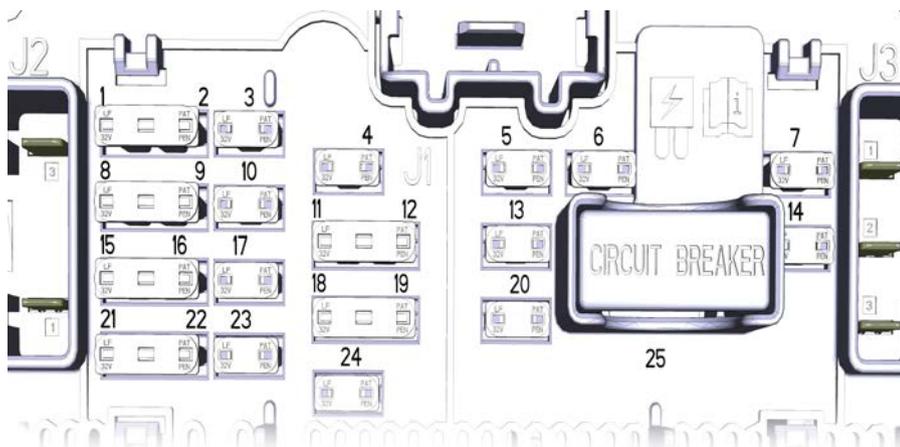
Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
44	5 A	Faros
45	30 A	Módulo de la puerta trasera derecha.
46	40 A	Módulo de control de la carrocería.
47	40 A	Módulo de remolque.
48	20 A	Asientos térmicos.
49	20 A	Luz de cruce izquierda.
50	5 A	Parasol.
51	30 A	Sistema antibloqueo de frenos. Control electrónico de estabilidad.
52	40 A	Elemento del parabrisas térmico derecho.
53	10 A	Embrague del aire acondicionado.
55	5 A	Módulo de control de la caja de cambios.
56	5 A	Sistema antibloqueo de frenos. Control electrónico de estabilidad.
57	10 A	Conexión del vehículo modificada.
58	10 A	Módulo de control del motor.
60	20 A	Conexión del vehículo modificada.
61	15 A	Sistema de información de puntos ciegos. Cámara delantera del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Cámara retrovisora.
62	20 A	Módulo de control de la carrocería.
63	10 A	Conexión del vehículo modificada.
64	5 A	Alineación de los faros.
65	5 A	Servodirección eléctrica.
66	5 A	Unidad de control de la dosis - Diesel. Bujías de calentamiento - Diesel Módulo de control del motor - Diesel.
67	20 A	Módulo de control del motor.

Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
68	20 A	Módulo de control del motor.
69	15 A	Módulo de control del motor.
70	20 A	Módulo de control del motor.
73	5 A	Sensor de temperatura del aire de admisión y flujo de aire.
79	10 A	Retrovisores exteriores térmicos.
80	5 A	Conexión del vehículo modificada.
81	20 A	Bocina.
82	40 A	Elemento del parabrisas térmico izquierdo.
83	5 A	Surtidores térmicos del lavaparabrisas.
84	60 A	el ventilador de refrigeración
85	30 A	Bomba de combustible.
86	20 A	Motor de arranque
87	60 A	Módulo de la bujía de calentamiento - Diesel.
89	40 A	Motor del ventilador.
90	25 A	Ventanilla térmica.

Fusibles

Caja de fusibles del habitáculo del pasajero



E249945

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
1	5 A	Módulo de control del sistema de seguridad pasivo.
2	5 A	Sensor de humedad y temperatura en el vehículo. Motor del ventilador trasero.
3	10 A	Módulo de control del asistente de estacionamiento.
4	10 A	Interruptor de encendido. Interruptor de arranque por botón.
5	20 A	Sistema de cierre centralizado.
6	10 A	Inversor de corriente continua. Bloqueo de la puerta del conductor. Interruptor de retrovisores exteriores eléctricos.
7	30 A	Control de la puerta del conductor.
9	5 A	Retrovisor interior antideslumbrante. Cámara delantera del sistema de aparcamiento por ultrasonido. Testigo de desactivación del airbag del acompañante.

Fusibles

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
10	10 A	Módulo de control del sistema de seguridad pasivo.
11	5 A	Módulo de la unidad de control de telemática.
12	5 A	Alarma antirrobo.
13	15 A	Desbloqueo.
14	30 A	Control de la puerta del acompañante.
15	10 A	Módulo de control de energía de la batería.
17	15 A	Control por voz. Pantalla del sistema de información y audio/vídeo. Lector de discos compactos.
18	7,5 A	Módulo de carga de accesorios inalámbricos.
19	7,5 A	Sirena autoalimentada.
20	10 A	Bocina de seguridad.
21	7,5 A	Control de climatización.
22	7,5 A	Conector Data Link. Cuadro de instrumentos.
23	20 A	Unidad de audio.
25	30 A	Elevalunas eléctricos.

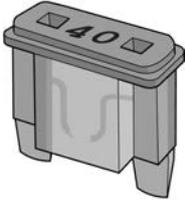
Caja de fusibles del módulo de remolque

Ubicación de los fusibles	Amperaje por fusible	Componente protegido
1	15 A	Alimentación
2	15 A	Sistema de encendido

Fusibles

CAMBIO DE FUSIBLES

Información general



E217331

Si no funcionan los componentes eléctricos del vehículo, puede que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se identifican por la rotura del filamento en el interior del fusible.

Caja de fusibles del habitáculo del pasajero



PELIGRO: Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.

1. Pliegue hacia atrás la moqueta debajo de la guantera.
2. Desmonte la cubierta con cuidado.

Caja de fusibles del módulo de remolque

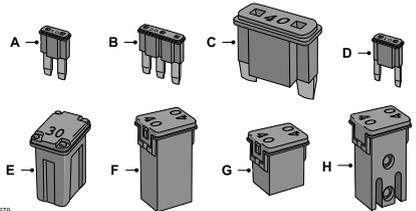


PELIGRO: Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.

1. Desmonte la cubierta con cuidado.

2. Pliegue hacia atrás la moqueta.

Tipos de fusibles



- A Micro 2.
- B Micro 3.
- C Maxi.
- D Mini.
- E Tipo M.
- F Tipo J.
- G Tipo J perfil bajo.
- H Tipo M ranurado.

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL



PELIGRO: No trabaje con el motor caliente.



PELIGRO: Desconecte el encendido y accione el freno de estacionamiento.



PELIGRO: No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor.

En determinadas condiciones, el ventilador de refrigeración del motor puede continuar funcionando varios minutos después de que haya apagado el vehículo. Véase **Ventilador de refrigeración del motor** (página 268).

Asegúrese de ajustar bien los tapones de llenado tras realizar comprobaciones de mantenimiento.

Le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones.

Comprobación diaria

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

Comprobación al repostar

- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 271).
- Presión de los neumáticos. Véase **Cuidado de los neumáticos** (página 289).
- Estado de los neumáticos. Véase **Ruedas y neumáticos** (página 284).

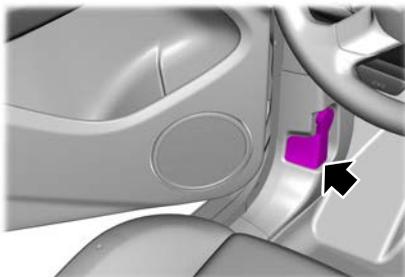
Comprobación mensual

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 267).
- Nivel de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 269).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 270).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Tuercas de las ruedas** (página 307).

Mantenimiento

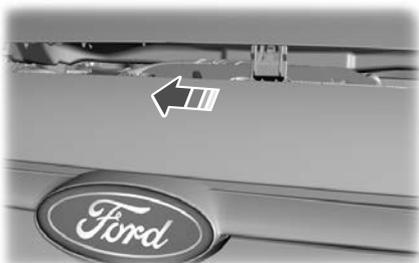
APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó



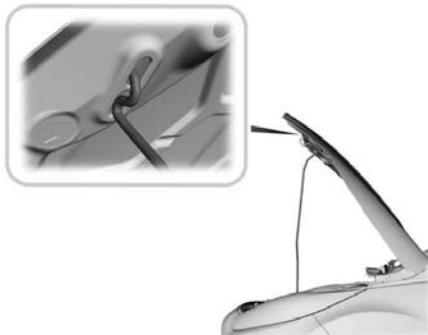
E164919

1. Abra la puerta delantera del lado izquierdo.
2. Tire de la manecilla de apertura del capó.



E164920

3. Mueva el enganche a la izquierda.



E87786

4. Abra el capó y apóyelo en la varilla de soporte.

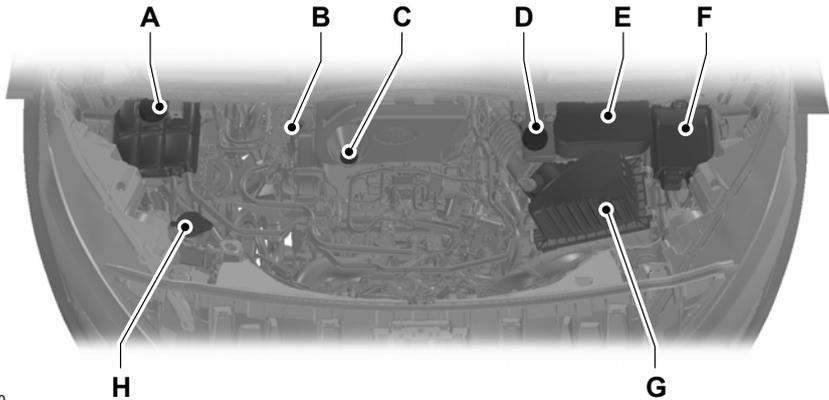
Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de soporte del capó del fiador y asegúrela correctamente.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 8-12 pulgadas (20-30 centímetros).

Nota: Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

Mantenimiento

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1,0L ECOBOOST™



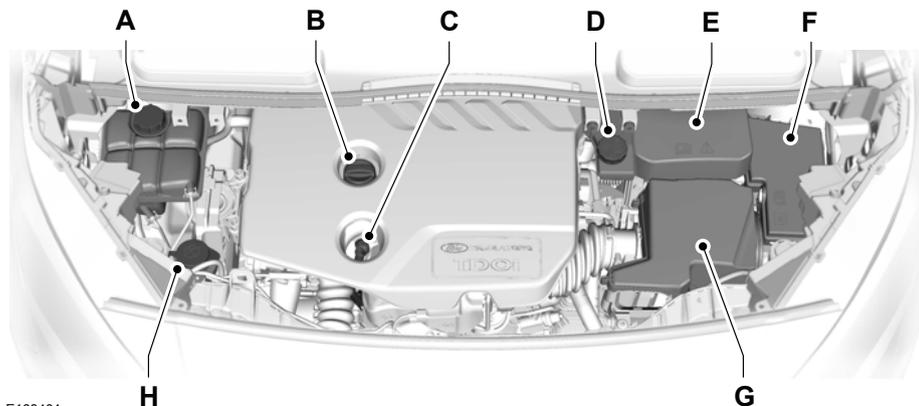
E272650

- A Depósito del refrigerante del motor.* Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 269).
- B Varilla de nivel de aceite del motor.* Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 267).
- C Tapón de llenado de aceite del motor.* Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 267).
- D Depósito del líquido de frenos y embrague.* Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 270). Véase **Comprobación del líquido de embrague** (página 271).
- E Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 271).
- F Caja de fusibles del compartimento motor. Véase **Fusibles** (página 254).
- G Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- H Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 271).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

Mantenimiento

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1,5L DURATORQ-TDCI DIESEL, VOLANTE A LA IZQUIERDA



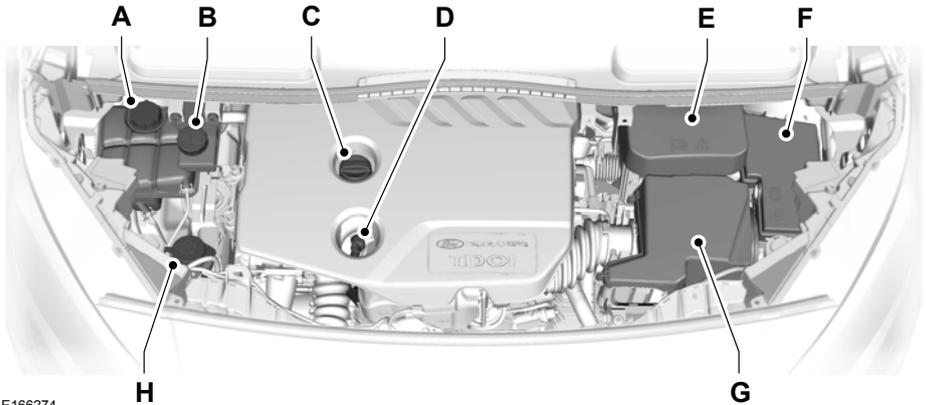
E163401

- A Depósito de refrigerante del motor^{*}: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 269).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 267).
- C Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 267).
- D Depósito del líquido de frenos/embrague¹: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 270).
- E Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 271).
- F Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 254).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- H Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 271).

^{*} Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

Mantenimiento

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - 1,5L DURATORQ-TDCI DIESEL, VOLANTE A LA DERECHA



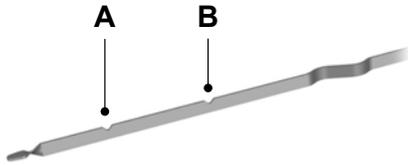
E166274

- A Depósito de refrigerante del motor*: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 269).
- B Depósito del líquido de frenos/embrague¹: Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 270).
- C Tapón de llenado de aceite del motor¹: Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 267).
- D Varilla de nivel de aceite del motor¹: Véase **Varilla del nivel del aceite del motor** (página 267).
- E Batería: Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 271).
- F Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 254).
- G Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- H Depósito del líquido del lavaparabrisas y lavalunetas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 271).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

Mantenimiento

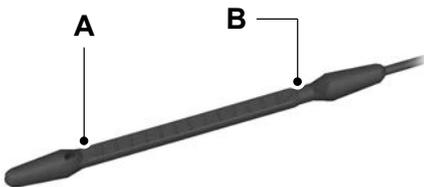
VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1,0L ECOBOOST™



E141337

- A Mínimo.
- B Máximo.

VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1,5L DURATORQ-TDCI DIESEL



E140423

- A Mínimo.
- B Máximo.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.

2. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas. Vuelva a montar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente.

Nota: Asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo.

Nota: Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unas 5.000 km.

Adición de aceite del motor

 **PELIGRO:** No añada aceite del motor cuando el motor esté caliente. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.

 **PELIGRO:** No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

No utilice otros aditivos complementarios para el aceite del motor porque son innecesarios y podrían producir daños en el motor que podrían no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

1. Limpie toda la zona que rodea el tapón de llenado de aceite del motor antes de quitarlo.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Debe añadir únicamente aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 308).

Mantenimiento

4. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

Nota: No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.

Nota: Seque inmediatamente cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente.

REINICIALIZACIÓN DEL TESTIGO DEL CAMBIO DE ACEITE

Reinicie el sistema únicamente después de haber cambiado el aceite del motor o el filtro de aceite.

Reinicio del sistema de control de la duración del aceite

1. Conecte el encendido. No arranque el motor.
2. Pise por completo el pedal de freno y del acelerador a la vez.
3. Mantenga pisados a fondo los pedales del freno y del acelerador.
4. Tres segundos después, aparecerá un mensaje de confirmación de que el sistema se está reiniciando.
5. 25 segundos después, se mostrará un mensaje de confirmación de que el reinicio se ha completado.
6. Suelte los pedales del freno y el acelerador.
7. Desconecte el encendido.

VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR - GASOLINA



PELIGRO: Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor.

En determinadas condiciones, el ventilador de refrigeración del motor puede continuar funcionando varios minutos después de que haya apagado el vehículo.

VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR - GASOIL



PELIGRO: Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor.

En determinadas condiciones, el ventilador de refrigeración del motor puede continuar funcionando varios minutos después de que haya apagado el vehículo. Esto puede ocurrir cuando la temperatura ambiente es baja e independiente de la temperatura del refrigerante del motor, por ejemplo, en viajes cortos o con temperatura del refrigerante baja. Véase **Filtro de partículas Diesel** (página 169).

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



PELIGRO: No deseche el refrigerante con la basura doméstica ni mediante el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.



PELIGRO: No introduzca refrigerante en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El refrigerante podría dificultar la visión a través del parabrisas si se pulveriza sobre él.



E170684

Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX** del depósito de refrigerante a temperatura ambiente. Si el nivel del refrigerante está en la marca de mínimo o por debajo de ella, añada inmediatamente refrigerante.

La concentración de refrigerante debe mantenerse entre el 48 % y el 50 %, lo que equivale a un punto de congelación de entre -34°C y -37°C.

Nota: El refrigerante se dilata cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Nota: No utilice gránulos de obstrucción de fugas, sellador del sistema de refrigeración ni aditivos no especificados, ya que se podrían dañar los sistemas de refrigeración y calefacción del motor.

Adición de refrigerante



PELIGRO: No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o cuando el sistema de refrigeración esté caliente. Espere 10 minutos a que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un trapo grueso para evitar quemarse y retire poco a poco el tapón. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones personales.



PELIGRO: No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



PELIGRO: El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si salpica sobre un escape caliente.

Desaconsejamos el uso de refrigerante de motor reciclado, ya que Ford aún no ha homologado ningún proceso de reciclaje.

No mezcle refrigerantes de diferentes colores o tipos en el vehículo.

Nota: Añada una mezcla de anticongelante y agua del 50/50 o refrigerante de motor prediluido hasta la especificación correcta.

Mantenimiento

Nota: Utilice líquidos que cumplan las especificaciones o requisitos indicados. El uso de otros líquidos puede producir daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 308).

Para rellenar el refrigerante del motor, haga lo siguiente:

1. Retire el tapón del depósito de refrigerante.
2. Añada refrigerante hasta la marca **MAX**, no la sobrepase.
3. Vuelva a colocar el tapón del depósito de refrigerante. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable.

En caso de emergencia, se puede añadir agua sin refrigerante de motor hasta poder llegar a un taller.

Nota: El uso prolongado de una dilución incorrecta de refrigerante podría causar daños, por ejemplo, por corrosión, sobrecalentamiento o congelación.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

La caja automática no dispone de varilla de nivel del aceite para caja de cambios.

Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que inspeccionen y cambien el aceite de la caja de cambios en el intervalo de revisión correcto. Su caja de cambios no consume aceite. Sin embargo, si la caja de cambios de desliza, cambia con lentitud o si nota algún signo que indique una fuga de aceite, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

No emplee tratamientos, productos de limpieza o aditivos complementarios para el aceite de la caja de cambios. El uso de estos materiales puede afectar al funcionamiento de la caja de cambios y provocar daños en los componentes internos de esta.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



PELIGRO: No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



PELIGRO: Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se sigue esta advertencia, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



PELIGRO: Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** se encuentra dentro del intervalo de funcionamiento normal y no es necesario añadir líquido. Un nivel de líquido fuera del intervalo de funcionamiento normal podría poner en peligro el rendimiento del sistema. Haga revisar su vehículo inmediatamente.

Mantenimiento



E170684

Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito debe permanecer en su lugar y bien apretado, a menos que esté añadiendo líquido.

Utilice únicamente líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE EMBRAGUE - CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Los sistemas de los frenos y del embrague comparten el depósito de líquido. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 270).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

Para añadirlo, utilice una mezcla de líquido lavalunetas y agua para intentar que no se congele a bajas temperaturas y mejorar la eficacia de limpieza. Para obtener información sobre la dilución del líquido, remítase a las instrucciones del producto. Recomendamos que se utilice únicamente líquido lavalunetas de alta calidad.

Nota: *El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.*

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

 **PELIGRO:** En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería por otra de exactamente las mismas especificaciones.

La batería está situada en el compartimento motor. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 264).



Asegúrese de que las pilas se desechan de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Consulte a las autoridades locales para informarse sobre las cuestiones relacionadas con el reciclaje de pilas.

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



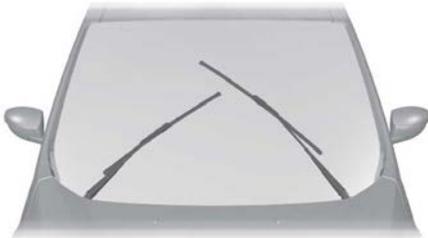
E142463

Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.

Limpe las escobillas con líquido lavacristales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

CAMBIO DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIAPARABRISAS DELANTERO

1. Desconecte el encendido.



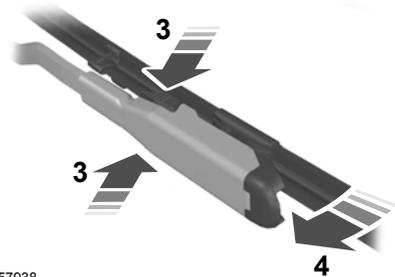
E162532

2. Mueva manualmente los brazos del limpiaparabrisas a la posición de servicio. Los limpiaparabrisas volverán a la posición de inicio cuando active el encendido.

Nota: No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas cuando el brazo del limpiaparabrisas se mueve a la posición de servicio.

Nota: Los brazos del limpiaparabrisas no pueden moverse de forma manual hasta la posición de servicio con el encendido conectado.

Nota: Puede utilizar la posición de servicio para facilitar el acceso a las escobillas para la nieve y el hielo.



E257938

3. Levante el brazo del limpiaparabrisas y pulse los botones de bloqueo a la vez.

Nota: No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas cuando levante el brazo del limpiaparabrisas.

4. Gire ligeramente la escobilla.
5. Retire la escobilla.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas no dé contra el cristal al ajustarse cuando la escobilla no esté fijada.

6. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

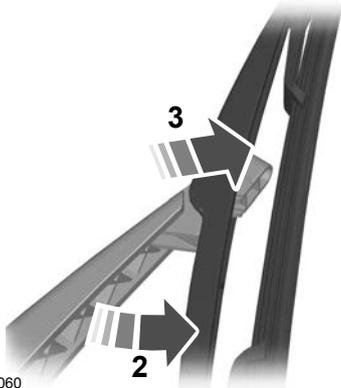
Nota: Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

Mantenimiento

CAMBIO DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIAPARABRISAS DE LA LUNETA - VEHÍCULOS CON: TAPA DEL MALETERO MANUAL

1. Levante el brazo del limpiacristales.

Nota: No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas cuando levante el brazo del limpiaparabrisas.



E130060

2. Gire ligeramente la escobilla.
3. Retire la escobilla.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiacristales no dé contra el cristal al ajustarse cuando la escobilla no esté fijada.

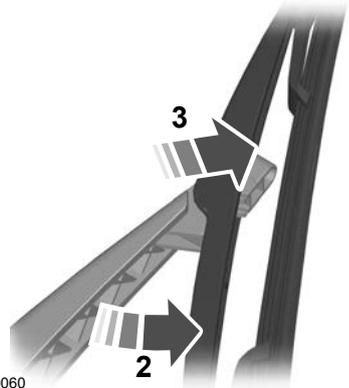
4. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Nota: Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

CAMBIO DE LAS RASQUETAS DEL LIMPIAPARABRISAS DE LA LUNETA - VEHÍCULOS CON: PUERTAS DEL COMPARTIMENTO DE CARGA

1. Levante el brazo del limpiacristales.

Nota: No sujete la rasqueta del limpiaparabrisas para levantar el brazo del limpiacristales.



E130060

2. Gire ligeramente la escobilla.
3. Retire la escobilla.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiacristales no dé contra el cristal al ajustarse cuando la escobilla no esté fijada.

4. Para montar, siga el procedimiento de desmontaje a la inversa.

Nota: Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

Mantenimiento

CAMBIO DE BOMBILLAS



PELIGRO: Encienda las luces y quite el contacto. El no hacerlo podría dar lugar a graves lesiones personales.



PELIGRO: Las bombillas pueden estar calientes; deje que se enfríe la bombilla antes de extraerla. De lo contrario, se podrían producir lesiones.

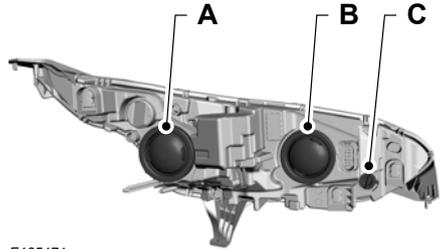
En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Monte las bombillas de repuesto en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Monte solamente bombillas del tipo correcto. Véase **Tabla de especificaciones de las bombillas** (página 319).

Nota: *Le recomendamos que visite un Taller Autorizado para que cambie las bombillas de los faros si su vehículo dispone de aire acondicionado. En algunos casos, el acceso a las bombillas es difícil.*

Faro

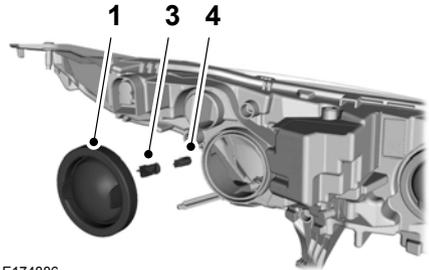
Retire las tapas para acceder a las bombillas.



E165474

- A Luz de cruce y luz de posición del faro
- B Luz de carretera del faro
- C Intermitente

Luz de posición

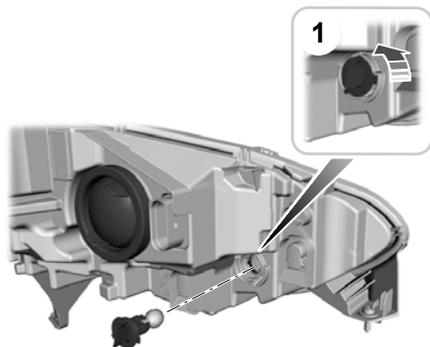


E174886

1. Extraiga la tapa.
2. Retire la bombilla de la luz de cruce para acceder a la bombilla de la luz de posición.
3. Retire el portalámparas tirando de éste hacia fuera.
4. Quite la bombilla del portalámparas tirando de ella hacia fuera.

Mantenimiento

Testigo de intermitente

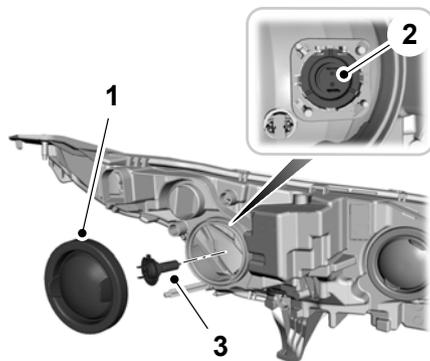


E165475

Nota: No es posible separar la bombilla del portalámparas.

1. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.

Luz de cruce de los faros



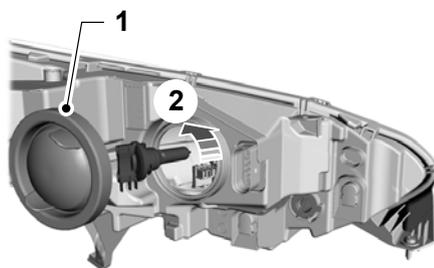
E165477

1. Extraiga la tapa.
2. Desenchufe el conector.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

3. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.

Luz de carretera de los faros



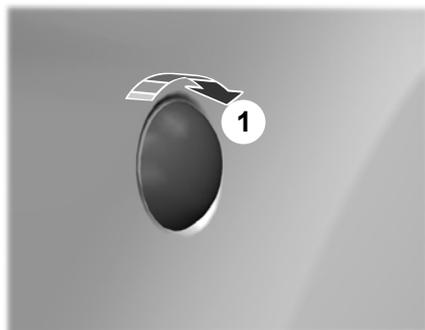
E165476

1. Extraiga la tapa.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

2. Gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntela.

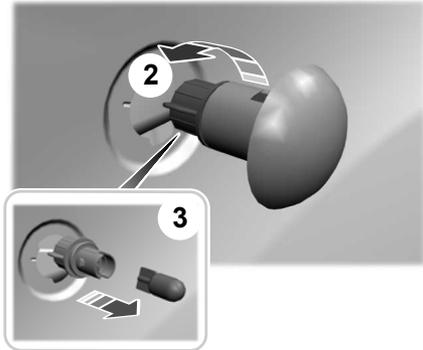
Intermitente lateral



E165495

1. Gire el faro en el sentido de las agujas del reloj y desmóntelo.

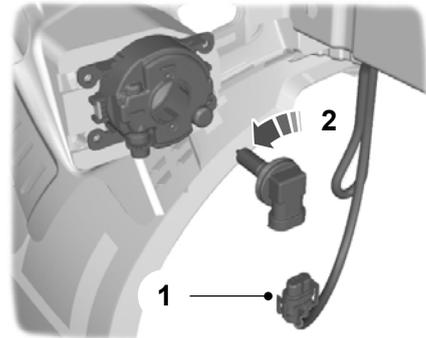
Mantenimiento



E165496

2. Sujete el portalámparas y gire el faro en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.

Luces antiniebla delanteras



E71062

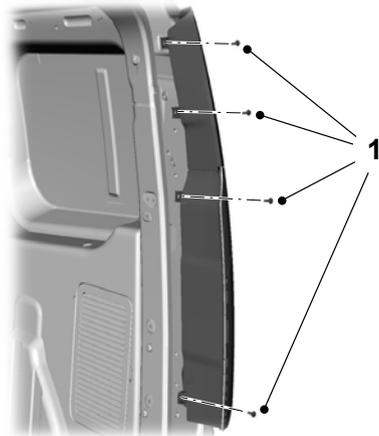
1. Desenchufe el conector.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Nota: No es posible separar la bombilla del portalámparas.

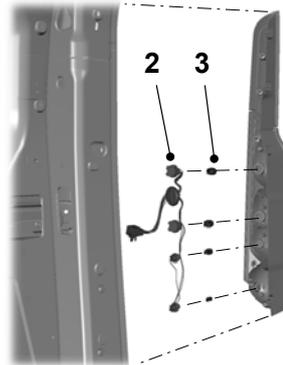
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.

Luces traseras



E165484

1. Retire los tornillos.



E165485

2. Gire los portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelos.
3. Retire las bombillas tirando de estas hacia fuera.

Mantenimiento

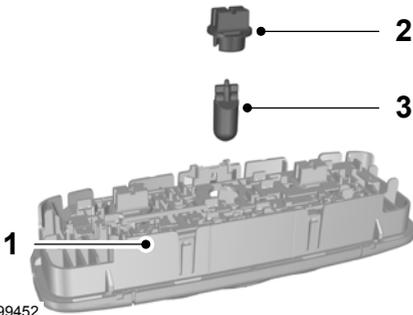
Tercera luz de freno

Estos componentes no se pueden reparar. Consulte con un taller autorizado en caso de fallo.

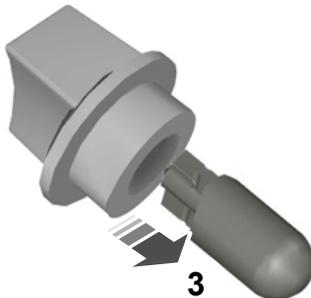
Luz de matrícula

Estos componentes no se pueden reparar. Consulte con un taller autorizado en caso de fallo.

Luz de cortesía delantera



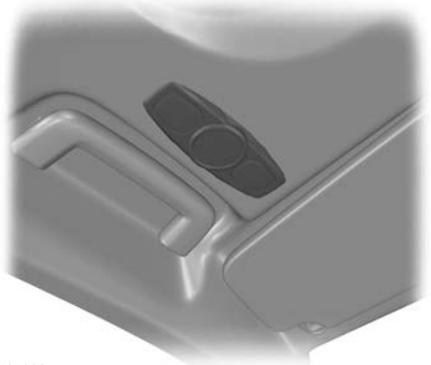
1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.



3. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.

Luces LED de cortesía delanteras

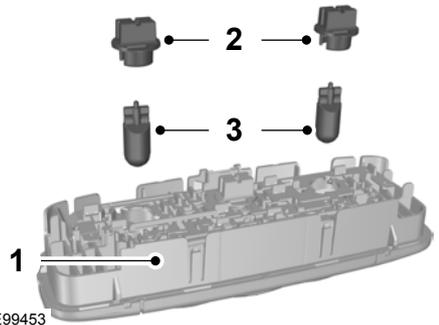
(si procede)



E125092

Nota: Si su vehículo lleva luces LED, estas no se pueden reparar. Consulte con un Taller Autorizado en caso de fallo.

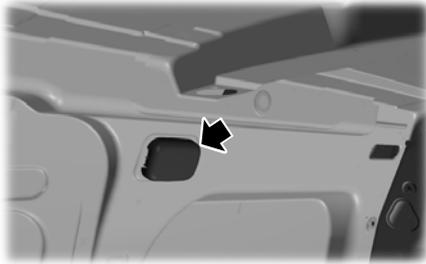
Luces de lectura



1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla tirando de esta hacia fuera.

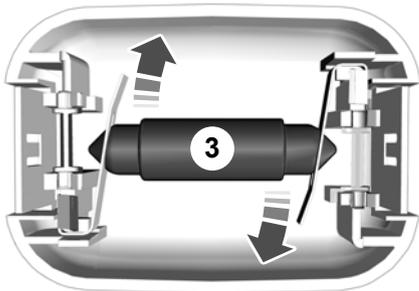
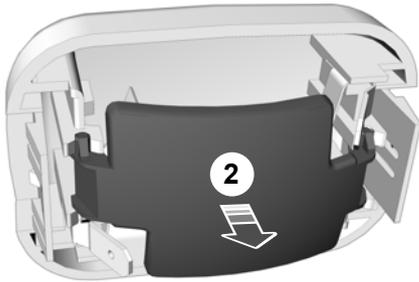
Mantenimiento

Luz de la zona de carga (si procede)



E163429

1. Retire la tapa de la luz haciendo palanca.



E166153

2. Extraiga la tapa.
3. Retire la bombilla.

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Lave el vehículo con regularidad con agua fresca o tibia y jabón con pH neutro.

- No utilice nunca detergentes ni jabones fuertes de uso doméstico, por ejemplo líquido para lavavajillas o lavadora. Estos productos pueden decolorar o manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando la carrocería esté caliente al tacto ni mientras a la luz del sol directa o intensa.
- Seque el vehículo con una gamuza o un paño suave para eliminar las gotas de agua.
- Elimine inmediatamente derrames de combustible, excrementos de pájaros, restos de insectos y alquitrán del firme. Estos pueden causar daños en la pintura del vehículo o deteriorarla con el tiempo.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo las antenas, antes de entrar en un túnel de lavado.
- Cuando reposte con AdBlue®, retire inmediatamente cualquier residuo de las superficies pintadas.

Nota: Las lociones bronceadoras y los repelentes de insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave la zona afectada lo antes posible.

Nota: Si utiliza un centro de lavado de vehículos con un ciclo de lavado con cera, asegúrese de que retira la cera del parabrisas y de las rasquetas del limpiaparabrisas.

Nota: Antes de utilizar un túnel de lavado, compruebe si es adecuado para su vehículo.

Nota: Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto puede hacer que entren gotas de agua que podrían dañar ciertas partes del interior del vehículo.

Nota: Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.

Nota: Desconecte el motor del ventilador para evitar que se contamine el filtro de aire de la cabina.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

Limpiieza de los faros

Nota: No arañe los faros.

Nota: No utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiar los faros.

Nota: No limpie los faros en seco.

Limpiieza de la luneta

Nota: No arañe el interior de la luneta

Nota: No utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiar el interior de la luneta.

Limpie el interior de la luneta con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

Limpiieza del embellecedor cromado (si procede)

Nota: No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.

Nota: No aplique productos de limpieza en superficies calientes ni deje productos de limpieza sobre superficies cromadas durante un periodo de tiempo superior al recomendado.

Cuidados del vehículo

Nota: Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden ocasionar daños después de un determinado periodo de tiempo.

Gráficos o rayas de limpieza (si procede)

Es preferible lavar el vehículo a mano, no obstante, se puede utilizar el lavado a presión bajo las siguientes condiciones:

- No utilice una presión de agua superior a 14.000 kPa.
- No utilice agua por encima de 82°C.
- Utilice un pulverizador con un patrón de ángulo amplio de pulverización de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: Dejar la boquilla del lavacristales a presión en un ángulo con respecto a la superficie del vehículo puede dañar los gráficos y provocar que los bordes de despeguen de la superficie del vehículo.

Conservación de la pintura de la carrocería

Elimine con frecuencia las partículas, como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial para evitar daños en la pintura.

Si se ha aplicado sal en la carretera, lave con frecuencia los bajos del vehículo.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

Nota: No aplique pulimento con luz solar intensa, ya que esto seca el esmalte demasiado rápido.

Nota: No permita que el pulimento entre en contacto con superficies de plástico ya que puede resultar muy difícil de quitar.

Nota: No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Si el parabrisas o las rasquetas del limpiaparabrisas están sucios, puede provocar un aumento del ruido del limpiaparabrisas, una menor calidad de funcionamiento y un menor rendimiento del sensor de lluvia.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Nota: Evite que los ambientadores y geles antisépticos se derramen en las superficies interiores. Si este ocurre, límpielo inmediatamente. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños.

Nota: No utilice productos de limpieza o limpiacristales domésticos, pueden manchar o decolorar la tapicería y afectar a las propiedades ignífugas de los materiales de los asientos.

Nota: Recomendamos el uso de agua destilada para limpiar.

Tapicería, moquetas, asientos de tela, forros del techo y alfombrillas

Nota: Trate de no empapar ninguna superficie. No utilice cantidades excesivas de agua para limpiar el interior del vehículo.

Nota: Para evitar manchas o decoloración, limpie toda la superficie.

Para limpiar:

- Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora o cepillo.
- Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
- Si se forma un cerco en la tapicería después de limpiar una mancha, limpie inmediatamente toda la zona sin empaparla de agua para evitar que el cerco se quede.

Cuidados del vehículo

Cinturones



PELIGRO: No utilice disolventes, blanqueadores ni tintes en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden deteriorar la correa del cinturón.



PELIGRO: En los vehículos equipados con airbags montados en asientos, no utilice disolventes químicos ni detergentes muy potentes. Dichos productos podrían contaminar el sistema de airbag lateral y afectar al rendimiento de los airbags laterales en una colisión.

Nota: No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.

Nota: No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del cinturón de seguridad.

Para limpiarla sin peligros, utilice agua y un jabón suave. Déjelos secar de forma natural, sin aplicar calor artificial.

Interior de cuero (si procede)

Nota: Para limpiar los cuadros de instrumentos y las superficies de los revestimientos interiores de cuero, emplee el mismo procedimiento que para limpiar los asientos de cuero.

Para una limpieza rutinaria, pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

Para limpiar y quitar manchas como las de desteñido, utilice cualquier limpiador de cuero para interiores de vehículos.

No utilice los siguientes productos; pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores para cuero con silicona, petróleo o aceite.
- Limpiahogares.

- Soluciones alcohólicas.
- Disolventes o limpiadores formulados específicamente para caucho, vinilo o plástico.

Tapicería de microfibra de ante (si procede)

Nota: No limpie con vapor.

Nota: Para evitar manchas o decoloración, limpie toda la superficie.

No utilice ninguno de los productos siguientes:

- Productos para el cuidado del cuero.
- Limpiahogares.
- Soluciones alcohólicas.
- Quitamanchas.
- Betún.

Para limpiar:

- Quite el polvo y la suciedad con una aspiradora.
- Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.
- Si se forma un cerco en la tapicería después de limpiar una mancha, limpie inmediatamente toda la zona sin empaparla de agua para evitar que el cerco se quede.

Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

Nota: No utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiar las pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD o pantallas de la radio. Estos productos de limpieza pueden dañar las pantallas.

Cuidados del vehículo

Limpie el salpicadero y el cristal del cuadro de instrumentos con un paño suave, limpio y húmedo y, a continuación, utilice un paño suave, limpio y seco para secar dichas áreas.

No pulverice ningún líquido directamente sobre las pantallas.

No utilice un paño de microfibra para limpiar el bisel alrededor de las pantallas, ya que podría dañar la superficie.

Ventanillas traseras

Nota: No utilice materiales abrasivos para limpiar el interior de las ventanillas traseras.

Nota: No ponga pegatinas o etiquetas en el interior de las ventanillas traseras.

Retrovisores

No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

Compartimentos de almacenamiento, portavasos y ceniceros

Para limpiar:

- Retire todos los elementos extraíbles.
- Pase un paño suave humedecido con agua y jabón neutro por la superficie. Seque la superficie con un paño suave limpio y seco.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Retire partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial antes de reparar los desperfectos de la pintura.

Lea y cumpla siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

Nota: No aplique ningún producto químico de limpieza para calentar los embellecedores y las cubiertas de las ruedas.

Nota: Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con el uso de cepillos para eliminar el polvo y la suciedad de los frenos, pueden desgastar el acabado claro del revestimiento con el tiempo.

Nota: No utilice productos de limpieza para las ruedas que se basen en ácido fluorhídrico o que tengan un alto contenido cáustico, lana de acero, combustibles o detergentes fuertes para el hogar.

Nota: Si tiene pensado aparcar su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un producto de limpieza de ruedas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de aparcarlo. Eso reducirá el riesgo en el aumento de la corrosión de los discos, pastillas y forros de freno.

Nota: Cabe la posibilidad de que algunos túneles de lavado automáticos ocasionen daños en el acabado de los embellecedores y las cubiertas de sus ruedas.

Cuidados del vehículo

Las llantas de aleación y las cubiertas de las ruedas están cubiertas con una capa clara de pintura. Para mantener su estado le recomendamos que:

- Los limpie semanalmente con el producto de limpieza recomendado para las ruedas y los neumáticos.
- Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y los cúmulos de polvo de freno.
- Límpielos a fondo con un chorro de agua a presión cuando haya completado el proceso de limpieza.

Recomendamos que utilice para las ruedas el producto de limpieza de servicio de Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños estéticos severos y permanentes.

Ruedas y neumáticos

INFORMACIÓN GENERAL

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos a la misma temperatura ambiente en la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos. Véase **Presión de los neumáticos** (página 301).

Nota: Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible.

Utilice solo tamaños de ruedas y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en el vehículo e invalidar su homologación nacional.

Si se instalan neumáticos que no tengan los tamaños de neumáticos de equipamiento de serie, esto podría provocar que el velocímetro muestre una velocidad del vehículo incorrecta.

SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y KIT DE INFLADOR

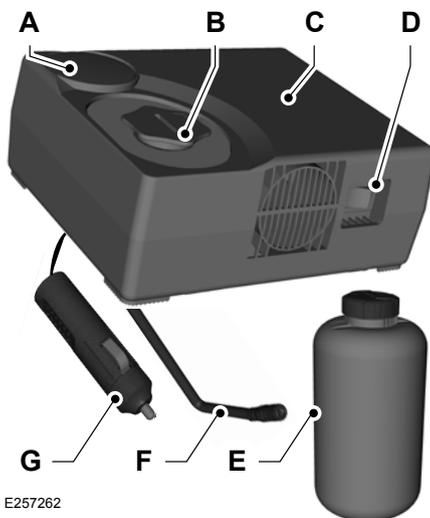
PELIGRO: No utilice el kit de inflador en neumáticos antipinchazo. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.

PELIGRO: Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.

PELIGRO: No utilice el kit en un neumático dañado con anterioridad, por ejemplo cuando se ha conducido con él excesivamente desinflado. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Si su vehículo no cuenta con una rueda de repuesto, dispondrá de un sellador para neumáticos y un kit de inflador. El kit se encuentra en el lado izquierdo del maletero. Utilice únicamente el kit que se proporciona con el vehículo.

Nota: El kit puede reparar temporalmente un pinchazo en el neumático con un diámetro máximo de hasta 6 mm.



- A Manómetro
- B Tapón de acceso de la botella de sellador.

Ruedas y neumáticos

- C Etiqueta de aviso.
- D Interruptor de la alimentación.
- E Botella de sellador
- F Tubo de inflado de neumáticos.
- G Conector de toma de CC de 12 voltios.

Nota: Asegúrese de comprobar de forma regular la fecha de caducidad de la botella de sellador.



Si se ilumina el testigo de baja presión del neumático, haga lo siguiente:

1. Reduzca progresivamente la velocidad del vehículo y deténgalo tan pronto como sea seguro hacerlo.
2. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el encendido.
3. Compruebe si el neumático está pinchado.

Nota: No saque ningún objeto, por ejemplo, clavos o tornillos, del neumático pinchado.

Uso del kit de inflador y sellador para neumáticos



PELIGRO: Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar. Esto podría provocar lesiones personales.



PELIGRO: Vigile los laterales del neumático cuando lo infle. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad. No siga conduciendo con ese neumático. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.



PELIGRO: No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor. Esto podría provocar lesiones personales si el neumático revienta.



PELIGRO: No deje el kit desatendido cuando esté usándolo. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.



PELIGRO: No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos. Esto podría provocar una avería en el compresor, lo que podría producir lesiones personales graves.

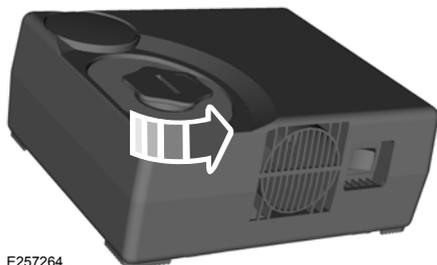
Para reparar temporalmente un neumático pinchado, haga lo siguiente:



E257263

1. Extraiga el tubo de inflado de neumáticos y el conector de toma de CC de 12 voltios de la parte inferior del compresor.

Ruedas y neumáticos



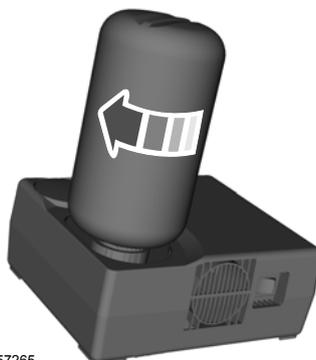
E257264

2. Gire el tapón de acceso de la botella de sellador hacia la izquierda y desmóntelo.



E256963

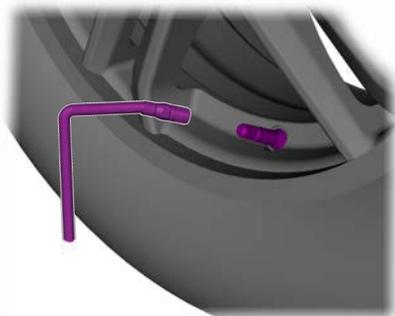
3. Retire el tapón de la botella de sellador. No perfora ni retire el precinto.



E257265

4. Acople la botella de sellador al compresor. Gire la botella de sellador hacia la derecha hasta notar una resistencia considerable.

Nota: El precinto se perfora al acoplar la botella de sellador al compresor. No afloje la botella ya que el sellador podría salirse.



E257006

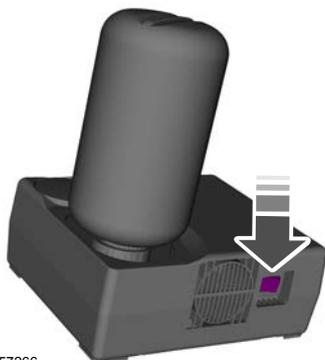
5. Retire el tapón antipolvo de la válvula del neumático y conecte el tubo de inflado de los neumáticos.

Ruedas y neumáticos



E257022

6. Enchufe el conector de toma de CC de 12 voltios a la toma de corriente de CC de 12 voltios. Véase **Enchufes auxiliares** (página 128).
7. Arranque el motor.



E257266

8. Encienda el compresor.



E257121

9. Infle el neumático hasta unos 2–3 bar.

Nota: Si, al cabo de 10 minutos, la presión de inflado del neumático no ha llegado a 1,8 bar, puede que el neumático tenga un daño imposible de reparar de forma temporal. Lleve el vehículo para que lo revisen de inmediato. No conduzca el vehículo.

10. Cuando el neumático alcance la presión recomendada de 2–3 bar, apague el compresor y quite el contacto.
11. Desconecte el tubo de inflado de los neumáticos y el conector de toma de CC de 12 voltios.

Nota: No extraiga la botella de sellador del compresor.

12. Vuelva a montar el tapón antipolvo de la válvula del neumático.
13. Coloque la etiqueta de aviso en el volante y almacene el kit correctamente.

Ruedas y neumáticos



E257942

14. Conduzca el vehículo inmediatamente una distancia de 3–10 km. No conduzca a más de 80 km/h.



E257121

15. Tras conducir 3–10 km, pare el vehículo y compruebe de nuevo la presión del neumático. Véase **Presión de los neumáticos** (página 301).

Nota: Si la presión del neumático ha bajado a 1,8 bar o menos, puede que el neumático tenga un daño imposible de reparar de forma temporal. Lleve el vehículo para que lo revisen de inmediato. No conduzca el vehículo.

Nota: Si la presión del neumático ha descendido, pero sigue estando por encima de 1,8 bar, use el kit para volver a inflarlo.

Tras usar el kit de inflador y sellador para neumáticos



PELIGRO: Si nota ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos durante la conducción, reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si el neumático tiene una presión inferior a 1,3 bar o presenta grietas, abolladuras o daños similares, no siga conduciendo con ese neumático. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo.

El kit tan solo ofrece una solución temporal. La normativa sobre la reparación o sustitución de neumáticos tras el uso del kit puede variar de un país a otro. Recomendamos que consulte a un especialista en neumáticos.

Tras usar el kit:

- No conduzca el vehículo más de 200 km antes de reparar o sustituir el neumático pinchado.
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo de que el neumático se ha sellado temporalmente con el kit. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.

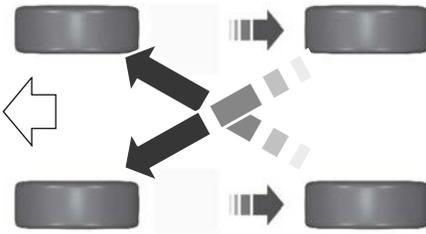
Ruedas y neumáticos

- Compruebe regularmente la presión del neumático hasta que sea reparado o sustituido por un especialista en neumáticos. Antes de desmontar el neumático de la llanta, debe informar al especialista en neumáticos que el neumático contiene sellador.
- Acuda a un Taller Autorizado para que sustituyan la botella de sellador y el tubo de inflado de los neumáticos del kit.

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

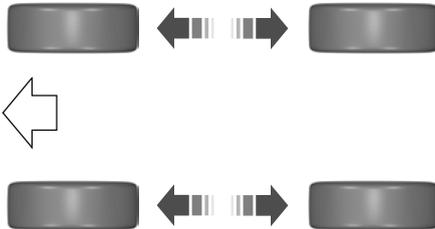
Nota: *Neumáticos delanteros mostrados en la parte izquierda del diagrama.*

Neumáticos no direccionales



E142547

Neumáticos direccionales



E70415

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros por los traseros y viceversa a intervalos regulares de entre 5.000 km y 10.000 km.

 **PELIGRO:** Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) en frío cada dos semanas.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO



E278852

Ruedas y neumáticos

Se recomienda el uso de neumáticos de invierno o para todo el año que lleven este símbolo si la temperatura es de 7°C o inferior, o bien en condiciones con nieve y hielo.

Infle los neumáticos de invierno a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos. Véase **Presión de los neumáticos** (página 301).

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES



PELIGRO: No conduzca a más de 50 km/h. De lo contrario, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



PELIGRO: No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.



PELIGRO: Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados.



PELIGRO: Si el vehículo va equipado con embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas para nieve.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras. No utilice cadenas para nieve que se tensen automáticamente.

Utilice solamente cadenas para nieve en los siguientes tamaños de neumáticos especificados:

- 205/60R16.
- 215/55R16.

Nota: No utilice cadenas para nieve de más de 10 mm.

Mantenga la presión correcta de los neumáticos. Véase **Presión de los neumáticos** (página 301).

Vehículos con control de estabilidad

Si el control de estabilidad está activado, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular. Para reducir este comportamiento, desactive el control de tracción. Véase **Control de estabilidad** (página 182).

Nota: El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando correctamente.

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



PELIGRO: La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.

Nota: Solo debe usar selladores de neumáticos en emergencias en carretera, ya que pueden causar daños al sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Nota: Si el sensor del sistema de control de la presión de los neumáticos sufre algún daño, podría dejar de funcionar.

Ruedas y neumáticos



Cada neumático, incluido el de repuesto (si está equipado), debería comprobarse mensualmente cuando esté frío e inflarse con la presión recomendada por el fabricante en el cartel del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si el vehículo tiene neumáticos con un tamaño diferente al indicado en el cartel del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar la presión de inflado apropiada para ellos).

Como medida de seguridad adicional, el vehículo se ha equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) que hace que se encienda un testigo de baja presión de neumáticos cuando uno o más neumáticos están considerablemente desinflados. Por lo tanto, siempre que se encienda el testigo de baja presión de neumáticos, pare el vehículo y compruebe los neumáticos en cuanto sea posible, e ínflelos a la presión adecuada. Conducir el vehículo con los neumáticos considerablemente desinflados provoca que estos se sobrecalienten, lo que puede derivar en un fallo de los neumáticos. Los neumáticos con una presión de inflado insuficiente también aumentan el consumo de combustible, reducen la vida útil del neumático y pueden hacer difícil el manejo y la detención del vehículo.

Tenga en cuenta que la finalidad del TPMS no es sustituir el adecuado mantenimiento de los neumáticos. El conductor es el responsable de mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si el nivel de desinflado no es suficiente como para que se encienda el testigo de baja de presión de neumáticos del TPMS.

El vehículo también se ha equipado con un indicador de averías del TPMS que le avisa cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de averías del TPMS se combina con el testigo de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el testigo parpadea durante un minuto aproximadamente y, después, permanece encendido de forma constante. Esta secuencia continúa tras los siguientes arranques del vehículo hasta que se solucione la avería.

Cuando el testigo se ilumina, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar la presión baja de los neumáticos prevista. Las averías del TPMS pueden producirse por diferentes razones, como la instalación de una rueda o un neumático de repuesto o alternativo en el vehículo que impida que el TPMS funcione correctamente. Compruebe siempre el testigo de averías del TPMS después de cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurarse de que los neumáticos o ruedas de repuesto o alternativos permiten que el TPMS siga funcionando correctamente.

Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos



E142549

Ruedas y neumáticos

Nota: Todos los neumáticos de carretera están equipados con un sensor de presión que se encuentra en la cavidad del conjunto de neumático y rueda. El sensor de presión está junto al vástago de válvula. Está cubierto por el neumático y no es visible a menos que se desmonte el neumático. Para no dañar el sensor, tenga cuidado al sustituir el neumático.

Lleve siempre los neumáticos a un Taller Autorizado para revisarlos.

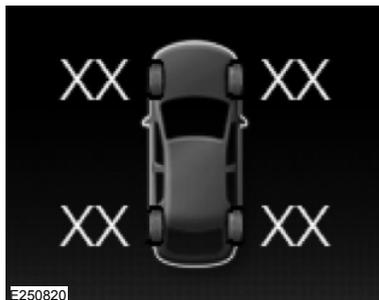
Compruebe periódicamente la presión de los neumáticos (al menos una vez al mes) con un medidor de presión de neumáticos adecuado. Consulte **Inflado de los neumáticos** en este capítulo.

Sustitución de ruedas con el sistema de control de la presión de los neumáticos

Al cambiar las llantas de su vehículo, el sistema de control de la presión de los neumáticos necesita volver a programar los sensores de presión del neumático. Para ello, realice las siguientes acciones:

1. Asegúrese de que los neumáticos están inflados con la presión correcta. Si no, infle los neumáticos con la presión correcta.
2. Estacione su vehículo durante, al menos, 20 minutos.
3. Ejecute el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte **Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos** más adelante en esta sección.
4. El sistema de control de la presión de los neumáticos volverá a programar automáticamente los sensores de presión del neumático la próxima vez que conduzca su vehículo durante aproximadamente 15 minutos por encima de los 40 km/h.

Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos



El sistema de control de la presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos y envía las lecturas al vehículo. Puede ver las lecturas de presión de los neumáticos mediante la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 88). Si la presión de los neumáticos es insuficiente, se encenderá la luz de aviso de presión baja de los neumáticos. Si la luz se enciende, significa que los neumáticos están desinflados y debe inflarlos con la presión recomendada por el fabricante. Aunque la luz se encienda y se apague al poco tiempo, necesita comprobar la presión de los neumáticos.

Si está montada la rueda de repuesto provisional

Si necesita cambiar uno de los neumáticos por el neumático de repuesto provisional, el sistema seguirá identificando una avería para recordarle que es necesario reparar el conjunto de neumático y rueda dañado y volverlo a montar en el vehículo.

Repare el conjunto de rueda y neumático dañado y vuelva a montarlo en el vehículo para recuperar el total funcionamiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Ruedas y neumáticos

Si cree que el sistema no funciona correctamente

La función principal del sistema de control de la presión de los neumáticos es avisarle cuando necesita inflar los neumáticos.

También puede avisarle cuando el sistema haya dejado de funcionar correctamente. Consulte el siguiente cuadro para obtener información sobre el sistema de control de la presión de los neumáticos:

Ruedas y neumáticos

Testigo de presión baja de los neumáticos	Posibles causas	Acción del cliente requerida
Testigo fijo	Neumáticos excesivamente desinflados	Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. Consulte Inflado de los neumáticos en este capítulo. Después de inflar los neumáticos con la presión recomendada por el fabricante según se muestra en la etiqueta del neumático (situada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), se debe conducir el vehículo durante al menos dos minutos a más de 32 km/h antes de que el testigo se apague.
	Rueda de repuesto en uso	Para recuperar el funcionamiento del sistema, repare el conjunto de rueda y neumático dañado y vuelva a montarlo en el vehículo. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Si está montada la rueda de repuesto provisional en esta sección.
	TPMS averiado	Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, póngase en contacto con un Taller Autorizado lo antes posible.
Luz de aviso parpadeante	Rueda de repuesto en uso	Para recuperar el funcionamiento del sistema, repare el conjunto de rueda y neumático dañado y vuelva a montarlo en el vehículo. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Si está montada la rueda de repuesto provisional en esta sección.
	TPMS averiado	Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, póngase en contacto con un Taller Autorizado lo antes posible.

Ruedas y neumáticos

Inflado de los neumáticos



PELIGRO: No utilice la presión de los neumáticos que aparece en la pantalla informativa como medidor de presión de los neumáticos. Si no se sigue esta instrucción, se pueden producir lesiones o la muerte.

Al inflar los neumáticos (en una estación de servicio o en su garaje), puede que el sistema de control de la presión de los neumáticos no detecte inmediatamente el aire añadido en los neumáticos.

Es posible que sea necesario que conduzca hasta dos minutos a más de 32 km/h para que se apague el testigo después de haber inflado los neumáticos a la presión de inflado recomendada.

Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

El sistema de control de la presión de los neumáticos controla la presión en cada neumático. Si conduce de la manera habitual, la presión típica de inflado de los neumáticos del acompañante puede incrementarse aproximadamente en 14–28 kPa desde un arranque en frío. Si el vehículo ha estado parado durante la noche con una temperatura exterior significativamente inferior respecto a la del día, la presión de los neumáticos puede descender unos 21 kPa por caídas de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de control de la presión de los neumáticos puede detectar este bajo valor de presión como significativamente inferior a la presión de inflado recomendada y activar la luz de aviso de presión baja de los neumáticos. Si el testigo de presión baja de los neumáticos está encendida, haga una comprobación visual de cada neumático para verificar que no hay ninguno desinflado. Si uno o más neumáticos están blandos, haga las

reparaciones necesarias. Compruebe la presión de aire en los neumáticos. Si algún neumático está desinflado, conduzca el vehículo con precaución hasta el lugar más cercano donde puede inflar los neumáticos. Infle todos los neumáticos con la presión recomendada.

Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

Descripción general

Después de cada sustitución de neumáticos o ajuste de la presión debe llevarse a cabo un restablecimiento del sistema.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, es posible que se necesiten presiones diferentes en los neumáticos delanteros y traseros. En estos casos, el sistema del vehículo enciende la luz de aviso a diferentes presiones, según se trate de los neumáticos delanteros o de los traseros.

Si se rotan los neumáticos, tendrá que restablecer el sistema para volver a programar las posiciones de los sensores de presión del neumático. El sistema no puede identificar en qué posición se encuentra un sensor de presión del neumático, de modo que asume que ha establecido las presiones de los neumáticos correctamente.

Realización del procedimiento de restablecimiento

1. Conecte el encendido.
2. Vaya al menú del monitor de neumáticos en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 90).

Ruedas y neumáticos

3. Pulse el botón OK y manténgalo pulsado hasta que aparezca un mensaje confirmación. Si su vehículo dispone de un botón de puesta a cero del sistema de control de la presión de los neumáticos, pulse y mantenga pulsado dicho botón hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

CAMBIO DE LA RUEDA

Tuercas de rueda

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Vehículos con rueda de repuesto

Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras ruedas montadas, puede sustituir la rueda existente con la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Si la rueda de repuesto es distinta de las otras ruedas montadas, contará con una etiqueta amarilla que indique el límite de velocidad adecuado.

Consulte la información a continuación antes de cambiar la rueda.

No entre en un túnel de lavado automático.



PELIGRO: Conduzca la menor distancia posible.



PELIGRO: No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.



PELIGRO: No repare el neumático de las ruedas de repuesto.



PELIGRO: Si no está seguro del tipo de rueda que tiene, no supere los 80 km/h.



PELIGRO: Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados.



PELIGRO: Se podría reducir la altura sobre el suelo del vehículo. Tenga cuidado cuando aparque cerca de un bordillo.

Nota: *Es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.*

Elevación forzada del vehículo



PELIGRO: El gato suministrado con este vehículo está pensado solo para cambiar ruedas. Utilice el gato del vehículo solo si va a cambiar una rueda en caso de emergencia.



PELIGRO: Compruebe que el gato no presente daños ni deformaciones y que la rosca esté lubricada y limpia.



PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.



PELIGRO: Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.

Nota: *Los vehículos con un kit de carácter temporal no llevan gato ni berbiquí.*

Para el cambio entre ruedas de verano y de invierno se recomienda utilizar un gato hidráulico del tipo que se utiliza en los talleres.

Ruedas y neumáticos

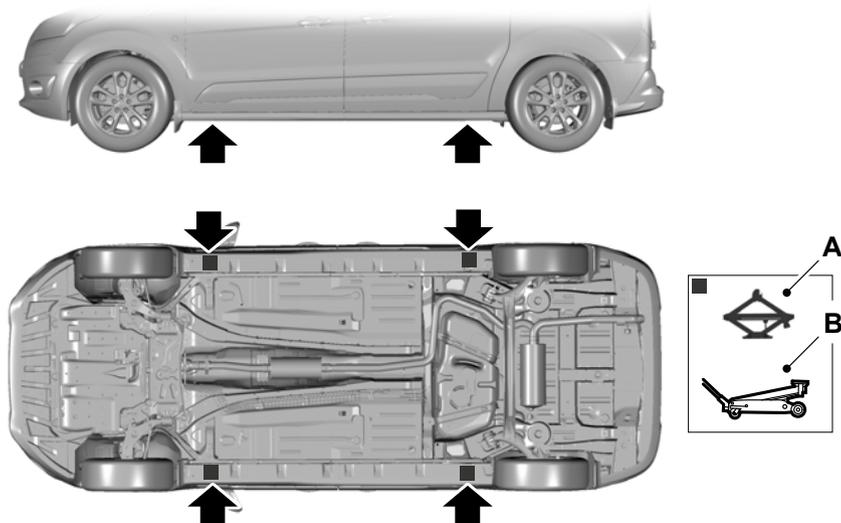
Nota: Utilice gatos con una capacidad de elevación de 1,5 toneladas como mínimo y placas de elevación de 3 pulgadas (76 milímetros) de diámetro aproximadamente como mínimo.

Vehículos sin kit de carácter temporal

El gato del vehículo y el berbiquí se encuentran en la pared lateral izquierda del maletero.

Puntos de elevación del vehículo

 **PELIGRO:** Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.

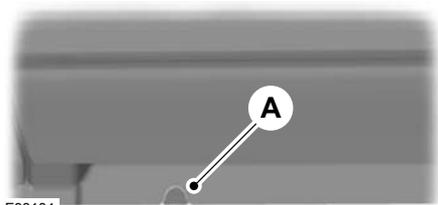


E164258

- A Solo para emergencias
- B Mantenimiento

Ruedas y neumáticos

Bajada de la rueda de repuesto



Las pequeñas hendiduras de los estribos indican dónde se encuentran los puntos de elevación.

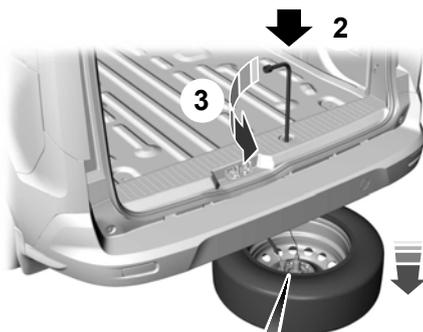


E142553



E93020

Nota: Puede utilizar el berbiquí para subir y bajar el gato.

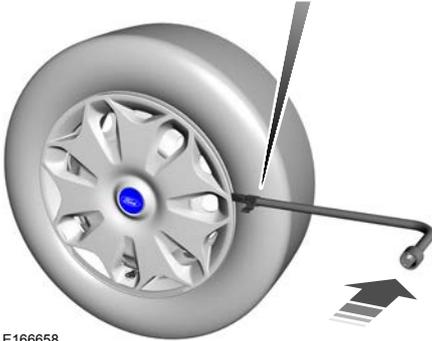
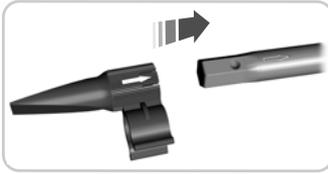


E290868

1. Retire el tapón.
2. Inserte completamente el extremo hexagonal del berbiquí en el orificio guía.
3. Gire el berbiquí en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda quede apoyada en el suelo y el cable esté flojo.
4. Desenrosque el tapón y deslícelo hacia atrás, gire el tope del cable 90 grados para retirar el primer cable.
5. Retire el segundo cable desenroscando la tuerca.

Ruedas y neumáticos

Desmontaje de tapacubos



E166658

1. Inserte el berbiquí y retire el tapacubos con cuidado.

Nota: Asegúrese de que tira del extractor de tapacubos cuando está colocado en ángulo recto con la llanta.

Desmontaje de una rueda

Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si lleva una caja de cambios automática, seleccione estacionamiento (P).



PELIGRO: Aparque el vehículo de manera que no obstruya el tráfico ni se exponga a ningún peligro y coloque el triángulo de advertencia.



PELIGRO: Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas delanteras apuntando hacia delante.



PELIGRO: Quite el contacto y accione el freno de estacionamiento.



PELIGRO: Asegúrese de que todos los pasajeros salen del vehículo.



PELIGRO: Asegure la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda adecuado.

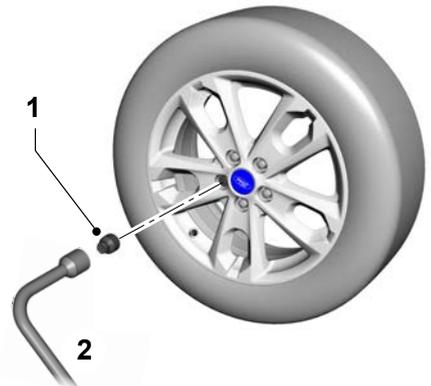


PELIGRO: No se coloque debajo de un vehículo apoyado solo sobre un gato.



PELIGRO: Asegúrese de que el gato del vehículo está en posición vertical con respecto al punto de apoyo para el gato y que la base está plana sobre el suelo.

1. Monte la llave de tuerca de rueda antirrobo.



E166675

Ruedas y neumáticos

2. Afloje las tuercas de rueda.
3. Levante el vehículo hasta que el neumático quede separado del suelo.
4. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

Nota: No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura.

Montaje de una rueda

PELIGRO: Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Si se debe montar un neumático de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, procure montar el neumático en la dirección correcta lo antes posible.

PELIGRO: Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

PELIGRO: No monte neumáticos antipinchazos en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Consulte con un Taller Autorizado para obtener más información sobre la compatibilidad.

PELIGRO: No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

PELIGRO: Utilice solo el tipo específico de ruedas y tuercas de rueda suministradas con el vehículo. Si tiene dudas, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

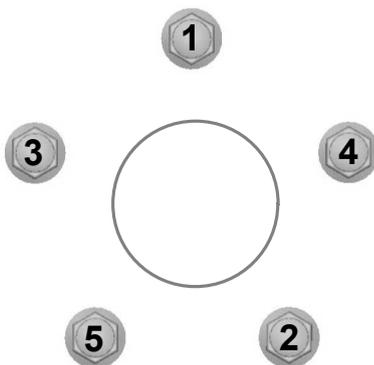
PELIGRO: Asegúrese de que no haya grasa o aceite en las roscas o en la superficie de contacto entre las tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.

PELIGRO: Las tuercas de rueda de las llantas de aleación ligera y de las llantas de acero con radios también pueden usarse para la llanta de acero de la rueda de repuesto (dos semanas como máximo).

PELIGRO: Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias.

Nota: Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.
3. Monte la llave de tuerca de rueda antirobo.



E154985

Ruedas y neumáticos

4. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Tuercas de las ruedas** (página 307).
7. Monte el tapacubos golpeando con la mano.

 **PELIGRO:** Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

Almacenamiento del neumático antipinchazos

No levante el soporte de la rueda de repuesto sin que la rueda esté acoplada. El mecanismo de cabrestante puede resultar dañado si se baja sin que la rueda esté acoplada.

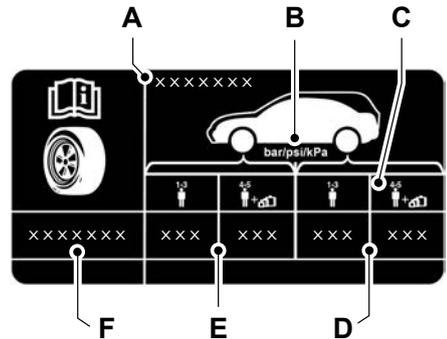
Nota: No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura. Cuando guarde el neumático antipinchazos, coloque un plástico o una alfombra bajo la rueda para proteger la pintura.

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su alojamiento para comprobar la presión del neumático.



E291809

- A Modelo del vehículo.
- B Unidad de medida.
- C carga del vehículo;
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de los neumáticos delanteros.
- F Tamaño de los neumáticos

Ruedas y neumáticos

Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Plena carga	
	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL.	2,4	2,4	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL.				

Rueda de repuesto (si procede)



PELIGRO: No desactive el control de estabilidad ni seleccione el modo deportivo cuando el vehículo lleve una rueda de repuesto temporal o después de haber inflado un neumático con el kit de carácter temporal.

Tamaño de los neumáticos	bar
205/60 R16 96H XL.	3,4
215/55 R16 97V XL.	

No supere la velocidad máxima indicada en la etiqueta adjunta en la rueda de repuesto temporal.

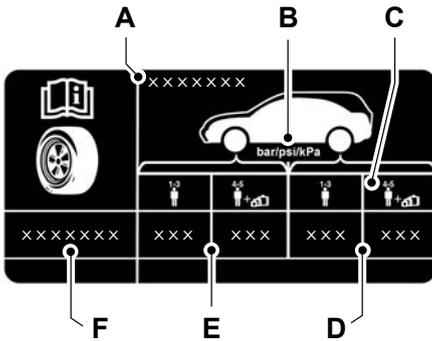
PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su alojamiento para comprobar la presión del neumático.

Ruedas y neumáticos



E291809

- A Modelo del vehículo.
- B Unidad de medida.
- C carga del vehículo;
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de los neumáticos delanteros.
- F Tamaño de los neumáticos

Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Plena carga	
	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL.	2,3	2,3	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL.				

Rueda de repuesto (si procede)

⚠ PELIGRO: No desactive el control de estabilidad ni seleccione el modo deportivo cuando el vehículo lleve una rueda de repuesto temporal o después de haber inflado un neumático con el kit de carácter temporal.

Tamaño de los neumáticos	bar
205/60 R16 96H XL.	3,4
215/55 R16 97V XL.	

No supere la velocidad máxima indicada en la etiqueta adjunta en la rueda de repuesto temporal.

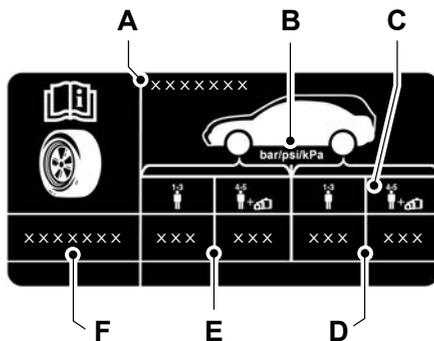
Ruedas y neumáticos

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su alojamiento para comprobar la presión del neumático.



E291809

- A Modelo del vehículo.
- B Unidad de medida.
- C carga del vehículo;
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de los neumáticos delanteros.
- F Tamaño de los neumáticos

Capacidad de carga normal

Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Plena carga	
	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL.	2,3	2,2	2,6	2,9
215/55 R16 97V XL.				

Ruedas y neumáticos

Capacidad de carga elevada

Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Plena carga	
	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL.	2,3	2,3	2,6	3,4
215/55 R16 97V XL.				

Rueda de repuesto (si procede)

**PELIGRO:** No desactive el control de estabilidad ni seleccione el modo deportivo cuando el vehículo lleve una rueda de repuesto temporal o después de haber inflado un neumático con el kit de carácter temporal.

Tamaño de los neumáticos	bar
205/60 R16 96H XL.	3,4
215/55 R16 97V XL.	

No supere la velocidad máxima indicada en la etiqueta adjunta en la rueda de repuesto temporal.

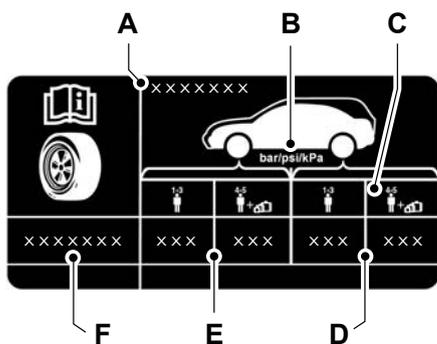
PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La presión de inflado recomendada de los neumáticos se indica en la etiqueta de información de los neumáticos que se encuentra en el pilar B del lado del conductor.

Compruebe las presiones de todos los neumáticos, en frío, al menos cada dos semanas.

Nota: Puede que deba sacar a rueda de repuesto de su alojamiento para comprobar la presión del neumático.

Ruedas y neumáticos



- A Modelo del vehículo.
- B Unidad de medida.
- C carga del vehículo;
- D Presión de los neumáticos traseros.
- E Presión de los neumáticos delanteros.
- F Tamaño de los neumáticos

E291809

Capacidad de carga normal

Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Plena carga	
	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL.	2,3	2,2	2,7	3,2
215/55 R16 97V XL.				

Capacidad de carga elevada

Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Plena carga	
	Parte delantera	Parte trasera	Parte delantera	Parte trasera
	bar	bar	bar	bar
205/60 R16 96H XL.	2,3	2,2	2,5	3,4
215/55 R16 97V XL.				

Ruedas y neumáticos

Rueda de repuesto (si procede)



PELIGRO: No desactive el control de estabilidad ni seleccione el modo deportivo cuando el vehículo lleve una rueda de repuesto temporal o después de haber inflado un neumático con el kit de carácter temporal.

Tamaño de los neumáticos	bar
205/60 R16 96H XL.	3,4
215/55 R16 97V XL.	

No supere la velocidad máxima indicada en la etiqueta adjunta en la rueda de repuesto temporal.

TUERCAS DE LAS RUEDAS

Par de apriete de las tuercas de rueda

Nm
204

Tuercas de rueda antirrobo

En su Taller Autorizado puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

Capacidades y especificaciones

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO - KOMBI COMERCIAL DE BATALLA LARGA

Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	mm
Longitud máxima.	4.825
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.137
Altura total - peso en orden de marcha CE.	1.820
Batalla.	3.062
Ancho de vía delantero.	1.568
Ancho de vía trasero.	1.582

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO - CABINA DOBLE EN FURGONETA DE BATALLA LARGA, TRANSIT

Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	mm
Longitud máxima.	4.825
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.137
Altura total - peso en orden de marcha CE.	1.862
Batalla.	3.062
Ancho de vía delantero.	1.568
Ancho de vía trasero.	1.582

Capacidades y especificaciones

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO - BATALLA LARGA

Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	mm
Longitud máxima.	4.825
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.137
Altura total - peso en orden de marcha CE.	1.845
Batalla.	3.052
Ancho de vía delantero.	1.568
Ancho de vía trasero.	1.582

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO - KOMBI COMERCIAL DE BATALLA CORTA

Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	mm
Longitud máxima.	4.425
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.137
Altura total - peso en orden de marcha CE.	1.820
Batalla.	2.662
Ancho de vía delantero.	1.568
Ancho de vía trasero.	1.582

Capacidades y especificaciones

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO - CABINA DOBLE EN FURGONETA DE BATALLA CORTA, TRANSIT

Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	mm
Longitud máxima.	4.425
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.137
Altura total - peso en orden de marcha CE.	1.861
Batalla.	2.662
Ancho de vía delantero.	1.568
Ancho de vía trasero.	1.582

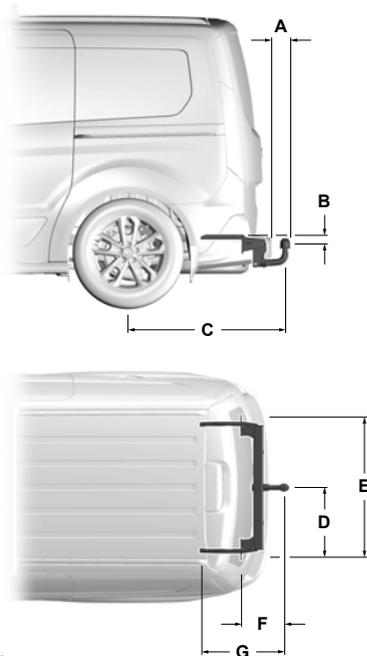
DIMENSIONES DEL VEHÍCULO - BATALLA CORTA

Dimensiones del vehículo

Descripción de las dimensiones	mm
Longitud máxima.	4.425
Anchura total (incluidos los retrovisores exteriores).	2.137
Altura total - peso en orden de marcha CE.	1.852
Batalla.	2.662
Ancho de vía delantero.	1.568
Ancho de vía trasero.	1.582

Capacidades y especificaciones

DIMENSIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE



E163459

Artículo	Descripción de dimensiones	mm
A	Desde el parachoques al extremo de la bola de remolque	113
B	Desde el punto de fijación hasta el centro de la bola de remolque	21
C	Desde el centro de la rueda hasta el centro de la bola de remolque	963
D	Desde el centro de la bola de remolque hasta el larguero	493
E	Distancia entre largueros	986
F	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del primer punto de fijación	268
G	Desde el centro de la bola de remolque hasta el centro del segundo punto de fijación	505

Capacidades y especificaciones

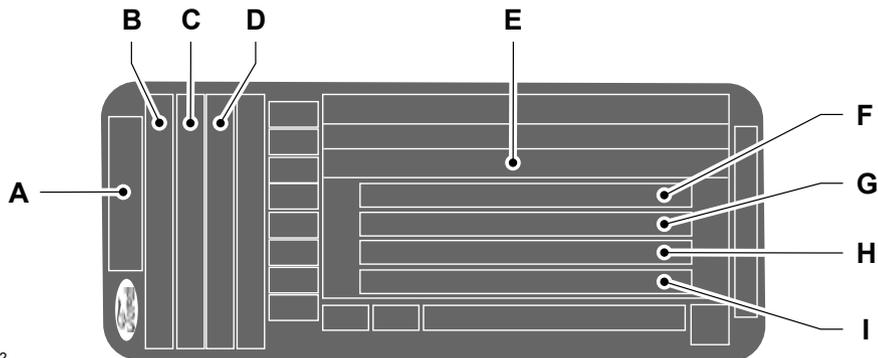
Peso máximo permitido sobre la punta

kg
75 kg

Nota: El diseño de la placa de identificación del vehículo puede ser distinto del que se muestra.

Nota: La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



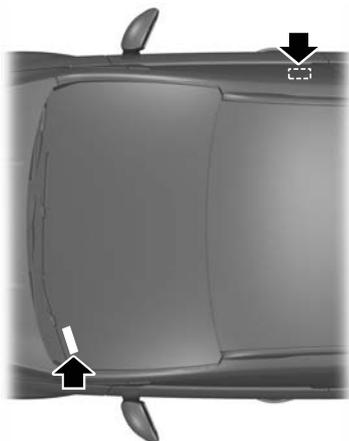
E135662

- A Modelo
- B Versión
- C Denominación del motor
- D Potencia del motor y nivel de emisiones
- E Número de identificación del vehículo
- F Peso bruto autorizado
- G Peso bruto de vehículo y remolque
- H Peso máximo sobre el eje delantero
- I Peso máximo sobre el eje trasero

El número de bastidor y los pesos máximos se indican en una placa situada en la parte inferior del lado de la cerradura del vano de la puerta derecha.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E87496

El número de identificación del vehículo está grabado en la carrocería del vehículo, en el lado derecho, al lado del asiento delantero. También se muestra en el lado izquierdo del salpicadero.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 1,0L ECOBOOST™

Utilice solo aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos.

Si no utiliza aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos, puede provocar:

- Daños en los componentes que no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento reducido del freno.

Sistema de aire acondicionado



PELIGRO: El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Versión	Índice GWP	Equivalente de CO ₂
Todos.	1430	0,83 toneladas

Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todos.	0,58 kg	120 cm ³

Capacidades y especificaciones

Consumibles

Denominación	Especificación
Refrigerante - R-134A	WSH-M17B19-A
Aceite para compresor - instalación de aire acondicionado 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

Motor

Aceite de motor

Cantidades de llenado

Versión	Incluido el filtro de aceite	Excluido el filtro de aceite
Todos.	4,97 L	4,87 L

Nota: La cantidad de aceite del motor necesaria para aumentar el nivel indicado de la varilla del mínimo al máximo es 1,5 L.

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Si no encuentra un aceite del motor que cumpla la especificación indicada por WSS-M2C948-B, puede utilizar el aceite de motor SAE 5W-20 según la especificación definida por ACEA C2.

Nota: No utilice más de 1 L del aceite del motor alternativo entre los intervalos de revisión programados.

Refrigerante del motor

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Vehículos con caja de cambios manual.	5,5 L
Vehículos con caja de cambios automática.	5,8 L

Capacidades y especificaciones

Consumibles

Denominación	Especificación
Anticongelante Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Depósito de combustible

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	56 L

Depósito del líquido del lavacristales

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	3 L

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A

Sistema de frenos

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 1,5L ECOBLUE

Utilice solo aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos.

Si no utiliza aceite y líquido que cumplan las especificaciones y el grado de viscosidad definidos, puede provocar:

- Daños en los componentes que no están cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.

- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento reducido del freno.

Sistema de aire acondicionado



PELIGRO: El sistema de refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. La revisión del sistema de refrigerante del aire acondicionado debe realizarla únicamente personal cualificado. La apertura del sistema de refrigerante del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

Versión	Índice GWP	Equivalente de CO ₂
Todos.	1430	0,83 toneladas

Cantidades de llenado

Versión	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todos.	0,58 kg	120 cm ³

Consumibles

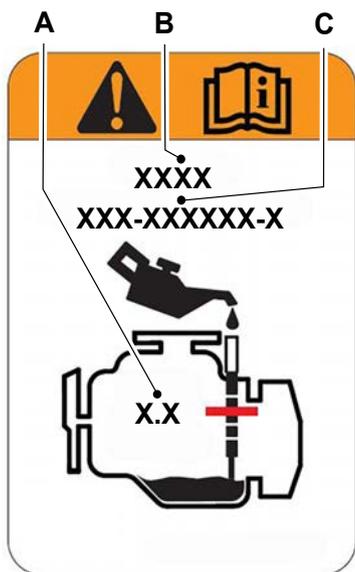
Denominación	Especificación
Refrigerante - R-134A	WSH-M17B19-A
Aceite para compresor - instalación de aire acondicionado 6U7J-M1C231-CA	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Motor

Aceite de motor

La etiqueta con el grado de viscosidad del aceite del motor y las especificaciones se encuentra por debajo del capó.



E248032

- A Capacidad de llenado del aceite del motor incluido el filtro de aceite.
- B Grado de viscosidad del aceite del motor.
- C Especificaciones del aceite del motor.

Adición de aceite del motor

Añada únicamente aceite del motor que cumpla las especificaciones y los grados de viscosidad definidos en cantidades pequeñas de no más de 0,5 L.

Espere un minuto tras cada fase de llenado para que el aceite del motor circule por el cárter de aceite y se registre en la varilla de nivel de aceite del motor. Véase

Comprobación del aceite del motor (página 267).

Capacidades y especificaciones

Depósito de combustible

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	52 L

Depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue)

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	17,6 L

Depósito del líquido del lavacristales

Cantidades de llenado

Versión	Cantidad
Todos.	3 L

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A

Sistema de frenos

Consumibles

Denominación	Especificación
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Capacidades y especificaciones

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatios)
Luz de conducción diurna.	LED (diodo emisor de luz).	-
Intermitente delantero.	PW24W.	24
Luz de cruce de los faros - Vehículos con faros halógenos.	H7.	55
Luz de carretera de los faros - Vehículos con faros halógenos.	H15.	55
Faros - Vehículos con faros de xenón.	D8S.	25
Luz de viraje.	H1.	55
Luz antiniebla delantera.	H11.	55
Intermitente lateral.	WY5W.	5
Luz de proximidad.	W5W.	5
Faro trasero y luz de freno.	P21/5W.	21/5
Tercera luz de freno.	LED.	-
Intermitente trasero.	PY21W.	21
Luz antiniebla trasera.	P21W.	21
Luz de marcha atrás.	W16W.	16
Luz de matrícula. ¹	W5W.	5

¹ Las luces de la placa de matrícula también están disponibles como faros LED.

Nota: Se recomienda que sustituya los LED en un Taller Autorizado.

Capacidades y especificaciones

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatios)
Luz de carga - Vehículos sin luces de carga LED.	Festoon.	10
Luz de carga - Vehículos con luces de carga LED.	LED.	-
Luz del maletero	LED.	-
Luz de lectura.	W6W.	6
Luz interior.	W6W.	6

Nota: Se recomienda que sustituya los LED en un Taller Autorizado.

Capacidades y especificaciones

CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Consumo de combustible y emisiones de CO₂

Las emisiones de CO₂, la gama eléctrica y los consumos de energía/combustible declarados se han medido de acuerdo con los requisitos y especificaciones técnicas de los reglamentos europeos (CE) 715/2007 y (CE) 692/2008, modificado en último lugar. El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ se especifican para cada variante de vehículos y no para cada vehículo. El procedimiento de prueba estándar aplicado permite la comparación entre diferentes tipos de vehículos y diferentes fabricantes.

Directiva europea 1999/94/CE

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ no sólo dependen del rendimiento del vehículo; también influyen el comportamiento al volante y otros factores no técnicos. El CO₂ es el principal gas de efecto invernadero responsable del calentamiento del planeta. En todos los

puntos de venta puede obtenerse gratuitamente una guía sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ en la que figuran los datos de todos los modelos de automóviles de turismo nuevos.

Procedimiento de prueba de vehículos ligeros coordinado a nivel mundial

Desde el uno de septiembre de 2017, se homologarán determinados vehículos nuevos a través del procedimiento de prueba de vehículos ligeros coordinado a nivel mundial (WLTP) según (UE) 2017/1151 modificado en último lugar. Se trata de un nuevo procedimiento de pruebas más realista para medir el consumo y las emisiones de CO₂. Desde el uno de septiembre de 2018 el WLTP sustituirá por completo la prueba de carga en carretera (NEDC), que es el procedimiento de prueba actual. Durante la retirada progresiva de la NEDC, el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ de la WLTP se vuelven a relacionar con la NEDC. Habrá alguna variación con el consumo de combustible y las emisiones previas, ya que algunos elementos de las pruebas han cambiado, por ejemplo, el mismo vehículo puede tener un consumo de combustible y unas emisiones de CO₂ diferentes.

CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - 1,0L ECOBOOST™

Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
7,1–6,8	5,8–5,5	6,3–5,9	135-142

Capacidades y especificaciones

CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE - 1,5L ECOBLUE

Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
5,7-4,7	5,2-4,2	5,3-4,5	115-139

Conectividad de red

CONEXIÓN DEL VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

Acerca del módem - Vehículos sin: SYNC 3

El módem permite conectar el vehículo a Internet para usarlo mientras esté en la carretera.

Si activa el módem con la aplicación FordPass, podrá acceder a los siguientes servicios:

- Localizar y arrancar remotamente, así como bloquear y desbloquear, el vehículo. Ver la información en la aplicación FordPass.
- Actualizaciones automáticas del sistema.

Activación del módem mediante FordPass

1. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
2. Seleccione su vehículo.
3. Seleccione la opción para los datos del vehículo.
4. Seleccione la opción para activar el vehículo.
5. Conecte el encendido.
6. Asegúrese de que el nombre en la pantalla coincide con el nombre que aparece en su cuenta FordPass.
7. Confirme la asociación del vehículo con su cuenta de FordPass.

Conectividad de red

CONECTIVIDAD DE RED – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Red Wi-Fi

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo conectarme a una red Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">– Error de contraseña.<ul style="list-style-type: none">• Introduzca la contraseña de red correcta.– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de acceso Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.– Varios puntos de acceso dentro del rango con el mismo SSID.<ul style="list-style-type: none">• Utilice un nombre único para su SSID. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, como parte de la dirección MAC.
La conexión Wi-Fi se desconecta tras conectarse correctamente.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de acceso Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
Estoy cerca de un punto de acceso Wi-Fi, pero la intensidad de la señal de la red es débil.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red obstruida.<ul style="list-style-type: none">• Si el vehículo cuenta con un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente al punto de acceso Wi-Fi.• Si el vehículo tiene los cristales tintados metálicos, pero no el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede de cara al punto de acceso Wi-Fi o abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el punto de acceso.• Si el vehículo tiene el parabrisas y los cristales tintados metálicos, abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el punto de acceso.• Si el vehículo está en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, abra la puerta del garaje.
En la lista de redes disponibles no aparece una red que esperaba ver.	<ul style="list-style-type: none">– Red oculta.<ul style="list-style-type: none">• Establezca la red como visible y vuelva a intentarlo.

Conectividad de red

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo ver el nombre del punto de acceso Wi-Fi cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono móvil u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">– Limitación del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la visibilidad del punto de acceso Wi-Fi esté activada.• El sistema no ofrece un punto de acceso Wi-Fi en este momento.
Las descargas de software tardan demasiado.	<ul style="list-style-type: none">– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo al punto de acceso Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.– Punto de acceso Wi-Fi muy solicitado o con conexión a Internet lenta.<ul style="list-style-type: none">• Utilice un punto de acceso Wi-Fi más fiable.
El sistema parece conectarse a un punto de acceso Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none">– No hay actualizaciones de software disponibles.– La red Wi-Fi requiere una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones.<ul style="list-style-type: none">• Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones, póngase en contacto con el proveedor de servicio de la red.

Red móvil

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo confirmar la asociación con FordPass cuando intento activar el módem.	<ul style="list-style-type: none">– El módem no está activado.<ul style="list-style-type: none">• Active el módem mediante FordPass.– Señal de red débil.<ul style="list-style-type: none">• Acerque el vehículo a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.

Punto de acceso Wi-Fi

CREACIÓN DE UN PUNTO DE ACCESO WI-FI - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Puede crear un punto de acceso Wi-Fi en su vehículo y permitir que los dispositivos se conecten a él para acceder a Internet.



Pulse el botón para acceder al menú de ajustes.

1. Seleccione **Funciones de conectividad**.
2. Seleccione **Zona Wi-Fi del vehículo**.

Nota: El punto de acceso del vehículo está activado por defecto.

3. Seleccione **Ajustes**.
4. Seleccione **Visibilidad de Wi-Fi**.

Nota: La visibilidad del Wi-Fi está activada por defecto.

Localización del nombre y la contraseña del punto de acceso Wi-Fi



Pulse el botón para acceder al menú de ajustes.

1. Seleccione **Funciones de conectividad**.
2. Seleccione **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Seleccione **Ajustes**.

Nota: El SSID es el nombre del punto de acceso.

4. Desplácese hasta **Ocultar contraseña**.
5. Desmarque la casilla.

Conexión de un dispositivo al punto de acceso Wi-Fi

1. En su dispositivo, active el Wi-Fi y seleccione el punto de acceso de la lista de redes Wi-Fi disponibles.
2. Cuando el sistema lo solicite, introduzca la contraseña.

Adquisición de un plan de datos

1. Conecte un dispositivo al punto de acceso.

Nota: Se abrirá el portal del operador de red del vehículo en el dispositivo.

2. Si no se abre el portal en el dispositivo, abra un sitio web y le redirigirá al portal del operador de red del vehículo.

Nota: Los sitios web seguros no redirigen.

Nota: Si tiene un plan activo, el sistema no le redirigirá al portal del operador de red del vehículo cuando conecte un dispositivo. Visite el sitio web del operador de red del vehículo para contratar más datos.

Nota: Si hay información de uso de datos disponible en el menú de punto de acceso del vehículo, esta será aproximada.

Nota: Si realiza un reinicio maestro, el sistema no eliminará su vehículo de la cuenta del operador de red del vehículo. Para eliminar su vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de red del vehículo.

Nota: El operador de red del vehículo ofrece servicios de punto de acceso del vehículo, sujetos a la disponibilidad, la cobertura y el acuerdo con el operador de red del vehículo.

CAMBIO DEL NOMBRE O LA CONTRASEÑA DEL PUNTO DE ACCESO WI-FI - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3



Pulse el botón para acceder al menú de ajustes.

1. Seleccione **Funciones de conectividad**.
2. Seleccione **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Seleccione **Ajustes**.
4. Seleccione **SSID: ___**.
5. Escriba el SSID requerido.

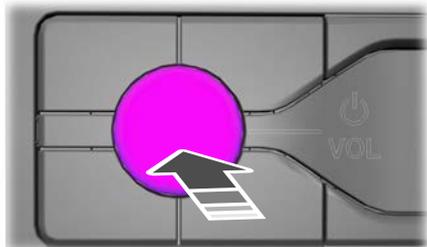
Punto de acceso Wi-Fi

6. Seleccione **Listo**.
7. Seleccione **Contraseña: ___**.
8. Escriba la contraseña requerida.
9. Seleccione **Listo**.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Conexión y desconexión de la unidad de audio

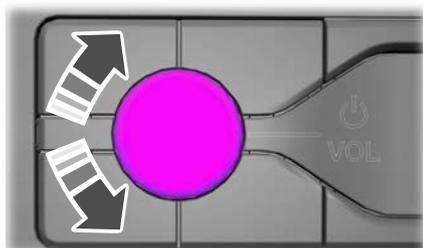


E260686

Ajuste del volumen



E248939



E260697

Selección de la radio

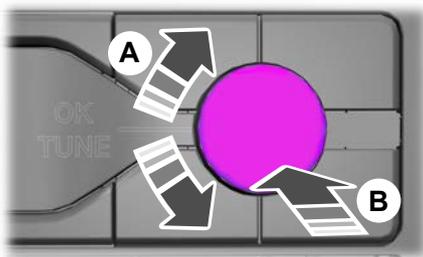


Pulse el botón para seleccionar el modo de radio.

Vuelva a pulsar el botón para ver las fuentes de radio disponibles. Pulse varias veces el botón para desplazarse por las fuentes de radio disponibles.

Cambio de las emisoras de radio

Sintonización manual



E260687

- A Sintonice por lista de emisoras o por frecuencia.
- B Sintonización de lista de emisoras.

Sistema de audio



E248947

Nota: Puede cambiar las emisoras de radio mediante los botones de búsqueda.

Nota: Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonización numéricos.

Selección de medios



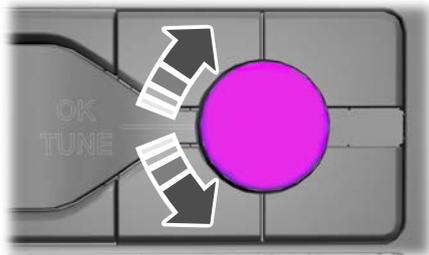
Pulse el botón para seleccionar el modo de medios.

Vuelva a pulsar el botón para ver las fuentes de medios disponibles. Pulse varias veces el botón para desplazarse por las fuentes de medios disponibles.

Desplazamiento por las opciones del menú



E248947



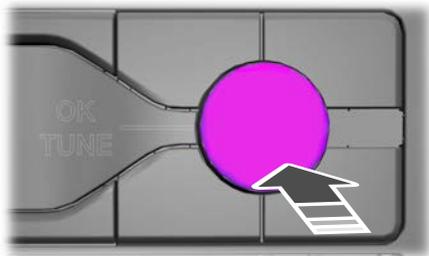
E260782

Sistema de audio

Selección de una opción del menú



E248946



E260781

Vuelta a la pantalla anterior



Botón de búsqueda en sentido ascendente/pista siguiente



Botón de búsqueda en sentido descendente y pista anterior



Pausa o reproducción de medios



En el modo de medios, pulse el botón para pausar la reproducción. Vuelva a pulsar el botón para reanudar la reproducción.

En el modo de radio, pulse el botón para silenciar la radio. Pulse el botón de nuevo para anular el silenciamiento.

Activación y desactivación de la pantalla



Ajustes del sistema



Configuración de sonido



Pulse el botón para ajustar la configuración de sonido. Puede optimizar el sonido para diferentes posiciones de asiento.

También puede activar y ajustar la sensibilidad del volumen adaptable.

Uso del teléfono móvil



Puede realizar una llamada desde una lista de llamadas recientes, desde la lista de contactos o al marcar un número.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SYNC 3

Conexión y desconexión de la unidad de audio



Ajuste del volumen



E248939

Cambio de las emisoras de radio

Sintonización manual



E270235

Nota: Puede cambiar las emisoras de radio mediante los botones de búsqueda.

Nota: Puede recuperar las emisoras de radio mediante los botones de presintonización de la pantalla táctil.

Botón de búsqueda en sentido ascendente/pista siguiente



Seleccione para pasar a la siguiente pista.

Mantenga pulsado el botón para avanzar de forma rápida por la pista.

Botón de búsqueda en sentido descendente y pista anterior



Seleccione para volver al principio de una pista.

Pulse el botón varias veces para volver a las pistas anteriores.

Mantenga pulsado el botón para retroceder de forma rápida por la pista.

Pausa o reproducción de medios



Seleccione para reproducir una pista. Vuelva a pulsar el botón para pausar la pista.

En el modo de radio, pulse el botón para silenciar la radio. Pulse el botón de nuevo para anular el silenciamiento.

Activación y desactivación de la pantalla



Configuración de sonido



Pulse el botón para ajustar la configuración de sonido. Puede optimizar el sonido para diferentes posiciones de asiento.

Sistema de audio

También puede activar y ajustar la sensibilidad del volumen adaptable.

RADIO AM/FM - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Selección de una fuente de radio



Pulse el botón para ver las fuentes de radio disponibles.

Pulse varias veces el botón para desplazarse a la fuente de radio deseada.

Pulse el botón **OK**.

Emisoras presintonizadas

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado uno de los botones de presintonización numéricos.

Nota: *Se pueden memorizar seis emisoras presintonizadas para cada fuente de radio.*

Cambio manual de las emisoras de radio



E248947

Gire el mando para cambiar la frecuencia.

Cambio automático de las emisoras de radio



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.

Selección de una emisora de la lista

Pulse el botón **OK** para ver las emisoras disponibles.

RADIO DIGITAL - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Selección de una fuente de radio



Pulse el botón para ver las fuentes de radio disponibles.

Pulse varias veces el botón para desplazarse a la fuente de radio deseada.

Pulse el botón **OK**.

Emisoras presintonizadas

Para memorizar una emisora, mantenga pulsado uno de los botones de presintonización numéricos.

Nota: *Se pueden memorizar seis emisoras presintonizadas para cada fuente de radio.*

Sistema de audio

Cambio manual de las emisoras



E248947

Gire el mando para cambiar la emisora.

Cambio automático de las emisoras de radio



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido ascendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda ascendente en la banda de frecuencias.



Pulse para ir a la siguiente emisora de la banda de frecuencias en sentido descendente.

Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda descendente en la banda de frecuencias.

Selección de una emisora de la lista

Pulse el botón **OK** para ver los conjuntos disponibles. Seleccione la emisora y el conjunto deseados de la lista.

VISUALIZACIÓN DE LA FECHA Y LA HORA DE LA UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Ajuste del reloj



Apriete el botón.

Seleccione el reloj y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Enlazar un dispositivo



Apriete el botón.

Seleccione Bluetooth y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Nota: Al enlazar un nuevo dispositivo, puede elegir descargar los contactos, establecerlo como dispositivo principal y habilitar la asistencia de emergencia.

REPRODUCCIÓN DE AUDIO POR BLUETOOTH - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Selección de una fuente de Bluetooth



Pulse el botón para ver el menú.

Pulse varias veces el botón para desplazarse hasta el dispositivo Bluetooth.

Pulse el botón **OK**.

Sistema de audio



Pulse el botón para reproducir la pista. Vuelva a pulsar el botón para pausar la pista.



Pulse el botón para pasar a la siguiente pista.

Mantenga pulsado el botón para avanzar de forma rápida por la pista.



Pulse el botón una vez para volver al principio de la pista. Pulse el botón varias veces para volver a las pistas anteriores.

Mantenga pulsado el botón para retroceder de forma rápida por la pista.

Nota: *No todas las funciones son compatibles para todos los teléfonos.*

REPRODUCCIÓN DE MEDIOS DESDE UN DISPOSITIVO USB - VEHÍCULOS SIN: SYNC 3

Formatos de archivo de audio compatibles

Puede reproducir formatos de archivo de audio incluidos MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Nota: *El sistema de archivos NTFS no es compatible.*

Selección del dispositivo USB



Pulse el botón para ver el menú.

Pulse varias veces el botón para desplazarse hasta el dispositivo USB.

Pulse el botón **OK**.

Reproducción desde el dispositivo USB



Pulse el botón para reproducir una pista. Vuelva a pulsar el botón para pausar la pista.



Pulse el botón para pasar a la siguiente pista.

Mantenga pulsado el botón para avanzar de forma rápida por la pista.



Pulse el botón una vez para volver al principio de una pista. Pulse el botón varias veces para volver a las pistas anteriores.

Mantenga pulsado el botón para retroceder de forma rápida por la pista.

Orden por categorías

También puede ordenar y reproducir música ordenada por categorías específicas como, por ejemplo, artista o álbum.

Pulse el botón **OK** para ver las categorías disponibles.

PUERTO USB

Los puertos USB pueden estar en las siguientes ubicaciones:

- En la consola central, debajo de la palanca de cambios.
- Debajo de la banqueta del asiento doble del acompañante.

Puede utilizar el puerto USB para cargar un dispositivo solo cuando el motor esté en marcha.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Servicio de voz del teléfono

Este sistema le permite utilizar las funciones de reconocimiento de voz del teléfono y centrarse en la conducción.



Mantenga pulsado el botón de control de voz del volante.

Sistema de audio

Nota: Solo funcionará cuando esté conectado por Bluetooth. Véase **Conexión de un dispositivo Bluetooth** (página 333).

Nota: Al usar el reconocimiento de voz, emplee el idioma establecido en el dispositivo.

INFORMACIÓN GENERAL



PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Acerca de SYNC

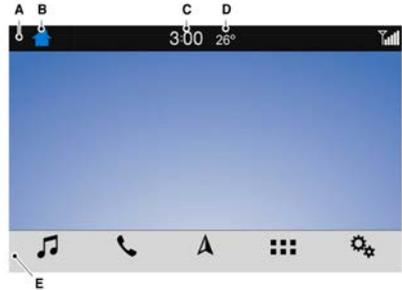
El sistema le permite interactuar con los sistemas de comunicación, información y entretenimiento de su vehículo mediante el uso de comandos de voz y una pantalla táctil. La sistema ofrece una interacción sencilla con el audio, el teléfono, la navegación, las aplicaciones móviles y los ajustes.

Nota: Puede activar el sistema y utilizarlo durante una hora como máximo sin conectar el encendido.

Nota: Puede utilizar el sistema después de haber desconectado el encendido durante 10 minutos como máximo o hasta abrir una puerta.

Nota: Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad. Su uso está limitado a cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 5 km/h.

Uso de la pantalla táctil



- A Barra de estado.
- B Pantalla de inicio. Véase **Pantalla de inicio** (página 339).
- C Reloj. Véase **Configuración** (página 355).
- D Temperatura del aire exterior
- E Barra de funciones.

Barra de estado

-  Micrófono del teléfono móvil silenciado.
-  Sistema de audio silenciado.
-  Actualización de software instalada.
-  Wi-Fi conectado.
-  Itinerancia del teléfono móvil.
-  Mensaje de texto recibido.
-  Asistencia de emergencia desactivada.



Intensidad de la señal de red del teléfono móvil.



Datos del vehículo activados.



Ubicación del vehículo activada.



Datos y ubicación del vehículo activados.



Tráfico en directo conectado.



Transmisión del tráfico en directo.

Barra de funciones



Seleccione para usar la radio, un USB, un reproductor multimedia o un dispositivo Bluetooth.

Véase **Entretenimiento** (página 345).



Seleccione para hacer llamadas y acceder a la agenda en el teléfono móvil. Véase **Teléfono**

(página 347).



Seleccione para utilizar el sistema de navegación. Véase **Navegación** (página 349).



Seleccione para buscar y utilizar aplicaciones compatibles en su dispositivo Android o iOS. Véase

Aplicaciones (página 354).



Seleccione para ajustar la configuración del sistema. Véase **Configuración** (página

355).

Limpieza de la pantalla táctil

Véase **Limpieza del interior del vehículo** (página 280).

Módem (si procede)

El módem permite conectar el vehículo a Internet para usarlo mientras esté en la carretera.

Si activa el módem con la aplicación FordPass, podrá acceder a los siguientes servicios:

- Punto de acceso Wi-Fi.
- Tráfico en directo. Véase **Navegación** (página 349).
- Localizar y arrancar remotamente, así como bloquear y desbloquear, el vehículo. Ver la información en la aplicación FordPass.
- Actualizaciones de software automáticas.

Si no activa el módem con la aplicación FordPass, podrá hacerlo mediante la pantalla táctil para obtener actualizaciones de software automáticas.

Activación del módem mediante la aplicación FordPass.

1. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
2. Seleccione su vehículo.
3. Seleccione la opción para los controles del vehículo.
4. Seleccione la opción para activar el módem.
5. Conecte el encendido.
6. Confirme la asociación del vehículo con su cuenta de FordPass en la pantalla táctil.

Activación del módem mediante la pantalla táctil



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **SYNC Connect**.
2. Seleccione **Ajustes de conectividad**.

3. Active **Funciones de conectividad**
4. Active **Enviar los datos del vehículo**.

Punto de acceso Wi-Fi

Puede crear un punto de acceso Wi-Fi en su vehículo y permitir que hasta 10 dispositivos se conecten a él para acceder a Internet.

Creación de un punto de acceso Wi-Fi



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **Wi-Fi y zona activa**.
2. Seleccione **Zona Wi-Fi del vehículo**.
3. Active **Zona Wi-Fi**.

Nota: Seleccione **Ajustes** y, después, elija **Editar** para ver o cambiar el SSID o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi.

4. Active **Visibilidad de Wi-Fi**.

Actualización del sistema

Actualización del sistema con una unidad USB

Descarga de una actualización

1. Vaya a la página de actualización de SYNC en el sitio web de Ford local.
2. Descargue la actualización.

Nota: El sitio web le avisa en cuanto haya disponible una actualización.

3. Introduzca una unidad USB en el ordenador.

Nota: La unidad USB debe estar vacía y cumplir los requisitos mínimos que se indican en el sitio web.

4. Siga las instrucciones para descargar la actualización en la unidad USB.

Instalación de una actualización

Nota: Puede utilizar el sistema cuando haya una instalación en progreso.

1. Desconecte todos los demás dispositivos USB de los puertos USB.
2. Conecte la unidad USB que contenga la actualización a un puerto USB.

Nota: La instalación comienza automáticamente en diez minutos.

Actualización del sistema con una conexión de red Wi-Fi

Conexión a una red Wi-Fi



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

Seleccione **Wi-Fi del sistema**.

Seleccione **Redes Wi-Fi disponibles**.

Seleccione una red Wi-Fi disponible.

Nota: Introduzca la contraseña de red para conectarse a una red segura.

Activación de actualizaciones automáticas del sistema



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

Seleccione **General**.

Seleccione **Actualización automática del sistema**.

Active las actualizaciones automáticas del sistema.

Ahora el sistema se ha establecido para comprobar y recibir actualizaciones del sistema cuando está conectado a una red Wi-Fi.

Nota: Puede utilizar el sistema cuando haya una descarga en progreso.

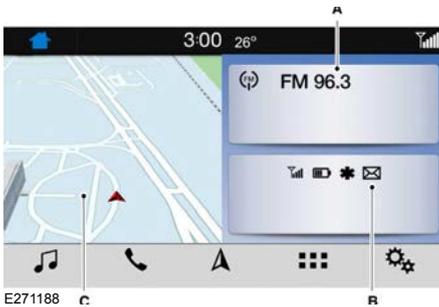
Nota: Si el sistema se desconecta de la red Wi-Fi cuando hay una descarga en progreso, la descarga continuará la próxima vez que el sistema se conecte a una red Wi-Fi.

Ayuda e información adicional

Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado o consulte el sitio web de Ford local.

Nota: Si activa la ubicación o el uso compartido de los datos del vehículo y no tiene ningún dispositivo emparejado con él, se mostrará un mensaje en la pantalla táctil para recordarle que la ubicación o el uso compartido de los datos del vehículo están activados. Empareje un dispositivo para que deje de mostrarse el mensaje. Véase **Teléfono** (página 347).

PANTALLA DE INICIO



- A Véase **Entretenimiento** (página 345).
- B Véase **Teléfono** (página 347).
- C Véase **Navegación** (página 349).

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema le permite interactuar con los sistemas de comunicación, información y entretenimiento del vehículo mediante el uso de comandos de voz. Esto le permite mantener sus manos en el volante y centrarse en lo que hay delante de usted.



Pulse el botón de control de voz del volante y espera la indicación de voz.

Nota: Vuelva a pulsar el botón de control de voz para interrumpir una indicación de voz y empezar a hablar.

Nota: Gire el control del volumen cuando se reproduzca una indicación de voz para ajustar el volumen.

Nota: Mantenga pulsado el botón del control de voz del volante para utilizar Siri en su dispositivo iOS.

Los siguientes comandos de voz se han diseñado para ayudarle desde cualquier pantalla:

- **Lista de instrucciones**
- **Ayuda**

Las siguientes tablas muestran algunos de los comandos de voz más utilizados. Para ver una lista completa de los comandos de voz, consulte el sitio web de Ford local.

SYNC™ 3

General

Comando de voz	Descripción
Lista de instrucciones de ___	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. ¹
Cancelar	Cancele una sesión de voz activa.
Ayuda de ___	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. ¹
Volver	Vuelva a la pantalla anterior.
Menú principal	Vaya al menú principal.
Siguiente página	Vaya a la siguiente página.
Página anterior	Vaya a la página anterior.

¹ Añada el nombre de la función al comando.

Entretenimiento

Fuente de audio

Comando de voz	Descripción
Radio	Utilice la radio.
Reproductor de CD	Utilice el reproductor de CD.
Audio de Bluetooth	Utilice un dispositivo Bluetooth.
USB	Utilice un USB o un reproductor multimedia.

Radio

Comando de voz	Descripción
AM	Escuche la radio AM.
AM ___	Sintonice una frecuencia AM concreta. ¹
Radio digital	Escuche la radio DAB.

SYNC™ 3

Comando de voz	Descripción
FM	Escuche la radio FM.
FM ____	Sintonice una frecuencia FM concreta. ¹

¹ Añada la radiofrecuencia con dos decimales al comando.

USB y reproductor multimedia

Comando de voz	Descripción
Buscar en todos los álbumes	Busque su música.
Buscar en todos los artistas	
Buscar en todos los audiolibros	
Buscar en todos los géneros	
Buscar en todas las listas de reproducción	
Buscar en todos los podcasts	
Buscar en todos los títulos	
Buscar álbum ____	Busque su música por categoría. ¹
Buscar artista ____	
Buscar audiolibro ____	
Buscar género ____	
Buscar lista de reproducción ____	
Buscar en podcast ____	
Reproducir álbum ____	Reproduzca su música por categoría. ¹
Reproducir artista ____	
Reproducir género ____	
Reproducir lista de reproducción ____	
Reproducir canción ____	

¹ Añada un nombre de álbum, nombre de artista, nombre de audiolibro, nombre de género, nombre de lista de reproducción, nombre de archivo multimedia o nombre de pista al comando. Diga el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.

Teléfono

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Enlace un teléfono móvil o un dispositivo habilitado para Bluetooth.
Volver a marcar	Vuelva a marcar el último número marcado.
Marcar ___	Marque un número. ¹
Llamar a ___	Llame a un contacto determinado de su agenda. ²
Llamar a _____	Llame a un contacto determinado de su agenda en una ubicación determinada. ³
Escuchar mensaje	Escuche un mensaje de texto.
Escuchar mensaje ___	Escuche un mensaje de texto concreto de una lista de mensajes de texto.
Responder al mensaje	Responda al último mensaje de texto.

¹ Añada el número que desea marcar al comando.

² Añada el nombre de un contacto de su agenda al comando. Diga el nombre y los apellidos del contacto exactamente como aparecen en el dispositivo.

³ Añada el nombre de un contacto y una ubicación de su agenda al comando. Diga el nombre y los apellidos del contacto exactamente como aparecen en el dispositivo.

Navegación (si procede)

Establecer un destino

Comando de voz	Descripción
Encontrar dirección	Introduzca una dirección de destino. Cuando el sistema lo solicite, indique el número de la casa, la calle y la ciudad.
Encontrar punto de interés	Busque un punto de interés por nombre o por categoría.
Encontrar ___ más cercano/a	Busque un punto de interés cercano por categoría. ¹
Encontrar categoría de punto de interés	Busque una categoría de puntos de interés. ¹
Destino mi casa	Establezca su dirección de casa guardada como destino.
Destino mi trabajo	Establezca su lugar de trabajo guardado como destino.
Destinos anteriores	Muestre y seleccione de una lista de destinos anteriores.
Destinos favoritos	Muestre y seleccione de una lista de destinos favoritos.

¹ Añada un nombre o una categoría de puntos de interés al comando.

Guía de ruta

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancele la ruta actual.
Desvío	Seleccione una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repita la última indicación de guía.
Mostrar ruta	Muestre una vista general de la ruta.
Mostrar tráfico	Muestre una lista de incidentes de tráfico en su ruta.
Mostrar todo el tráfico	Muestre una lista con todos los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa	Muestre el mapa en la pantalla táctil.

SYNC™ 3

Comando de voz	Descripción
Mostrar orientación al norte	Muestre un mapa bidimensional con el norte hacia la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar orientación desde el vehículo	Muestre un mapa bidimensional con la dirección en la que viaja hacia la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar 3D	Muestre un mapa tridimensional con la dirección en la que viaja hacia la parte delantera.

Aplicaciones

General

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	Inicie una aplicación. El sistema le pide el nombre de la aplicación.
Listar aplicaciones	Obtenga una lista de las aplicaciones que se están ejecutando en el dispositivo.
Encontrar aplicaciones	Busque las aplicaciones que se están ejecutando en el dispositivo y conéctese a ellas.

Aplicación activa

Comando de voz	Descripción
Ayuda de ___	Obtenga una lista de comandos de voz para una aplicación específica. ¹
Salir de ___	Cierre una aplicación. ¹

¹ Añada el nombre de una aplicación al comando.

Ajustes de voz

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Vaya al menú de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Active las indicaciones de voz largas.
Modo de interacción avanzado	Active las indicaciones de voz cortas.
Activar confirmación de llamada	Active la confirmación de llamada. El sistema le pide confirmación antes de realizar una llamada.
Desactivar confirmación de llamada	Desactive la confirmación de llamada. El sistema no le pide confirmación antes de realizar una llamada.
Activar la lista de instrucciones de voz	Active la pantalla de comandos de voz.
Desactivar la lista de instrucciones de voz	Desactive la pantalla de comandos de voz.

Reducción automática de la velocidad del motor del ventilador

Si es necesario, el sistema disminuye la velocidad del motor del ventilador cuando se utilizan comandos de voz para reducir la cantidad de ruido de fondo del vehículo. Cuando acabe, volverá a la normalidad.

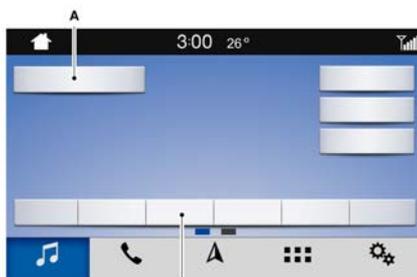
Desactivación de la reducción automática de la velocidad del motor del ventilador

Pulse simultáneamente los botones de **A/C** y aire recirculado.

ENTRETENIMIENTO



Seleccione la opción de entretenimiento en la barra de funciones.



E271797

- A Fuente de audio. Seleccione para elegir una fuente de audio diferente.
- B Presintonizaciones. Deslice a la izquierda para ver más presintonizaciones.

Uso de la radio

Ajuste de una emisora de radio con la pantalla táctil

Sintonización directa de una emisora de radio

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **AM** o **FM**.

Seleccione **Frecuencia**.

Introduzca la frecuencia de la emisora de radio y seleccione **Introducir**.

Nota: Debe introducir la frecuencia con dos decimales.

Selección de una emisora de radio de una lista

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **FM** o **DAB**.

Seleccione **Emisora**.

Seleccione una emisora de radio de la lista.

Activación de boletines de tráfico

Seleccione **Tráfico (TA)**.

Nota: Si activa los boletines de tráfico, la transmisión de boletines de tráfico por emisoras de radio interrumpe la fuente de audio actual para ayudarle a planificar la ruta.

Memorización de una emisora de radio

Puede utilizar los diferentes conjuntos de presintonizaciones para que varios conductores puedan guardar sus emisoras de radio favoritas.

Ajuste una emisora de radio.

Seleccione **Presintonías**.

Nota: Hágalo solo si desea seleccionar un conjunto diferente de presintonizaciones.

Pulse y mantenga pulsado uno de los botones.

Nota: La radio se silencia brevemente para indicar que la emisora de radio se ha memorizado.

Transmisión de música desde un dispositivo Bluetooth

Compruebe la compatibilidad de su dispositivo en el sitio web de Ford local.

Enlace su dispositivo. Véase **Teléfono** (página 347).

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione Bluetooth.

Búsqueda de pistas en un dispositivo Bluetooth

Seleccione **Emisoras**.

Seleccione una pista.

Nota: Seleccione la imagen de portada para ver información sobre la pista actual.

Repetición de pistas de un dispositivo Bluetooth



Seleccione el icono de repetición para repetir las pistas.

Nota: Puede repetir una o todas las pistas de un dispositivo Bluetooth con formato de audio. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas de una carpeta de un dispositivo Bluetooth.

Nota: Junto al icono de repetición, aparece un número uno pequeño para indicar que la pista se ha establecido para que se repita. Junto a él, aparece un icono de carpeta pequeño para indicar que una carpeta se ha establecido para que se repita.

Reproducción de pistas de un dispositivo Bluetooth en orden aleatorio



Seleccione para reproducir las pistas en orden aleatorio.

Reproducción de música desde un USB o un reproductor multimedia

Conecte el dispositivo a un puerto USB.

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione USB.

Nota: El sistema indiza su música antes de que pueda reproducirla.

Búsqueda de pistas en un USB o un reproductor multimedia

Seleccione **Emisoras**.

Seleccione una pista.

Nota: Seleccione la imagen de portada para ver información sobre la pista actual.

Nota: También puede buscar por nombre de álbum, artista, audiolibro, género, lista de reproducción, archivo multimedia o pista.

Repetición de pistas de un USB o un reproductor multimedia



Seleccione el icono de repetición para repetir las pistas.

Nota: Puede repetir una o todas las pistas de un USB o un reproductor multimedia con formato de audio. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas de una carpeta de un dispositivo USB o reproductor de medios.

Nota: Junto al icono de repetición, aparece un número uno pequeño para indicar que la pista se ha establecido para que se repita. Junto a él, aparece un icono de carpeta pequeño para indicar que una carpeta se ha establecido para que se repita.

Dispositivos compatibles

El sistema admite la mayoría de USB y reproductores multimedia, incluidos los dispositivos iOS y Android.

Formatos de archivo compatibles

El sistema admite los siguientes formatos de archivo:

- Formatos de archivo de audio MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD y FLAC.
- Extensiones de archivos MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.
- Sistemas de archivos FAT, exFAT y NTFS.

Metadatos de archivos de audio

El sistema organiza los archivos del dispositivo USB o reproductor multimedia mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos contienen información sobre el archivo. Si las etiquetas de metadatos de los archivos del USB o del reproductor multimedia no contienen información, el sistema los clasifica como desconocidos. El sistema puede indexar hasta 50.000 pistas en un dispositivo USB o reproductor multimedia y en un máximo de 10 dispositivos.

TELÉFONO



PELIGRO: Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en conducir el vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras

conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Compruebe la compatibilidad de su dispositivo en el sitio web de Ford local.

Enlace de un teléfono móvil por primera vez

Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil y active el Bluetooth.



Seleccione la opción de teléfono en la barra de funciones.

1. Seleccione **Emparejar el teléfono**.

Nota: *Un aviso le pide que busque el vehículo en su teléfono móvil.*

2. Seleccione su vehículo en el teléfono móvil.

Nota: *Aparecerá un número en su teléfono móvil y en la pantalla táctil.*

3. Confirme que el número que aparece en el teléfono móvil coincide con el que se muestra en la pantalla táctil.

Nota: *La pantalla táctil indica que el enlace de su teléfono móvil se ha completado correctamente.*

4. Descargue la agenda de su teléfono móvil cuando se le solicite.

Nota: *Si enlaza más de un teléfono móvil, utilice los ajustes del teléfono para especificar cuál es el teléfono principal. Puede modificar este ajuste en cualquier momento.*

Uso de su teléfono móvil

Lista de llam. recientes

Muestre y seleccione de una lista de llamadas anteriores.

Contactos

Ordene sus contactos alfabéticamente. Véase **Configuración** (página 355).

Ajustes del teléfono

Modifique los tonos de llamada y las alertas o enlace otro teléfono.

No molestar

Rechace las llamadas entrantes y desconecte los tonos de llamada y las alertas.

Tel. Tecl. numér.

Marque un número directamente.

Silencio

Silencie el micrófono del teléfono móvil.

Mensajes de texto

Ajuste de las notificaciones de mensajes de texto

iOS

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione el icono de información a la derecha del vehículo.
4. Active la notificación de mensajes de texto.

Android

1. Vaya al menú de ajustes de su teléfono móvil.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active la notificación de mensajes de texto.

Uso de los mensajes de texto

Elemento de menú	Descripción
Escuchar	Escuche el mensaje de texto.
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al remitente.
Resp.	Responda al mensaje de texto con un mensaje de texto estándar.

Apple CarPlay

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

Nota: Algunas funciones del sistema no están disponibles al utilizar Apple CarPlay.

Desactivación de Apple CarPlay



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **Preferencias de Apple CarPlay**.
2. Desactive **Apple CarPlay**.

Android Auto

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones de la pantalla táctil.

Nota: Puede que sea necesario habilitar Android Auto desde el menú de ajustes.

Nota: Algunas funciones del sistema no están disponibles al utilizar Android Auto.

Desactivación de Android Auto



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

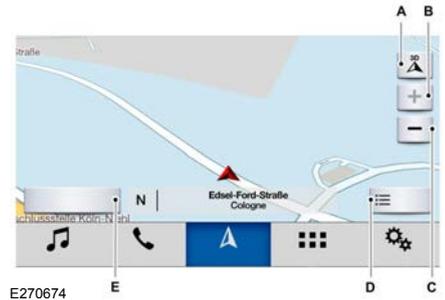
1. Seleccione **Android Auto**.
2. Desactive **Android Auto**.

NAVEGACIÓN

Nota: Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información.



Seleccione la opción de navegación en la barra de funciones.



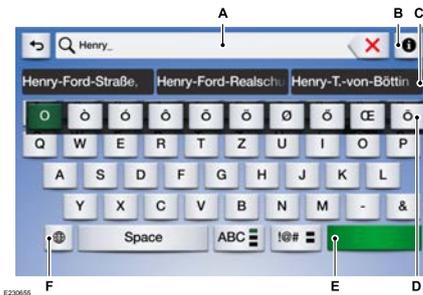
- A Menú de vista de mapa.
- B Acercar.
- C Alejar.
- D Menú de guía de ruta.
- E Menú de introducción de destino.

Establecer un destino

Menú de introducción de destino

Elemento	Descripción
Buscar	Introduzca una dirección de destino.
Destinos anteriores	Muestre y seleccione de una lista de destinos anteriores.
Casa	Establezca su dirección de casa guardada como destino.
Trabajo	Establezca su lugar de trabajo guardado como destino.
Favoritos	Muestre y seleccione de una lista de destinos favoritos.

Establecimiento de un destino con la pantalla de entrada de texto



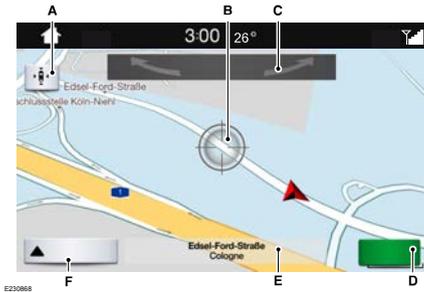
- A Campo de entrada de texto.
- B Icono de información.
- C Sugerencias automáticas según el texto introducido.
- D Teclado ampliado.
- E Buscar.
- F Ajustes del teclado.

Nota: Seleccione una de las sugerencias para copiar la información en el campo de entrada de texto.

Puede realizar búsquedas introduciendo todo o parte del destino, como: la dirección (p. ej. San Buenaventura 1 Madrid o Plaza Mayor, 28012), la categoría de punto de interés o nombre (p. ej. Estacionamiento, Palacio Real de Madrid), la ciudad o código postal (p. ej. Madrid, 28071), la intersección (p. ej. Av.de Miguel Hernández con calle Torremolinos), la latitud y longitud geográfica (p. ej. 51.501476, -0.140634). Consejos: La búsqueda no distingue entre mayúsculas y minúsculas. Para introducir caracteres especiales o acentuados (p. ej.: ã o é), mantenga pulsada la letra correspondiente en el teclado. Si desea obtener ayuda adicional para realizar búsquedas, consulte la página web de Ford.

Nota: Pulse el botón de la esquina superior derecha del mapa principal para mostrar la hora estimada de llegada, el tiempo de viaje restante o la distancia hasta el destino.

Establecimiento de un destino con la pantalla de mapa



- A Volver a centrar el mapa.
- B Ubicación seleccionada.
- C Rotación de mapa 3D. Deslice hacia la izquierda o la derecha.
- D Iniciar guía de ruta.
- E Nombre del destino.
- F Mostrar la barra de funciones.

Seleccione la ubicación en el mapa.

Seleccione **Iniciar** para iniciar la guía de ruta.

Cambio de formato del mapa

Muestre el mapa en uno de los siguientes formatos:

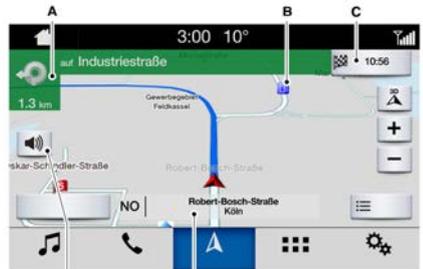
- Un mapa bidimensional con la dirección en la que viaja hacia la parte superior de la pantalla.
- Un mapa bidimensional con el norte hacia la parte superior de la pantalla.
- Un mapa tridimensional con la dirección en la que viaja hacia la parte delantera.

Zoom

Muestre más o menos detalles del mapa.

Nota: También puede ampliar o reducir la pantalla con los dedos para acercar y alejar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla y aléjelos para acercar el mapa. Coloque dos dedos en la pantalla y júntelos para alejar el mapa.

Guía de ruta



- A Indicador de giro. Selecciónelo para escuchar la última indicación de voz.
- B Punto de interés.
- C Tiempo estimado de llegada, distancia hasta el destino o tiempo hasta el destino.
- D Carretera actual.
- E Silenciar las indicaciones de guía.

Nota: Para cambiar el volumen de las indicaciones de guía, gire el control del volumen cuando se esté reproduciendo una indicación de guía.

Menú de guía de ruta

Elemento de menú	Descripción
Vista de la pantalla	Ajuste las preferencias de mapa para cuando la guía de ruta esté activa.
Todo mapa	Vea un mapa en pantalla completa cuando la guía de ruta esté activa.
Inform. salida de autopista	Vea la información de salida de autopista de la ruta actual.
Hoja de ruta	Vea la lista de giros de la ruta actual. Seleccione una carretera para evitarla.
Lista de tráfico	Vea el tráfico cercano o el de su ruta actual. ¹
Ajustes de navegación	Ajuste la configuración de navegación. Véase Configuración (página 355).
¿Dónde estoy?	Vea información sobre su ubicación actual.
Cancelar ruta	Cancele la guía de ruta.
Ver ruta	Vea la ruta actual completa en el mapa.
Desvío	Vea una ruta alternativa comparada con la ruta actual.
Editar etapas	Cambie el orden de los puntos intermedios o elimínelos.
Optimizar orden	El sistema determina el orden de los puntos intermedios por usted.
Iniciar	Vaya a la siguiente pantalla e inicie la nueva ruta.

¹ Según el canal de mensajes de tráfico o el tráfico en directo.

Ajuste del volumen de las indicaciones de guía

Gire el control del volumen cuando se esté reproduciendo una indicación de guía para ajustar el volumen.

Nota: Si ha ajustado involuntariamente el volumen a cero, pulse el botón del intermitente para reproducir la última indicación de voz y, a continuación, ajuste el volumen al nivel deseado.

Silenciamiento de las indicaciones de guía



Seleccione la opción de silencio en la pantalla para silenciar las indicaciones de guía.

Nota: El sistema silencia la próxima y todas las futuras indicaciones de guía.

Añadición de puntos intermedios

Puede añadir un punto intermedio a una ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta. Se pueden añadir hasta cinco puntos intermedios.

1. Seleccione la opción de búsqueda en el mapa.
2. Establezca un destino.
3. Seleccione **Añadir etapa**.
4. Seleccione **Iniciar**.

Anulación de la guía de ruta



Seleccione la opción de menú de guía de ruta en la pantalla de guía activa.

Seleccione **Cancelar ruta**.



E270676

Nota: La opción de menú de guía de ruta se encuentra siempre en la esquina inferior derecha del mapa principal.

Tráfico en directo (si procede)

El tráfico en directo proporciona información de tráfico en tiempo real para ayudarle a planificar la ruta más rápida a su destino. Debe contar con una suscripción activa al tráfico en directo.



E270955

- A Congestión del tráfico.
- B Accidente de tráfico.
- C Advertencia urgente.

Activación del tráfico en directo

Nota: Antes de empezar, active el módem mediante la aplicación FordPass. Véase **Información general** (página 336).



Seleccione la opción de ajustes en la barra de funciones.

1. Seleccione **SYNC Connect**.
2. Seleccione **Ajustes de conectividad**.
3. Active **Funciones de conectividad**.
4. Active **Ubicación**.
5. Active **Datos vehículo y ctrl remoto**.
6. Active **Estado del tráfico**.

Guía de viaje Michelin (si procede)

La guía de viaje Michelin es un servicio que proporciona información adicional sobre ciertos puntos de interés, por ejemplo, restaurantes, hoteles y lugares turísticos. Los puntos de interés que disponen de información de guía de viaje Michelin muestran un botón que ofrece más

información. Pulse el botón para ver la información adicional. Si ha enlazado el teléfono con el sistema, puede pulsar el botón de teléfono para llamar directamente al punto de interés seleccionado.

Actualizaciones de mapas de navegación

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos del mapa, puede informar directamente de ellos a HERE a través de la página www.here.com. HERE valora todos los avisos de errores de mapas y responde con el resultado de su investigación por correo electrónico.

APLICACIONES

Nota: Consulte el sitio web de Ford local para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles.

Cuando inicie una aplicación a través del sistema por primera vez, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos. Puede revisar y modificar los permisos que ha concedido en cualquier momento mientras el vehículo esté parado. Véase **Configuración** (página 355).

Nota: Le recomendamos que compruebe su plan de datos antes de utilizar las aplicaciones en el sistema. Si las usa, podrían suponer gastos adicionales.

Nota: Le recomendamos que compruebe la política de privacidad y los términos y condiciones del proveedor de la aplicación antes de utilizarla.

Nota: Asegúrese de que dispone de una cuenta activa para las aplicaciones que desea usar mediante el sistema.

Nota: Algunas aplicaciones funcionarán sin necesidad de configurarlas. En cambio, otras requerirán que configure algunas opciones personales antes de poder usarlas.

Uso de las aplicaciones en un dispositivo iOS



Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.

1. Desactive Apple CarPlay. Véase **Teléfono** (página 347).
2. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
3. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desea utilizar a través de SYNC.

Nota: Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá utilizarlas a través del sistema.

4. Seleccione **Encontrar aplicaciones móviles**.

Nota: El sistema buscará las aplicaciones compatibles que se estén ejecutando en el dispositivo y se conectará a ellas.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Uso de las aplicaciones en un dispositivo Android



Seleccione la opción de aplicaciones en la barra de funciones.

1. Desactive Android Auto. Véase **Teléfono** (página 347).
2. Enlace su dispositivo. Véase **Teléfono** (página 347).
3. Inicie en el dispositivo las aplicaciones que desea utilizar a través de SYNC.

Nota: Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá utilizarlas a través del sistema.

SYNC™ 3

4. Seleccione **Encontrar aplicaciones móviles**.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

Nota: El sistema buscará las aplicaciones compatibles que se estén ejecutando en el dispositivo y se conectará a ellas.

CONFIGURACIÓN

General

Elemento	Descripción
Idioma	Establezca el idioma.
Unidad de medida	Establezca la unidad de distancia.
Unidad de temperatura	Establezca la unidad de temperatura.
Sonido de la pantalla táctil	Active y desactive los avisos acústicos de la pantalla táctil.
Actualización automática del sistema	Active y desactive las actualizaciones automáticas.
Acerca de SYNC	Vea información sobre el sistema y el software.
Licencias software	Vea información sobre la licencia de software.
Reinicio general	Restablezca todos los ajustes a los niveles de fábrica. ¹

¹ Esto restablece todos los ajustes y elimina sus datos personales.

Pantalla

Elemento	Descripción
Brillo	Ajuste el brillo de la pantalla. ¹
Modo	Establezca un fondo iluminado, un fondo oscuro o que el sistema ajuste el fondo en función de la oscuridad que haya.
Pantalla desactivada	Desactive la pantalla. ²
Auto atenuación	Deje que el sistema ajuste el brillo de la pantalla en función de la oscuridad que haya.

¹ Esto no cambia el brillo que ha establecido a través de la pantalla informativa.

² Toque la pantalla para encenderla de nuevo.

Sonido

Elemento	Descripción
Restabl. todo	Restablezca todos los ajustes de sonido a los niveles de fábrica.
Agudos	Ajuste los sonidos de frecuencia aguda.
Medios	Ajuste los sonidos de frecuencia media.
Graves	Ajuste los sonidos de frecuencia baja.
Balance / Fade	Ajuste la proporción de sonido de lado a lado y de delante a atrás.
Volumen adaptado	Ajuste la cantidad que aumenta el volumen a medida que aumenta la velocidad del vehículo.
Ocupación DSP	Optimice el sonido para determinadas posiciones de asiento.
Modo de sonido	Active y desactive el sonido ambiente y estéreo.

Reproductor multimedia

Elemento	Descripción
Velocidad de podcast	Ajuste la velocidad de reproducción de los archivos multimedia en algunos dispositivos iOS.
Velocidad reprod. audiolibro	Ajuste la velocidad de reproducción de los audiolibros en algunos dispositivos iOS.
Carátulas	Muestra la imagen de portada de los archivos del dispositivo. Si los archivos del dispositivo no contienen una imagen de portada, el sistema muestra la imagen de portada de Gracenote.
Gestión Gracenote®	Active y desactive la provisión de metadatos de Gracenote.
Información de base de datos Gracenote®	Vea información sobre Gracenote.
Información de dispositivo	Vea información sobre la licencia de software del reproductor multimedia.
Restablecer índice multimedia	Elimine los metadatos que el sistema conserva de los archivos del dispositivo para poder repetir la indización.

Reloj

Elemento	Elemento del submenú
Formato de reloj	Establezca cómo quiere que se muestre la hora.
Actualiz. autom. zona horaria	Ajuste el reloj para ajustarlo a los cambios de zona horaria.
Restablecer reloj a hora GPS	Ajuste el reloj para ajustarlo a los cambios del satélite GPS.

El sistema guarda automáticamente las modificaciones que haga en estos ajustes.

Bluetooth

Elemento	Descripción
Bluetooth	Active y desactive el Bluetooth.

Teléfono

Elemento	Descripción
Ver dispositivos	Gestione sus dispositivos.
Añad. disp.	Añada un dispositivo.
Conectar	Conecte un dispositivo.
Desconectar	Desconecte un dispositivo.
Información de dispositivo	Vea información sobre el dispositivo.
Hacer favorito	Seleccione un dispositivo preferido.
Borrar	Elimine un dispositivo.
Gestionar contactos	Gestione su agenda y sus contactos.
Descarga automática de contactos	Active la descarga automática de la agenda.
Orden. por:	Defina los contactos para que aparezcan en orden alfabético por nombre o por apellido.
Volver a descargar contactos	Descargue la agenda manualmente.

SYNC™ 3

Elemento	Descripción
Borrar contactos	Elimine la agenda del sistema.
Teléfono Selección de tonos	Gestione los tonos del dispositivo.
Sin tono	Silencie el tono de llamada del teléfono móvil.
Usar tono de teléfono	Vea y seleccione el tono de llamada para las llamadas entrantes. Puede seleccionar el tono de llamada del teléfono o uno de los tonos de llamada del sistema.
Mensajes de texto	Active y desactive los mensajes de texto.
Sin tono (silencio)	Active y desactive los avisos de notificación de mensajes de texto.
Lectura de voz	Active y desactive la notificación por voz de mensajes de texto.
Alerta de roaming	Active y desactive la notificación de itinerancia.
Notificación de batería baja	Active y desactive la notificación de batería baja.

Asistencia de emergencia

Elemento	Descripción
Asistente de emergencia	Active y desactive la asistencia de emergencia.
Fijar contactos de emergencia	Establezca los contactos de emergencia de la agenda.

Radio

Elemento	Descripción
Radio texto	Vea información sobre la emisora de radio actual.
Presintonías automáticas (AST)	Actualice las seis emisoras de radio FM con la señal más potente en su ubicación actual en el último banco de presintonizaciones en el que se ha almacenado la emisora de radio actual.

Sistema de navegación (si procede)

Mapa

Elemento	Descripción
Preferencias de mapa	Ajuste las preferencias de mapa.
Modelo de ciudad 3D	Muestre edificios tridimensionales en el mapa.
Rastreo	Muestre puntos blancos en el mapa para representar la ruta anterior.
Iconos de punto de interés	Muestre iconos de puntos de interés en el mapa.
Seleccionar PDI	Seleccione qué categorías de puntos de interés se muestran en el mapa.

Guía de ruta

Elemento	Descripción
Preferencias de ruta	Ajuste las preferencias de ruta.
Ruta favorita	Seleccione la ruta más corta, más rápida o más respetuosa con el medio ambiente.
Usar siempre ruta ____	Omita la selección de ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta en función de la configuración de su ruta preferida.
Búsqueda autom. de aparcamiento	A medida que se acerca a su destino, el sistema busca y muestra las ubicaciones de estacionamiento disponibles.
Coste-Tiempo Eco	Seleccione un nivel de coste para la ruta respetuosa con el medio ambiente calculada. Cuanto más alto sea el ajuste, más tiempo facilitará el sistema la ruta.
Guiado de ruta dinámica	Elija, activando o desactivando esta opción, si quiere que el sistema tenga en cuenta la información del tráfico cuando planifique una ruta. ¹
Preferencias de navegación	Ajuste las preferencias de navegación.

SYNC™ 3

Elemento	Descripción
Mensajes de guía	Seleccione voz y tonos, solo voz o solo tonos.
Aviso de punto peli-groso	Seleccione visual y tonos o solo visual. ²

¹ Según el canal de mensajes de tráfico o el tráfico en directo.

² No disponible en todos los países.

Aplicaciones

Elemento	Descripción
Ajustes de Aplicaciones móviles	Active o desactive el uso de aplicaciones móviles en el sistema. Al desactivar las aplicaciones móviles en el menú de configuración, se desactivan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en el sistema.
Actualizar aplicaciones móviles	Ofrece información sobre el estado actual de las actualizaciones de aplicaciones disponibles.
Todas las aplicaciones	Conceda o deniegue permisos a todas las aplicaciones a la vez.

Módem (si procede)

Punto de acceso Wi-Fi

Elemento	Descripción
Punto de acceso del vehículo	Active o desactive el punto de acceso Wi-Fi del vehículo.
Ajustes	Vea y edite las opciones del punto de acceso Wi-Fi del vehículo, como el SSID y la contraseña.
Uso de datos	Vea el plan y los datos de uso del punto de acceso Wi-Fi del vehículo.
Gestionar dispositivos	Gestione los dispositivos conectados al punto de acceso Wi-Fi del vehículo.
Gestionar mi cuenta	Gestione su cuenta o contrate un plan.

Configuración de conectividad

Elemento	Descripción
Funciones de conectividad	Active o desactive el módem.
Enviar datos del vehículo	Enviar datos del vehículo a Ford o dejar de hacerlo.
Ubicación	Enviar datos de ubicación a Ford o dejar de hacerlo.
Datos del vehículo y control remoto	Enviar datos del vehículo a Ford o dejar de hacerlo.
Tráfico en directo de FordPass Connect	Active o desactive el tráfico en directo.

Wi-Fi

Elemento	Descripción
Wi-Fi del sistema	Ajuste las preferencias de Wi-Fi.
Ver redes disponibles	Seleccione de la lista de redes Wi-Fi disponibles.
Notificaciones de Wi-Fi disponible	Seleccione activar y desactivar las notificaciones.

Ajustes del vehículo (si procede)

Cámara

Elemento	Descripción
Ajustes de cámara	Ajuste las preferencias de la cámara trasera.
Retardo de cámara trasera	Puede activar o desactivar esta opción mediante el regulador. Si esta opción está activada, la pantalla de la cámara retrovisora se muestra durante un momento al cambiar el vehículo a la posición de conducción.
Asistente aparcamiento act.	Le permite activar o desactivar la función de asistencia de aparcamiento desde la pantalla de la cámara retrovisora.

Reconocimiento de voz

Elemento	Descripción
Modo avanzado	Active esta opción para eliminar los mensajes y las conversaciones de voz adicionales.
Confirmación teléfono	Active esta opción para que el sistema le confirme el nombre de un contacto antes de realizar una llamada.
Lista instrucc. voz	Active esta opción para que el sistema muestre una lista de los comandos de voz disponibles al pulsar el botón de voz.

Modo de valet (si procede)

El modo de valet permite bloquear el sistema. No se podrá acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Si selecciona el modo de valet, aparece una ventana emergente que le indica que debe introducir el código de cuatro dígitos para activar o desactivar dicho modo. Puede usar cualquier PIN que elija, pero debe usar ese mismo PIN para desactivar el modo de valet. El sistema le pedirá que introduzca el código.

Nota: Si el sistema se bloquea y necesita restablecer el PIN, póngase en contacto con un taller autorizado.

Para activar el modo de valet, introduzca el PIN elegido. El sistema le pedirá que vuelva a introducir el PIN para confirmarlo. El sistema se bloquea.

Para desbloquearlo, vuelva a introducir el mismo PIN. El sistema vuelve a conectarse a su teléfono y vuelven a estar disponibles todas las opciones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE SYNC™ 3

Reconocimiento de voz

Síntoma	Posible causa y resolución
El sistema no entiende lo que estoy diciendo.	<ul style="list-style-type: none"> - Está utilizando los comandos de voz equivocados. <ul style="list-style-type: none"> • Véase Uso del reconocimiento de voz (página 339). • Para ver una lista completa de los comandos de voz, consulte el sitio web de Ford local. - Está hablando demasiado rápido. <ul style="list-style-type: none"> • Espere la indicación de voz antes de hablar.
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> - Limitación del dispositivo. El Bluetooth no es compatible con los comandos de voz. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el dispositivo a un puerto USB. • Si tiene un dispositivo iOS, mantenga pulsado el botón de control de voz del volante para utilizar Siri para reproducir pistas específicas. - Está utilizando los comandos de voz equivocados. <ul style="list-style-type: none"> • Véase Uso del reconocimiento de voz (página 339). • Para ver una lista completa de los comandos de voz, consulte el sitio web de Ford local. - No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Diga el nombre de la pista o el artista exactamente como aparece en el dispositivo. Deletree las abreviaturas del nombre. <p>Puede que el nombre de la canción o del artista tenga caracteres especiales que el sistema no reconoce.</p> - El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +. <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el nombre de los archivos en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la pista.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
El sistema no entiende el nombre de un contacto de la agenda del dispositivo y llama al contacto equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> – No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Diga el nombre y los apellidos del contacto exactamente como aparecen en el dispositivo. Deletree las abreviaturas del nombre. – El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +. <ul style="list-style-type: none"> • Cambie el nombre del contacto en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.
El sistema no entiende los nombres extranjeros de contactos de la agenda del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Diga el nombre y los apellidos del contacto exactamente como aparecen en el dispositivo. El sistema aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres de los contactos de la agenda del dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y utilice la opción de escuchar para tener una idea de cómo espera el sistema que lo pronuncie.
Las indicaciones de voz del sistema y la pronunciación de algunas palabras no son muy precisas.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • El sistema utiliza una tecnología de texto a voz y una voz generada sintéticamente, en lugar de una voz humana previamente grabada.

Audio Bluetooth y USB

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo conectar el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Fallo del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinícielo e inténtelo de nuevo. – Problema de conexión del cable. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte correctamente el cable al dispositivo y al puerto USB del vehículo. – Cable incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
	<ul style="list-style-type: none"> – Ajustes del dispositivo incorrectos. <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de autoinstalación o configuración de seguridad activos. • Compruebe que el dispositivo no está ajustado solo para cargar. – Pantalla de bloqueo del dispositivo activada. <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.
El sistema no reconoce el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • No deje el dispositivo en el vehículo con condiciones meteorológicas de mucho frío o mucho calor.
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. El Bluetooth no es compatible con los comandos de voz. <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el dispositivo a un puerto USB. • Si tiene un dispositivo iOS, mantenga pulsado el botón de control de voz del volante para utilizar Siri para reproducir pistas específicas.
No puedo transmitir audio desde el dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> – Dispositivo incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la compatibilidad de su dispositivo en el sitio web de Ford local. – Dispositivo no conectado. <ul style="list-style-type: none"> • Enlace su dispositivo. Véase Teléfono (página 347). – Reproductor multimedia detenido. <ul style="list-style-type: none"> • Inicie el reproductor multimedia en el dispositivo.
El sistema no reconoce la música del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Faltan metadatos de archivo de audio o son incorrectos, por ejemplo, el artista, el título de la canción, el álbum o el género. <ul style="list-style-type: none"> • Repare los archivos del dispositivo. – Archivos dañados. <ul style="list-style-type: none"> • Repare los archivos del dispositivo. – Archivos protegidos por copyright. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice un dispositivo que contenga archivos sin protección por copyright.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
	<ul style="list-style-type: none"> – Formato de archivo no compatible. <ul style="list-style-type: none"> • Repare o convierta los archivos a un formato compatible. Véase Entretención (página 345). – Indización del dispositivo necesaria. <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a indexar el dispositivo. Véase Configuración (página 355). – Pantalla de bloqueo del dispositivo activada. <ul style="list-style-type: none"> • Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.
A veces no puedo escuchar una pista que se reproduce en el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Fallo del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinícielo e inténtelo de nuevo.
Cuando desconecto mi dispositivo iOS, el volumen del audio se establece en el máximo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Baje el volumen del dispositivo.
El sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en orden correcto.	<p>Si el sistema no reproduce las pistas del dispositivo USB en orden correcto, la siguiente información podría servir de ayuda:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Si selecciona el USB como fuente de audio cuando el sistema sigue en proceso de indización, SYNC reproduce las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo del directorio raíz. – Si selecciona el USB como fuente de audio cuando el sistema ha completado la indización, SYNC reproduce todas las pistas ordenadas alfabéticamente por el título de la etiqueta ID3 independientemente de su ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si no hay un título en la etiqueta ID3.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
	<ul style="list-style-type: none">– Si selecciona la opción de reproducir todas las pistas desde el menú de navegación, SYNC reproduce todas las pistas ordenadas alfabéticamente por el título de la etiqueta ID3 independientemente de su ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si no hay un título en la etiqueta ID3.– Si selecciona una pista mientras utiliza la opción de exploración de dispositivo, SYNC reproduce las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo de la carpeta que ha seleccionado. A continuación, SYNC reproduce todas las pistas de las subcarpetas pertenecientes a la carpeta que ha seleccionado.

Teléfono

Síntoma	Posible causa y resolución
Durante una llamada, oigo un ruido de fondo excesivo.	<ul style="list-style-type: none">– Configuración incorrecta del teléfono móvil.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe y ajuste la configuración de audio del teléfono móvil. Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil.
Durante una llamada, soy capaz de escuchar a la otra persona, pero esta a mí no.	<ul style="list-style-type: none">– Fallo del teléfono móvil.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el teléfono móvil, reinícielo e inténtelo de nuevo.– Micrófono del teléfono móvil silenciado.<ul style="list-style-type: none">• Vuelva a activar el audio del micrófono del teléfono móvil.
Durante una llamada, no oigo a la otra persona ni ella a mí.	<ul style="list-style-type: none">– Restablecimiento del sistema necesario.<ul style="list-style-type: none">• Restablezca el sistema. Desconecte el encendido y abra la puerta. Cierre la puerta y bloquee el vehículo. Espere a que se apaguen la pantalla táctil y los puertos USB iluminados. Desbloquee el vehículo, conecte el encendido e inténtelo de nuevo.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo descargar la agenda.	<ul style="list-style-type: none">- Teléfono móvil incompatible.<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil en el sitio web de Ford local.- Configuración incorrecta del teléfono móvil.<ul style="list-style-type: none">• Deje que el sistema recupere los contactos del teléfono móvil. Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil.- Ajustes incorrectos del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Active la descarga automática de la agenda. Véase Configuración (página 355).- Fallo del teléfono móvil.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el teléfono móvil, reinícielo e inténtelo de nuevo.
Aparece un mensaje que sugiere que mi agenda se ha descargado, pero está vacía o faltan contactos.	<ul style="list-style-type: none">- Configuración incorrecta del teléfono móvil.<ul style="list-style-type: none">• Deje que el sistema recupere los contactos del teléfono móvil. Consulte el manual de usuario de su teléfono móvil.• Compruebe la ubicación de los contactos que faltan en el teléfono móvil. Si están guardados en la tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono móvil.- Ajustes incorrectos del sistema.<ul style="list-style-type: none">• Active la descarga automática de la agenda. Véase Configuración (página 355).

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo conectar el teléfono móvil.	<ul style="list-style-type: none"> – Teléfono móvil incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil en el sitio web de Ford local. – Fallo del teléfono móvil. <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el teléfono móvil, reinícielo e inténtelo de nuevo. • Instale la última versión de firmware del teléfono móvil. • Borre el dispositivo del sistema y borre SYNC del dispositivo e inténtelo de nuevo. • Desactive la descarga automática de la agenda. Véase Configuración (página 355).
Los mensajes de texto no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> – Teléfono móvil incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil en el sitio web de Ford local. – Fallo del teléfono móvil. <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el teléfono móvil, reinícielo e inténtelo de nuevo.
No puedo escuchar los mensajes de texto.	<ul style="list-style-type: none"> – Teléfono móvil incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil en el sitio web de Ford local.

Navegación (si procede)

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo introducir el nombre de una calle cuando estoy en el extranjero.	<ul style="list-style-type: none"> – Método de entrada incorrecto. <ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el nombre de la calle sin el país.
El sistema no reconoce las coordenadas.	<ul style="list-style-type: none"> – Está utilizando el formato de coordenadas equivocado. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el formato ##. #####, ##. ##### (para N/S, E/O). Añada un signo de menos antes de las coordenadas si va en dirección oeste y mantenga un valor positivo si va en dirección este, por ejemplo, 12.5412 significa dirección este y -12.5412 significa dirección oeste.

Aplicaciones

Síntoma	Posible causa y resolución
El sistema no puede encontrar las aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> - Dispositivo incompatible. <ul style="list-style-type: none"> • Necesitará un dispositivo Android con OS 2.3 o superior o un dispositivo iOS 3GS con iOS 5.0 o superior. Enlace y conecte su dispositivo Android para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink. Conecte su dispositivo iOS a un puerto USB para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink.
Tengo un dispositivo compatible y está conectado correctamente, pero el sistema sigue sin encontrar las aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> - No hay aplicaciones compatibles con AppLink instaladas en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Descargue e instale la versión más reciente de la aplicación. - No hay aplicaciones compatibles con AppLink ejecutándose en el dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • Inicie las aplicaciones para que el sistema las encuentre y asegúrese de iniciar sesión en las aplicaciones si es necesario. - Configuración incorrecta de la aplicación. <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe y ajuste la configuración de la aplicación en el dispositivo y deje que SYNC acceda a la aplicación si es necesario.
Tengo un dispositivo compatible, está conectado correctamente y las aplicaciones se están ejecutando, pero el sistema sigue sin encontrar las aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> - Las aplicaciones no se han cerrado totalmente. <ul style="list-style-type: none"> • Reinicie las aplicaciones e inténtelo de nuevo. • Si tiene un dispositivo Android con aplicaciones que tienen una opción de salir, utilícela y, a continuación, reinicie las aplicaciones. También puede emplear la opción de forzar la detención en el menú de ajustes del dispositivo. • Si tiene un dispositivo iOS con iOS 7.0 o superior, toque dos veces el botón de inicio del dispositivo y, a continuación, deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla.

SYNC™ 3

Síntoma	Posible causa y resolución
Tengo un dispositivo Android que está conectado correctamente, he reiniciado las aplicaciones y se están ejecutando, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none">- Una anomalía en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android podría provocar que no se encuentren las aplicaciones.<ul style="list-style-type: none">• Desactive y vuelva a activar el Bluetooth para forzar al sistema a volver a conectarse a su dispositivo.
Tengo un dispositivo iOS que está conectado correctamente, he reiniciado las aplicaciones y se están ejecutando, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none">- Problema de conexión del cable.<ul style="list-style-type: none">• Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y, a continuación, vuelva a conectarlo para forzar al sistema a volver a conectarse a su dispositivo.
Tengo un dispositivo Android que está ejecutando una aplicación multimedia que ha encontrado el sistema, pero no puedo escuchar el sonido o el sonido es muy bajo.	<ul style="list-style-type: none">- El volumen del dispositivo está bajo.<ul style="list-style-type: none">• Suba el volumen del dispositivo.
Tengo un dispositivo Android que está ejecutando varias aplicaciones compatibles, pero el sistema no puede encontrarlas todas.	<ul style="list-style-type: none">- Limitación del dispositivo. Algunos dispositivos Android tienen un número limitado de puertos Bluetooth que pueden utilizar las aplicaciones para conectarse. Si tiene más aplicaciones ejecutándose en el dispositivo que número de puertos Bluetooth disponibles, el sistema no podrá encontrarlas todas.<ul style="list-style-type: none">• Cierre algunas aplicaciones para que el sistema encuentre las que desea utilizar.

Conectividad Wi-Fi

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo conectarme a una red Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> – Error de contraseña. <ul style="list-style-type: none"> • Introduzca la contraseña de red correcta. – Señal de red débil. <ul style="list-style-type: none"> • Acerque el vehículo al punto de acceso Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida. – Varios puntos de acceso dentro del rango con el mismo SSID. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice un nombre único para su SSID. No use el nombre predeterminado a menos que contenga un identificador único, por ejemplo, como parte de la dirección MAC.
La conexión Wi-Fi se desconecta tras conectarse correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal de red débil. <ul style="list-style-type: none"> • Acerque el vehículo al punto de acceso Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida.
Estoy cerca de un punto de acceso Wi-Fi, pero la intensidad de la señal de la red es débil.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal de red obstruida. <ul style="list-style-type: none"> • Si el vehículo cuenta con un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente al punto de acceso Wi-Fi. • Si el vehículo tiene los cristales tintados metálicos, pero no el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede de cara al punto de acceso Wi-Fi o abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el punto de acceso. • Si el vehículo tiene el parabrisas y los cristales tintados metálicos, abra las ventanillas que quedan orientadas hacia el punto de acceso. • Si el vehículo está en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, abra la puerta del garaje.
En la lista de redes disponibles no aparece una red que esperaba ver.	<ul style="list-style-type: none"> – Red oculta. <ul style="list-style-type: none"> • Establezca la red como visible y vuelva a intentarlo.

Síntoma	Posible causa y resolución
No puedo ver SYNC cuando busco redes Wi-Fi en mi teléfono móvil u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> – Limitación del sistema. <ul style="list-style-type: none"> • SYNC no ofrece un punto de acceso Wi-Fi en este momento.
Las descargas de software tardan demasiado.	<ul style="list-style-type: none"> – Señal de red débil. <ul style="list-style-type: none"> • Acerque el vehículo al punto de acceso Wi-Fi o a un lugar en el que la señal de la red no esté obstruida. – Punto de acceso Wi-Fi muy solicitado o con conexión a Internet lenta. <ul style="list-style-type: none"> • Utilice un punto de acceso Wi-Fi más fiable.
El sistema parece conectarse a un punto de acceso Wi-Fi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"> – No hay actualizaciones de software disponibles. – La red Wi-Fi requiere una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones. <ul style="list-style-type: none"> • Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones, póngase en contacto con el proveedor de servicio de la red.

Restablecimiento del sistema

1. Mantenga pulsados simultáneamente los botones de búsqueda ascendente y de encendido de la unidad de audio hasta que la pantalla se ponga en negro.
2. Espere tres minutos para que se complete el restablecimiento del sistema.
3. Pulse el botón de encendido del sistema de audio para encender el sistema.

Nota: *Puede restablecer el sistema para restaurar la funcionalidad que ha dejado de funcionar. El restablecimiento del sistema se ha diseñado para restaurar la funcionalidad y no borrar los datos que ha guardado.*

Ayuda e información adicional

Para obtener ayuda e información adicional, le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado o consulte el sitio web de Ford local.

Apéndices

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



PELIGRO: No coloque objetos ni equipo de montaje sobre o cerca de la cubierta de los airbags, en los laterales de los respaldos (asientos delanteros) o en las zonas de los asientos delanteros con las que puedan entrar en contacto al desplegar los airbags. Si no se siguen estas instrucciones, es posible que el riesgo de lesiones personales se incremente en caso de una colisión.



PELIGRO: No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

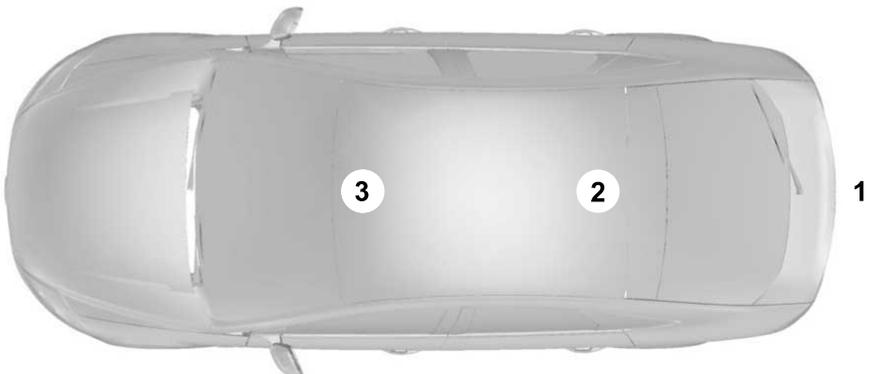


PELIGRO: Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a un mínimo de 10 cm de distancia de los módulos electrónicos y los airbags.

Nota: *Probamos y certificamos su vehículo para cumplir la legislación relativa a compatibilidad electromagnética (regulación UNECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo que un Taller Autorizado instale en su vehículo cumpla la legislación local vigente así como otros requisitos.*

Nota: *Cualquier equipo de transmisión de radiofrecuencia que se encuentre en el vehículo (por ejemplo, teléfonos móviles y transmisores de radioaficionados) deben cumplir los parámetros indicados en la tabla siguiente. No suministramos dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.*

Coche



E239120

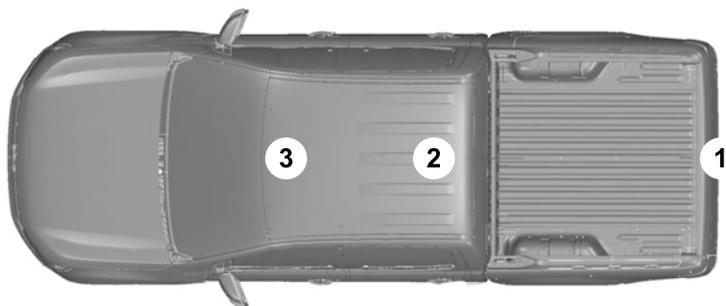
Apéndices

Furgón



E239122

Camión



E239121

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Vatios de potencia máxima de salida (pico RMS)	Posiciones de la antena
1-30	50	1
50-54	50	2, 3
68-88	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

Nota: *Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.*

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- Con el encendido conectado.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de conducción a diferentes velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control ("DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY"). Los productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación en línea o electrónica ("SOFTWARE") asociados, están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de propiedad intelectual. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse, con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF), NO PODRÁ UTILIZAR LOS DISPOSITIVOS, NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE CLUF (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE. Este CLUF le concede la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en los DISPOSITIVOS y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de este. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** No puede descompilar, traducir, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** No puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **CLUF único:** La documentación destinada al usuario final relativa a los DISPOSITIVOS y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este CLUF, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del EULA, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** De acuerdo con el presente CLUF, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, actualizaciones y, si procede, los certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este CLUF. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** Sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY podrá rescindir este CLUF en caso de que no se cumplan los términos y condiciones en él establecidos.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** El SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en los DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** El SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el

representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** El SOFTWARE podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros. Los sitios de terceros no están sujetos al control de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado. Ni FORD MOTOR COMPANY, ni sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el (i) contenido de cualquier otro sitio, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por (ii) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de otros sitios. Si el SOFTWARE contiene enlaces a otros sitios, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o el representante designado.
- **Obligación de conducir con responsabilidad:** Debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: Si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM o a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia de dicho SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarla de conformidad con el presente CLUF, incluidos los términos adicionales del CLUF adjuntos al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso que se incluye y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este CLUF no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido más allá del uso previsto. FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente en virtud de este CLUF. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado

Apéndices

por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

Reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos.

MARCAS COMERCIALES: Este CLUF no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y otros proveedores de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el manual del propietario del vehículo.

Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este CLUF o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exclusión de responsabilidad por daños específicos: A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS FILIALES Y CUALQUIER OTRO PROVEEDOR DE SOFTWARE O SERVICIOS NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENTE O

ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

Información de seguridad importante de SYNC® sobre automoción. Lea y siga las instrucciones:

- Antes de utilizar su sistema SYNC®, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Manual del propietario"). Si no respeta las precauciones contenidas en el Manual del propietario, pueden producirse accidentes u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Comandos de control por voz:** Algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar utilizando comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante ni los ojos de la carretera.
- **Atención prolongada a la pantalla:** No acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada.

Apéndices

- **Ajuste del volumen:** No suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico deseado y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.
- **Peligro de distracción:** Las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Intentar ajustar esta configuración o introducir datos mientras se conduce puede distraer su atención y podría causar accidentes u otras lesiones graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.
- **Dé prioridad a su criterio personal:** Cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.
- **Seguridad de la ruta:** No siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las instrucciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de los mapas:** Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

Apéndices

Sus responsabilidades y riesgos asumidos

- Acepta y está de acuerdo con lo siguiente: (a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que no debe intentarse en ningún caso; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño en la audición, por lo que no debe intentarse en ningún caso; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios, y el daño puede causar un fallo crítico en un sistema operativo, software de otros desarrolladores u otros servicios; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede hacer que incurra en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

Exclusión de garantía

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES Y OTROS SERVICIOS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES O DE OTROS SERVICIOS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL

Apéndices

SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE OTROS DESARROLLADORES U OTROS SERVICIOS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

Lea aplicable, tribunal, jurisdicción

- Este CLUF y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. En caso de pleito derivado o relacionado con este CLUF, se presentará y mantendrá

exclusivamente ante un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este CLUF.

Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

(a) Aplicación. Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DEL COPYRIGHT O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones indicadas arriba relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o este CLUF, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un "aviso de disputa", esto es, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver

Apéndices

cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar un arbitraje.

(c) Juzgado de conciliación. También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un juzgado de conciliación de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se lleve ante un juzgado de este tipo. Puede llevar la causa a un juzgado de conciliación sin necesidad de negociar antes de manera informal.

(d) Arbitraje vinculante. Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un juzgado de conciliación, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, exceptuando un derecho limitado de apelación en virtud de la Federal Arbitration Act de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

(e) Renuncia a la demanda colectiva. Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de

las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Todos los arbitrajes se presentarán ante la American Arbitration Association (la AAA) y de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial (Commercial Arbitration Rules). Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de 75.000 \$ o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para comenzar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de 10.000 \$ o menos, todas las audiciones serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se deban realizar en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al número 1-800-778-7879. Acepta comenzar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensarle por los mismos daños a usted a título individual que cualquier juzgado. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y solamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

(g) Costes e incentivos de arbitraje.

Apéndices

- i. Disputas por un importe de 75.000 \$ o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará con prontitud los costes del juicio y pagará los costes y gastos del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje ("última oferta por escrito"), si su disputa termina con la decisión de un árbitro ("adjudicación") y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le dará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor cuantía o 1.000 \$; (2) pagarle dos veces los costes razonables del abogado, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costes y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.
- ii. Disputas por un importe superior a 75.000 \$. Las normas de la AAA registrarán el pago de los costes del juicio y de los costes y gastos del árbitro y de la AAA.
- iii. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted comience, FORD MOTOR COMPANY solamente solicitará los costes y gastos de la AAA y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, FORD MOTOR COMPANY pagará todas las costas del juicio, así como los costes y gastos del árbitro y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que abone usted los gastos y costes de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este CLUF y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un juzgado de conciliación (apartado c) o en una corte de arbitraje (apartado d). El periodo de un año comienza en el primer momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa. Si no se presenta ninguna reclamación o disputa en el plazo de un año, queda prescrita de forma permanente.

(i) Divisibilidad. Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes se presentarán a arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e seguirá teniendo plena vigencia.

Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) del software de TeleNav

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de TeleNav. Al utilizar el software de TeleNav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precio del paquete, ni ejecute o utilice de ninguna otra forma el software de TeleNav. TeleNav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en

Apéndices

cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar <http://www.telenav.com> periódicamente para revisar la versión actual de este Contrato y de la política de privacidad en ese momento.

1. Uso seguro y legal

Reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de TeleNav:

(a) Se atenderá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia.

(b) Aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de TeleNav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones.

(c) No introducirá destinos ni manipulará de ningún otro modo el software de TeleNav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado.

(d) No utilizará el software de TeleNav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito ni de ninguna otra forma que infrinja este Contrato.

(e) Colocará todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de TeleNav de manera segura en el vehículo, de modo que no interfieran durante la conducción ni pongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de TeleNav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

2. Información sobre la cuenta

Acepta: a) al registrar el software de TeleNav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) que informará inmediatamente a TeleNav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

3. Licencia del software

- Siempre que cumpla los términos de este Contrato, TeleNav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav), sin derecho a sublicenciar el software de TeleNav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de TeleNav y utilizarlo. Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de TeleNav solo con fines de trabajo u ocio personales y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** Aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de TeleNav o cualquier parte de este. **(b)** Intentar obtener el código fuente, la

biblioteca de audio o la estructura del software de TeleNav sin el consentimiento previo por escrito de TeleNav. **(c)** Retirar del software de TeleNav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otro aviso o marca. **(d)** Distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de TeleNav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav. **(e)** Utilizar el software de TeleNav de ningún modo que

i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;

ii. incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no deseado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación, o

iii. sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera. **(f)** Arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav sin el permiso previo por escrito de TeleNav.

4. Exención de responsabilidad

- En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, TeleNav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos serán en ningún momento responsables de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con respecto a la información

proporcionada por el software de TeleNav. TeleNav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de TeleNav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de TeleNav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de TeleNav para la navegación en condiciones críticas en las que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de TeleNav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

• **TELENAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENAV.**

- Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

Apéndices

5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUCIONAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES DEL CONTRATO, CUALQUIER AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑO DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS

DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUCIONALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

6. Arbitraje y legislación aplicable

- Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de TeleNav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado. Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, TeleNav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

7. Cesión

- Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de TeleNav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que TeleNav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de TeleNav. A pesar de las disposiciones precedentes, TeleNav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

8. Disposiciones varias

8,1

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

8,2

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, TeleNav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder ni conferir, ni se concederá ni conferirá ninguna licencia ni derecho que no se haya concedido expresamente en virtud de este Contrato por implicación, decreto,

inducción, impedimento legal o de otra forma, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

8,3

Al utilizar el software de TeleNav, da su consentimiento para recibir de TeleNav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de TeleNav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. TeleNav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de TeleNav.

8,4

El hecho de que TeleNav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

8,5

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

Apéndices

8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software de Telenav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a Telenav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de Telenav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a otros proveedores de licencias de TeleNav:

9.1 Términos para el usuario final exigidos por HERE North America, LLC

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y Telenav ("Telenav") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de las autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada

HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos para el usuario final exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

La información ("Información") se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus licenciadores (incluidos los licenciadores y proveedores de estos), por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Acepta utilizar esta información, junto con el software de TeleNav, única y exclusivamente para los fines laborales internos o personales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros fines similares. En consecuencia, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes

Apéndices

párrafos, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Restricciones. Excepto en el caso de que TeleNav le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalados en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, entre otros, teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos.

Advertencia. Esta información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

Ausencia de garantía. Esta información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni Telenav ni sus licenciadores (ni los licenciadores y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la

información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

Exclusión de garantía: TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Exclusión de responsabilidad: NI TELENAV NI SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS LOS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, ALEGANDO CUALQUIER PÉRDIDA, DAÑO O PERJUICIO, DIRECTO O INDIRECTO, QUE RESULTE DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE CUALQUIER DEFECTO EN ESTA O DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS O CONDICIONES, YA PROCEDAN DE CONTRATO O AGRAVIO, O BIEN FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, INCLUSO AUNQUE TELENAV O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE

Apéndices

DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Control de exportaciones. No deberá exportar de ningún sitio ninguna parte de la información ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU. Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a HERE cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

Totalidad del Contrato. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre TeleNav (y sus licenciatarios, incluidos los licenciatarios y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalecen en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

Derecho aplicable. Los términos y condiciones anteriores se registrarán por las leyes del estado de Illinois [inserte "Países Bajos" cuando se utilice la Información HERE europea], sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente excluida. Acepta

atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois [inserte "Países Bajos" cuando se utilice la Información HERE europea] ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

Usuarios finales gubernamentales. En caso de que la información sea adquirida por el gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el gobierno de los Estados Unidos, esta información es un "artículo comercial" tal como se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a estos términos para el usuario final y cada copia de la información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha nota:

NOTA DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101 y está sujeta a estos Términos para el usuario final bajo los que se ha proporcionado dicha Información.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Apéndices

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

i. Estados Unidos / Territorio de Canadá

A. Información de Estados Unidos. Los Términos para el usuario final de cualquier aplicación que contenga Información para Estados Unidos deberán contener los siguientes avisos:

“HERE es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® para publicar y vender información sobre ZIP+4®.”

“©United States Postal Service® 20XX. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.”

B. Información de Canadá. Las siguientes estipulaciones se aplican a la Información correspondiente a Canadá, que puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores (“Información de terceros”), incluidos Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”):

1. Exención de responsabilidad y limitación. El cliente acepta que su uso de Información procedente de terceros está sujeto a las siguientes estipulaciones:

a. Exención de responsabilidad: la Información de terceros se proporciona “en su estado actual”. Los licenciadores de tal información, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico.

b. Limitación de responsabilidad: los otros licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a (i) ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o pose-

Apéndices

sión de esta información, ni (ii) por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de la Información.

2. Aviso de copyright. En lo referido a cada copia de la Información, en parte o en su totalidad, para el Territorio de Canadá, el cliente deberá adjuntar de manera clara y visible el siguiente aviso de copyright a al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta del soporte de almacenaje de la copia; (ii) el empaquetado de la copia u (iii) otros materiales empaquetados junto a la copia, como manuales o acuerdos de usuario final: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved."

3. Términos para el usuario final. Tal como han acordado las partes, en lo referido a la facilitación de cualquier parte de la Información para el Territorio de Canadá a los usuarios finales según autoriza el presente Contrato, el cliente deberá proporcionar a los usuarios finales, de manera clara y visible, los términos (estipulados en otros términos para el usuario final que conforme a este contrato o, conforme

a otras maneras previstas, debe entregar el cliente) en los que se incluyan las estipulaciones en nombre de los licenciadores de Información de terceros, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan:

La Información puede incluir o reflejar información procedente de otros licenciadores, incluidos Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tal información se autoriza "en su estado actual". Los licenciadores de tal información, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre efectividad, totalidad de la información, precisión o idoneidad para un fin específico. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted con respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida o por daños o perjuicios, directos o indirectos, que resulten del uso o posesión los datos o de esta Información. Los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan no serán responsables ante usted por ninguna pérdida de beneficios o contratos o cualquier otro daño consecuencial de la naturaleza que fuera que pueda derivarse de un posible defecto de los datos o de la Información.

Apéndices

El usuario final indemnizará y no culpará a los licenciadores, incluidos Her Majesty, Canada Post y NRCan y sus respectivos funcionarios, empleados y agentes frente a ni respecto a ninguna reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza o causa de la reclamación, demanda o acción por una supuesta pérdida, coste, gastos, daños o perjuicios (incluidas las lesiones acabadas en muerte) que resulten del uso o posesión de los datos o de esta Información.

4. Estipulaciones adicionales. Los términos contenidos en esta sección se suman a los derechos y obligaciones de las partes conforme a este Contrato. En caso de discrepancia o conflicto de cualquiera de las estipulaciones de esta Sección con alguna de las provisiones del Contrato, prevalecerán las estipulaciones de esta Sección.

II. México. La siguiente estipulación se aplica a la Información correspondiente a México, que incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (“INEGI”):

A. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado que contengan la Información correspondiente a México deberán incluir el siguiente aviso: “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Territorio latinoamericano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN “INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO”

Ecuador “INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”
“Fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®”

Guadalupe,
Guayana francesa
y Martinica “Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”
México

IV. Territorio de Oriente Próximo

Apéndices

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País Aviso

Jordania “© Royal Jordanian Geographic Centre”. El siguiente requisito de notificación para la Información correspondiente a Jordania es parte integral del Contrato. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) incumplieran este requisito, HERE se reserva el derecho a rescindir la licencia del cliente con respecto a la Información correspondiente a Jordania.

B. Información correspondiente a Jordania. Queda restringida la capacidad del Cliente y sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) de conceder licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE para el país jordano (“Información correspondiente a Jordania”) para su uso en aplicaciones empresariales a (i) entidades no jordanas para el uso de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o a (ii) clientes con sede en Jordania. Además, el Cliente, sus sublicenciadores autorizados (si los hubiera) y los usuarios finales solo podrán utilizar la Información correspondiente a Jordania en aplicaciones empresariales si esa tercera parte es una (i) entidad no jordana que utiliza de la Información correspondiente a Jordania exclusivamente en Jordania o si es un (ii) cliente con sede en Jordania.

Para los fines anteriormente mencionados, “Aplicaciones empresariales” significará aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de gestión de activos empresariales móviles, aplicaciones para centralitas, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de internet de organización pública o para proporcionar servicios de geocodificación.

V. Territorio europeo

A. Uso de ciertos códigos de circulación en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de circulación. El Cliente reconoce y acepta que en ciertos países del territorio europeo, el Cliente deberá obtener directamente de los proveedores de códigos RDS-TMC los derechos para recibir y utilizar códigos de circulación en la Información y para enviar a los usuarios finales transacciones derivadas o basadas de cualquier manera en tales códigos de circulación. Para tales países, HERE solo entregará al Cliente la Información con códigos de circulación incorporados después de haber recibido la certificación del Cliente que confirme que se han concedido tales derechos.

2. Leyendas de derechos de terceros que deben mostrarse en Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que utilice códigos de circulación para Bélgica, adjuntar el siguiente aviso para el usuario final: “Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

Apéndices

B. Mapas de papel. Con respecto a cualquier licencia concedida al Cliente para la fabricación, venta o distribución de mapas de papel (ej. mapa anexo a un papel o a un medio similar al papel): (a) tal licencia, en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, está condicionada a que el Cliente acate y cumpla el acuerdo escrito suscrito aparte con el Ordnance Survey (“OS”) de elaboración y venta de mapas, a que el Cliente pague a OS todos los cánones sobre mapas de papel aplicables y a que el Cliente cumpla con los requisitos de notificación de copyright de OS; (b) tal licencia de venta y de cualquier otra forma de distribución no gratuita en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de la República Checa está condicionada a que el Cliente obtenga consentimiento previo por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia de venta y distribución en lo que respecta a la Información correspondiente al territorio de Suiza está condicionada a que el Cliente obtenga el permiso del Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el Cliente solo puede utilizar Información correspondiente al territorio de Francia para fabricar mapas a una escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente solo está autorizado a utilizar la Información para fabricar, vender o distribuir mapas de papel iguales o sustancialmente similares, en términos de contenidos de datos y de uso específico del color, los símbolos y la escala, a los mapas de papel publicados por las agencias nacionales de mapeado de Europa, incluidas, pero sin limitación, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los

Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y National Land Survey de Suecia.

C. Conformidad con OS. Sin perjuicio para la Sección IV(B) anterior, respecto a la Información correspondiente al territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey (“OS”) puede entablar una acción directa contra el Cliente para hacer que se cumplan la obligación de notificación de copyright de OS (véase sección IV(D) a continuación) y los requisitos de mapas de papel (véase la Sección IV(B) anterior) contenidos en este Contrato.

D. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

País(es)	Aviso
Austria	“© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen”
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	“© EuroGeographics”
Francia	“source: © IGN 2009 – BD TOPO ®”

Apéndices

Alemania	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”
Gran Bretaña	“Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”
Grecia	“Copyright Geomatics Ltd.”
Hungría	“Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”
Noruega	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
Portugal	“Source: IgeoE – Portugal”
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Suecia	“Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
Suiza	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”

HERE puede actualizar esta lista cuando corresponda. Los derechos de licencia concedidos al Cliente en virtud de este TL respecto a la Información para tales países dependen del cumplimiento que haga el Cliente de las leyes y normativa aplicables, incluidas pero sin limitación, las licencias y autorizaciones exigidas para distribuir las aplicaciones que incorporan esa Información en tales países.

VI. Territorio australiano

A. Avisos de terceros. Cualquiera o todas las copias de la Información y/o del empaquetado relacionado con ello deberán incluir los respectivos avisos de terceros indicados a continuación correspondientes al territorio (o a parte de él) al que afecta dicha copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo anterior, los Términos para el usuario final para cualquier aplicación que contenga códigos de circulación para Australia deberá incluir el siguiente aviso: “Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors.”

E. Distribución en países concretos. El Cliente es consciente de que HERE no ha recibido autorización para distribuir información sobre mapas de los siguientes países en los respectivos países: Albania, Bielorrusia, República de Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán.

VII. Territorio chino

Uso exclusivamente personal

Acepta utilizar esta Información, junto con [inserte el nombre de la aplicación del Cliente], única y exclusivamente para fines los personales no comerciales para los que se le ha concedido la licencia y no relacionados con departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Conforme a ello, y sujeto a las restricciones establecidas en los siguientes párrafos, queda autorizado para copiar esta Información únicamente en la medida que sea necesario para su uso personal para (i) verla y (ii) guardarla, siempre y cuando no elimine ningún aviso de copyright que aparezca y no modifique la Información de ninguna manera. Acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Restricciones

Excepto en el caso de que NAV2 le haya otorgado autorización específica para hacerlo y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, no podrá usar esta Información (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni (b) con ningún dispositivo de posicionamiento u otros dispositivos informáticos o electrónicos conectados de forma inalámbrica o móvil, incluidos, sin limitación, teléfonos móviles,

ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos. En caso de incumplimiento por su parte de estos términos y condiciones, acepta dejar de utilizar esta Información.

Garantía limitada

NAV2 garantiza (a) que los datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación que se adjunta durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recibo y (b) que cualquier servicio de asistencia proporcionado por NAV2 se ofrecerá tal y como sustancialmente se describa en la documentación escrita relacionada facilitada por NAV2 y los ingenieros de asistencia técnica de NAV2 harán todos los esfuerzos comerciales razonables para resolver cualquier problema que surja.

Restituciones al cliente

La responsabilidad total de NAV2 y sus proveedores y la restitución exclusiva para usted consistirá, según el criterio propio de NAV2, o bien (a) en el reembolso del importe pagado, si procede, o (b) en la reparación o sustitución de la Información no conforme con la garantía limitada de NAV2 que se devolverá a NAV2 con la copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el defecto de la Información es consecuencia de un accidente, un abuso o un mal uso de la información. Cualquier Información de sustitución quedará garantizada por lo que reste del período de garantía original o por un período de 30 días, lo que sea más extenso. Todas estas restituciones y servicios de asistencia del producto ofrecidos por NAV2 estarán sujetos a la prueba de adquisición en una fuente internacional autorizada.

Apéndices

Ausencia de otra garantía

EXCEPTO POR LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIOR Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NAV2 Y SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, PROPIEDAD O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Responsabilidad limitada

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, NI NAV2 NI SUS LICENCIADORES (INCLUIDOS LOS LICENCIADORES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE

UNA GARANTÍA, AUNQUE NAV2 O SUS LICENCIADORES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE NAV2 O DE SUS LICENCIADORES SUPERARÁ EL REEMBOLSO DEL IMPORTE PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas por la ley aplicable, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Control de exportaciones

Acepta no exportar a ningún sitio ninguna parte de la información que le ha sido facilitada, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de la propiedad intelectual

La Información es propiedad de NAV2 o de sus proveedores y está protegida por la ley de copyright aplicable y otras leyes y tratados para la protección de la propiedad intelectual. La Información se proporciona únicamente con licencia de uso, no de venta.

Totalidad del Contrato

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NAV2 (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

Apéndices

Derecho aplicable.

Los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes de la República Popular de China sin que proceda aplicar (i) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente excluida. Ante cualquier litigio que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta, se remitirá a la Comisión de arbitraje comercial y económica internacional de Shanghai para su resolución.

Copyright de Gracenote®

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses 5.987.525; 6.061.680; 6.154.773; 6.161.132; 6.230.192; 6.230.207; 6.240.459; 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense 6.304.523.

Gracenote y CDDB son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) de Gracenote®

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software procedente de Gracenote (el "Software Identifique") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo. Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote. Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Apéndices

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias, se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote.

Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en www.gracenote.com correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE

LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEA ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA. © Gracenote 2007.

Declaraciones sobre radiofrecuencias

ID de FCC: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Apéndices

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y la normativa RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias y
- (2) debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar a su funcionamiento normal.



PELIGRO: Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término IC: que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe estar ubicada junto a otra antena o transmisor, ni utilizarse junto con estos.

Territorio de Taiwán

Nota: Conforme a la estrategia de gestión de los motores de radiación de ondas de radio de baja potencia:

Artículo 12: En cuanto a los modelos de motores de radiación de baja potencia certificados y homologados, los usuarios, las empresas o las compañías no deben modificar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: El uso de motores de radiofrecuencia de baja potencia no afecta a la seguridad de la aviación ni interfieren en las telecomunicaciones legales. En caso de detectar alguna interferencia, deje de usar el dispositivo de inmediato y reanude su uso solo después de asegurarse de que la interferencia ha cesado. Para la telecomunicación legal e inalámbrica de telco, el motor de radiofrecuencia de baja potencia debe poder tolerar los límites legales de interferencia del equipo de ondas de radio, científico, industrial y de telecomunicación.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE – SUNA TRAFFIC CHANNEL

Al activar, utilizar SUNA Traffic Channel, a SUNA Predictive o a otros contenidos o materiales proporcionados por Intelomatics (en conjunto, los **productos y/o servicios SUNA**) y/o acceder a dichos productos y/o servicios, debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar los términos y condiciones en su totalidad que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los productos y/o servicios SUNA, visite:

Sitio web

www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al utilizar los productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan al completo en:

Apéndices

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los productos y/o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluido el copyright) de los datos que se utilizan para proporcionar los productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los productos y/o servicios SUNA pretenden servir como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal, y no proporcionan información completa ni precisa en todo momento. Es posible que en ocasiones observe un retraso adicional como consecuencia del uso de los productos y/o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya propia.

4. Uso de productos y/o servicios SUNA durante la conducción

Usted y los demás conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos y/o servicios SUNA serán responsables en todo momento de respetar la legislación aplicable y los

códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los productos y/o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel 24 horas al día, los 365 días al año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continuada de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

6. Limitación de responsabilidad

Ni Intelomatics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los **"proveedores"**]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del uso o de la imposibilidad de uso de los productos y/o servicios SUNA, incluso cuando Intelomatics o un proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelomatics ni ningún proveedor asegura ni ofrece garantía de ningún tipo relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los productos y/o servicios SUNA y, hasta donde lo permite la ley, Intelomatics y todos los proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita de otra forma por legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Recuerde:

Este manual se ha elaborado con el máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Es posible que su vehículo tenga componentes que transmiten y reciben ondas de radio y, por tanto, esté sujeto a la directiva europea 2014/53/UE.

Nuestros proveedores han declarado que sus componentes cumplen con la directiva europea 2014/53/UE. Para obtener el texto completo de esta declaración, visite www.wirelessconformity.ford.com.

Índice alfabético

(

(MyKey – Solución de problemas - Vehículos con: Botón de arranque.....	46
¿Por qué no puedo arrancar el motor con una llave MyKey?.....	47
¿Por qué no puedo borrar las llaves MyKey?.....	47
¿Por qué no puedo crear una llave MyKey?.....	46
¿Por qué no puedo programar una llave MyKey?.....	47
¿Por qué no se acumula la distancia de la llave MyKey?.....	47
¿Qué es una llave de administrador?.....	46
(MyKey – Solución de problemas - Vehículos sin: Botón de arranque.....	46
¿Por qué no puedo borrar las llaves MyKey?.....	46
¿Por qué no puedo crear una llave MyKey?.....	46
¿Por qué no puedo programar una llave MyKey?.....	46
¿Por qué no se acumula la distancia de la llave MyKey?.....	46
¿Qué es una llave de administrador?.....	46

A

A/A	
Véase: Climatización.....	104
ABS	
Véase: Frenos.....	178
Accesorios	
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto	13
ACC	
Véase: Uso del control de velocidad adaptativo.....	203
Acerca de este manual.....	7
Airbag del acompañante.....	34
Airbag del conductor.....	33
Airbags laterales.....	35
Airbags laterales de cortina.....	36
Aire acondicionado	
Véase: Climatización.....	104
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	31
Ajuste del volante.....	64
Ajustes de MyKey.....	41
Ajustes configurables.....	41
Ajustes no configurables.....	41
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	62
Alarma antirrobo.....	62
Activación de la alarma.....	63
Desactivación de la alarma.....	63
Disparo de la alarma.....	63
Protección completa y protección en nivel reducido.....	63
Sistema de alarma.....	62
Alerta al conductor.....	212
Activación o desactivación de la alerta de conducción.....	214
Advertencias del sistema de alerta de conducción.....	213
Mensajes del sistema de alerta de conducción.....	215
Pantalla del sistema de alerta de conducción.....	213
Alerta de tránsito en intersecciones.....	221
Conexión y desconexión del sistema.....	224
Errores del sistema.....	224
Falsas alertas.....	224
Limitaciones del sistema.....	223
Luces, mensajes y señales acústicas del sistema.....	223
Uso del sistema.....	221
Alfombrillas.....	247
Apéndices.....	374
Apertura sin llave.....	58
Bloqueo del vehículo.....	59
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave.....	60
Desbloqueo del vehículo.....	59
Información general.....	58
Llave pasiva.....	59
Llaves desactivadas.....	60
Apertura y cierre del capó.....	263
Apertura del capó.....	263
Cierre del capó.....	263
Apertura y cierre globales.....	78
Apertura global.....	78
Cierre universal.....	78

Índice alfabético

Aplicaciones.....	354	Arranque de un motor Diesel - Caja de cambios automática.....	143
Uso de las aplicaciones en un dispositivo Android.....	354	Apagado del motor con el vehículo detenido.....	144
Uso de las aplicaciones en un dispositivo iOS.....	354	Apagado del motor con el vehículo en marcha.....	144
Arranque de emergencia del vehículo.....	250	Fallo de arranque.....	144
Arranque mediante puenteo.....	251	Información importante sobre ventilación.....	145
Conexión de los cables de puenteo.....	250	Luces de aviso del motor.....	145
Preparación del vehículo.....	250	Mensajes informativos del sistema de arranque.....	145
Retirada de los cables de puenteo.....	251	Protección contra los gases de escape.....	144
Arranque de un motor de gasolina - Caja de cambios automática.....	137	Testigo de calentadores.....	145
Apagado automático del motor.....	137	Vehículos con llave de contacto.....	143
Apagado del motor con el vehículo detenido.....	138	Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador.....	144
Apagado del motor con el vehículo en marcha.....	138	Arranque de un motor Diesel - Caja de cambios manual.....	146
Fallo de arranque.....	137	Apagado del motor con el vehículo detenido.....	146
Información importante sobre ventilación.....	139	Apagado del motor con el vehículo en marcha.....	146
Luces de aviso del motor.....	139	Fallo de arranque.....	146
Mensajes informativos del sistema de arranque.....	140	Información importante sobre ventilación.....	147
Protección contra los gases de escape.....	139	Luces de aviso del motor.....	147
Vehículos con llave de contacto.....	137	Mensajes informativos del sistema de arranque.....	148
Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador.....	137	Protección contra los gases de escape.....	147
Arranque de un motor de gasolina - Caja de cambios manual.....	140	Testigo de calentadores.....	147
Apagado automático del motor.....	141	Vehículos con llave de contacto.....	146
Apagado del motor con el vehículo detenido.....	141	Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador.....	146
Apagado del motor con el vehículo en marcha.....	142	Arranque remoto.....	113
Fallo de arranque.....	140	Acerca del arranque remoto.....	113
Información importante sobre ventilación.....	142	Activación del arranque remoto.....	113
Luces de aviso del motor.....	142	Apagado del motor de forma remota.....	113
Mensajes informativos del sistema de arranque.....	143	Arranque remoto del motor.....	113
Protección contra los gases de escape.....	142	Configuración del arranque remoto.....	113
Vehículos con llave de contacto.....	140	Limitaciones del arranque remoto.....	113
Vehículos con un interruptor del encendido tipo pulsador.....	140	Arranque y parada del motor.....	80
		Apertura y cierre del parasol.....	80
		Función de rebote.....	81
		Procedimiento de aprendizaje del parasol.....	81

Índice alfabético

Asientos.....	115	Principio de funcionamiento.....	152
Asientos calefactados.....	127	Sustitución de la pila.....	153
Asientos de ajuste manual.....	117	Uso de Auto-Start-Stop.....	152
Ajuste de la altura del asiento.....	118	Avisos especiales.....	13
Ajuste del respaldo del asiento.....	117	Ayudas a la conducción.....	210
Ajuste del soporte lumbar.....	118	B	
Asiento doble del acompañante.....	119	Bacas y portaequipajes.....	238
Asiento sencillo del acompañante.....	118	Pesos máximos de la carga.....	239
Avance y retroceso de los asientos.....	117	Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,0l EcoBoost™.....	264
Asientos traseros - Batalla corta.....	121	Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l Duratorq-TDCi Diesel, Volante a la derecha.....	266
Asientos de la segunda fila.....	121	Bajo el capó - Vista de conjunto - 1,5l Duratorq-TDCi Diesel, Volante a la izquierda.....	265
Asientos de la tercera fila.....	122	Bajo nivel de combustible.....	157
Asientos traseros - Batalla larga.....	124	Llenado de un contenedor de combustible portátil.....	157
Asientos de la segunda fila.....	124	Repotaje con un contenedor de combustible portátil.....	158
Asientos de la tercera fila.....	125	Bandeja plegable.....	130
Asistencia activa de estacionamiento.....	190	Batería	
Uso de la asistencia activa de estacionamiento.....	191	Véase: Cambio de la batería de 12 V	271
Asistencia de arranque en pendientes.....	179	BLIS	
Activación y desactivación del sistema.....	180	Véase: Sistema de información de ángulo muerto.....	219
Uso de la asistencia de arranque en pendientes.....	180	Bloqueo del volante - Vehículos con:	
Asistencia de emergencia.....	38	Botón de arranque.....	136
Asistente precolisión.....	229	Desbloqueo del volante.....	136
Alerta de distancia.....	231	Bloqueo del volante - Vehículos sin:	
Indicación distancia.....	232	Botón de arranque.....	136
Mensajes informativos del asistente de precolisión.....	234	Bloqueo del volante.....	136
Sensores del sistema del asistente de precolisión.....	233	Desbloqueo del volante.....	136
Testigo del asistente de precolisión.....	233	Bloqueo y desbloqueo.....	54
Auto-Start-Stop - Caja de cambios automática.....	150	Apertura de la puerta corredera.....	55
Activación y desactivación del sistema.....	151	Apertura de las puertas traseras dobles.....	55
Mensajes informativos.....	151	Bloqueo.....	54
Principio de funcionamiento.....	150	Bloqueo automático.....	57
Sustitución de la batería.....	151	Bloqueo doble.....	54
Uso de Auto-Start-Stop.....	150	Bloqueo individual de las puertas con la llave.....	56
Auto-Start-Stop - Caja de cambios manual.....	151	Bloqueo repetido automático.....	57
Activación y desactivación del sistema.....	152	Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior.....	55
Aviso de Auto-Start-Stop.....	153		
Mensajes informativos.....	153		

Índice alfabético

Confirmación de bloqueo y desbloqueo.....	55
Desbloqueo.....	54
Desbloqueo automático.....	57
Desbloqueo configurable.....	58
Desbloqueo en dos pasos.....	57
Desbloqueo en un paso.....	57
Salida de emergencia trasera.....	56
Borrado de todos los MyKeys.....	45
Mensajes informativos de MyKey.....	45
Botiquín.....	249
C	
Cadenas antideslizantes	
Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....	290
Caja de cambios automática.....	175
Posiciones de la palanca selectora.....	175
SelectShift™.....	176
Sistema de bloqueo de la palanca de cambios.....	176
Caja de cambios.....	175
Caja de cambios	
Véase: Caja de cambios.....	175
Caja de cambios manual.....	175
Cambiar a marcha atrás.....	175
Información general.....	175
Calefacción adicional.....	109
Calefactor de refuerzo.....	110
Principio de funcionamiento.....	109
Uso del calefactor auxiliar.....	109
Calefacción	
Véase: Climatización.....	104
Calefacción de combustible	
Véase: Calefacción adicional.....	109
Calefactor del bloque motor.....	148
Uso del calentador del bloque motor.....	149
Calidad del combustible - Gasoil.....	156
Almacenamiento a largo plazo.....	157
Calidad del combustible -	
Gasolina.....	156
Almacenamiento a largo plazo.....	156
Cámara trasera.....	199
Activación de la cámara retrovisora.....	200
Desactivación de la cámara retrovisora.....	201
Retardo de la cámara retrovisora.....	201
Uso de la pantalla.....	200
Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	201
Cámara trasera	
Véase: Cámara trasera.....	199
Cambio de bombillas.....	274
Faro.....	274
Intermitente lateral.....	275
Luces antiniebla delanteras.....	276
Luces de lectura.....	277
Luces LED de cortesía delanteras.....	277
Luces traseras.....	276
Luz de carretera de los faros.....	275
Luz de cortesía delantera.....	277
Luz de cruce de los faros.....	275
Luz de la zona de carga.....	278
Luz de matrícula.....	277
Luz de posición.....	274
Tercera luz de freno.....	277
Testigo de intermitente.....	275
Cambio de fusibles.....	261
Caja de fusibles del habitáculo del pasajero.....	261
Caja de fusibles del módulo de remolque.....	261
Información general.....	261
Tipos de fusibles.....	261
Cambio de la batería de 12 V.....	271
Cambio de la rueda.....	296
Almacenamiento del neumático antipinchazos.....	301
Bajada de la rueda de repuesto.....	298
Desmontaje de tapacubos.....	299
Desmontaje de una rueda.....	299
Elevación forzada del vehículo.....	296
Montaje de una rueda.....	300
Puntos de elevación del vehículo.....	297
Tuerca de rueda.....	296
Vehículos con rueda de repuesto.....	296
Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas de la luneta - Vehículos con: Puertas del compartimento de carga.....	273
Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas de la luneta - Vehículos con: Tapa del maletero manual.....	273
Cambio de las rasquetas del limpiaparabrisas delantero.....	272

Índice alfabético

Cambio del nombre o la contraseña del punto de acceso Wi-Fi - Vehículos sin: SYNC 3.....	326
Capacidades y especificaciones - 1,0l	
EcoBoost™.....	313
Depósito de combustible.....	315
Depósito del líquido del lavacristales.....	315
Motor.....	314
Sistema de aire acondicionado.....	313
Sistema de frenos.....	315
Capacidades y especificaciones - 1,5l	
EcoBlue.....	316
Depósito de combustible.....	318
Depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue).....	318
Depósito del líquido del lavacristales.....	318
Motor.....	317
Sistema de aire acondicionado.....	316
Sistema de frenos.....	318
Capacidades y especificaciones.....	308
Características únicas de conducción.....	150
Carga de accesorios inalámbricos.....	129
Catalizador - Gasolina.....	163
Sistema de diagnosis de a bordo.....	163
Cerradura del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó.....	263
Véase: Apertura y cierre del capó.....	263
Cerraduras de puertas eléctricas	
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	54
Cifras de consumo de combustible - 1,0l	
EcoBoost™.....	321
Cifras de consumo de combustible - 1,5l	
EcoBlue.....	322
Cifras de consumo de combustible.....	321
Consumo de combustible y emisiones de CO2.....	321
Directiva europea 1999/94/CE.....	321
Procedimiento de prueba de vehículos ligeros coordinado a nivel mundial.....	321
Cinturones de seguridad.....	30
Climatización automática.....	105
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	105
Activación y desactivación del aire recirculado.....	105
Activación y desactivación del deshielo máximo.....	105
Activación y desactivación del enfriamiento máximo.....	105
Activación y desactivación del modo automático.....	106
Ajuste de la temperatura.....	106
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador.....	106
Conexión y desconexión del sistema de control de climatización.....	105
Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies.....	106
Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas.....	106
Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero.....	106
Climatización.....	104
Climatización manual.....	104
Activación y desactivación del aire recirculado.....	104
Activación y desactivación del deshielo máximo.....	104
Activación y desactivación del enfriamiento máximo.....	104
Ajuste de la temperatura.....	105
Ajuste de la velocidad del motor del ventilador.....	104
Conexión y desconexión del aire acondicionado.....	104
Conexión y desconexión del sistema de control de climatización.....	104
Dirección de aire por las boquillas de aire del hueco para los pies.....	104
Dirección de aire por las boquillas de aire del parabrisas.....	104
Dirección de aire por las boquillas de aire del salpicadero.....	104
Colocación del dispositivo de retención para niños.....	24
Combustible y repostaje.....	155
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....	131
Compartimento de almacenamiento del salpicadero.....	131
Compartimentos guardaojetos bajo el piso trasero.....	236
Suelo ajustable del maletero.....	236
Suelo del habitáculo.....	236
Compartimentos guardaojetos.....	130

Índice alfabético

Compatibilidad electromagnética.....	374
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite del motor.....	267
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática.....	270
Comprobación del aceite del motor.....	267
Adición de aceite del motor.....	267
Comprobación de las escobillas de los limpiavientos.....	272
Comprobación del estado del sistema MyKey.....	45
Comprobación del líquido de embrague - Caja de cambios manual.....	271
Comprobación del líquido de frenos.....	270
Comprobación del líquido lavavientos.....	271
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante del motor.....	269
Comprobación del refrigerante del motor.....	269
Adición de refrigerante.....	269
Conducción con remolque.....	242
Conducción económica.....	246
Conducción por agua.....	247
Conectividad de red.....	323
Conexión del vehículo a una red móvil.....	323
Conectividad de red – Solución de problemas.....	324
Conexión del vehículo a una red móvil.....	323
Acerca del módem.....	323
Activación del módem mediante FordPass.....	323
Conexión de un dispositivo Bluetooth - Vehículos sin: SYNC 3.....	333
Enlazar un dispositivo.....	333
Configuración.....	355
Ajustes del vehículo.....	361
Aplicaciones.....	360
Asistencia de emergencia.....	358
Bluetooth.....	357
General.....	355
Módem.....	360
Modo de valet.....	362
Pantalla.....	355
Radio.....	358
Reconocimiento de voz.....	362
Reloj.....	357
Reproductor multimedia.....	356
Sistema de navegación.....	359
Sonido.....	356
Teléfono.....	357
Wi-Fi.....	361
Configuración personalizada.....	90
Desactivación de los avisos acústicos.....	90
Unidades de medición.....	90
Consola del techo.....	130
Compartimento de almacenamiento de las puertas traseras.....	130
Consumo de combustible.....	162
Capacidad anunciada.....	162
Consumo.....	162
Contrato de licencia de usuario final.....	377
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (CLUF) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO.....	377
Control automático de velocidad.....	202
Funcionamiento.....	202
Control automático de velocidad	
Véase: Control automático de velocidad.....	202
Véase: Uso del control de velocidad.....	202
Control de emisiones del motor.....	163
Control de estabilidad.....	182
Funcionamiento.....	182
Control de la iluminación.....	69
Luces con retardo de seguridad.....	70
Luces de estacionamiento.....	69
Luz de carretera de los faros.....	70
Posiciones del mando de la iluminación.....	69
Ráfagas.....	70
Control de luces de carretera automáticas.....	71
Acerca del control de luces de carretera automáticas.....	72
Activación y desactivación del control de luces de carretera automáticas.....	73
Anulación del control de luces de carretera automáticas.....	73

Índice alfabético

Mensajes informativos sobre el control de luces de carretera automáticas.....	73
Testigo de luces de carretera automáticas.....	73
Control de oscilación del remolque.....	243
Control de tracción.....	181
Funcionamiento.....	181
Corte de combustible.....	178
Arranque sin llave.....	250
Interruptor de encendido.....	249
Creación de un MyKey - Vehículos con:	
Botón de arranque.....	43
Mensajes informativos de MyKey.....	43
Creación de un MyKey - Vehículos sin:	
Botón de arranque.....	42
Mensajes informativos de MyKey.....	42
Creación de un punto de acceso Wi-Fi - Vehículos sin: SYNC 3.....	326
Conexión de un dispositivo al punto de acceso Wi-Fi.....	326
Localización del nombre y la contraseña del punto de acceso Wi-Fi.....	326
Cuadro de instrumentos.....	82
Cuidado de los neumáticos.....	289
Cuidados del vehículo.....	279

D

Declaración de conformidad.....	405
Demora de salida de los faros.....	71
Desactivación y activación del airbag del acompañante.....	34
Activación del airbag del acompañante.....	35
Desactivación del airbag del acompañante.....	34
Desconexión del motor.....	148
Vehículos con turbocompresor.....	148
Dimensiones de la bola de remolque.....	311
Dimensiones del vehículo - Batalla corta.....	310
Dimensiones del vehículo.....	310
Dimensiones del vehículo - Batalla larga.....	309
Dimensiones del vehículo.....	309

Dimensiones del vehículo - Cabina doble en furgoneta de batalla corta, Transit.....	310
Dimensiones del vehículo.....	310
Dimensiones del vehículo - Cabina doble en furgoneta de batalla larga, Transit.....	308
Dimensiones del vehículo.....	308
Dimensiones del vehículo - Kombi comercial de batalla corta.....	309
Dimensiones del vehículo.....	309
Dimensiones del vehículo - Kombi comercial de batalla larga.....	308
Dimensiones del vehículo.....	308

E

EcoSelect.....	153
Acerca de EcoSelect.....	153
Activación y desactivación de EcoSelect.....	153
Testigo de EcoSelect.....	154
Elevalunas eléctricos - Vehículos con:	
Elevalunas eléctricos traseros.....	77
Apertura de un solo toque.....	77
Bloqueo de la ventanilla trasera.....	78
Cierre de un solo toque.....	77
Función de rebote.....	77
Elevalunas eléctricos - Vehículos con:	
Ventanilla del conductor con apertura de un solo toque.....	78
Apertura de un solo toque.....	78
Emergencias en carretera.....	132
Información general.....	132
Encendedor.....	128
Enchufes auxiliares.....	128
Toma de CC de 12 voltios.....	128
Entretenimiento.....	345
Reproducción de música desde un USB o un reproductor multimedia.....	347
Transmisión de música desde un dispositivo Bluetooth.....	346
Uso de la radio.....	346
Equipo de comunicación móvil.....	13
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	308

Índice alfabético

F

Faros antiniebla delanteros.....	73
Activación o desactivación de las luces antiniebla delanteras.....	73
Testigo de faros antiniebla delanteros.....	74
Faros antiniebla - Delanteros	
Véase: Faros antiniebla delanteros.....	73
Faros automáticos.....	70
Faros activados por el limpiaparabrisas.....	71
Filtro de partículas de gasolina.....	167
Luces de aviso y testigos del filtro de partículas de gasolina.....	168
Mensajes de información sobre el filtro de partículas de gasolina.....	168
Regeneración del filtro de partículas de gasolina.....	167
Filtro de partículas Diesel.....	169
Regeneración automática del filtro de partículas Diesel.....	170
Regeneración manual del filtro de partículas Diesel.....	171
Sistema de diagnóstico de a bordo.....	169
Forma correcta de sentarse.....	115
Freno de estacionamiento - Caja de cambios automática.....	179
Freno de estacionamiento - Caja de cambios manual.....	179
Véase: Freno de estacionamiento - Caja de cambios automática.....	179
Véase: Freno de estacionamiento - Caja de cambios manual.....	179
Frenos.....	178
Información general.....	178
Fusibles.....	254

G

Glosario de símbolos.....	7
Guía rápida.....	16

I

Iluminación.....	69
Información general.....	69

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo.....	184
Funcionamiento.....	184
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior - Vehículos con: Control automático de temperatura.....	106
Ajustes recomendados para la calefacción.....	107
Ajustes recomendados para la refrigeración.....	107
Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas.....	107
Desempeñado o retirada de capas finas de hielo del parabrisas.....	107
Recomendaciones generales.....	106
Refrigeración rápida del interior.....	107
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior - Vehículos con: Control manual de temperatura.....	107
Ajustes recomendados para la calefacción.....	108
Ajustes recomendados para la refrigeración.....	108
Calefacción rápida del interior.....	108
Desempeñado de las ventanillas a bajas temperaturas.....	108
Desempeñado o retirada de capas finas de hielo del parabrisas.....	108
Recomendaciones generales.....	107
Refrigeración rápida del interior.....	108
Indicadores.....	82
Indicador de combustible.....	83
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	83
Pantalla informativa.....	82
Inflado de neumáticos antipinchazos	
Véase: Sellador de neumáticos y kit de inflador.....	284
Inflado de neumáticos en caso de pinchazo	
Véase: Sellador de neumáticos y kit de inflador.....	284
Información general sobre radiofrecuencias.....	48
Inmovilizador electrónico	
Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	62

Índice alfabético

Instalación de dispositivos de retención para niños.....	19
Asiento elevador.....	20
Dispositivos de retención infantil para distintos grupos de peso.....	20
Fijación del dispositivo de sujeción para niños con pata de apoyo.....	23
Fijación de un dispositivo de sujeción para niños con correas de sujeción superior.....	23
Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior.....	22
Puntos de anclaje del sistema ISOFIX.....	21
Intermitentes.....	75
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	132
Interruptor de encendido.....	132
Cambio del encendido a modo accesorio.....	133
Desconexión del encendido.....	132
Encendido del contacto.....	133
Puesta en marcha del motor.....	133
Interruptor de encendido tipo pulsador.....	133
Activación del encendido en modo accesorio.....	133
Apagado del motor con el vehículo en movimiento - Vehículos con caja de cambios automática.....	135
Apagado del motor con el vehículo en movimiento - Vehículos con caja de cambios manual.....	134
Apagado del motor con el vehículo estacionado - Vehículos con caja de cambios automática.....	134
Apagado del motor con el vehículo estacionado - Vehículos con caja de cambios manual.....	134
Arranque del motor - Vehículos con caja de cambios automática.....	133
Arranque del motor - Vehículos con caja de cambios manual.....	133
Aviso acústico que indica que la llave se encuentra fuera del vehículo.....	136
Fallo de arranque - Vehículos con caja de cambios manual.....	134
Mensajes informativos del sistema de arranque.....	135
Nuevo arranque rápido.....	135
Vehículos con motor Diesel.....	133
Introducción.....	7
K	
Kit de reparación de neumáticos	
Véase: Sellador de neumáticos y kit de inflador.....	284
L	
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	279
Lavaparabrisas.....	67
Limitador de la velocidad.....	210
Empleo del sistema.....	210
Principio de funcionamiento.....	210
Limitador de velocidad inteligente.....	211
Principio de funcionamiento.....	211
Uso del limitador de velocidad inteligente.....	211
Limpialunetas y lavalunetas.....	65
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	67
Lavaparabrisas trasero.....	68
Limpiaparabrisas trasero.....	67
Limpiaparabrisas automáticos.....	65
Ajustes.....	67
Limpiaparabrisas.....	65
Barrido intermitente.....	65
Limpieza de las ruedas.....	282
Limpieza del exterior del vehículo.....	279
Conservación de la pintura de la carrocería.....	280
Gráficos o rayas de limpieza.....	280
Limpieza de la luneta.....	279
Limpieza del embellecedor cromado.....	279
Limpieza de los faros.....	279
Limpieza del interior del vehículo.....	280
Cinturones.....	281
Compartimentos de almacenamiento, portavasos y ceniceros.....	282
Interior de cuero.....	281
Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	281
Retrovisores.....	282

Índice alfabético

Tapicería, moquetas, asientos de tela, forros del techo y alfombrillas.....	280
Tapicería de microfibra de ante.....	281
Ventanillas traseras.....	282
Llaves y mandos a distancia.....	48
Luces antiniebla traseras.....	74
Activación o desactivación de las luces antiniebla traseras.....	74
Testigo de faros antiniebla traseros.....	74
Luces de aviso y de control.....	83
Indicador del sistema Auto-Start-Stop.....	83
Indicador del sistema de información de puntos ciegos.....	84
Luces de aviso del motor.....	84
Luz de aviso de cinturón de seguridad desabrochado.....	85
Luz de aviso de escarcha.....	85
Luz de aviso de la batería.....	84
Luz de aviso del airbag.....	83
Luz de aviso de la temperatura del refrigerante del motor.....	84
Luz de aviso del encendido.....	85
Luz de aviso del sistema de frenos.....	84
Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo.....	83
Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....	85
Luz de aviso de presión baja de los neumáticos.....	85
Luz de aviso de presión del aceite.....	86
Testigo de apagado del control de estabilidad y tracción.....	86
Testigo de calentadores.....	85
Testigo de cambio.....	86
Testigo de faros antiniebla delanteros.....	85
Testigo de faros antiniebla traseros.....	86
Testigo de intermitente.....	84
Testigo del centro de mensajes.....	85
Testigo del control de estabilidad y tracción.....	86
Testigo del control de velocidad.....	84
Testigo de luces encendidas.....	85
Testigo de luz de carretera de los faros.....	85
Luces de emergencia.....	249
Activación y desactivación de las luces de ráfagas.....	249
Luz de aviso de luces de emergencia.....	249
Luces de viraje.....	75
Luces interiores.....	76
Luces de lectura.....	76
Luz de cortesía.....	76
Luneta térmica.....	108

M

Mamparo plegable.....	239
Desplazamiento del mamparo plegable hacia delante.....	239
Mando a distancia - Vehículos con: Llave retráctil remota.....	51
Localización del vehículo.....	52
Sustitución de la batería.....	51
Mando a distancia - Vehículos con: Mando a distancia y botón de arranque.....	48
Localización del vehículo.....	50
Paletón de la llave extraíble.....	48
Sustitución de la batería.....	49
Mantenimiento.....	262
Información general.....	262
Medio ambiente	15
Mensajes informativos.....	90
Alarma.....	91
Alerta de conducción.....	94
Asistencia activa de estacionamiento.....	90
Asistencia de arranque en pendientes.....	95
Asistente precolisión.....	98
Auto-Start-Stop.....	92
Bloqueo de la ventanilla trasera.....	99
Caja de cambios.....	102
Calefactor de refuerzo.....	98
Carga de accesorios inalámbricos.....	103
Control de estabilidad.....	101
Control de luces de carretera automáticas.....	92
Control de velocidad de crucero adaptativo.....	91
Faros.....	95
Freno de estacionamiento.....	98
Mando a distancia.....	99
Mantenimiento.....	96

Índice alfabético

Motor.....	94
MyKey.....	97
Puertas y cierres.....	94
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	99
Sistema de alimentación.....	95
Sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	97
Sistema de arranque.....	101
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	102
Sistema de frenos.....	93
Sistema de la dirección.....	102
Sistema de mantenimiento de carril.....	96
Sistema de reducción catalítica selectiva.....	100
Sistemas de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado.....	93
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	30
Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo.....	30
Modo Eco.....	228
Pantalla del sistema del modo Eco.....	228
Principio de funcionamiento.....	228
MyKey™.....	41
Funcionamiento.....	41

N

Navegación.....	349
Actualizaciones de mapas de navegación.....	354
Cambio de formato del mapa.....	351
Establecer un destino.....	350
Guía de ruta.....	351
Guía de viaje Michelin.....	353
Tráfico en directo.....	353
Zoom.....	351
Neumático pinchado Véase: Cambio de la rueda.....	296
Neumáticos de invierno Véase: Uso de neumáticos de invierno.....	289
Neumáticos Véase: Redes y neumáticos.....	284
Nivelación de los faros.....	74
Número de identificación del vehículo.....	313

O

Ordenador de a bordo.....	90
Autonomía.....	90
Consumo med.....	90
Cta. km parcial.....	90
Restablecimiento del ordenador de a bordo.....	90
Velocímetro digital.....	90

P

Pantalla de inicio.....	339
Pantallas informativas.....	88
Información general.....	88
Parabrisas térmico.....	108
PATS Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	62
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	282
Pilotos antiniebla - Traseros Véase: Luces antiniebla traseras.....	74
Pinchazo Véase: Cambio de la rueda.....	296
Placa de identificación del vehículo.....	312
Portaequipajes Véase: Bacas y portaequipajes.....	238
Portón trasero.....	61
Posavosos.....	130
Precauciones con bajas temperaturas.....	247
Precauciones de seguridad.....	155
Presión de los neumáticos.....	301
Rueda de repuesto.....	302
Programación de una MyKey.....	44
Protección del medio ambiente.....	15
Puerta corredera.....	58
Puertas y cierres.....	54
Puerto USB.....	334
Punto de acceso Wi-Fi.....	326
Puntos de anclaje del equipaje.....	235
Puntos de remolcaje.....	252
Punto de remolcaje delantero.....	252
Punto de remolcaje trasero.....	252
Ubicación de la argolla para remolque.....	253

Índice alfabético

Reproducción de audio por Bluetooth - Vehículos sin: SYNC 3.....	333
Selección de una fuente de Bluetooth.....	333
Reproducción de medios desde un dispositivo USB - Vehículos sin: SYNC 3.....	334
Formatos de archivo de audio compatibles.....	334
Selección del dispositivo USB.....	334
Retrovisores exteriores.....	79
Ajuste de los retrovisores.....	79
Plegado de los retrovisores.....	79
Retrovisores exteriores térmicos.....	109
Retrovisores	
Véase: Ventanillas y retrovisores.....	77
Retrovisor interior - Vehículos con: Retrovisor interior antideslumbrante automático.....	80
Retrovisor interior - Vehículos sin: Retrovisor interior antideslumbrante.....	80
Rodaje.....	246
Frenos y embrague.....	246
Motor.....	246
Neumáticos.....	246
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	246
Rueda de repuesto	
Véase: Cambio de la rueda.....	296
Ruedas y neumáticos.....	284
Información general.....	284
S	
Seguridad infantil.....	19
Seguridad.....	62
Seguros para niños.....	29
Lado derecho.....	29
Lado izquierdo.....	29
Sellador de neumáticos y kit de inflador.....	284
Tras usar el kit de inflador y sellador para neumáticos.....	288
Uso del kit de inflador y sellador para neumáticos.....	285
Señales acústicas de aviso e indicadores	
- Caja de cambios automática.....	86
Tono de aviso de caja de cambios automática.....	87
Tono de aviso de faros encendidos.....	86
Tono de aviso de freno de estacionamiento accionado.....	87
Señales acústicas de aviso e indicadores	
- Caja de cambios manual.....	86
Tono de aviso de faros encendidos.....	86
Tono de aviso de freno de estacionamiento accionado.....	86
Sistema antirrobo pasivo.....	62
Activación del inmovilizador del motor.....	62
Desactivación del inmovilizador del motor.....	62
Llaves codificadas.....	62
Principio de funcionamiento.....	62
Sistema automático de notificaciones de colisión.....	38
Sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	186
Indicador de distancia del objeto.....	187
Mensajes informativos del sistema de aparcamiento por ultrasonido delantero.....	188
Sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	184
Indicador de distancia del objeto.....	185
Mensajes informativos del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero.....	186
Sistema de audio.....	328
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	290
Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	292
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	295
Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos.....	291
Sustitución de ruedas con el sistema de control de la presión de los neumáticos.....	292
Sistema de detección lateral.....	188
Indicador de distancia del objeto.....	189

Índice alfabético

Sistema de información de ángulo muerto.....	219
Activación y desactivación del sistema.....	221
Errores del sistema.....	221
Uso del sistema de información de puntos ciegos.....	220
Sistema de mantenimiento de carril.....	215
Activación o desactivación del sistema de mantenimiento de carril.....	216
Ajustes del sistema de mantenimiento de carril.....	216
Luces de aviso y testigos del sistema de mantenimiento de carril.....	218
Mensajes del sistema de mantenimiento de carril.....	219
Pantalla del sistema de mantenimiento de carril.....	218
Sistema de reducción catalítica selectiva.....	164
Directrices sobre el líquido de escape Diesel (AdBlue).....	164
Llenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue) con un recipiente.....	166
Llenado del depósito de líquido de escape Diesel con una bomba de gasolinera.....	165
Rellenado del depósito de líquido de escape Diesel (AdBlue).....	164
Testigo del sistema de reducción catalítica selectiva.....	167
Sistema de seguridad pasivo.....	33
Funcionamiento.....	33
Solución de problemas de SYNC™	
3.....	363
Aplicaciones.....	370
Audio Bluetooth y USB.....	364
Ayuda e información adicional.....	373
Conectividad Wi-Fi.....	372
Navegación.....	369
Reconocimiento de voz.....	363
Restablecimiento del sistema.....	373
Teléfono.....	367
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	52
SYNC™ 3.....	336
Información general.....	336
T	
Tabla de especificaciones de las bombillas.....	319
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	255
Caja de fusibles del compartimiento motor.....	255
Caja de fusibles del habitáculo del pasajero.....	259
Caja de fusibles del módulo de remolque.....	260
Tapa del maletero manual.....	61
Apertura del portón trasero.....	61
Cierre del portón trasero.....	61
Desbloqueo del portón trasero.....	61
Teléfono.....	347
Android Auto.....	349
Apple CarPlay.....	349
Enlace de un teléfono móvil por primera vez.....	348
Mensajes de texto.....	348
Uso de su teléfono móvil.....	348
Transporte de carga.....	235
Información general.....	235
Triángulo reflectante de aviso.....	249
Tuercas de las ruedas.....	307
Par de apriete de las tuercas de rueda.....	307
Tuercas de rueda antirrobo.....	307
Tuercas de rueda	
Véase: Cambio de la rueda.....	296
Véase: Cambio de la rueda.....	296
Túnel de lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	279
U	
Ubicación del embudo del depósito de combustible.....	157
Ubicación de seguridad de la llave pasiva.....	52

Índice alfabético

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	254
Caja de fusibles del compartimiento motor.....	254
Caja de fusibles del habitáculo del pasajero.....	254
Módulo de remolque.....	254
Unidad de audio - Vehículos con: SYNC 3.....	331
Activación y desactivación de la pantalla.....	331
Ajuste del volumen.....	331
Botón de búsqueda en sentido ascendente/pista siguiente.....	331
Botón de búsqueda en sentido descendente y pista anterior.....	331
Cambio de las emisoras de radio.....	331
Conexión y desconexión de la unidad de audio.....	331
Configuración de sonido.....	331
Pausa o reproducción de medios.....	331
Unidad de audio - Vehículos sin: SYNC 3.....	328
Activación y desactivación de la pantalla.....	330
Ajuste del volumen.....	328
Ajustes del sistema.....	330
Botón de búsqueda en sentido ascendente/pista siguiente.....	330
Botón de búsqueda en sentido descendente y pista anterior.....	330
Cambio de las emisoras de radio.....	328
Conexión y desconexión de la unidad de audio.....	328
Configuración de sonido.....	330
Desplazamiento por las opciones del menú.....	329
Pausa o reproducción de medios.....	330
Selección de la radio.....	328
Selección de medios.....	329
Selección de una opción del menú.....	330
Uso del teléfono móvil.....	330
Vuelta a la pantalla anterior.....	330
Uso de cadenas antideslizantes.....	290
Vehículos con control de estabilidad.....	290
Uso del control de estabilidad.....	183
Uso del control de tracción.....	181
Activación o desactivación del control de tracción.....	181
Luz de aviso de control de tracción.....	181
Testigo de control de tracción desactivado.....	181
Uso del control de velocidad adaptativo.....	203
Activación del control de velocidad adaptativo.....	204
Ajuste de la distancia de separación.....	205
Ajuste de velocidad adaptativo.....	204
Anomalías de detección.....	207
Anulación de la velocidad ajustada.....	206
Anulación del sistema.....	206
Cambio a control automático de velocidad normal.....	209
Cambio de la velocidad ajustada.....	206
Cancelación automática.....	207
Desactivación del control de velocidad adaptativo.....	207
Reactivación de la velocidad ajustada.....	206
Seguimiento de un vehículo.....	204
Sensor bloqueado.....	208
Sistema no disponible.....	208
Uso en condiciones de pendientes pronunciadas.....	207
Uso del control de velocidad.....	202
Activación del control de velocidad.....	202
Desactivación del control de velocidad.....	203
Uso del reconocimiento de voz.....	334
Ajustes de voz.....	345
Aplicaciones.....	344
Entretenimiento.....	340
General.....	340
Navegación.....	343
Reducción automática de la velocidad del motor del ventilador.....	345
Servicio de voz del teléfono.....	334
Teléfono.....	342
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos.....	46
Uso de neumáticos de invierno.....	289

Índice alfabético

V

Varilla del nivel del aceite del motor - 1,0l EcoBoost™.....	267
Varilla del nivel del aceite del motor - 1,5l Duratorq-TDCi Diesel.....	267
Ventanillas y retrovisores.....	77
Ventilación Véase: Climatización.....	104
Ventilador de refrigeración del motor - Gasoil.....	268
Ventilador de refrigeración del motor - Gasolina.....	268
Ventilador Véase: Ventilador de refrigeración del motor - Gasoil.....	268
Véase: Ventilador de refrigeración del motor - Gasolina.....	268
VIN Véase: Número de identificación del vehículo.....	313
Vista general del salpicadero - Volante a la derecha.....	16
Vista general del salpicadero - Volante a la izquierda.....	17
Visualización de la fecha y la hora de la unidad de audio - Vehículos sin: SYNC 3.....	333
Ajuste del reloj.....	333
Visualizador de mensajes Véase: Pantallas informativas.....	88
Volante.....	64

